

mk  $\frac{H-8^{\circ}}{89 \text{ III.}}$

C: K: N:

Монаху Иосифу. 2.

Спиритов. *См. в инв.*

Сови Монаху Израилу,

Спиритовъ,

N<sup>o</sup> 167  

---

2-й экз.



Ист. Худ. и Быт. Музей

Библиотека  
МУЗЕЯ

СИСТ. №

ИНВЕНТ. № 6299





# ЛЕЧЕБНИКЪ

ИЛИ

## НАСТАВЛЕНІЯ,

ОТНОСИТЕЛЬНЫЯ КЪ ДѢЯТЕЛЬНОЙ ВРАЧЕБНОЙ  
НАУКѢ,

сочиненныя

**АНТОНОМЪ Л. БАРОНОМЪ ШТЕРКОМЪ,**

Знаменистымъ мужемъ, главнымъ

Австрійскаго Двора

Докшоромъ,

*Для пользы Лекарей, находящихся въ арміяхъ и  
небольшихъ городахъ,*

которыя

Перевелъ на Россійской языкъ

При ИМПЕРАТОРСКОМЪ Московскомъ Университетѣ Меди-  
цинскаго Факултета

Студентъ М. П.

ЧАСТЬ I.



МОСКВА.

ВЪ университетской Типографіи,  
у Н. Новикова.

1789.

## О Д О Б Р Е Н І Е.

---

По приказанію Императорскаго Московскаго Уни-  
верситета Господь Кураторовъ я читалъ книгу подъ  
заглавіемъ: Лечебникъ Г. Штерка Часть I. и не  
нашелъ въ ней ничего противнаго наставленію, дан-  
ному мнѣ о разсматриваніи печатаемыхъ въ Уни-  
верситетской Типографіи книгъ; почему она и напе-  
чатана быть можетъ. — Коллежскій Совѣтникъ,  
Красноярскій Профессоръ и Ценсоръ печатаемыхъ въ  
Университетской Типографіи книгъ,

АНТОНЪ БАРСОВЪ.





ЕГО ВЫСОКОБЛАГОРОДІЮ  
НАДВОРНОМУ СОВѢТНИКУ  
МЕДИЦИНЫ ДОКТОРУ,

ВЪ ИМПЕРАТОРСКОМЪ Московскомъ Уни-  
верситетѣ Химіи и Практической Меди-  
цины Публичному ординарному Профессору,  
ИМПЕРАТОРСКОЙ Россійской Академіи и  
Вольнаго Россійскаго собранія

Ч Л Е Н У,

МИЛОСТИВОМУ ГОСУДАРЮ  
СЕМЕНУ ГЕРАСИМОВИЧУ  
ЗЫБЕЛИНУ.

LIBRARY OF THE  
BOSTON PUBLIC LIBRARY



## МИЛОСТИВЫЙ ГОСУДАРЬ!

Превосходныя качества, какими одаренъ знаменитый сочинитель сея книги, и тѣ самыя, достойныя всякія похвалы, намѣренія, какія онъ имѣлъ при изданіи многихъ изящныхъ своихъ сочиненій, заключающихъ въ себѣ наставленія касающіяся до врачебнаго знанія и искусства, произвели во мнѣ непремѣнное желаніе предложить сію книгу себѣ и на Россійскомъ языкѣ.

Но какъ сія книга есть та самая, которую Вы, Милостивый Государь! изволили мнѣ одобрить, то я, будучи симъ еще болѣе побужденъ, положилъ точно исполнить мое предпріятіе

тіе, и избравъ свободные часы отъ обыкновенныхъ моихъ упражненій, перевелъ ее на нашъ природной языкъ; окончивши же таковое дѣло, неимѣя нужды много размышлять, кому бы приличнѣе было оную посвятить.

Вы были побужденіемъ къ продолженію моего труда въ переложеніи сея книги, въ честь Вашего имени ее и посвящаю; но не могу подлинно вѣдать, равна ли исправность перевода моему къ Вамъ усердію? Почему оставляю оную судить Вашему знанію.

Я много счастливымъ себя въ томъ почитаю, что сіе самое доставило мнѣ  
бла-



благопристойной случай показать опытъ усерднаго почитанія и уваженія, какое питаю я въ душѣ моей къ Вамъ какъ и къ прочимъ моимъ наставникамъ, ревностнымъ назидателямъ просвѣщенія и благополучія, которое имѣютъ получить юноши порученные общему вашему наставленію.

Милостивый Государь! будучи я довельно удвержденъ въ моемъ къ Вамъ почтеніи и благодарности, осмѣливаюсь Васъ увѣрить, что и сія жертва мною Вамъ приносимая, не что иное есть, какъ неложное доказательство тѣхъ

чувствованій, какія обитаютъ въ благодарномъ сердцѣ.

Пріимите жѢ сіе приношеніе восвидѣтельство моей преданности и въ знакъ того почтенія, съ каковымъ къ Вамъ всегда пребываю.

МИЛОСТИВЫЙ ГОСУДАРЬ!

Вашъ покорный слуга

МАРКЪ ГОРАХОВСКІЙ.



## ПРЕДИСЛОВІЕ

Отъ издашеля.

Хотя случай и позволялъ мнѣ, при изданіи сія книги, говорить о пользѣ, какая изъ оной слѣдуешь; но сіе оставилъ по тому, что бы не подумалъ кто, что я дѣлаю съ шѣмъ же самымъ намѣреніемъ, съ какимъ обыкновенно дѣлають желающіе какую маловажную вещь представить въ величественномъ видѣ, и на сей конецъ упошребляють опшѣнныя вишѣвашыя слова или обоюдныя описанія, которыми не рѣдко заставляють читателя долго объ ней думать, и такимъ своимъ превратнымъ представленіемъ иногда выигрываютъ: предмѣшъ шаковыхъ оборотовъ кажется извѣстенъ; однако несправедливосъ рано или поздно должна получишь досшойную мзду, истина же напрошивъ, хотя иногда недоспащнымъ изображеніемъ и обезобразивается; но существенной своей цѣны не теряетъ и отъ ищущихъ ея никогда не скрывается.

По чему за излишнее почитаю изъяснять здѣсь пользу сея книги. Развѣ только скажу, что причина побудившая меня, предпринять трудъ въ переложеніи оной на Россійской языкъ, есть всегдашняя моя склонносъ быть полезнымъ моему ошечеству, и что сія книга споль-



ко же превосходна, сколько превосходны дарованія ея сочинителя, копорый, своими трудами жертвуя общесвенной пользѣ, выпустилъ въ свѣтъ многія свои сочиненія, кои довольно похваляющся опѣ всѣхъ славныхъ въ учености мужей. Что самое явно доказываетъ какую пользу можно почерпнуть и изъ сей книги.

Сей знаменитый мужъ, будучи строгимъ наблюдашель природы, не пропускалъ безъ внимательнаго примѣчанія ничего, что только было достойно разсмащриванія, и изъ чего могъ онъ вывести истинныя правила врачевства.

Онъ при всемъ томъ, желая учинить сіе сочиненіе полезнымъ для другихъ, помѣстилъ въ немъ все то, что служило къ исполненію похвальнаго его намѣренія, и старался сколько возможно яснѣе описывать болѣзни, особливо, шѣ копорыя чаще другихъ приключаются всякаго состоянія людямъ, кои въ разсужденіи различныхъ причинъ иногда неизбѣжныхъ, бывающъ принуждены въ жизни своей подвергаться многимъ безпокойствамъ, бѣдствіямъ и прочимъ разнымъ болѣзненнымъ приключеніямъ.

И такъ учинивъ онъ подробное описаніе каждой болѣзни представляеть ея происхожденіе и достовѣрные признаки, по копорымъ она узнается; а симъ самимъ предохраняетъ отъ ошибки могущей легко случиться, еспли не будутъ довольно извѣсны ближайшіе знаки оп-  
лича-



личающіе одну болѣзнь отъ другой (signum pathognomicum); попомъ означаетъ принадлежности знаменующіе напряженіе болѣзни или уменьшеніе; показываетъ ея продолженіе, перемѣны и ея переломы (cruis) или шѣ дни, въ которые каждая болѣзнь либо легчайшею и сноснѣйшею спановится, либо приходитъ еще въ большую жестокость и усиливается гораздо противу прежняго, или перемѣняется въ иную болѣзнь, или оканчивается смертію; наконецъ совѣтуетъ, какъ долженъ больной содержать себя во время своей болѣзни, и какой порядокъ должны наблюдать его прислужники; попомъ предлагаетъ приличныя лекарства и опредѣляетъ какимъ образомъ и въ которое время надлежитъ оныя употреблять.

Сверхъ сего, дабы, желающіе слѣдовать его правиламъ, не имѣли трудности въ выборѣ лекарствъ, и не могли погрѣшати въ пристойномъ ихъ расположеніи и предписаніи, почелъ онъ за необходимость приложить въ концѣ книги *рецепты* или *предписанія* (formulae medicales), по которымъ приутошовляюща лекарства, и каждой изъ нихъ означилъ особеннымъ числомъ упомянутымъ при описаніи болѣзни.

Чтожъ касается до *пріемовъ лекарствъ* или *мѣръ* (dosis), въ какой надлежитъ давать больнымъ, то онъ въ такомъ случаѣ примѣнялся вообще къ лѣтамъ возрастныхъ людей, исключивъ только тѣ пріемы, въ которыхъ предписыва-  
ющіяся



юся лекарсшва для младенцовъ и прочихъ малолѣшнихъ дѣшей, и въ сходствен-  
ность ихъ возраста посшавилъ оныя въ  
меньшихъ прѣмахъ. Но искусный Лекаръ,  
смотря на время, положеніе мѣста и со-  
стояніе больного, при наблюденіи глав-  
ныхъ правилъ и насшавленій предписан-  
ныхъ въ сей книгѣ, или слѣдуя другимъ  
славнымъ Авшорамъ, можешъ по своему  
разсужденію и по общошательсшву бо-  
лѣзни перемѣнишь какъ мѣру лекарсшвъ,  
такъ и порядокъ въ леченіи.

Также призналъ онъ за нужное предло-  
жить на одну болѣзнь и на одинъ и тотъ  
же ея припадокъ различные рецешы ле-  
карсшвъ одинакаго роду и одинакихъ дѣй-  
сшвій; дабы такимъ образомъ удобнѣе оп-  
врашшь скуку, какую не рѣдко наносишь  
больнымъ, особливо спраждушымъ про-  
должишельными болѣзнями (*morbus chro-  
nicus*), долговременное употребленіе одина-  
кихъ лекарсшвъ, къ кошорымъ они чув-  
сшвуютъ иногда шакое ошвращеніе, что  
не взирая ни на предлагаемую пользу и  
увѣреніе врачей, ни на совѣшы своихъ  
родсшвенниковъ и друзей, не хотятъ во  
вся оныхъ принимашь, и симъ самимъ  
долгое время не оправляются отъ болѣз-  
ней, кошорыя законѣвши въ ихъ шѣлѣ  
часшо упорсшвуютъ прошиву дѣйсшви-  
тельнѣйшихъ лекарсшвъ.

На послѣдокъ Г. Сочинишель не опу-  
скаая ничего, что въ сосшояніи увели-  
чишь



читъ пользу его книги, раздѣлилъ еще всѣ помѣщенные въ рецептахъ лекарства на нѣкоторыя классы, и означилъ при нихъ шѣ самыя числа, которыя поспавлены надъ каждымъ порознь рецептомъ опнесеннымъ къ своему классу. Таковое расположеніе лекарствъ послужилою выгодною, особливо для упражнявшихся уже нѣсколько времени во врачебной наукѣ, что они по проченіи сея книги и узнавъ шочное ея содержаніе, могутъ при случаѣ легко и скоро опшискать по числамъ приложеннымъ къ каждому классу шѣ самыя рецепты и шѣ лекарства, какія имъ попребны. Для желающихъ же имѣть нѣкоторое понятіе о общихъ лекарствахъ, сдѣлалъ я опъ себя краткое оныхъ описаніе съ извясненіемъ дѣйствій производимыхъ ими въ человѣческомъ шѣлѣ.

Но многіе, думаю, скажутъ, что и вся сія книга писанна почти для врачей, а не для простаго народа, почему не могутъ ея иные пользоваться, какъ развѣ шѣ, копорые довольно уже разумѣютъ сію науку: слѣдовательно не было никакой нужды издавать ее на Россійскомъ языкѣ. Таковое мнѣніе; хотя съ одной стороны и справедливымъ кажется, однако оно должно бытъ ограничено по тому, что въ ней все пониматъ можно и показанное производитъ въ дѣйство, шолько бы была наблюдаена осторожность и въ оной предписанный порядокъ. При томъ

мно-



многимъ случается жишъ въ шоль опдаленныхъ опъ большихъ городовъ мѣстахъ, гдѣ во время крайнихъ обстоятельствъ своего здоровья съ великою трудносшю или и во вся не лзя сыскашъ врача; въ шакомъ случаѣ необходимосшъ велишъ или самимъ искашъ средствъ для опвращенія своихъ болѣзней, или повѣряшъ себя людямъ, опъ коихъ не можно въыскиватъ ни довольнаго знанія ни довольнаго искуства, какое имѣютъ врачи.

Изъ сего явствуешъ, сколько полезно и сколько нужно, ешъли не лзя имѣшъ другихъ средствъ, шо по крайней мѣрѣ запасишъ нѣкоторымъ числомъ книгъ, въ копорыхъ обстоятельно описываются какъ самыя болѣзни, такъ и извѣсняющя прошивъ оныхъ средства.

Правда, что многія болѣзни ешъ шоль трудны, копорыя лечишъ самому очень опасно да почи и не возможно, а шребуешъ неопшѣнно совѣшъ и помощь ученаго и опышнаго лекаря или врача, копорые по своей наукѣ знаютъ какія мѣры и средства упошребишъ при леченіи шоль злыхъ и опасныхъ болѣзней. Въ шаковыхъ трудныхъ обстоятельствахъ нешрѣнно надлежишъ положишъся на знаніе врача, опъ копорого можно надѣяшъся гораздо большаго пособія, нежели какого можно ожидать опъ людей не имѣющихъ ни какого свѣдѣнія о сей спасишельной наукѣ.

По сей самой причинѣ я долженъ былъ напоминашъ въ переводѣ во многихъ мѣстахъ



спяхъ, чтобы совѣшовались съ врачами либо лекарями о болѣзняхъ, особливо шѣхъ, копорыя имѣюшъ хотя малѣйшій видъ сомнѣнїя. Поелику неоспорожностъ или незнанїе не рѣдко наносяшъ больнымъ великую опасностъ, и часно обращающъ въ смертоносный ядъ найполезнѣйшїя лекарства.

Не смотря на всѣ попеченїя, употребленныя мною въ переложенїи сея книги, не могу ласкать себя, чтобы всѣ были онымъ довольны, и чтобы не нашлась какая неисправностъ по причинѣ трудности выраженїя многихъ словъ еще неизвѣстныхъ на нашемъ языкѣ, копорыя спарался я сколько возможно переводить исправнѣе, примѣняясь въ томъ болѣе къ народному употребленїю и точному ихъ знаменованїю; но какъ я, въ шѣхъ наипаче мѣспяхъ, копорыя казались къ выраженїю весьма не удобны, сносился съ мнѣнїями мужей признанныхъ публикою довольно знающими науку врачеванїя, коихъ совѣшны и насшавленїя охотно принимаю, а припомъ имѣю свободной случай видѣть больныхъ спраждущихъ описываемыми здѣсь болѣзнями: то и думаю, что я въ переводѣ не удалился отъ насшоящей истинны. Вкравшїяся же не примѣнно и при печатанїи погрѣшности, изъ коихъ нѣкопорыя хотя особенно означены въ обыкновенномъ мѣспѣ, осшавляю до втораго изданїя сея самыя книги, при копоромъ обѣщаюсъ тщательнѣе разсмотрѣть и исправить.



Въ прочемъ скажу еще и то, что сія книга, прочитанная однажды или хотя и нѣсколько разъ, не составляетъ совершенства; и такъ пусть никто себя не льститъ, чтобъ изъ нея могъ сдѣлаться столько знающимъ и столько искуснымъ въ врачеваніи сколько шѣ, кои въ такой полезной наукѣ много времени шудились.

Однако при всѣхъ моихъ извѣщеніяхъ вѣдаю, что сыщущся охотники и мой переводъ толковашъ въ разныя стороны и цѣнишь его по мѣрѣ своего вкуса; но какъ я, могу признаюсь, въ такомъ случаѣ безпристрастенъ, то и не спану въ томъ имъ препяшсшвовашъ, зная, что охуждашь чужія дѣла, сколько бы оныя полезны и правы ни были, гораздо легче, нежели самому ихъ исполнять.

А есѣли я шакowymъ моимъ шрудомъ могу сдѣлать услугу обществу и принесу пользу, особливо юношесѣву посвятившему себя врачебной наукѣ, показывающей прямой путь къ сохраненію и поправленію здоровья, которое составляешъ первѣйшее для человѣка въ жизни его блаженство: то сіе самое подасѣ мнѣ справедливую причину радовашся о успѣхѣ моихъ предпріятій и послужитъ пріятнѣйшимъ поощреніемъ спарашся впредь показать обществу лучшіе и совершеннѣйшіе моихъ упражненій плоды.



---

## ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ.

Каждая часть человѣческаго тѣла, какъ внутренняя такъ и вѣшняя имѣетъ свое собственное употребленіе, приличное дѣйствию и пользу.

Если всѣ сіи части суть совершенны и ихъ собственныя дѣятельности шествуютъ безпрепятственно, свободно и непрестанно, то такое тѣло называется здоровымъ.

Кто совершенно здоровъ, тотъ имѣетъ духъ бодрой и къ оппавленію своихъ должностей и тѣлесныхъ упражненій всегда есть способенъ и скоръ; всѣ части его тѣла имѣютъ надлежащую теплоту и гибкость, лице его спокойно и по различію климата показываетъ приличной цвѣтъ, глаза его живы и свѣтлы, языкъ влаженъ, красенъ и чистъ; внутреннія чувства порядочны и совершенны, тѣлесныя изпражненія совершаются надлежащимъ образомъ; при томъ дыханіе имѣетъ легкое, свободное и ровное, бѣшеніе въ жилахъ свободное, чувствительное, тихое и постоянное, спитъ спокойно и вставши отъ сна чувствуетъ въ своихъ



природныхъ силахъ нѣкоторую бодрость и живость.

А какъ только какое нибудь изъ сихъ дѣйствій ошсупитъ ошъ своего естественнаго порядка, или ошправляешся не съ надлежащею скороспїю, живоспїю и поспоянствомъ, или явно ослабѣваешъ и повреждаешся, то такое состоянїе шѣла уже называется болѣзнїю.

И шакъ никто не будетъ имѣть истиннаго и совершеннаго познанїя о болѣзни, и никогда не узнаешъ какое дѣйствїе и сколь далеко оно ошсупило ошъ своего естественнаго и здраваго соспоянїи, или которая часъ поврежденна и какимъ образомъ, ежели прежде не прїобрѣтешъ себѣ довольнаго познанїя о состоянїи здороваго шѣла. А кто не можешъ точно и справедливо узнать болѣзни, тотъ гораздо меньше знаешъ ошразишь оную.

Слѣдовашельно не благоразумно шѣ поступашъ и жизнь свою подвергашъ великой опасности, которые ошваживаются оную ввѣряшь побродягамъ.

Чѣмъ больше находишся въ дѣйствїяхъ препятствїй, чѣмъ сильнѣйшее поврежденїе, чѣмъ множайшїя и нужнѣйшїя для сохраненїя жизни повреждающїя дѣйствїя, чѣмъ жесточайшїя тому причины и чѣмъ худшїе припадки, шѣмъ болѣзнь жесточаѣ и опаснѣе.

Бо-



Болѣзни скоропечныя или острыя и весьма опасныя не могушъ въ своей жестокости чрезъ долгое время продолжаться; но всегда въ скоромъ времени переменяются, либо въ лучшее состояніе и здоровье, либо въ худшее и въ самую смерть.

И по тому въ сихъ обстоятельствахъ врачъ долженъ пошъ часъ упоребляшъ лекарства самыя дѣйствительнѣйшія, дабы можно скорѣе поддержашъ ослабѣвающія естественныя силы; ибо въ шакомъ случаѣ медлительность очень вредишъ, легкіяжъ лекарства ничего не пособляюшъ, то въ важныхъ обстоятельствахъ лучше согласиться должно на сомнительныя лекарства, нежели оспавить больного на произволъ судьбы, или мучить его слабо дѣйствующими лекарствами.

Еслии такія легкія болѣзни будутъ пользованы крѣпкими лекарствами съ шѣмъ намѣреніемъ, дабы скорѣе и въ одинъ разъ оныя прогнашъ или прекратишъ, то не рѣдко изъ сего происходитъ прошивное; по тому что чрезъ то природа приводишся въ замѣшательство, болѣзни спановишся жесточаѣ и продолжишельнѣе, или такимъ способомъ больной приходишъ въ столь худое состояніе, что часто отъ того приключаетъ ему смерть.

Равнымъ образомъ очень много вредишъ и многихъ преждевременно умерщ-  
А 2
вляешъ



вляеть то предразсужденіе, по которому нѣкошорые ушверждають, что должно всякую болѣзнь шомѣ часѣ начинать лечишь лекаршвами рвошными, проносными, пошовыми или кровопусканіями, но прежде должно порядочно разсмотрѣшь припадки и причину болѣзни, а по шомѣ начинать пользовашь лекаршвами соразмѣрными шаковымъ припадамъ и ихъ причинамъ.

Ибо ни для какой болѣзни или болѣзненнаго припада еще не найдено общаго способа въ леченіи, по которому бы можно было поступать и всегда одинаковымъ порядкомъ оной употребляшь, по шому что всякой почти больной имѣеть въ себѣ нѣчто особенное и опличное отъ прочихъ больныхъ, въ разсужденіи природныхъ своего шѣла свойствъ и припадковъ, хошя онѣ шакою же болѣзнію спраждешъ.

Болѣзнь производишь отъ поврежденія часшей шѣла нашего или жидкихъ или швердыхъ; или вмѣсшъ отъ поврежденія обоихъ.

Ибо шѣло наше состоишь изъ жидкихъ и швердыхъ часшей.

Жидкія часши содержатся внушри швердыхъ часшей и помощію сихъ движущихся и пріугошворяюща, однако порядочное движеніе швердыхъ часшей зависишь отъ особеннаго сосшава и расположенія жидкихъ часшей.



И такъ, дабы въ шѣлѣ нашемъ всѣ дѣйствія и должнѣи были ошправляемы надлежащимъ образомъ, то не обходимо нужно, чшобѣ часши какъ швердыя шкѣ и жидкѣи находились въ хорошемъ расположенѣи и сосшоянѣи. Ибо ешъли въ кошорой нибудѣ изѣ нихъ едѣлаешя хошя малѣишѣи безпорядокъ, то не ошмѣино должна послѣдовашь болѣзнь.

Какъ сосуды въ нашемъ шѣлѣ въ разсужденѣи своей крѣпосши, величины, вмѣстшшельносши, вида и гибкосши сушъ между собою различны; то изѣ сего видно, чшо и жидкосши, кошорымъ надлежитъ проходитьъ чрезъ оныя, должны бышь различныхъ свойсшвъ.

Большѣе сосуды ведушѣе свое начало ошъ сердца и оканчивающѣеся въ сердцѣ, содершашъ въ себѣ всѣ жидкосши шѣла нашего имѣющѣи весьма различные виды. И такъ когда съ оными перемѣшавшяся кровь шечешъ изѣ сердца во всѣ прочѣи часши шѣла, то необходимо пошребно, чшобы оныя жидкосши, кошорыя должны проходитьъ чрезъ шончайшѣи сосуды, могли удобно ошъ прочихъ ошдѣлиться и занимашъ опредѣленныя свои мѣсна; ибо ешъли сѣе ошдѣленѣе не будетъ совершаемо по законамъ предписаннымъ природою, то кругообращенѣе жидкосшей приходитъ въ замѣшательсшво, ошъ чего раждающя различные болѣзни.



Также сѣе случается, когда соки шѣла нашего будущѣ клейки, густы и вязки.

А естѣли соки въ шѣлѣ будущѣ тонки, водяны и разжиженны, то удобно и въ великомѣ количествѣ могутѣ разлитѣся по самымѣ мелкимѣ сосудамѣ и при томѣ могутѣ смѣшашѣся съ такими жидкостями, которыя должны только проходитьъ чрезѣ большіе сосуды; отѣ чего часто случаются истеченія влажностей въ различныя мѣста нашего шѣла, такимѣ образомѣ бываетѣ сильной потѣ, разлишѣе воды по всему шѣлу, опухоли, завалы, зашвердѣнія, и напоследокѣ опасныя воспаленія, которыя легко превращаются въ аншоновѣ огонь и мертвенность какой ни естѣ части шѣла или въ гниль, и почти всегда причиняютѣ смерть; что многократно случается видѣтѣ въ гнилыхѣ и злыхѣ лихорадкахѣ, въ моровой язвѣ, цынгѣ и въ французскихѣ болѣзняхѣ.

Для того потребно, чтобы соки наши были хорошаго въ составѣ своемѣ расположенія и не имѣли бы никакой оспрошны, иначе шѣло наше не будетѣ въ состояніи получать для себя нужнаго питанія, и такимѣ образомѣ соки наши по малу переродятся въ другіе свойства.

Острые же соки развѣдаютѣ части нашего шѣла какѣ внутренныя такѣ и внѣшніе и причиняютѣ не рѣдко поврежденія



жденія самыя опаснѣйшія и не излечимыя.

А хопя подобное сему не всегда случается, однако швердыя часши приводяшся въ безпорядокъ и сильное движеніе, ошъ чего раждающся весьма жестокія боли, судорги, корчи, воспаленія и лихорадки, различнаго и худаго свойсшва болѣзни или чрезвычайно упорныя.

Каждая остроша порознь взяшая повреждаешъ наше шѣло собственнымъ своимъ и особеннымъ дѣйствіемъ; такимъ образомъ остроша воспинная возбуждаешъ особливаго своего рода лихорадку и производишъ оспу, иная остроша раждаешъ корь, а иная кровопивную сыпь, иная причиняешъ сипниковую сыпь, а иная сыпь похожую на пшено или гнилые пшшна, иная приключаетъ чесошку, а иная цынгошнюю болѣзнь и иная французскую и проч. Изъ сего явстvueшъ, что болѣзни раждающіся ошъ жидкостей нашихъ суть безчисленны.

Но не менѣе находишся болѣзней, копорые и ошъ швердыхъ частей нашего шѣла произходяшъ.

Твердыя часши суть орудія, помощію копорыхъ производяшся всѣ движенія нашего шѣла и всѣ дѣйшвія.



Слѣдовательно естѣли сїи орудїя будутъ очень жески или очень мягки, велики или малы шѣсны или пространны, чрезмѣрно раздражительны или во все нечувствительны, не гибки, худо составлены или совсѣмъ повреждены: то въ то время и дѣйствїя шѣла нашего могутъ имѣть пренятствїе, замедленїе и поврежденїе, отъ чего не рѣдко слѣдуютъ многїя болѣзни.

Болѣзни частей органическихъ и необходимыхъ для жизни часто бываютъ неизлѣлимы и по большей части гораздо съ большимъ трудомъ вылечиваются нежели болѣзни происшедшія отъ поврежденїя жидкостей.

Дабы точно узнать великость и опасность всякой болѣзни, то надлежитъ порядочно разсмотрѣть и изслѣдовать всѣ признаки, сравнивая случающїеся припадки съ припадками и дѣйствїями здороваго состоянїя; а по учиненїи такого сравненїя можно будетъ судить о болѣзни и узнать сколь далеко отступила болѣзнь отъ здороваго состоянїя, какое находится поврежденїе и сколь велика слѣдуетъ опасность?

Познанїе будущихъ слѣдствїй въ острыхъ и скоротечныхъ болѣзняхъ по большей части бываетъ сомнительно и не извѣстно, по тому что въ сихъ болѣзняхъ



часто случаются незапные и скоропостижные перемѣны, чрезъ которыя больные иногда выздоравливаютъ, о выздоровленіи коихъ многіе опчаевались по причинѣ весьма жестокихъ и опасныхъ припадковъ. Напрошивъ иные нечаянно умирающъ, о которыхъ выздоровленіи не было никакого сомнѣнія.

По чему въ такихъ болѣзняхъ очень осторожно надлежитъ поступать въ разсужденіи предсказанія; ибо не надобно наоное очень полагаться, также и безъ достаточной причины во все опчаеваться не должно.

Если находятся многіе припадки угрожающіе опасностію, то во первыхъ должно стараться вспомошествовать тому припадку, который болѣе вредитъ жизненнымъ дѣйствіямъ, слѣдовательно и соединенъ всегда съ великою опасностію.

Если же въ какой нибудь болѣзни еще не извѣстно свойство какъ причины такъ и болѣзни, то необходимо должно припадки, которыя случаются въ сихъ обстоятельствевахъ, сравнивать съ припадками другихъ извѣстныхъ болѣзней, и надлежитъ пользоваться такимъ же способомъ, какой приличествуетъ въ подобныхъ болѣзняхъ.

Всякая та физическая вещь называется причиною болѣзни, которая приключаетъ естественную перемѣну или по-



врежденіе либо въ жидкихъ либо въ твердыхъ частяхъ нашего шѣла; такъ что, когда чрезъ то дѣйствіе оныхъ частей повреждается, приходятъ въ беспорядокъ и не могутъ быть свободно продолжаемы.

Чѣмъ силнѣе и вредительнѣе бываетъ такая причина, тѣмъ жесточе и хуже будутъ припадки оной болѣзни.

Между прочимъ не рѣдко самыя тяжелыя и неизлечимыя болѣзни рождаются отъ легчайшихъ причинъ, особливо есшъли такія причины въ началѣ, когда ихъ еще было можно легко прекращить, не были точно и вѣрно разсмотрѣны, или почишаемы будучи за маловажныя, запущены и оспавлены безъ всякаго вспоможенія.

Воздухъ, который для сохраненія жизни всякому живому необходимо нуженъ, чѣмъ будетъ чище и свѣжѣе, тѣмъ болѣе способствуетъ и къ соблюденію здоровья.

Внезапныя переменны воздуха чрезвычайно вредны, и по тому есшъли послѣ долговременной и продолжительной теплоты вдругъ наступитъ спужа особливо сопряженная съ сыростію, то рождаются тяжелыя и опасныя болѣзни; какова есшъ простуда, жаба въ горлѣ, воспаленіе, кашель, насморкъ, колотье въ бокахъ и въ легкомъ, ломъ въ соснавахъ, горячки и проч: есшъли послѣ великой спужи вдругъ



вдругъ сдѣлается шеплоша, шо приключается ломъ и боль въ головѣ, круженіе, поспрѣль, кровотеченіе изъ горшани и проч. Мокрая шеплоша ослабляетъ швердыя часши, разжижаетъ соки и располагаетъ ихъ къ гнилости, отъ чего часто рождаются гнилыя злыя лихорадки, цынгошная болѣзнь и проч.

Люди живущіе на мѣстахъ мокрыхъ и болотистыхъ по большей части спраждутъ шрудными лихорадками, цынгою, водяною болѣзнію и проч.

Воздухъ запершый чрезъ долгое время, особливо въ такомъ мѣстѣ, куда вѣшеръ ни мало не проходитъ, часто скоропоснижно умерщвляетъ; отъ чего не рѣдко случается намъ видѣть печальныя произшесствія, когда не ошпорожно открывающся склепы, кладбища, глубокія ямы, винныя погреба, колодцы и проч.

Также весьма вредитъ и шотъ воздухъ въ погребахъ находящійся, въ кошорыхъ много шпоишъ молодого пива, кошорое еще киснетъ и не очисшилось, равномѣрно дымъ сѣрной и изхожденіе испареній изъ подземныхъ мѣстъ.

Всякому извѣшно, что здоровье безъ пищи и пишья не можетъ долго продолжаться; ибо помощію сихъ все шо, что чрезъ безпрешанныя дѣйствія шѣла и ежеминушныя ошдѣленія изъ жидкостей  
 шеря-



теряется, должно въ шѣлѣ нашемъ быть возобновляемо.

Слѣдовательно требуется, чтобы каждой день для не обходимаго питанія шѣла были употребляемы пища и пишее въ довольномъ количествѣ.

А какъ скоро обременишься желудокъ чрезмѣрною пищею, хоша самую здоровѣйшею для человѣка и къ варенію способнѣйшею, то вареніе въ желудкѣ повреждается, отъ чего рождаются различныя болѣзни, какъ то отъвращеніе отъ пищи, рвоша, тошка, ломъ въ головѣ, круженіе и проч.

Суровая пища и къ варенію мало способная можетъ полезнаю быть для крѣпкихъ людей или упражняющихся въ великихъ шѣлдвиженіяхъ и въ трудахъ; а для шѣхъ, копорые по слабости своего шѣла не имѣютъ довольнаго движенія, и коихъ званіе принуждаетъ сидѣть на одномъ мѣстѣ, есть всегда вредительна.

Слѣдовательно смотря на шѣлесныя силы, упражненіе и сложеніе должно употреблять приличную пищу и въ пристойномъ количествѣ.

Людямъ сложенія холоднаго, мокропнаго и изобилующимъ густыми соками прилична пища горячешельная, приправленная пряными и душистыми кореньями

или



или зеліями; но она же вредна для людей горячаго сложенія и многокровныхъ.

Однако въ разсужденіи количества и качества пищи не всегда должно препяшисповоашъ привычкѣ людей здоровыхъ и крѣпкихъ, ибо въ семъ случаѣ всякая пища и питье пользуетъ, кошорая по долговременному навыку и съ умѣренностію и при шомъ какъ безвредно такъ и охотно, или съ аппешисомъ употребляется.

Холодная чистая текущая вода служишъ общимъ и здоровѣйшимъ питьемъ, однако естли она будешъ очень студеная, и напьешся кшо ее съ великою жадностію очень много во время разгоряченнаго шѣла, то многокрашно причиняешъ колошье въ груди и въ легкомъ, воспаленіе желудка, или водяную болѣзнь либо въ груди либо въ животѣ.

Вода споячая, болошистая, гнилая причиняешъ весьма опасныя, перемѣжающіися и гнилыя лихорадки; и такъ естли заспавишъ нужда пить такую нечистую воду, то прежде употребленія, должно ее опваришъ, и во время варенія положишъ въ нее корня называемаго ирѣ (*salamus aromaticus*) или можжевеловыхъ ягодъ, или уже въ опваренную примѣшаешъ уксусу.

Вода смѣшенная съ двенашцатою частию простаго горячаго вина очень полезна  
въ



въ усталости или изнеможеніи послѣ великихъ и долговременныхъ движеніи шѣла, ибо ослабѣвшіе кровеносные сосуды и силы опѣ великаго пошу, посредствомъ сей воды получающъ пріятное укрѣпленіе, при шомъ такая вода не такъ скоро выходитъ изъ шѣла мочою и пошомъ.

Хмѣльные или крѣпкіе напишки людямъ холоднаго и мокрошнаго сложенія, или кои ихъ безвредно сносящъ, могутъ быть полезны, а какъ шолько оныя будутъ не умѣренно употребляемы, шо шѣло опѣ нихъ приходитъ въ слабость и раждающъ прясенія во всемъ шѣлѣ, сильныя зашвердѣнія и разнаго рода смершельныя водяныя болѣзни.

Излишній покой или праздность всегда вредитъ, ибо препяпспвуешъ варенію ежедневно употребляемой пищи и пишья, кругообращенію соковъ, нужному ихъ смѣшенію, пригошвленію и опдѣленію разныхъ жидкостей, дѣлаешъ швердыя часши слабыми; опѣ чего раждающъ различные опухоли, неповоротливостъ въ членахъ, слабость внутреннихъ чувствъ и сонливостъ.

И такъ каждой долженъ имѣть движеніе соразмѣрное своимъ шѣлеснымъ силамъ, однако шакое движеніе не должно быть очень продолжительно и до шѣхъ поръ, пока шѣло придетъ въ усталостъ,  
чшо-



чтобы чрезмѣрнымъ движеніемъ не произведши очень сильнаго пошу, кошорой можешъ привести шѣло въ великое разслабленіе.

Великое и долгоевременное упражненіе шѣла вредитъ больше людямъ молодымъ, нежели взрослыхъ лѣтъ, особливо ешъли послѣдніе привыкли къ понесенію великихъ шрудовъ.

Умѣренныя и не очень долго продолжаемыя, при шомъ съ часшымъ ошдыхомъ, упражненія умножаютъ какъ шѣлесныя шакъ и душевныя силы, равно какъ въ молодомъ шакъ и въ возрастномъ человѣкъ, а неумѣренныя и излишнія приводятъ обоихъ въ слабосшь; ибо всякая излишносшь вредна и не можешъ долгое время продолжаться.

Слабые и нездоровые люди или имѣющіе худой составъ своего шѣла гораздо чаще и удобнѣе подвергаются болѣзнямъ, нежели крѣпкіе, здоровые и снабдѣнные хорошимъ расположеніемъ шѣла, ибо весьма часто самая легчайшая причина возбуждаешъ въ слабомъ шѣлѣ великіе безпорядки, ошъ кошорой причины здоровое и крѣпкое шѣло не чувствуетъ въ себѣ ни малѣйшаго поврежденія.

Не свойственно природѣ расположенная какая нибудь часшь, кошорая ешественно нужна къ совершенному здоровью, сама по себѣ уже ешъ болѣзнь, и часшо  
бы-



бывасть неизлечимою и неизбежною причиною смерти.

Однако и тѣ, которые слабы, безпрестанно не здоровы и имѣющъ худое расположеніе въ своемъ тѣлѣ, могутъ жить до глубокой старости, естли только будучъ осторожно располагать свои упражненія душевныя и тѣлесныя, и вести порядокъ въ своей жизни согласно и соразмѣрно своимъ силамъ и своему тѣлу, такъже остерегаются отъ всего того, отъ чего только можеть приключиться вредъ, и рачительно наблюдаютъ, все то, что служишь имъ въ пользу.

При чемъ изъ опытовъ извѣстно, что слабые и немощные не столько удобно заражаются отъ повѣтрія происходящими и другими опасными болѣзнями, какъ здоровые и крѣпкіе люди, особливо многокровные.

Природа снабдила человѣческое тѣло многими проходами, чрезъ которые могла бы она выгонять излишніе соки и бесполезную или вредительную матерію, то есть:

Чрезъ мочу, испражненія низомъ, испареніе, а у многокровныхъ чрезъ кровотеченіе изъ носу или печеніе почечуя, чрезъ кровоочищенія мѣсячныя въ женскомъ полѣ.

Есть-



Естьли сїи естесшвенныя и обыкно-  
венныя шѣлесныя испраженїя задержашся  
въ шѣлѣ или не порядочно сшанупѣ исхо-  
дишь, шо раждающся различныя и не рѣд-  
ко весьма опасныя болѣзни.

Взрослые и всѣмѣ шѣломѣ здоровые  
люди обыкновенно одинѣ разѣ въ сущки  
ходящѣ на низѣ, однако многіе изѣ сихѣ  
находящся, кошорые шакже пользующся  
совершеннымѣ здоровьемѣ, хошя черезѣ  
двой сущки или и черезѣ шрое имѣющѣ  
сїе испраженіе.

Количество мочи, кошорое выпуска-  
ющѣ здоровые люди всегда почи бываетѣ  
соразмѣрно количеству приняшаго пищья.  
Моча имѣющая цвѣшѣ желшой или соло-  
менной почищается за природную; однако  
различныя виды пищи, пищья, употре-  
бляемыхѣ лекарствѣ, годовыхѣ временѣ,  
упражнений душевныхѣ и шѣлесныхѣ, весь-  
ма часто бывающѣ причиною, что моча  
здороваго человѣка въ разсужденїи коли-  
чества, цвѣша и запаху много перемѣ-  
няется.

Изѣ всей поверхности шѣла, когда  
оное здорово, должно безпрешанно исхо-  
дишь нечувствительное испареніе; но и  
сїе, въ разсужденїи перемѣны годовыхѣ  
временѣ и погоды, бываетѣ не одинаково,  
шакже оно перемѣняется въ разсужденїи



сложенія различныхъ людей и различнаго ихъ рода жизни.

Здоровые люди по большей части шестъ или семь часовъ спокойно спятъ, копорые, когда вспанувъ опъ сна, чувствуютъ въ своихъ силахъ бодрость и оживленіе и находятъ себя способнѣйшими и охотнѣйшими къ опправленію своихъ должностей и обыкновенныхъ трудовъ, а излишній сонъ столько же вреденъ какъ и не умѣренное бдѣніе.

Во всякомъ больномъ должно во первыхъ разсмотрѣть сложеніе или составленіе шѣла, по томъ его силы, глаза, языкъ, дыханіе, бѣеніе жилъ; по томъ надлежитъ изслѣдовать, какое дѣйствіе въ его шѣлѣ повреждено или совсѣмъ испорчено, и что сего причиною; на послѣдокъ смотрѣть, всѣ ли у него шѣлесныя изпраженія порядочно опправляются или много отснупающъ опъ своего естественнаго соспоянія, или нѣтъ?

Естьли съ начала болѣзни больной много похудѣетъ или перемѣнится въ лицѣ, при томъ будетъ очень слабъ, то худой знакъ.

Напротивъ въ великой опасности находишся больной естьли онъ непрестанно брѣдитъ, очень шоскуетъ, не лежитъ спокойно



койно въ постели и часто переворачивается то на шопъ то на другой бокъ, ноги корчитъ, стремительно силится соскочить съ постели, безпрестанно оцпиывается и руками по воздуху водитъ какъ бы мухъ ловитъ; или естли безпрерывно жалуется, что онъ чувствуетъ въ себѣ безпреспанной жаръ и жженіе; естли языкъ сухъ, нечиспъ и почернѣлъ; естли дыханіе у него тяжелое, неровное и часто дышетъ; естли выпускаетъ мало мочи и то очень красную или во все водяную; на послѣдокъ когда больной совсѣмъ позабывается и въ такомъ забытіи испускаетъ низомъ.

Въ шѣлахъ людей возрастныхъ и здоровыхъ обыкновенно щипается шестъдесяпъ и семдесятъ удареній или біеній (pulsus) въ жилахъ въ одну минушу, а по принятіи пици, также и къ вечеру жилы всегда почти бьются скорѣе; у малыхъ дѣтей біеніе въ жилахъ бываетъ всегда скорѣйшее, нежели у возрастныхъ.

И такъ чѣмъ болѣе біеніе въ жилахъ отшпупаетъ отъ своей надлежащей скорости и ровности: шѣмъ болѣе не походитъ на природное, и шѣмъ самимъ показывается большую опасность.

Однако многіе напрошивъ сего находятъ, кошорые наслаждаясь совершеннымъ



нымъ здоровьемъ, но имѣютъ бѣненіе въ жилахъ по своему свойству скорѣйшее прѣо-спанавливающееся; изъ сего слѣдуетъ что у такихъ, есѣли бѣненіе въ жилахъ ощу-щается ровное и подобное обыкновенному или всѣмъ свойственному, то можно спра-ведливо заключить, что они тогда больны.

Дабы вѣрнѣе узнать, сколь далеко бѣненіе въ жилахъ отступаетъ отъ своего естественнаго состоянія, то есѣ, нахо-дился ли оно слишкомъ скоро, крѣпко, слабо, возвышенно, полно, туга, твердо, сжато, медленно, не ровно и съ остано-вою? то сему удобнѣе можно научиться изъ опытовъ, нежели изъ описаній.

---



## ГЛАВА I.

### О лихорадкѣ.

**В**есьма многія болѣзни находяшся, копорыя либо соединены съ лихорадкою, либо сами по себѣ суть лихорадочныя.

Есѣли бѣеніе въ жилахъ въ разсужденіи времени ощущается скорѣйшее, нежели какъ обыкновенно бываетъ въ натуральномъ состояніи, и сверхъ сего примѣчающся въ шѣлѣ нѣкопорыя перемѣны и безпокойства, или иные необыкновенныя припадки; шо сіе состояніе называется *лихорадкою*.

Нѣкопорыя лихорадки или лучше сказать лихорадочныя волнованія крови произходяшѣ отъ легкихъ причинъ, и не будучи сопряжены ни съ какою опасностію, не болѣе одного или двухъ дней продолжающся; по чему шакія лихорадки называются *однодневными*, понеже въ скоромъ времени покидающѣ и болѣе не приходяшѣ.

Сіи лихорадки чаще нападающѣ на людей слабѣлыхъ и на дѣтей, и не рѣдко окончивающся легкимъ и облегчающимъ пошомъ или мушною и густою мочою; однако иногда въ концѣ сихъ лихорадокъ больше испущающѣ мочу подобную натуральной, копорая въ стеклянномъ сосудѣ



оказываеиъ на днѣ осадку, состоящую изъ многихъ красныхъ пещинокъ.

Часто такія лихорадки приключаются отъ легчайшей простуды или разгоряченія шѣла, отъ излишняго опягощенія желудка или отъ сильной душевной страсти и проч.

Находясь какъ взрослые такъ и престарѣлые люди, которые всякую весну и осень чрезъ одинъ или два дни жалуются на ослабленіе членовъ съ усалосптію, на несносную жажду, не имѣютъ позова на ѣду, безпокойно спятъ, ощущаютъ въ шѣлѣ часной ознобъ и попеременно за онымъ жаръ; а какъ только начнутъ много потѣть, то чувствуютъ въ себѣ облегченіе и подъ конецъ испускаютъ много мушной и густой мочи, напоследокъ приходящъ въ силы и совершенно выздоравливаютъ.

Такіе люди къ симъ лихорадочнымъ волнованіямъ шакъ привыкли, что безпрестанно хвораютъ, естли оныя не случаются въ обыкновенное время; они по справедливости ощущаютъ въ самихъ себѣ, что чрезъ сіи дѣйствія шѣла ихъ очищаются и получаютъ новыя силы способствующія къ удобнѣйшему перенесенію разныхъ перемѣнъ бываемыхъ зимою и лѣтомъ.

Сіи легкія лихорадки всегда почти бываютъ спасительны и полезны, когда онѣ не производятъ ни отъ какой наружной



жной причины, при томъ имѣютъ и не большіе припадки; то по сей причинѣ, не употребляя никакихъ лекарствъ или очень мало, надлежитъ все дѣло поручить природѣ, однако при семъ пребудетъ, чтобы больной былъ спокоенъ и содержалъ себя въ умѣренной и одинакой теплотѣ, къ тому же воздерживался бы отъ разгорячающихъ напитковъ и пищи, которая очень питательна, а употреблялъ бы мясную жиденькую похлебку и питье подъ №. 13. означенное.

Естьлижъ по ошущеніи лихорадки находишься въ рошу еще не чисто, больной жалуется на тяжесть въ желудкѣ и не имѣетъ никакого позова на ѣду; то надлежитъ дать ему легкое слабительное лекарство подъ №. 38. или вмѣсто сего велѣть больному чрезъ одинъ или два дни по утрамъ и по вечерамъ принимать порошокъ подъ №. 3. предписанной.

Но иногда полнокровіе приключаетъ однодневную лихорадку, особливо шѣмъ, у которыхъ обыкновенное кровопеченіе изъ носу, или шекучій почечуй не порядочно и долго не приходили, въ такомъ случаѣ должно отворить кровь.

Напротивъ горячки и оспрыя или жестокія лихорадки всегда суть опасны и не рѣдко смертельны, которыхъ рѣдко одною напурою излечиваются, но всегда почти требуетъ пособія искуснаго врача.



Однако легкія и просныя острыя горячки весьма часто проходятъ безъ великой опасности, естли только они произошли отъ легчайшихъ причинъ и не имѣютъ жестокихъ припадковъ; при этомъ находясь въ шѣлахъ, которыя въ прочемъ здоровы и хорошо расположены.

Острая непрерывная лихорадка такъ называется, которая чрезъ многіе дни безъ всякой перемѣжки продолжается.

Чѣмъ болѣе въ острой непрерывной лихорадкѣ припадки умножаются, и спазмируются худшими, или одинаково жестокими пребывающъ; шѣмъ сомнительнѣе окончаніе болѣзни, и думать тогда можно, что болѣзненная матерія еще не переработанна.

А какъ скоро начнутъ нѣкоторыя припадки униматься и болѣзнь явно уменьшаться, то есть, когда языкъ, которой прежде былъ сухой и жесткой, спазмируется мокрымъ, бѣненіе въ жилахъ оказывается не такъ твердое, жаръ дѣлается умѣреннѣе съ легкимъ испареніемъ, естли моча не столь красна и не огненнаго цвѣту, скоро остѣдается и проч. тогда болѣзнь утихаетъ, переламывается, матерія причиняющая болѣзнь начинаетъ вариться и можно надѣяться, что горячка щастливо окончится. Изъ сего слѣдуетъ, что чѣмъ скорѣе таковыя хорошіе знаки показываются, чѣмъ болѣе оныя увеличиваются и умножаются, и такъ продолжаются, шѣмъ скорѣе болѣзнь прекратится.



А естли въ продолженіи болѣзни припадки спановящся часѣ онѣ часу жесточае или еще къ нимѣ присоединящся опаснѣйшіе и нѣтъ никакихъ признаковъ варенія или послабленія въ болѣзни, то больной въ великой опасности находищся, и мало надежды оспается, чѣобѣ онѣ скоро выздоровѣлѣ.

Есплижѣ усмошрѣно будешѣ, чѣо припадки еще болѣе усиливающся или въ одинакомѣ состояніи пребывающѣ, и болѣзнь упорсшвуешѣ, то всемѣрно должно спарашся унять жестокосшѣ и силу болѣзни, облегчиль припадки и возбудиль ослабѣвшія естесшвенныя силы. Въ семѣ случаѣ естли пошребно будешѣ сдѣлашѣ кровоупущеніе, употребиль рвотное или слабишельное лекарство, то оное шонѣ часѣ и заблаговремсно надлежитѣ учиниль, когда болѣзнь еще не совсѣмѣ глубоко вкоренилась.

Есплижѣ припадки уже упихающѣ и находящся признаки, изѣ которыхъ можно видѣть, чѣо болѣзнь уже уменьшаешся и показываешся изпражненіе какихъ нибудѣ жидкосшей, то осторожно надобно поступать, дабы вышепомянушыми сильными лекарствами не помѣшащѣ напурѣ въ ея дѣйствіи, въ которомѣ наипаче ей пособлящѣ и спосшѣшесшвованшѣ надобно.

Когда такія лихорадки сушѣ порядочны и напурѣ никакого помѣшащельсшва не сдѣлано ни погрѣшносшю каковою ли-



бо больного или его прислужниковъ, ни непорядочнымъ леченіемъ, ниже опъ чрезвычайно жестокихъ припадковъ, то по большей части тогда въ извѣстные и опредѣленные дни незапныя случающіяся перемѣны, при которыхъ болѣзнь явно либо поправляется, либо хуже становится.

Время, въ которое сїи перемѣны бывающъ, называется переломными днями; ибо посредствомъ сихъ перемѣнъ можно иногда опредѣлить и предсказать, выздоровѣетъ ли больной или умретъ.

Обыкновеннѣйшіе дни, въ которые случаются такія перемѣны, почищаются четвертый, седьмой, девятой, одиннадцатой, четырнадцатой, семнадцатой, двадцать первой день и проч.

И по сей причинѣ сїи дни называются днями переломными (*dies critici*) или днями, въ которые можно судить либо о выздоровленіи, либо о смерти больного.

При началіи сихъ перемѣнъ больной всегда почти чувствуетъ тоску и безпокойство, лихорадка умножается и всѣ припадки кажутся быть жестокае. Но еслили кто будетъ спарашельно примѣчать изъ прежде бывшихъ знаковъ, что такое безпокойство предзнаменуетъ наступленіе переломнаго дня, слѣдовашельно дѣйствіе природы, чрезъ которое она силится преодолѣть такую болѣзнь и се-  
бя



бя отъ оной освободишь, то конечно никакой пустой боязни имѣшь не будетъ.

И такъ естѣли припадки не очень жестоки, ни очень опасны или непродолжительны и соразмѣрны болѣзни, то тогда въ леченіи ничего не должно перемѣнять; но продолжая шѣ же самыя лекарства съ наблюденіемъ только, не открываешься ли еще что важнѣйшее, а прочее все надлежитъ поручить природѣ.

Естѣлижъ усмотрѣно будетъ, что сїи припадки спановаясь хуже, или не перестаютъ продолжаясь, и больной подвергается явной опасности, тогда оные должно по разсмотрѣнію привести въ умѣренность шѣмъ же способомъ и шѣмижъ лекарствами, какія въ началѣ болѣзни были употреблены, не смотря ни мало на бывшія между шѣмъ обстоятельства.

Послѣ чего вскорѣ откроются признаки, по коимъ извѣстно будетъ, коимъ путемъ природа намѣреваетъ выгнать матерію болѣзнь причиняющую.

А узнавъ подлинно сїю дорогу, надлежитъ избирать и приличной тому способъ леченія.

Сїи изъ шѣла болѣзненной матеріи испраженія всегда почпи бывають мочою, низомъ, попомъ, рвошою, кровопеченіемъ изъ носу, печеніемъ почечуя или печеніемъ мѣсячныхъ кровей въ женскомъ полѣ.



Рѣдко природа для сего избираетъ одну дорогу, но по большей части чрезъ многія вѣсѣ дѣйствуетъ.

Оныя испраженія есѣли умѣренны, при шомъ сѣ облегченіемъ болѣзни и уменьшеніемъ припадковъ, то не пребуется много лекарствъ. А есѣли будутъ очень сильны и приводятъ больного въ слабость, то надлежитъ ихъ удерживать приспособными лекарствами; есѣлижъ напрошивъ они не доспаютчны, то должно ихъ по разсмотрѣнію умножить.

Однако не столько должно смотрѣть на количество сихъ испраженій сколько на перемѣну и облегченіе болѣзни отъ того происходящаго, ибо очень часто не многое и едва примѣтное испраженіе матеріи приноситъ великое облегченіе, а иногда напрошивъ и изобильное испраженіе мало, или и никакой пользы не дѣлаетъ.

Не рѣдко сѣ переломныя испраженія случающіяся не въ свой обыкновенной, но въ иной день. Тогда надлежитъ только наблюдать, были ли признаки варенія предъ сими испраженіями, и имѣетъ ли больной отъ того облегченіе? Есть ли что нибудь такое примѣчается, то сѣ перемѣны полезны, въ определенной ли свой день они случились или нѣтъ; а есѣли отъ того болѣзнь сдѣлается худшею, то испраженія такія вредны и весьма опасны.

Ча-



Часто болѣзненная матерія выгоняется изъ шѣла не чрезъ обыкновенныя естественныя дороги, но незапно переходитъ въ другую часть шѣла.

Естьли такая матерія перейдетъ въ ту часть шѣла, копорая весьма нужна для жизни, на пр. въ голову, легкое и пр. то не рѣдко ошъ того жизнь подвергается великой опасности или и самой скороспоспичной смерти.

А естьли сѣя болѣзненная матерія засядетъ въ частяхъ не сполько важныхъ и особливо въ наружныхъ на пр. въ желѣзахъ околоушныхъ, въ пахахъ, въ рукахъ, ногахъ, тогда легко можно излечить, хотя и такія переходенія той матеріи могутъ причинить долговременныя и жестокия болѣзни.

Къ наружнымъ симъ переходеніямъ могутъ опнесены бытъ всѣ почти сыпи.

Естьли сѣи сыпи служатъ больному облегченіемъ, уменьшаютъ и унимаютъ припадки, то оныя можно почестъ сполько же спасительными, какъ и прочія порядочныя и совершенныя переломныя изъ шѣла изпраженія.

Естьлиже такія сыпи не дѣлаютъ никакого облегченія; но болѣзнь еще болѣе увеличиваютъ, то оныя должно почитать за вредныя и опасныя припадки.

Однако въ острыхъ непрерывныхъ лихорадкахъ или въ горячкахъ очень часто видѣтъ случается, что безъ всякаго примѣщ-



мѣтнаго испражненія и безъ всякаго переходенія болѣзненной маперіи, больной въ скоромъ времени и щасливо выздоравливаетъ.

Сіе по большей части случается, когда способъ леченія употребленъ былъ надлежащимъ порядкомъ, маперія болѣзни не была острая или ѣдкая, припадки легкіе, силы въ шѣлѣ довольные, и болѣзненная маперія шакъ переработана, что удобно въ природныя шѣлу нашему соки могла превратиться и по тому не въ состояніи была произвести въ шѣлѣ никакихъ важныхъ слѣдствій, то въ такихъ случаяхъ болѣзнь не рѣдко нечувствительнымъ образомъ чрезъ испареніе благополучно оканчивается.

---

## Г Л А В А II.

### *О острыхъ горячкахъ или огневицахъ.*

Острая горячка всегда начинается съ ознобомъ и нѣкошорымъ подираніемъ по кожѣ, а спустя не много времени бросаетъ больного въ жаръ. Иногда одержимые сею болѣзнію прежде, нежели начнутъ зябнуть и ощущать дрожь въ шѣлѣ, чувствуютъ съ начала жаръ, также жалуются на ломъ въ головѣ, разслабленіе, сжиманіе и жаръ въ своемъ шѣлѣ; всегда почти брѣдятъ, кожа на шѣлѣ спановится суха,



суха, горяча, языкъ сухъ же или бѣлой, сильная жажда, прерывистой и беспокойной сонъ, шрудное и скорое дыханіе, моча красная или огненнаго цвѣту, бѣеніе жилъ скорое, полное, шугое, швердое, иногда не ровное и какъ бы ошпанавливающееся. Чѣмъ болѣе будешъ такихъ припадковъ и чѣмъ они жесточе, тѣмъ болѣзнь опаснѣе.

Сии лихорадки обыкновенно рождаются послѣ часшыхъ и скоропоспѣжныхъ воздуха перемѣнъ, послѣ сильной и продолжительной простуды, послѣ разгоряченія или усшалости, послѣ непорядковъ учиненныхъ въ пищу и пищии, послѣ жестокихъ душевныхъ страстей, отъ многокровія, отъ сгустившейся горячей крови, отъ неизвѣстной оспропы, кошорая кровь разгорячаешъ, и приводитъ въ волнованіе, раздражаешъ швердые часши, усугубляешъ бѣеніе жилъ и ускоряешъ обращеніе соковъ.

Разсмошрѣвъ надлѣжащимъ образомъ причину болѣзни и узнавъ подлинно всѣ находящіяся припадки, немедленно надлежитъ приступать къ леченію.

Легкія и простыя горячки, часто въ четвершой, но чаще въ седьмой день проходяшъ, и болѣе одинашцаши дней ниюгда не продолжаются.

Сихъ горячихъ лихорадокъ припадки суть шихи и не многіе, больные только ощущаюшъ легкую въ головѣ боль, имѣюшъ



юшѣ небольшую жажду, слегка зябнушѣ и горяшѣ, языкѣ у нихѣ бѣлой, глаза довольно ясны, дыханіе мало различеспвующее отѣ натуральнаго, мочу красноватую, позывѣ на ѣду хоша малой, однако не жалуяшся ни на ошвращеніе отѣ пищи, ни на шяжелосшѣ, шакже не имѣюшѣ надуванія вѣ животѣ ни запору вѣ кишкахѣ.

На шрешій или на четшвершій день моча у нихѣ дѣлаешся мушна и вскорѣ опускаешѣ на низѣ много склизкой осадки; и ешшли вѣ концѣ четшвершаго дня послѣдуешѣ пошѣ, отѣ котораго больной чувствуетѣ вѣ себѣ облегченіе, или сдѣлаешся легкой понось, или пойдетѣ изѣ носу кровь, шо по большей части шѣмѣ самимѣ и кончитѣ сія лихорадка.

Ешшлижѣ вѣ оной день не случишся никакихѣ шакихѣ изѣ шѣла испражнений, однакожѣ между шѣмѣ лихорадка начнешѣ умяляшся, шога болѣзнь чрезѣ вышеупомянушыя же переломныя испраженія, но вѣ седьмой день уже прекращаетѣся.

А ешшли лихорадка на четшвертой день не отпускаешѣ, но продолжаетѣся до седьмаго дня, шо болѣзнь вѣ одинашцатой день оканчиваетѣся.

Вѣ сихѣ легкихѣ случаяхѣ не многія потребны лекарства, а довольно, ешшли больной шрижды или четшырижды приметѣ порошокѣ подѣ No. 1. или подѣ No. 2. означенный и будетѣ чаще пить чай подѣ No. 13.

пред-



предписанный. Сѣи и подобныя лекарства надлежишь продолжашь до окончанія болѣзни.

Но когда больной спраждаетъ кашлемъ и сверхъ сего спѣшеніемъ въ груди, то весьма пользуется для него лекарство подъ N. 8. предписанное, ибо не только споспѣшествуешь къ удобнѣйшему опдѣленію и выхаркиванію мокротъ изъ груди; но и болѣзнь во вся прогоняешь.

Слѣдовательно въ сихъ простыхъ горячкахъ мало требуется лекарствъ; а когда оныя соединены бывають съ многими и сильными припадками, то болѣе требуется смотрѣнія, трудовъ и знанія.

И такъ естли съ самаго начала ощущается бѣненіе въ жилахъ или пульсъ жесткой и полной съ великимъ жаромъ, то больному шопъ часъ надлежишь отворишь кровь, смотря по обстоятельству, пускашь оную должно раза три, четыре и болѣе.

Однако нужно, чтобы между всякимъ кровопусканіемъ проходило нѣсколько часовъ, дабы, поступая такимъ образомъ, можно было удобнѣе узнать, уменьшается ли сила болѣзни отъ учиненнаго кровопусканія или нѣтъ.

Въ семъ случаѣ должно весьма прилѣжно смотрѣшь, чтобы больной отъ излишнихъ кровопусканій не пришелъ въ крайнее изнеможеніе, равномерно и чрезъ опущеніе оныхъ не увеличилась бы болѣзнь еще болѣе.

Неблагоразумно поступаютъ шѣ, которые чрезъ непрестанныя и безразсудныя



кровопусканія спараются прогнать въ одинъ разъ весь жаръ или лихорадку вмѣстѣ съ болѣзнію. Ибо лихорадка или жаръ есть то орудіе природы, помощію котораго болѣзненная матерія перерабатывается и переработавшись изъ шѣла выгоняется, слѣдовательно лихорадка нужна для излеченія болѣзни, и только требуется, чтобы она была умѣренна, то есть ни очень сильна ни очень слаба, а сіе познается изъ бѣенія жилъ и силъ больного.

По чему безбоязненно можно и должно повторять кровопусканіе, когда больной находится въ жару, мучится сильною жаждою, имѣетъ довольныя силы и бѣеніе въ жилахъ или пульсъ полнѣе, жесче и крѣпче обыкновеннаго напуральнаго.

А какъ только примѣчено будетъ, что припадки часъ отъ часу упираются и лихорадка или жаръ спановится шире, бѣеніе въ жилахъ начинаеть быть порядочнымъ, то крови вовсе не должно пускать, развѣ припадки опять спанутъ усиливаться и бѣеніе въ жилахъ сдѣлается великое, полное и жесткое.

Вѣрное и щасливое оспрыхъ горячекъ леченіе зависишь по большей части отъ благоразумнаго лихорадки управленія или умѣренія, и кто сіе наблюдаетъ, шотъ много выигрываетъ; ибо такимъ образомъ не только жестокость болѣзни унимается но и природа такъ располагается, что наконецъ, не требуя никакихъ

по-



пособій, бываетъ въ состояніи сама себѣ пособишь.

Естьлиже болѣзнь произошла отъ употребленія грубой, худой и къ варенію неспособной пищи, или отъ излишняго пресыщенія; больной жалуется, что онъ имѣетъ крайнее отвращеніе отъ пищи, частой позывъ на рвоту, горечь въ роту, тяжесть или щемоту подъ ложкою, круженіе головы, тошну и проч. то съ начала должно ему дать рвотное подъ №. 24. - 25. - 26. предписанное, только съ тою осторожностію, чтобы прежде, нежели будетъ дано рвотное, была пущена кровь, еслили необходимость того пребудетъ; но чтобы рвота удобнѣе и не столь съ великимъ усиліемъ происходила, то больной принявъ рвотное, долженъ пить въ довольномъ количествѣ теплую воду или чай.

Когда больной говоритъ, что чувствуетъ въ животѣ у себя тяжесть, и ворчаніе въ кишкахъ, склизко въ роту и не имѣетъ никакого позыву на пищу, то сіе значить, что у него въ кишкахъ много находится нечистоты, въ такомъ случаѣ тотъ часъ надлежитъ дать ему проносное подъ №. 3. - 5. - 14. - 38. предписанное.

Иногда одно рвотное, и одно проносное не сильно бываетъ отразило болѣзнь, сіе узнается, когда и на другой день тѣ



же самые продожающся припадки, и для шого полезно повшорить по разсужденію, шо или другое.

Естьлижъ напрошивъ больной сдѣлаеіся очень слабъ, или на другой день примѣнно ушихнушъ припадки, шо для очищенія шѣла довольно будетъ чаще сшавить одни шолько промывашельныя или давать лекарства подѣ №. 11.-12.-39.-141. предписанныя.

А когда не видно никакихъ признаковъ показывающихъ, чшобъ въ желудкѣ или въ кишкахъ содержалося чшо нибудь вредное, испорченное и несваримое, шо отъ лекарствъ рвошныхъ и слабительныхъ должно удержаться, а шомъ часъ начать употреблять иныя средства.

Поелику въ сихъ острыхъ горячкахъ по большей части кровь бываетъ очень густа, швердыя части очень жески, жаръ и жажда чрезвычайно жеспоки, шо нужно давать больному въ большемъ количествѣ лекарства прохладительныя, ушончающія соки и мягчительныя подѣ №. 1.-2.-6.-7.-8.-9.

Чѣмъ жаръ и жажда больше, чѣмъ бѣеніе въ жилахъ сильнѣе, чѣмъ кровь густѣе: шѣмъ болѣе должно принимать сїи опшвары, однако спарашся, дабы оныя были употребляемы ни очень горячіе ни очень холодные.

При шомъ надлежитъ не опмѣнно примѣчать, всякой ли день больной имѣетъ на низъ или шолько чрезъ день; если

не



не порядочно сіе изпражненіе, то понудишь промывашельнымъ подѣ № 10. означеннымъ.

Промывашельныя, мягчительныя и слегка прохлаждающія весьма способствуютъ какъ для приведенія жару въ умѣренность, такъ и лихорадки, особливо когда кровь спремительно къ головѣ обращается.

Ежелижъ больной не хочетъ употреблять промывашельныхъ, тогда для побужденія на низъ можешь онъ принимать кромѣ жижишельныхъ опваровъ порошокъ подѣ № 3. раза по два или по три всякой день; или питье подѣ № 11. 39. 141. однако прилѣжно надлежитъ наблюдать, чтобы опъ того не сдѣлался сильной поносъ, который приведетъ больного въ великую слабость.

Сіи лекарства слегка прохлаждающія, упоньчающія и мягчительныя должно продолжать до тѣхъ поръ, пока лихорадка уменьшилась и совсѣмъ кончится. Симъ способомъ осприя горячки, хотябъ были нѣсколько и трудныя, но щасливо вылечиваются, есѣли только не будутъ соединены ни съ какими особливыми припадками.

А когда они имѣютъ опмѣнныя и опасныя припадки, которые по причинѣ своей жестокости и количества увеличиваютъ горячку, то оный показанный простой способъ леченія не доволенъ, а пребываются кромѣ тѣхъ еще другія лекарства.



По учиненіи нужныхъ изъ шѣла испра-  
жненій, продолжающаяся еще сильная боль  
въ головѣ причиняешь больному великое  
мученіе, кошорое лишаешь его покоя и оп-  
нимаетъ сонъ. Въ семъ случаѣ должно вся-  
кое утро и всякой вечеръ прикладывашъ  
къ подошвамъ ногъ квашеное шѣсто. А  
еслили сверхъ сего голова больному ка-  
жешся будио чѣмъ наполнена и чувствва  
шунѣющъ, при томъ же примѣчаешь въ  
глазахъ необыкновенная остроота и какъ  
бы сверканіе, то для отвлеченія боли отъ  
головы простое квашеное шѣсто не до-  
вольно, а должно его смѣсашъ съ горчицею  
какъ подъ N 291. предписано и приклады-  
вашъ къ показаннымъ мѣстамъ. Тѣмъ лю-  
дямъ, у кошорыхъ подошвы нѣжны и мяг-  
ки, также женщинамъ нѣжнаго сложе-  
нія, часто вмѣсто квашенаго шѣста при-  
кладывашъ можно съ пользою пластырь  
изъ смолы называемой (galbanum), кошорой  
должно перемѣняшъ всякой день.

Также весьма полезно для больного,  
еслили во время сильной боли въ головѣ  
будетъ отъ чаще на висѣхъ или на дру-  
гомъ мѣстѣ сидѣть прямо, а по утру и  
въ вечеру ставишь ноги въ теплую воду.

Не меньше полезно для сего также  
и мягчишельныя промывашельныя.

Еслилижъ всѣ сии употребленныя сред-  
ства ни мало не пособляють, то должно  
приложитъ къ шеѣ подлѣ запылку нары-  
вной пластырь, и велѣть больному чаще  
ню-



нюхашъ укусуѣ или онымъ мочить себѣ виски; а иногда примочки какъ подѣ № 15 предписано прикладываемыя ко лбу великую приносящъ пользу.

Однако есѣли все сѣе употребивъ, глаза еще красны и быспры, больной чувствуетъ въ головѣ жаръ, въ ушахъ непрестанной шумъ, круженіе головы и проч. то должно припустить по ниже ушей пѣявицы и шѣмъ вынудить нѣсколько унцовъ крови.

Но весьма часто случается, что хотѣя всѣ сѣи средства въ шочности употреблены были, однако боль въ головѣ не прежде пресѣаетъ, какъ когда уже самая болѣзнь утихаетъ спѣнетъ; или какъ кровотеченіе изъ носу или переломной легкой поносъ послѣдуетъ.

Когдажъ больной начинаетъ бредить, безпрестанно почти спитъ и лежитъ въ безпамятствѣ, тогда одно квашеное шѣсто смѣшанное съ горчицею мало дѣйствуетъ, но кромѣ онаго должно положить къ икрамъ нарывной пластырь и смотря на болѣзненные припадки должно иногда допустить пѣчь изъ оныхъ матерій нѣсколько дней.

Есѣли сей пластырь или шпанскія мухи не много дѣйствуютъ и дѣлаютъ слабое облегченіе, то надлежитъ еще оныя приложить къ лядвямъ или рукамъ.

Не меньше потребны нарывныя пластыри, когда въ разныхъ частяхъ лица, рукъ и ногъ появляея судорожныя дерганія,



нїя, также когда больной въ продолженїи болѣзни жалуется на шокъ и спѣшенїе въ груди, есѣли онѣ трудно и тяжело дышетѣ и имѣетѣ не большой кашель. Есѣли шолько оныя припадкы не зависяшѣ онѣ многокровїя.

Часно больные проводятѣ ночи въ безпокойствїи и безсонницѣ, есѣли сїя особливо болѣе шрехѣ или чешырехѣ дней продолжается, шо надлежитѣ больному даватѣ всякой день вечеромѣ лекаршво подѣ N 41 предписанное.

Такое лекаршво очень полезно шѣмѣ, кошорыя онѣ природы шрусливы и имѣютѣ чюдкїя (irritabiles) чувшвенныя жилы или часно спраждутѣ судорожными движенїями.

Однако онѣ сихѣ лекаршвѣ должно воздерживатѣся, когда голова очень болишѣ и въ ней ошущается великая шяжелосшѣ, или больные необыкновенно спятѣ много и лежатѣ безчувшвенны.

Вѣ сихѣ обшояшельствахѣ наипри-  
лѣжнѣйше надлежитѣ примѣчатѣ, доволь-  
ныяль по обшояшельствамѣ больной имѣ-  
етѣ силы, и ежели естѣ въ немѣ еще нѣ-  
кошорая крѣпосшѣ, бїенїе въ жилахѣ по-  
рядочное, и больной всѣ даваемыя лекар-  
шва безѣ сопрошвленїя принимаетѣ, шо  
онѣ еще не безнадеженѣ; и по шому пре-  
жнїя лекаршва перемѣняшѣ не должно, а  
продолжатѣ шѣ же жидишельныя и прохла-  
дишельныя, пока болѣзнѣ мало по малу  
начнетѣ уменьшатѣся: и ежели между шѣмѣ  
при-



примѣчено будетъ, что потъ или другой припадокъ становившся легче, то есть жажды меньше, сонъ спокойнѣе голова свободнѣе, жаръ умѣреннѣе и проч. и сіе все день отъ дня въ лучшее приходишь состояніе, то надѣясь можно, что больной совершенно выздоровѣетъ.

Часто бываетъ что больной по уменьшеніи припадковъ чувствуетъ въ себѣ великую слабость, изнеможеніе и боль въ сосудахъ, но такое ощущеніе не есть худой знакъ, а паче подаетъ надежду благополучнаго окончанія болѣзни, по тому что тогда больной самъ въ себя уже приходишь и начинаетъ прямо чувствовать свое настоящее состояніе.

Еслили такіа спасительныя признаки показывающіе скорое выздоровленіе постоянно будутъ продолжаться, то не нужно мучить больного многими лекарствами: но можно позволить ему употреблять пищу, копорая была бы нѣсколько питательнѣе.

Однако должно еще нѣсколько продолжать лекарства, пока лихорадка совсѣмъ покинетъ и не окажется ни малѣйшаго болѣзненнаго припадка.

Ибо еслили преждевременно будутъ остановлены лекарства, копорыя должно бы еще продолжать, то часто что нибудь въ тѣлѣ остается, отъ чего или прежняя болѣзнь опять возвращается или иные еще худшіе припадки приключаются.



И такъ естли естественныя силы находясь въ своемъ порядкѣ, кровь не испортилась и не разжидилась, шо обьявленныя жидипельныя и холодипельныя лекарства довлѣюшъ, которыми самыя опаснѣйшїя осприя горячки щасливо выдѣчиваются.

Напрощивъ когда припадки въ своей жестокосни не перемѣняются или часъ отъ часу худшими спановаясь и сверхъ сего шѣлесныя силы ослабѣваюшъ, бїеніе въ жилахъ сдѣлаешя малое и слабое и проч, или показывается распущеніе крови, шо должно шошъ часъ оспавишъ холодипельныя лекарства, а на мѣсто ихъ давашъ укрѣпляющїя, слегка возбуждающїя и прошивляющїяся гнилости, ибо иначе природа не въ состоянїи бы была ни коимъ образомъ отвраишъ опасность, запрещащивовашъ поврежденїю соковъ, переработашъ болѣзненную маперїю и выгнашъ оную изъ шѣла.

И такъ въ сихъ обстоятельствахъ должно употребляшъ лекарства подъ N 16. 17. 18. 19. 20. 22. 23. означенныя, особливо шѣ, которыя приготавлиются съ канфарою, давашъ больному въ шо время, когда онъ спраждешъ судорожными припадками.

Симъ больнымъ также можно позволить пишъ виноградное вино, особливо естли они прежде имѣли привычку къ виннымъ напишкамъ или оныхъ въ сїе время



мя неопшмѣнно требуютъ, ибо часто случается, что отъ вина не только силы но и природа, которая начала было ослабѣвать скорѣе опять въ крѣпость приходитъ, по чему къ прежнимъ лекаршвамъ подъ N 17. 18. 19. предписаннымъ можно прибавить вина до двухъ или трехъ унцовъ или давать лекаршво подъ N 31. означенное.

Однако лекаршвъ разгорячающихъ, очень ошрыхъ или крѣпкихъ не должно употреблять, ибо они всегда для сихъ больныхъ бывають ядомъ.

Есшльиже употребивъ сии лекаршва окажется бѣеніе въ жилахъ живѣйшее, больного силы умножающія и опасныя припадки проходящія, тогда можно ожидать хорошихъ успѣховъ, и по тому оныя лекаршва продолжатъ до тѣхъ поръ, пока нужда будетъ требовать.

Но когда не оказываеця никакого поправленія болѣзни и всѣ припадки еще худшими спановаящя, то должно ожидать неизбѣжной смерти.

Есшльи въ такомъ случаѣ приключится кровошеченіе изъ носу и больной почувствуетъ отъ сего въ себѣ облегченіе, то онаго никогда не должно останавливать или удерживать, хотя будетъ очень сильное и продолжися чрезъ долгое время, развѣ когда отъ излишняго изшеченія крови больной станеть изнемогать, блѣднѣть и члены зябнуть съ слабымъ, ма-  
лымъ



лымъ и приоспанавливающимся бѣеніемъ въ жилахъ, и впадешъ въ обморокъ.

Но и не нужно, чѣобъ кровь изъ носу всегда шла въ великомъ количествѣ, ибо иногда и не многія капли дѣлають великое облегченіе.

Часто засореніе (*obstruclio*) въ ноздрахъ или сосуды въ оныхъ очень жесткія препятствуютъ намѣренію природы, по чему и выходишь нѣсколько только капель крови безъ всякаго облегченія; то по сей причинѣ больной жалуется, что онъ въ головѣ чувствуетъ ломъ, бѣеніе, круженіе и шумъ и безпрестанно зудитъ въ носу.

Тогда должно помощь подать силамъ природы, то есть, размять засохлыя сосуды грецкою губкою, копорую обмочивъ въ теплую воду должно прикладывать къ носу больного и велѣшь ему изъ оной губки втягивать ноздрами паръ.

Весьма худо, когда кровь сдѣлавшись очень густа и клейка не можетъ изъ носу свободно итти.

Не меньше худымъ же признакомъ почитается, еслии кровь идетъ изъ носу хотя въ великомъ количествѣ, но жидкая, и больному не только не дѣлаетъ никакого облегченія, но еще въ большую приводитъ слабость, дѣлаетъ припадки худшими; сіе часто случается въ то наипаче время, когда соки обратились уже въ ошрошу и гнилость.

Ча-



Часто больные, когда горячка нѣсколько дней уже продолжается и при томъ были нѣкошорые признаки варенія болѣзненной маперіи, жалующся на сдѣлавшуюся вдругъ шоску и боль подъ ложкою, на шяжелосшь въ желудкѣ, на опшвращеніе опшъ всякой пищи и позывѣ на рвошу. Таковыя знаки показывающѣ, что природа чрезъ рвошу ищетъ себя освободить опшъ вредительной маперіи.

И такъ ешъли больного само собою рветъ, то для лучшаго споспѣшествованія сей рвошѣ долженъ онъ пить въ довольномъ количесшвѣ шеплой воды смѣшанной съ медомъ.

Ешълижѣ больной не имѣетъ довольныхъ силъ для произведенія рвошы, то надлежитъ дать ему рвошное подъ но. 24 означенное, сѣ рвошное во всякое время болѣзни пользуется, ешъли только оно не обходимо нужно, и нѣшъ ничего шаккого, чтобы могло препяшествовать дать рвошное.

Переломная рвоша рѣдко случается, развѣ только въ шѣхъ случаяхъ, когда не были употреблены рвошныя или проносныя лекаршва, кошорыя пошребны были еще при самомъ началѣ болѣзни.

А когда съ обыкновенными признаками и прочіе болѣзненные припадки шакже суть худы, и больной безъ всякаго себѣ облегченія извергаетъ рвошою много маперіи, кошорая, будучи уже испорчена, полу-



получила цвѣтъ желчной или черноватой и сдѣлалась гнилою и вонючею, что изъ сего должно заключаѣь, что онѣ уже близокъ къ смерти.

Но въ сіе время гораздо чаще случается поносъ, который дѣлаетъ больному нѣкоторое облегченіе, и по тому естѣли сей поносъ будетъ съ задержкою и не въ довольномъ количествѣ, то должно оному споспѣшествовать и никогда не удерживать, развѣ только въ такомъ случаѣ, когда отъ излишняго испражненія придетъ больной въ разслабленіе и приключится отъ того другой какой вредъ.

И такъ естѣли случится вдругъ сильной поносъ ослабѣвающей больнаго, отъ чего бѣненіе въ жилахъ сдѣлается слабое, больной трудно дышать станетъ, животъ вспучитъ, испражненіе обыкновенно вонючее и гнилью пахнущее, или какъ пища такъ и принимаемая лекарства низомъ выходятъ будутъ ни мало не сваренныя, что больной находится въ великой опасности.

Часто бываетъ, что больной въ продолженіи сей болѣзни чувствуетъ стѣсненіе въ груди, дышетъ съ нѣкоторою трудностію, и приходитъ кашель кошорому по томъ вскорѣ послѣдуетъ избыточное харкотинны выхаркиваніе.

Естѣли сіе случится безъ всякихъ иныхъ припадковъ, то ничего не должно



особливаго предпринимать, а продолжаться  
шѣжь самыя лекарства.

Когда же больной съ трудомъ выхар-  
киваетъ и въ легкихъ чувствуетъ жаръ,  
то должно давать лекарства смягчитель-  
ныя подѣ №. 8. 32. 33. означенныя, копо-  
рыя бы могли способствовать легчай-  
шему испражненію грудной мокроты.

Но еслили больной хрипитъ, съ тру-  
домъ дышетъ, много потѣетъ, а руки и  
ноги зябнутъ и при употребленіи всѣхъ  
приличныхъ лекарствъ не свободно хар-  
кошина идетъ, то весьма худой знакъ;  
еслили не сдѣлается поносъ, которой бы  
могъ облегчить шѣ припадки, то должно  
думать, что больному вскорѣ смерти  
послѣдуетъ.

При началѣ горячекъ или острыхъ  
лихорадокъ случающійся сильной поносъ  
всегда почти вреденъ, ибо больного при-  
водитъ въ слабость, отнимаетъ у крови  
много жидкости, слѣдовательно дѣлаетъ  
ее очень густою и показываетъ великое  
поврежденіе или и разжиженіе крови, так-  
же не надлежащее ея смѣшеніе или нако-  
нецъ чрезвычайное твердыхъ частей въ  
шѣлѣ ослабленіе и пр.

Однако случающійся потъ и въ самомъ  
началѣ болѣзни бываетъ иногда полезенъ,  
еслили болѣзнь произошла отъ простуды  
и удержаннаго какимъ нибудь случаемъ  
испаренія, или когда какая нибудь зарази-  
тельная или прилипчивая оспропа, ко-  
шорая



порая не совсѣмъ еще соединилась съ кровью, выгоняется изъ шѣла, прежде нежели она могла испоршиться кровь, и произвешаи опаснѣйшіе припадки.

Потѣ бывающій въ переломной день и послѣ какъ уже видны были признаки варенія, весьма полезенъ и больному дѣлаешъ не малое облегченіе, особливо когда не чрезмѣрно силенъ и одинаково выпушаетъ по всему шѣлу.

Въ семъ случаѣ, когда больной потѣетъ, должно даватъ ему мясныя похлебки, пить теплой шонкой чай подѣ №. 13. означенный, и велѣть ему сколько возможно беречься отъ холоднаго воздуха. Однако не весьма полезно для больного, естли онъ будетъ всегда лежатъ въ постѣлѣ и закушанъ многими одѣялами, находишься въ очень теплой горницѣ или употребляетъ горячишельныя пошовыя лекаршва.

Никогда не должно возбуждатъ пошу, когда больной давно уже потѣетъ, и не чувствуетъ отъ шого ни малѣйшаго въ себѣ облегченія, но еще больше ослабѣваетъ; въ такомъ случаѣ при наблюденіи осторожности лучше оной неумѣренной потѣ уменьшатъ и удерживатъ, и пошому надлежитъ больному позволишь пользоваться нѣкоторымъ легкимъ прохладеніемъ, которое въ томъ состоитъ, что бы онъ почаще сидѣлъ на постѣлѣ прямо, а естли можно прохаживаться въ

ком-



комнатѣ и исподоволь, уменьшалъ бы съ себя плашье, и бѣлье свое шакже перемѣнялъ бы съ осторожностію.

Лекарство подѣ №. 35. предписанное, въ сей болѣзни весьма часто великое производитъ дѣйствіе, ибо оно оспанавливаеиъ нечувствительио излишній и разслабляющій потѣ.

Есѣлижѣ сѣ лекарство мало подѣйствуеиъ, то должно давати перуанскую корку подѣ №. 70. означенную, копорая всегда почти совершенно вылечиваетъ и возвращаетъ больному потерянныя его силы, есѣли только потѣ не произошелъ отъ испорченной матеріи находящейся въ первыхъ пищеносныхъ дорогахъ, отъ зашвердѣній, отккрывшихся чирьевъ или отъ распущенной крови.

Есѣли окажутся на поверхности нѣла опухоли, копорыхъ причиною перешедшая болѣзненная матерія, при томѣ оныя будутъ мягки, надуты водяною мокрошю, и когда допронутъ персшами, ощущаетъ въ нихъ колыханіе, то оныя потѣ часѣ надлежитъ по правиламъ искусства прочнуиъ и выпустииъ содержащуюся въ нихъ матерію.

Есѣли будутъ шверды, должно ихъ привести въ созрѣлость мягчительными и нѣкопорую острошу въ себѣ имѣющими лекарствами: однако есѣли они сдѣлались уже мягки и матерія въ нихъ начи-



наестъ колыхаться, то должно оныя раз-  
рѣзать.

Иногда такая перешедшая маперія за-  
нимаетъ какую нибудь наружную часть  
пѣла, но въ скорости опять исчезаетъ и  
переходитъ въ другую часть.

Часто маперія будучи всосана кров-  
ными жилками заражаетъ дороги, чрезъ  
которыя обыкновенно проходитъ моча и  
изпражненія низомъ и на послѣдокъ нечув-  
ствительно сими дорогами вонъ выходитъ.

Не рѣдко съ довольнымъ облегченіемъ  
больнаго выступаютъ прыщи по всей по-  
верхности пѣла.

А еслии такія опухоли, причиненныя  
перехожденіемъ маперіи, оставляютъ на-  
ружную поверхность и занимаютъ внут-  
реннія части, то должно ожидать вели-  
кой опасности.

Изпражненія болѣзненной маперіи чрезъ  
кровотеченіе изъ носу, мочою, низомъ,  
выплесываніемъ ршомъ мокроты, попомъ  
и пр. или чрезъ наружныя въ продолженіи  
болѣзни переходенія, очень часто дѣ-  
лаютъ великое и неожиданное облегченіе,  
и во вся прогоняютъ болѣзнь, и по сей  
причинѣ можно почесть ихъ спаситель-  
ными и полезными, а иногда шакковыя пѣ-  
лесныя изпражненія не пособляютъ боль-  
ному, но еще въ большую его приводятъ  
слабость и припадки дѣлаютъ худшими;  
въ такомъ случаѣ не лзя ихъ называть  
переломными; но припадочными и злыми.

Сіежѣ



Сіежъ самое случается, когда выступитъ пшену подобная сыпь и гнилыя пята: то часто больной чрезъ то получаетъ скорое облегченіе и щасливо выздоравливаетъ. Въ то время справедливо они называются полезными и переломными.

Однако не рѣдко бываетъ, что больной, хощя таковыя пятна и появляясь, не чувствуешь въ себѣ никакого облегченія и спустя не много времени приходитъ еще въ худшее состояніе. Въ семъ случаѣ они не могутъ почестъ переломными; но припадочными и злыми.

Не зная прежде повѣрїя, никогда не лзя въ началѣ болѣзни предсказать, высыплетъ ли на поверхность тѣла какая нибудь сыпь или нѣтъ, пошому что въ началѣ не бываетъ подлинныхъ и опличительныхъ ея признаковъ.

Однако до выступленія въ болѣзни такихъ сыпей больные часто жалуются, что у нихъ давитъ и щекочетъ въ груди, ломитъ въ соспавахъ, особливо въ поясницѣ и крестцовой кости, бываютъ безпокойны, иногда кожа на поверхности тѣла примѣчается суха и жеска и иногда выступаетъ легкой по тѣлу потъ; тѣ, у которыхъ высыпаетъ прищевая сыпь, всегда имѣютъ потной лобъ и шею, часто ощущаютъ нѣкоторое подираніе по кожѣ, потъ ихъ издаетъ запахъ кислой, безпрестанно капающъ, и чувствуютъ стѣсненіе въ груди.



Есѣли пшену подобная сыпь или гни-  
лыя пѣшна порядочно и легко выспупяшѣ,  
при томѣ вѣ шопѣ самой день, вѣ кошорой  
бываешѣ переломѣ болѣзни, то больнымѣ  
всегда служашѣ великимѣ облегченіемѣ. Вѣ  
семѣ случаѣ не должно ничего ошмѣняшѣ  
изѣ предписанныхѣ лекарствѣ, но оныя  
сѣ пользою прежде упошребляемыя надле-  
жишѣ небоязненно продолжашѣ.

Есѣли шаковыя пѣшна не совсѣмѣ  
еще высыпали, больной очень слабѣ и  
шоскуешѣ, то должно давшѣ ему легкія  
пошовыя лекарства подѣ №. 16. 17. 18. 19.  
20. 22. 25. 30. 31. предписанныя.

А какѣ скоро они выспупяшѣ и боль-  
ной почувсшвуешѣ вѣ себѣ легкосѣ и яв-  
ное умноженіе силѣ, то оныя пошовыя  
лекарства шопчасѣ должно осшавишѣ и  
спарашѣся легкимѣ леченіемѣ удерживашѣ  
на пошержности шѣла сѣи пѣшна.

Такія пѣшна часшо на чешвершой,  
седьмой, девяшой или одинашцашой день,  
однако не рѣдко на семнашцашой день или  
поздже высыпающѣ; сѣе случаетѣся по боль-  
шей часши шогда, когда природа имѣешѣ  
нужду вѣ продолжштельнѣйшемѣ времени,  
дабы хорошо переработашѣ болѣзненную  
машерію и оную изѣ крови выгнашѣ.

Есѣли кшо спанешѣ очень поспѣшно  
лечишѣ сѣи болѣзни, или есѣли больной и  
кошорые за нимѣ ходяшѣ будучи непер-  
пѣливы, начнушѣ прежде времени, дабы  
скорѣе вышли наружу пѣшна, упошре-  
бляшѣ



бля возбуждающія и горячительныя лекар-  
ства и держащъ больного въ неумѣрен-  
ной теплотѣ, то болѣзнь не только не  
уменьшился, но еще больше усилился;  
такимъ образомъ выгнанная наружу сыпь  
не облегчается, но обезсиливается; и если-  
ли природа не имѣетъ силъ поправить  
какъ самую болѣзнь, такъ и непорядочной  
способъ леченія, то нѣтъ никакой надеж-  
ды, чтобы сии больные выздоровѣли. И  
по тому съ начала болѣзни выпустивъ изъ  
человѣка нѣсколько жидкостей и учинивъ  
все поспѣвающее, не должно скороспѣшно  
лечить оспрыхъ болѣзней и безъ главной  
причины перемѣнять лекарствъ; но не-  
боязненно продолжатъ оныя до тѣхъ  
поръ, пока или болѣзнь пресѣчется, или  
окажутся другіе признаки, которые по-  
требуютъ перемѣны въ леченіи.

Облегченіе болѣзни зависить не отъ  
многого числа пяшенъ, но отъ ихъ дѣй-  
ствій, ибо часто небольшая прыщевая  
сыпь или гнилыя пяшна приносятъ боль-  
ному больше облегченія, нежели когда  
оныя высыпаютъ въ великомъ количествѣ.

И такъ если больной чувствуетъ въ  
себѣ облегченіе отъ малаго числа высту-  
пившихъ пяшенъ, и все течетъ надлежа-  
щимъ порядкомъ: то тогда причинить  
великой вредъ, кпо захочетъ увеличить  
сіе число возбуждающими лекарствами и  
горячимъ содержаніемъ больного.



Сыпь называемая латинскимъ словомъ (miliaria): не иное что есть, какъ маленькіе, круглые, возвышенные подобныя пшениу пузырьки, копорые иногда бывающѣ красны и тогда называющіяся (miliaria rubra) а когда они наполнены свѣтлою водяною матеріею, называющіяся (alba)

Гнилыя пяшна называемыя (petechia) суть пяшна широко краснѣющія, круглыя, подобныя пяшнямъ, когда накусаящѣ блохи, копорыя чѣмъ болѣе своему виду и цвѣту соотвѣтствуютъ, тѣмъ почитаются легчайшими.

А чѣмъ болѣе отъ своего надлежащаго виду отступаютъ, чѣмъ красный ихъ цвѣтъ больше походитъ на шемноватый пурпуровый или черной, тѣмъ такія пяшна почитаются худшими, особливо естьли кромѣ сего имѣютъ еще вокругъ себя барговый или синій цвѣтъ, копорый показывающѣ крайне опасное поврежденіе и гнилость въ крови.

Однако часно случается видѣть, что худаго свойства гнилыя пяшна больному дѣлали облегченіе; по сей причинѣ въ такомъ случаѣ не должно много бояться, еслили прочія болѣзненные обстоятельства не очень тяжелы, и шекутъ обыкновеннымъ своимъ порядкомъ.

Случается иногда, что чрезъ ошибку учиненную самымъ больнымъ, либо тѣми, копорые за нимъ ходящѣ, или отъ простуды, гнѣва, страха или употребленной



ной тайнымъ образомъ неприличной пищи, пята нечаянно скрывающа вънутри и приводяща больного въ великую опасность.

Тогда смотря на причину производшую таковое дѣйствіе и на происшедшіе опшуда припадки должно избирать соопвѣтствующій всему сему способъ леченія. Ибо есѣли не разсмотрѣвъ хорошо прежде причины, шомъ часъ начать употреблять горячительныя пошвыя лекарства, то можно больного прежде времени предать смерти. Очень часто случается, что опъ скрывшихся вънутри пятенъ рождаѣся новая и жестокая оспра лихорадка, бѣеніе въ жилахъ спановишся полное, и швердое, больной шрудно дышенъ, чувствуетъ чрезвычайно великой жаръ и мучишся нестерпимою жаждою.

Въ то время нужно больному пустить кровь, давая жидишельныя и холодишельныя лекарства, такъ какъ въ началѣ лихорадки. Ибо въ семъ случаѣ не смотря ни мало на прошедшее, надлежитъ поступать такимъ образомъ какъ поступлено было при самомъ началѣ болѣзни, и пошому всѣ пошвыя горячія лекарства приключающъ весьма великой вредъ.

Есѣлижъ причина состоитъ въ легкой просудѣ, при шомъ лихорадка не очень жестока, то больной долженъ пить много чаю подъ №. 15. 21. означеннаго, кошорый слегка гонитъ потъ, и при шомъ содер-



жасть себя въ одинаковой теплошѣ: часто посредствомъ такого леченія больной въ короткое время оправляется и пята опять наружу выходитъ.

А когда будетъ примѣчено, что природныя силы слабы и пошовыя лекарства не въ состояніи наружу выгнать пятенъ, то должно привязать къ икрамъ нарывныя пластыри и давать больному крѣпкія лекарства подѣ №. 16. 17. 18. 20. 22. 23. предписанныя. А какъ скоро пята выступитъ, то надлежитъ пользоваться больного смотря по его силамъ и припадкамъ.

Еслилижъ скрывшихся пятенъ причиною была сильная душевная спрасъ, то больной во первыхъ долженъ успокоиться и употребляя много пищи слегка гонящаго пошъ, держасть себя въ умѣренной теплошѣ, также для укрѣпленія силъ шакковымъ больнымъ весьма полезенъ сонъ, который должно производить лекарствомъ подѣ №. 37. показаннымъ.

Однако если въ семъ случаѣ сдѣлается сильная лихорадка, и больной, находясь въ великой тоскѣ, дышетъ тяжело, то онаго лекарства, наводящаго сонъ не должно давать; но пособлять кровопусканіями и лекарствами жидишельными и холодишельными.

А когда скрылися пята по причинѣ неумѣреннаго употребленія вредной и къ варенію неспособной пищи, онѣ чего больной чрезвычайно тоскуетъ, тяжело  
ды-



дышетъ, желудокъ у него пучитъ и вѣздухи твердѣютъ, чувствуешь отвращеніе отъ всякой пищи и имѣешь непрестанное понужденіе на рвошу, то пошъ часъ должно дать ему рвошное подѣ №. 24. 25. 26. или проносное подѣ №. 3. 5. 14. предписанное или наставишь подобное промывашельное.

Часно бываетъ, что, какъ скоро сія нечиснопа изъ желудка и кишекъ выйдетъ, безъ всякаго лекарства пятна опять наружу вышупаютъ; а естли сего не случится, хоща бѣеніе въ жилахъ ощущается не такъ худо и лихорадка не очень сильна, то прилично давать больному по прежнему лекарства жидишельныя и слегка гонящія пошъ.

Не рѣдко безъ извѣстной причины пятна скрываются внутрь, отъ чего больной терпитъ такое стѣсненіе въ груди, что находится въ великой опасности, чтобы нечаянно не задохнулся. Тогда конечно его тѣла ш. е. руки и ноги, копорые въ сіе время бываютъ холодны, должно тереть фланелью или байкою и немедленно пускать ему кровь.

Такой способъ леченія дѣлается весьма скорое пособіе, и часно сіе одно только средство осмается, копорымъ можно сохранить жизнь, однако въ сомнительныхъ сихъ обстоятельствахъ кровопусканіе не всегда бываетъ полезно, ибо иногда



нѣкоторыя изъ сихъ умирали въ то самое время, когда имъ пущенна была кровь.

Однако въ сей крайней опасности, кровопусканія, хотя и сомнительное средство, не должно пренебрегашь; ибо лучше одного сохранить нежели оставить всѣхъ безъ всякой помощи, и шакъ сказать предашь смерти. Но прежде нежели сіе будетъ учинено, надлежитъ объявить пріятелиамъ больного о сомнительномъ средствѣ и о той самой опасности, которой не можетъ больной избѣжать.

Если скрывшіяся пятна перейдутъ въ голову и причиняшъ въ ней несстерпимой ломъ, сонливость, брѣдъ, шрясеніе сухихъ жилъ и проч. то разсмотрѣвъ сіи припадки шомъ часъ должно больному оспричь на головѣ волосы и непрестанно прикладывать примочки изъ отвара пригопвленнаго изъ шравъ, которыя имѣющъ силу разбивашъ, по шомъ припустишъ къ вискамъ пїявицы, дабы выпуститъ нѣсколько унцовъ крови; или для отвлеченія наружу болѣзненной матеріи поставитъ на зашылкѣ или на иныхъ частяхъ близкихъ къ головѣ кровопускашельныя баночки и спавитъ чаще нѣсколько осприя промывашельныя: при шомъ всемѣрно старашься вызвать на поверхность шѣла шиковыми лекаршвами скрывшіяся внутрь пятна или выгнашъ ихъ изъ шѣла иными дорогами.



Въ такомъ случаѣ произвольное и изобильное кровопеченіе изъ носу часто дѣлаетъ великую пользу.

Но когда скрывшіяся внутрь пияшка произвели жестокія припадки, то никогда не должно пренебрегатьъ нарывныхъ пластырей, которые надлежитъ прикладыватьъ къ икрамъ, или смотря по припадкамъ, и къ другимъ частямъ тѣла, а къ подошвамъ привязывать квашеное шѣсно съ горчицею подъ No. 291 означенное.

Хотя скрывшіяся внутрь пияшка часто ввергающъ больного въ крайне великую опасность, однако случается, что нечаянно спрятавшись не осматриваясь послѣ себя никакихъ печальныхъ слѣдствій: но въ то время потѣчасъ слѣдуетъ иное тѣлесное изпражненіе, которое выноситъ съ собою вредительную матерію.

Такое изпражненіе очень часто бываетъ мочею и низомъ, иногда чрезъ легкой кашель и изверженіе ршомъ харкопины; а въ женскомъ полѣ сіе бываетъ чрезъ изпеченіе мѣсячныхъ кровей, особливо когда уже онымъ время ишши.

Если такія шѣлесныя изпражненія порядочны и безъ всякой шрудности, то въ леченіи, въ разсужденіи оныхъ, ничего не должно перемѣнять; а если они причиняющъ какую шрудность и не въ довольномъ количествѣ, то должно понудить ихъ легкими лекарствами, если же сдѣлающъ



лаются очень сильныя, то привести въ умѣренность.

Во всякой оспрой болѣзни почитается за худой и опасной знакъ, когда больные жалуются, что они чувствуютъ внутри сильной жаръ и несносное сженіе, а напрошивъ въ наружныхъ часяхъ ознобъ, особливо когда у нихъ лице очень похудо и совсѣмъ перемѣнилось, при томъ бѣненіе въ жилахъ ощущается слабое, малое и непостоянное.

Чѣмъ больше при самомъ началѣ болѣзни больного знобитъ и трясетъ, тѣмъ сильнѣйшей болѣзни надлежитъ ожидать и тѣмъ худшіе припадки послѣдуютъ.

Одинаковъ во всемъ тѣлѣ жаръ показывается хорошій знакъ, но прошивной сему слѣдуетъ, если цвѣтъ въ лицѣ часно перемѣняется и больной то краснѣетъ то блѣднѣетъ или синѣетъ.

Также признаютъ за хорошій знакъ, когда бѣненіе въ жилахъ, которое прежде было малое и слабое, послѣ принятыхъ лекарствъ увеличивается, спановишся крѣпче и свободнѣе, и больной чувствуетъ поправленіе въ своихъ силахъ.

Если по долговременномъ и жестокомъ брѣженьѣ больной лежитъ въ безпамятствѣ, непрестанно спитъ, мучится сильными трясеніями сухихъ жилъ или судорогою, то такое его состояніе не рѣдко предвѣщаетъ опасность.



А въ хорошемъ состояніи больной находишся тогда, когда послѣ такого же брѣду не чувствуешь въ головѣ никакой боли, спишь свободно и пробудившись отъ сна чувствуешь укрѣпленіе въ своихъ силахъ.

Сіе часто бываетъ передъ кровоотеченіемъ изъ носу.

Хотя во время острой болѣзни все хорошо и вѣнадлежащемъ порядкѣ кажется, однако больного не лѣзя спочно увѣришь, что его болѣзнь къ лучшему клонится, естли у него языкъ, зѣвы, ноздри, глаза и кожа на шѣлѣ очень сухи. Ибо сіе показывается, что еще находишся въ шѣлѣ что нибудь такое, кошорое нечаянно и съ великою опасностію въ скорости ошкроется.

Когда больные очень безпокойны, не лежатъ порядочно въ постѣлѣ, но безпрестанно валяются и переворачиваются то на шопъ то на другой бокъ, непрерывно сисяшся вспашъ съ постѣли, колѣни поднимаютъ въ верхъ, руками по пусшому хватаютъ, или не принимаютъ ни пици ни лекарствъ, то должно признать сіе за худой знакъ.

Естлижъ они спокойны и въ натуральномъ положеніи лежатъ, принимаютъ лекарства и пицу, и оныя производятъ въ нихъ надлежащее дѣйствіе, то можно надѣяться, что они выздоровѣютъ.



Въ острыхъ болѣзняхъ пища, которую больной долженъ употреблять, всегда должна быть соразмѣрна жестокости лихорадки, долговременности и перемѣнъ припадковъ.

Чѣмъ лихорадка жесточе и чѣмъ болѣе шѣло содержишь въ себѣ нечистоты, шѣмъ самымъ должно употреблять пищу легкую, шонкую и всячески оберегаться отъ пищи скоро согнивающей или которой желудокъ не можетъ скоро варить.

Но жидкая каша приготовленная изъ ячныхъ либо овсяныхъ крупъ или изъ сорочинскаго пшена, въ которую надлежитъ прилить не много уксусу или лимоннаго соку; также шонкія похлебки изъ муки либо изъ печенаго бѣлаго хлѣба или изъ пшеничныхъ сухарей служатъ больнымъ наилучшимъ кушаньемъ.

А мясныхъ кушаньевъ, горячей и очень питательной пищи до шѣхъ поръ не должно употреблять, пока лихорадка не покинетъ; однако можно позволить больнымъ шонкія мясныя похлебки, особливо когда больной оныя употреблялъ прежде и при шомъ пьетъ много кислыхъ напитковъ.

Вареные зрѣлые плоды, вареный шпинатъ, эндивіа салатъ и проч. служатъ для больного какъ пищею такъ и лекарствомъ.

А когда утихнутъ опасныя припадки, когда больной чувствуетъ въ себѣ облегченіе и имѣетъ позывъ на ѣду, можно позволить пищу, которая нѣсколько питатель-



пельнѣ и велѣшь ему оную употреблять по немногу въ одинъ разъ, но по чаще.

Когда лихорадка во вся покинула, больной чрезмѣрно хочешъ ѣсть, то давай можно ему молодое мясо, какъ то, куряшину, шеляшину, баранину и по не многу вина, есѣли онъ къ нему позывъ чувствуетъ.

Однако есѣли послѣ лихорадки еще во ршу слизко и больной не имѣетъ порядочнаго или во все никакого позыву на ѣду, то прежде, нежели онъ начнетъ употреблять мясныя кушанья, долженъ принять легкое слабительное подъ №. 38. предписанное.

Когда силы станутъ помалу поправляясь, и больного желудокъ легко варитъ пищу, то долженъ онъ слегка приступать къ прежнему своему жищю и употреблять обыкновенную пищу, только долженъ воздерживаться отъ шой, кошорая трудно варится, пока шѣло его получитъ прежнюю крѣпость, ибо такая пища ему вредитъ и препятствуетъ скорѣйшему выздоровленію, при томъ шѣло на долгое время остается слабымъ и немоцнымъ.

Въ сей болѣзни должно содержать больного ни очень тепло ни очень холодно, ибо для него приспойнѣйшая естъ легкая и умѣренная теплота.

И сколько возможно надлежитъ спараться, чшобы воздухъ въ его комнатѣ былъ свѣжъ и чистъ; по чему въ лѣтнее вре-



время, когда на дворѣ очень жарко и сухо; должно полѣ въ горницѣ, гдѣ лежишь больной, окрапливать холодною водою смѣшанною съ шрептею часпїю уксуса.

Поршился воздухъ по большей части отъ того, когда въ комнахъ и около постѣли больного находишься много людей, ибо отъ того воздухъ спановишься удушливой, въ кошоромъ лежа больной споскуешь и безпокоишься; по сей причинѣ прїятели больного непрїятельски и очень неблагоприятно поступающъ, когда во весь день сидишь у постѣли и ушпруждающъ его своими излишними услугами и ненужными разговорами.

Сверхъ всего сего всемѣрно надлежишь наблюдать около больного чистоту, и когда онъ жалуется, что у него отъ непрестаннаго лежанія по на шомъ по на другомъ мѣстѣ показывающа пролежни, то должно мѣста сїи раза два или три въ день мазать мазью, кошорая сославляется слѣдующимъ образомъ. Возми яичной бѣлокъ и не много просхой водки, по шомъ положивъ сей сославъ въ чистой глиняной посудѣ, поставь на легкой огонь и мѣшай ложкою или лопашкою до шѣхъ поръ, пока сдѣлается надлежащая мазь.

Сїе простое лекарство весьма часто преняшсшвуешь увеличиваться пролежнямъ, кошорые для больныхъ гораздо мучительнѣе нежели самая болѣзнь.



# ГЛАВА III.

## О гнилой горячкѣ.

Въ острыхъ непрерывныхъ лихорадкахъ въ первые почти дни кровь спользуется густа и клейка, что чрезъ тончайшія кончики кровныхъ жилъ съ трудностію проходишь; изъ сего явствуетъ, что такая кровь будучи склонна къ воспаленію по своему свойству причиняетъ сильной жаръ во всемъ тѣлѣ какъ въ наружныхъ, такъ и во внутреннихъ частяхъ; однако въ лихорадкахъ прямо гнилыхъ кровь по большей части бываетъ какъ бы свернувшаяся и распушенная, по чему удобно поршился и загнивается.

Сии лихорадки всегда опаснѣе острыхъ горячекъ и по большей части бываютъ заразительны.

Часто они происходятъ отъ излишества острой и испорченной желчи, особливо послѣ великаго и долговременнаго зною, отъ дурной пищи или отъ голоду долгое время претерпѣваемаго, отъ хлѣба дѣланнаго изъ старой и испорченной муки или изъ поврежденныхъ еще на полѣ зеренъ, отъ употребленія мясъ начинающихъ гнить или больныхъ животныхъ; отъ дохлыхъ рыбы, отъ воды, въ которой много насѣкомыхъ, отъ воздуха нечистаго, гнилаго, вонючаго неимѣющаго никакого движенія; а всего удобнѣе отъ воздуха горючаго, гдѣ многіе лежатъ шую лихорад-



кою или гнилымъ кровавымъ поносомъ спраждующіе, и куда вѣтръ и свѣжій воздухъ никогда не проходишь.

Гнилая лихорадка обыкновенно начинается ознобомъ, послѣ котораго спустя нѣсколько времени бросаетъ больного въ жаръ, также тяжелою и скрышною болью въ головѣ, безпокойствомъ и сномъ ни мало не облегчающимъ; такъ что больной вспавши отъ сна чувствуетъ въ себѣ еще большую слабость нежели прежде.

Тѣло такое бываетъ слабо и какъ бы облипо клейкимъ попомъ, однако въ немъ не очень еще сильной жаръ примѣчается, языкъ бываетъ мокрой и покрытъ сверху корою свинцоваго или желтозеленаго цвѣту; больные жалуются, что у нихъ горько во рту и позываетъ на рвоту, бѣшеніе въ жилахъ ощущается мягкое, слабое, малое и весьма часто въ началѣ болѣзни бываетъ медлительнѣе натуральнаго. Сіи больные бываютъ безпокойны, слабы, боязливы; а иногда, что бы съ ними ни случилось, равнодушно все сносятъ, ни о чемъ не заботятся, рѣдко хотятъ пить, не способны ни къ какому дѣлу и все для нихъ равно въ постѣлѣ ли они находясь или въ иномъ мѣстѣ.

Часто сія лихорадка многіе дни скрывается въ тѣлѣ прежде нежели покажется, отъ чего такіе больные ни на что опредѣленно не жалуются и не почишаютъ себя больными; при томъ не чувствуютъ въ се-



бѣ никакой особливої тяжести кромѣ необыкновенной усталости, и что у нихъ шеряется охота къ бѣдѣ.

Слѣдовательно, естли изъ объявленныхъ причинъ какая нибудь откроется, естли нѣкошорыя изъ упомянутыхъ припадковъ окажутся, то можно заключишь, что такой больной спраждаетъ гнилою лихорадкою, а особливо когда въ сѣе самое время свирѣпствуетъ между людьми такое повѣтріе.

Рѣдко въ сей болѣзни бываетъ нужно кровопусканіе, развѣ больной многокровенъ или горячаго сложенія; однако и въ сихъ обстоятельсвахъ безъ крайней нужды болѣе одного разу не должно пускать крови.

Но въ началѣ надлежитъ больше стараться о сохраненіи силъ естественныхъ, кошорыя должно возбуждать, препятсшвовать распущенію крови и предохранять ее отъ гнилости.

Опышомъ дознано, что тѣ люди гораздо удобнѣе справляются отъ болѣзни, кошорыя при самомъ ея началѣ принимаютъ рвотное, особливо когда въ желудкѣ и кишкахъ много находишь нечистоты; ибо часто сѣя лихорадка происходитъ отъ дурной и грубой пищи.

По тому всегда должно начинать лечить такимъ лекарствомъ, какое подъ Но. 24. 25. 26. показано, особливо когда больной имѣетъ отвращеніе отъ пищи и



побужденіе на рвошу, при шомъ выходящѣ изъ рта гнилыя, вонючія и горькія опрыганія, также чувствуешѣ онѣ тоску и тяжесть подѣ ложкою.

Сего лекарства никогда не должно пренебрегать, когда изъ предидущихъ причинъ подлинно примѣчено будешѣ, что больной прежде употреблялъ гнилую и испорченную пищу.

А хощя сего по примѣчанію и не окажется, однако нужно дашѣ больному легкое проносное подѣ №. 3. 5. 14. 38. дабы желудокъ и кишки освободишѣ отъ нечистоты; ибо чрезъ сіе больной не получаешѣ никакой слабости, но еще большее облегченіе.

Естьлижѣ больные съ самаго начала сдѣлались очень слабы и опасно имѣ давашѣ проносное или рвошное, то въ такомъ случаѣ по крайнѣй мѣрѣ для очищенія желудка должно чаще спавишѣ имѣ промывашельныя.

Симъ способомъ приведши первые дороги въ надлежащій порядокъ, надлежитѣ давашѣ лекарства подѣ №. 16. 17. 18. 19. 20. 22. 25. означенныя.

Естьлижѣ сверхъ сего изпражненія исходящія низомъ также и моча издающѣ худой и вонючей запахъ, опрыганія вонющѣ на подобіе гнилыхъ яицъ, біеніе въ жилахъ очень мягкое и слабое, слѣдовательно кровь уже распущена, шонка и близка къ гнилости, то къ предписаннымъ лекарствамъ должно прибавишѣ купоросной кислоты, дабы такимъ образомъ сдѣлашѣ



лашь оныя лекарсва прїяшно кислыми и дѣйствительнѣйшими.

Лекарсва подѣ №. 29. и 177. написанныя, могушѣ служишѣ больному вмѣсто обыкновеннаго и лекарственнаго пишья.

Сїи и подобныя лекарсва надлежишѣ продолжашѣ, пока болѣзнь пресѣчется или окажется явное ея поправленіе, и когда біеніе въ жилахъ и силы умножаются, то оныхъ лекарствъ прїемъ можно уменьшишѣ а прибавишѣ большее количество пищи.

Естьлижѣ болѣзнь не переспаешѣ скоро и сверхъ сего худые припадки часѣ ошѣ часу умножаются, то должно давати лекарсва подѣ №. 30. 31. предписанныя.

Перуанская лихорадочная корка при самомъ началѣ болѣзни употребляемая, часто производишѣ весьма великое дѣйствіе, естли только прежде будущѣ очищены первыя дороги, ибо она прошивишѣ дальнѣйшему распущенію и поврежденію крови, удерживаетѣ судорожныя спягиванія, сохраняетѣ и возобновляетѣ силы и симъ самымъ многократно избавляетѣ больного ошѣ смерти. По чему, когда жестокиѣ восстаюшѣ припадки, тошѣ часѣ надлежишѣ оную употребитѣ въ довольномъ количествѣ, а естли больной ршомъ не можетѣ оной принимать, то можно употребляшѣ оную удобно съ промывательными. Можно также сїю корку смѣшивашѣ и съ прежними лекарсвами или съ оными по пе-



ремѣнно давашь какъ подѣ № 31. 70. 145. 146. 147. 148. 149. 150. показано.

Также умѣренное употребленіе вина часто дѣлаешь великое вспомошествованіе леченію, естли принимаешь его съ шою же оспорожностію какъ предписано въ оспрыхъ горячкахъ.

Лекарства производящія на поверхности кожи легкое рдѣніе или краснѣніе, естли положишь оныя къ подошвамъ, въ семъ случаѣ дѣлають великую пользу, также нарывные пластыри, которые должно такимъ же образомъ привязывать, какъ въ оспрыхъ горячкахъ.

Въ сихъ гнилыхъ лихорадкахъ часто на шрепій или на четвершой день болѣзни, видна бываетъ на поверхности шѣла пшену подобная сыпь или пашна пурпуроваго цвѣшу съ нѣкоторымъ больнаго облегченіемъ, что почишашь должно хорошимъ знакомъ.

Естлижъ сїи пашна ни мало вверху не поднялись а наровнѣ съ прочею кожею или и худаго цвѣшу и съ ними выступишь по шѣлу сильной вонючей потъ, производящій больнаго въ великую слабость, то часто сїи больные, въ концѣ шести дней болѣзни, прекращають свою жизнь.

Естлижъ такіе припадки на четвершой день не оказываютъ въ себѣ еще ничего худаго, а на седьмой день въ первой еще разъ такими сдѣлаются, то должно



жно ожидать смерти въ одинадцатой или  
тринадцатой день.

Иногда припадки хощя умножаются  
до четвертаго дня и въ своей жестокости  
не перемѣняются, но на седьмой день нѣ-  
которыя изъ нихъ начинаютъ уменьшаться  
и такъ продолжаются одинаковымъ обра-  
зомъ; сѣ облегченіе умножаясь до девята-  
го или одинадцатаго дня, ежели такимъ  
оспаются и въ слѣдующіе дни, то сѣ не  
малую надежду подаетъ къ выздоровленію.  
При семъ иногда пята на четвернацатой  
день сами собою появляются, но съ явнымъ  
уменьшеніемъ всѣхъ припадковъ; а иногда  
сѣ болѣзнь безъ всякой сыпи въ четверна-  
цатой или семнадцатой день къ своему  
концу приходитъ.

Если сѣ лихорадка на четвертой  
день сдѣлается худшею, моча, которая  
прежде была густа и мушна, становится  
тонкою и водяною, при томъ больной не  
чувствуетъ на седьмой день никакого  
послабленія и припадки еще больше  
ливаются; то такіе признаки всегда  
смертельными почищаются.

Въ сихъ случаяхъ нѣсколько холод-  
новатый, чистый и возобновляемый воз-  
духъ весьма часто приноситъ великое и  
неожиданное облегченіе, слѣдовательно  
надлежитъ всемерно стараться, чтобы  
сѣ больные находились въ такомъ воздухѣ.



Можно симъ больнымъ позволишь умѣренно пить холодную воду, особливо когда они чрезвычайно оной жаждущъ.

Въ лихорадкахъ гнилыхъ и злыхъ бѣеніе жилъ очень часто обманывается, ибо не рѣдко ощущается медлительнѣе и близко подходитъ къ натуральному, нежели какимъ оно быть должно въ разсужденіи жестокихъ припадковъ, больной мало себя чувствуя сдва на что жалуется; еслили кто въ такихъ обмояшельствахъ въ предсказаніи будущаго полагаетъ всю надежду на одно бѣеніе жилъ, то очень легко обманушься можетъ.

Однако не всѣ одержимые гнилою лихорадкою вдругъ при самомъ началѣ подвергаются объявленнымъ злымъ припадкамъ; но нѣкоторые находясь, у которыхъ бѣеніе жилъ скорое, сильное и нѣсколько шугое, однако не чувствуютъ въ себѣ никакой почти слабости; а болѣе чувствуютъ жажду и жаръ, имѣютъ кровь очень густую а не разпущенную; словомъ еслили шѣ находясь припадки, которые обыкновенно бывающъ въ осприхъ горячкахъ, то сихъ больныхъ не инымъ образомъ должно лечить, какъ шѣмъ же самымъ, когда бы они были одержимы оспрою горячкою.

Но съ кровопусканіями и холидительными лекарствами надлежитъ поступать осторожноѣе, дабы сими не привести больного въ слабость, хотя часто съ начала



и бывающѣ знаки оспрой горячки, однако по прошествіи нѣсколькихъ дней силы умаляющся и скоро показывающся припадки гнилой лихорадки, а какъ скоро сѣи примѣнены будутъ, то смотря по онымъ должно располагашь способъ леченія.

А есѣли безъ всякихъ прежде бывшихъ злыхъ припадковъ выступитъ въ седьмой или въ одинадцатой день прыщевая сыпь или пяпна пурпуроваго цвѣтасъ примѣшнымъ облегченіемъ больныхъ, то должно надѣяться, что они въ скоромъ времени выздоровѣютъ.

Сіе случается, когда гнилая лихорадка приспаетъ къ такимъ, которые прочимъ шѣломъ здоровы, имѣющъ хорошую кровь и не столь склонную къ гнилости такъ же и къ шѣмъ, которые суть холоднаго и мокрошнаго сложенія.

## ГЛАВА IV.

### О воспаленіи.

Соки нашего шѣла всегда должны бытъ соразмѣрны своею жидкостію сосудамъ, чрезъ которые имъ надлежитъ проходить.

А какъ только они потеряютъ такую жидкость и частицы ихъ между собою очень крѣпко соединены, то кровь спавишся клейкою и нѣсколько огустѣваетъ.



Очень клейкая густая кровь не можетъ свободно и безъ затрудненія проходитьъ чрезъ мѣлчайшія бьющіяся жилки и опшверсшія, отъ чего раждается сильное мясныхъ тонкихъ волоконъ между собою спрѣнїе, изъ коихъ состоятъ кровные сосуды, и чрезъ сіе самое возбуждается во всемъ тѣлѣ великой жаръ; но поелику кругообращеніе крови не можетъ преодолѣть сего препятствія, то сердце и бьющіяся жилы начинаютъ сильнѣе сжиматься, отъ чего кровь въ жилахъ скорѣе движется и на послѣдокъ по причинѣ великаго и жестокаго жару возжигается лихорадка, которая обыкновенно называется лихорадкою воспалительною (*febris inflammatoria*).

Когда сія загустѣлая кровь оспановившаяся въ послѣднихъ протокахъ бьющихся жилъ, и въ нихъ сдѣлается заваль, коной есшлы скоро не истребляется отъ крови съ зади напирющей, то чрезъ сіе часто кровь не можетъ свободно проходитьъ, отъ чего сердце и бьющіяся жилы получаютъ еще большее раздраженіе и лихорадка часъ отъ часу увеличивается; когда такимъ образомъ умножшся и усилишся движеніе крови, слѣдовательно еще большимъ сдѣлается шопъ заваль, то засоренные сосуды разширяются и такимъ своимъ разширеніемъ спѣсняють прочіе сосуды около ихъ лежащія, отъ чего и въ сихъ кругообращеніе крови шеряется

и



и такъ безпрестанно умножаяся во многихъ сосудахъ заваль, увеличивается лихорадка, пока на послѣдокъ сїя больная часъ начнетъ краснѣшь, рдѣшь или горѣшь, и при томъ пухнушь съ великою болью и колошьемъ, съ шугосію и съ нѣкопорымъ чувствіемъ бїенія: такая опухоль называешся воспалишельною.

Такое воспаленіе можетъ случиться какъ на внѣшнихъ такъ и во внутреннихъ частяхъ шѣла, только внутреннее всегда опаснѣе наружнаго.

Всякое воспаленіе окончивается прояскимъ образомъ: 1.) Когда оное разоидешся и опухохъ опадетъ, что почиташся лучшимъ всего; 2.) Когда воспаленіе за-благовременно не пройдетъ и остановившаяся кровь испоршится и превратится въ гной; 3.) Когда не случится ни того ни другаго, то часъ, въ копорой всѣ жидкости находяшся безъ движенія, и отъ самага сего застоянїя поршашся, начинаетъ чернѣшь и мершвѣшь, что называшся *антоновымъ огнемъ* (gangrena) и *мертвенностью* или *гнилью* (sphacelus). Однако часно случашся, что лихорадка, боль, нагорѣлая краска и жаръ во вся ушихающъ; но вмѣсто всѣхъ сихъ больная оная часъ получаетъ окрѣплосъ или шугосъ и *затвердѣніе* (scirrhus). Сіе бываешъ отъ того, когда огустѣлые соки лишившись всей своей водяности засохнутъ и сра-  
снущ-



спулся съ сосудами, чрезъ которые они прежде прошекали.

Первое окончаніе воспаленія есть всѣхъ легчайшее и полезнѣйшее; а шреще всѣхъ опаснѣйшее, и когда приключится во внутреннихъ частяхъ, всегда бываетъ смертельное.

Во второмъ, то есть въ нагноеніи, часто самая природа, однако чаще искусство дѣлаетъ великое пособіе, но загноеніе во внутреннихъ частяхъ и во внутренностяхъ не рѣдко подаетъ причину къ смерти.

Естьлижъ воспаленіе займетъ желѣзистыя части, то не рѣдко также оныя превращаются въ окрѣпость, которая иногда начинаетъ болѣть и переходитъ въ ракъ (cancer).

Можно надѣяться, что воспаленіе тихо пройдетъ, когда оно не очень великое и не жестокое, кровь не очень огустѣла и не получила еще особенной оспрошы, лихорадка очень умѣренна и когда употребленные лекарства въ скорости производя явное и неперемѣчивое облегченіе.

А еслили оказывается тому противное, то надлежитъ ожидать нагноенія, или въ разсужденіи очень опасныхъ и часъ отъ часу умножающихся припадковъ, должно опасаться, чтобы воспаленіе не превратилось въ аншоновъ огонь.

Во всякомъ воспаленіи должно избирать такой способъ леченія, которымъ



бы можно опончить и охолодить кровь, ибо всѣ горячительныя лекарства причиняютъ великой вредъ и открываютъ удобнѣйшій путь аншоному огню.

Кровоупусканіе въ семъ случаѣ есть первѣйшее и необходимѣйшее средство, которое, смотря по свойству лихорадки, по силамъ больного и по жестокости воспаления, должно повторять.

Въ первомъ кровоупусканіи, когда находится жестокое воспаление, должно выпустить довольно количество крови, то есть отъ двенадцати до двадцати унцѣвъ, если только состояніе больного не препятствуетъ сего учинить.

Если воспаление сдѣлается въ шей части шѣла, которая очень чувствительна и крайне нужна для жизни, на пр. въ мозгу, въ легкомъ, въ сердцѣ и проч. то въ первой разъ должно выпустить столько крови больному, пока онъ почувствуетъ легкой обморокъ.

Но въ послѣдующихъ кровоупусканіяхъ надобно поступать осторожнѣе, дабы не привести больного въ крайнюю слабость, а только надлежитъ довести лихорадку до такой умѣренности, какая необходимо требуется въ оспрыхъ горячкахъ, какъ прежде сказано было.

Кромѣ кровоупусканій потребно, что бы больной принималъ чаще и по многу питья жидительнаго, мягчительнаго прохладительнаго и прилѣжно употреблялъ бы ле-  
кар-



карспва шакого же свойства, 'копробя подѣ №. 1. 2. 7. 6. 8. 9. предписаны.

Мягчишельныя и холодишельныя промывашельныя или легкія слабишельныя подѣ №. 11. 39. означенныя чрезвычайно пользуяшѣ, когда находишся жарѣ и жестокая лихорадка, больной не ходишѣ во все на низѣ или очень мало, и когда изпращенія исходящія низомѣ очень засохли. Снаружи къ воспаленной части надлежишѣ почаще прикладывашѣ жидкія или густыя мягчишельныя припарки.

Естьлижѣ сіи лекарства мало дѣйствуюшѣ и боль ни мало не ушихаетшѣ, при томѣ больного часто то въ томѣ то въ другомѣ мѣстѣ знобишѣ, то сіе показываетшѣ, что не лзя во все положиться, чшобы воспаление порядочно прошло, но оное скоро обратишся въ нагноеніе.

А какѣ нагноеніе въ созрѣніе свое приходитшѣ помощію боли и лихорадки, которая при началѣ онаго всегда увеличивается, то въ семѣ случаѣ крайне не благоразумно и со вредомѣ поступишѣ, которой будучи увѣренѣ, что не можно болѣе ожидать, чшобы воспаление миновалось, спанетшѣ безѣ понуждающей причины многими кровопусканіями или жидишельными и холодишельными лекарствами приводишѣ больного въ крайнее безсиліе, и мѣшатѣ природѣ въ ея дѣйствіяхѣ.

Во время нагноенія должно больному давашѣ пишь много мягчишельнаго пишья  
подѣ



подѣ №. 8. 40. 88. означеннаго и прикладывая къ наружный часямъ густыя смягчительныя припарки, а естли нагноеніе очень медлительно производися, то къ онымъ припаркамъ надлежитъ примѣшавать крѣпкія и въ созрѣлость приводящія лекарства, дабы могло оно скорѣе совершиться.

А когда больная часть нагноилась совершенно, то боль и лихорадка примѣшно утихаютъ и по тому должно тошъ часть спараться сдѣлавъ по правиламъ искусства свободной гною выходъ, естли природа одна не въ силахъ произвеси свободной дороги для испеченія вонъ гною.

Когда во время начинающагося нагноенія не примѣчаются никакіе свойственные сему припадки, или копорые и находящияся, но спаваются часть ошъ часу худшими, и естли больной чувствуетъ въ себѣ несносную боль съ жаромъ, то должно опасаться, чшобы не открылся антоновъ огонь.

Какъ скоро сей смертельной огонь станетъ показываться, то боль уменьшается и часто вдругъ во все утихаетъ; ошъ чего больной какъ самому себѣ, такъ и присутствующимъ возлѣ его кажется бытъ внѣ всякой опасности, но бѣненіе въ жилахъ ощущается слабое, непостоянное, неровное и прѣоспанавливающееся, конечности шѣла, то естъ руки, ноги, уши, носъ холодѣющъ, губы синѣющъ, глаза,  
какъ



какъ въ ямѣ, дыханіе неровное и по всему тѣлу высypаешъ холодной клейкой потъ.

Изъ сихъ и шому подобныхъ несо-  
мншельныхъ знаковъ познаешся, что сія  
скоропосижная перемѣна, показывающаяся  
лучшею больному и при немъ находящим-  
ся, есть ложная, и предвѣщашъ болѣе  
смерть нежели поправленіе болѣзни.

Какъ скоро появившя первѣйшіе знаки  
аншонова огня, то шотъ часъ должно  
оспавишь всѣ холодишельныя и мягчи-  
шельныя лекаршва; а употребляшь шѣ,  
копорыя поддерживающъ и умножающъ  
естественныя силы и сопротивляющя  
гнилоспи, какія видѣшь можно подѣ №. 16.  
18. 19. 20. 22. 23. 28.

Въ шакомъ печальномъ состояніи час-  
шо одна перуанская лихорадочная корка  
служитъ дѣйствительнѣйшимъ лекар-  
ствомъ, которая можетъ сохранишь жизнь  
больного.

А ешъли больной сего спасительнаго  
лекаршва не можетъ никоимъ образомъ  
принимашъ внутрь въ довольномъ количе-  
ствѣ, то должно ему чаще наспавливать  
промывашельное пригошовленное изъ сей  
самой корки.

Очень часто сіе одно лекаршво силь-  
но бывашъ отвраишь аншоновъ огонь,  
или, когда уже онъ совершенно открылся,  
отдѣливъ его отъ здоровой часши, особ-  
ливо когда онъ находишся на наружныхъ  
частяхъ тѣла.



ГЛАВА V.

О горячкѣ по причинѣ воспаления мозга или его перепонкѣ.

Сія горячка случается всегда въ то время, когда сдѣлается воспаленіе въ мозгу, или, какъ весьма часто бываетъ, въ мозговыхъ оболочкахъ (meninges) но дабы это справедливо узнать, надлежитъ примѣчать изъ слѣдующихъ признаковъ.

При самомъ началѣ сей болѣзни имѣетъ больной несносной ломъ въ головѣ, жестокой жаръ и неутолимую жажду, лице у него очень краснѣетъ, глаза сверкаютъ и какъ бы горятъ. Когда онъ начнетъ бредить, то безпорядочно на вопросы отвѣчаетъ, очень беспокоится, непрестанно силился вскочить съ постѣли, и самъ себя не помня обнажаетъ свое тѣло, ошипывается, шевелитъ по воздуху руками, какъ будто мухъ ловитъ, напоследокъ такое его брѣженіе обращается въ бѣшенство, никого изъ своихъ прежнихъ знакомцовъ не узнаваетъ, бросается на присутствующихъ, плюетъ на нихъ и харкаетъ; еслилижъ такое ужасное время нѣсколько и пройдетъ, то безпрестанно молча ворчитъ, скрипитъ зубами, нечувствительно калится и мочится въ постѣли, или часто выкидываетъ рвоюю зелень.

Иногда такіе больные послѣ сильнаго брѣженія приходятъ въ себя и кажутся бытъ умомъ порядочны, всѣхъ знаютъ,

Часть I.

Б

лас.



ласково и весело разговариваютъ; однако имъ въ этомъ не должно вѣрить, ибо они часто бросающа на предстоящихъ и выпадаютъ опять въ бѣшенство гораздо сильнѣйшее прежняго, и спустя не много времени умираютъ. Бѣшеніе въ жилахъ ощущается по большей части очень скорое, дрожащее, неровное и сжатое, моча всегда бываетъ красна и огненнаго цвѣта; также за худой знакъ почитается, когда она при сихъ обстоятельствахъ сдѣлается блѣдною и водяною. Иногда на третій на четвершой или на пятой день болѣзни сии больныя оканчиваютъ свою жизнь смертію.

Когда сія воспалительная болѣзнь гораздо съ большею соединена опасностію и жестокостію нежели всѣ прочія, то съ самаго начала шотъ часъ надлежитъ пропить оной употребляя тѣ же лекарства, которыя въ разсужденіи припадковъ были похваляемы, когда говорено было вообще о воспаленіи.

Въ сей болѣзни во первыхъ требуется пустить больному много крови, наславливать смягчительныя, холодительныя промывательныя или давать лекарства, которыя не допускаютъ сдѣлаться запору, какія подъ №. 11. 12. 39. 141. показаны, и которыя унимаютъ спремленіе крови, дабы такимъ образомъ нѣсколько удержавъ сильное печеніе крови въ мозгъ.

Къ сему весьма много споспѣшествуетъ, естли больной чаще будетъ по-сигивать на постлѣ прямо, по утру и въ



въ вечеру ставишь ноги на полчаса въ теплую воду и непрестанно прикладываешь къ подошвамъ шѣсто подѣ No. 219. означеное.

Также чрезвычайно пользуетъ припусканіе пѣявицъ къ вискамъ или къ заднему проходу, особливо есѣли больной спраждешь глухимъ почечуемъ, и для шого всегда должно изслѣдовашь, не склоненъ ли больной къ почечуйнымъ припадкамъ.

Есѣли опѣ прилѣжнаго упошребленія сихъ средствъ лихорадка и сильное брѣженъе унимаешся, больной чувствуешъ въ головѣ облегченіе и находишся спокоенъ, лице у него начинаешъ блѣднѣшь, глаза уже не шолько ярки и жаръ нѣсколько ушпахешъ, шо можно надѣяться, что онъ выздоровѣешъ.

Однако смотря на припадки должно еще продолжашъ шѣже самыя лекарства.

А есѣли всѣ одобренныя лекарства не дѣлають никакого пособія, и болѣзнъ вмѣстѣ съ припадками спановишся худшею, шо должно прибѣгнушь къ шому самому, способу какой предписанъ въ надлежащемъ мѣстѣ о острыхъ горячкахъ, о боли въ головѣ или о цыпнахъ вступившихъ въ голову и о скрывшейся внутрь болѣзненной матеріи.

Кровошеченіе изъ носу и открывшійся почечуй въ сей болѣзни часшо дѣлають великое облегченіе.

А есѣли воспаленіе превращается въ нагноеніе, шо правда что лихорадка поки-



дастѣ и брѣженъе уменьшается, однако нагноеніе въ сей часпи влечетѣ за собою смертельныя слѣдствія; ибо гноисшая матерія находясь долгое время подѣ черепомѣ и будучи всегда согрѣваема теплою околичныхѣ часпей спановишя оспрѣетѣ, и разбѣдая ближайшія часпи приключаетѣ непрестанной и несиосной ломѣ въ головѣ, безсонницу, безпрестанное круженіе, шоску и иногда поспрѣлѣ, дѣлаетѣ многія часпи шѣла недѣйспвенными или параличными. А иногда причиняетѣ неизлечимую падучую болѣзнь или напослѣдокѣ дѣлаетѣ больного на всю жизнь безумнымѣ.

Однако иногда гной ищетѣ самѣ себѣ выходу и выпекаетѣ чрезѣ уши, глаза и носомѣ, или производитѣ на шеѣ опухоли и вереды, но гораздо чаще выпекаетѣ ушами и носомѣ.

Есшѣли гной чрезѣ уши намѣреваетѣ ишши, то больной, хошя и не имѣетѣ поврежденія въ умѣ; но жалуется на непріятной шумѣ и боль въ ухахѣ, или въ то время вовся ничего не слышитѣ.

Однако изѣ сего никакого худа не слѣдуетѣ, а шошѣ часѣ должно начать прикладывать кѣ ушамѣ и другимѣ мѣстамѣ густыя мягчительныя и разбивающіе припарки, ибо часпо помощію сихѣ гноисшая или водяная матерія выпекаетѣ однимѣ ухомѣ или обоими, и такимѣ образомѣ оныѣ возвращается какѣ слухѣ такѣ и здоровѣе.

Пока



Пока будетъ ощушительнъ хотя ма-  
лѣйшей шумъ или иная какая боль въ  
ушахъ и въ ближайшихъ мѣстахъ, то до  
тѣхъ поръ должно парить густыми при-  
парками или впускашь въ уши какую ни-  
будь нѣсколько оспрую жидкость, дабы  
такимъ образомъ совсѣмъ выгнать ма-  
шерію.

А если сія машерія перейдетъ въ  
глаза, то часто причиняетъ неизлечимую  
слѣпоту.

Но почиается всегда за хорошій знакъ,  
когда такіе больные жалуются на боль въ  
соснавахъ и другихъ частяхъ шѣла. Ибо  
сіе показываетъ, что болѣзненная маше-  
рія хочетъ перейти въ сіи части, кото-  
рую дабы скорѣе прииянуть въ сіи мѣс-  
та должно къ нимъ приложить квашенное  
мѣсто или шѣсто смѣшанное съ толче-  
ную горчицу какъ подъ №. 291. предписано.

Если опъ такого переходенія ма-  
шеріи больной почувствуетъ въ себѣ яв-  
ное облегченіе и уменьшеніе болѣзни, то  
въ семъ случаѣ надлежитъ поступать та-  
кимъ образомъ какъ сказано о оспрыхъ  
лихорадкахъ.

Перехожденіе машеріи къ желѣзамъ  
ушнымъ въ сей болѣзни очень рѣдко обѣ-  
щаетъ надежное облегченіе.

Часто болѣзненная машерія нечаянно  
переходитъ въ легкіе, но когда оную въ  
скоромъ по томъ времени больной спанетъ



выкашливать довольною харкотиною съ ощущеніемъ въ себѣ нѣкотораго облегченія, по иногда можно надѣяться, что онъ выздоровѣетъ, особливо естли сверхъ сего и прочіе припадки уже поправились.

Но сіе переходеніе матеріи въ легкое рѣдко имѣетъ благополучной конецъ, ибо смерть въ скоромъ времени прекращаетъ жизнь.

Между хорошими знаками щитається, естли шакіе больные испускающъ много мочи густой и мушной, которая вскорѣ опускаетъ у себя на низъ гноеващую осадку, или когда случится легкой поносъ, ибо посредствомъ шакowychъ испражнений, голова становится свободною.

Напрощивъ больной гораздо большей опасности подвергается, когда моча у него или совсѣмъ не идетъ или вытекаетъ тонкая и водяная или когда сдѣлается у него кровавой поносъ, естли онъ мучится непрестанною и съ болью икоюю, или естли его рветъ черною и гнилою склизью либо зеленью.

Въ сей болѣзни усыпительныя лекарства съ великою осторожностію надлежитъ употреблять, или до тѣхъ поръ оныхъ не давать больнымъ, пока лихорадка и воспаление будутъ продолжаться.

Естлижъ употребивъ надлежащимъ порядкомъ приличныя средства лихорадка и воспаление прошли и больной находится въ своемъ умѣ, но при всемъ томъ не  
мо-



можетъ спать; но въ вечеру, когда ему ложиться въ постѣлю, должно давать лекарство подѣ №. 41. означенное, и смотря по обстоятельству оное продолжать.

У нѣкошорыхъ больныхъ по прогнаніи лихорадки и воспаленія часто такая бываетъ слабость въ головѣ и такая чуждость въ шѣхъ мѣстахъ, въ коихъ было прежде воспаленіе, что и послѣ, когда все шло чрезъ порядочную пищу уже получило довольныя силы, не рѣдко безъ всякой явной причины заговаривающа или брѣдящъ, для сихъ больныхъ послуживъ спасительнымъ лекарствомъ, какое подѣ №. 37. предписано, которое чрезъ нѣсколько дней должно продолжать.

Естьлижъ и сіе не произведетъ желаемого дѣйствія, то надлежитъ давать перуанскую корку подѣ № 70 означенную.

Выздоровливающіе отъ сей болѣзни должны долгое время беречься отъ всякаго излишняго упражненія, долговременнаго чтенія книгъ и глубокихъ размышленій; ибо такую неумѣренностію приводятъ свою память въ великую слабость, и дѣлающа со всѣмъ слабоумными.

## Г Л А В А VI.

### О воспаленіи глазъ.

Воспаленіе глазъ познается, когда они очень горящъ, рдѣющъ, очень сухи,



болятѣ, краснѣютѣ и жилы бѣются очень скоро; больные не въ состоянїи бывають глядѣть на свѣтъ и на огонь и ищутѣ для себя щемнаго мѣсна и непрестанно руками шрутѣ глаза.

Сїе воспаленїе раждается или отѣ общїхъ причинъ воспаленїа или отѣ какихъ нибудь наружныхъ приключенїй или отѣ острой маперїи, кошорая изѣ другаго мѣсна перешла въ глаза.

Но чему еснѣли сїа болѣзнь случилась послѣ воспаленїа въ мозгу, послѣ долговременной головной боли, или отѣ иной острой и злой болѣзни, шо воспаление такое глазъ бываетѣ всегда соединено съ великою опасностїю: ибо оно зависитѣ отѣ перехожденїа ѣдкой маперїи въ глаза, кошорая часшо не шолько глазныя мокрoшы дѣлаетѣ густыми и непрозрачными; но и повреждаетѣ швердыя части, причиняетѣ упорную и неизлечимую слѣпоту.

Также не меньше вредитѣ глазамъ перехожденїе въ нихъ маперїи, какую имѣетѣ рожа, воспа, наружныя закожныя болѣзни, оспрошны французской нечисти, цынгошныя, подагрическїя, ломотшныя и проч. или когда раны, изѣ кошорыхъ нѣсколько лѣтъ шла маперїя, безразсудно залечены наружными сушительными лекарствами, или когда текучїя болячки нашурою или искусшвомъ произведенныя прежде времени зашворены. Слѣдовашельно такую ма-  
ше-



терію потѣ часѣ должно отвлечь отѣ глазѣ и выгнать изѣ шѣла.

Вѣ разсужденіи боли, жестокаго воспаленія и силѣ больнаго потѣ часѣ должно отворить кровь, и есѣли шребуютѣ обшпояшельсѣва, то и шпорично пуспитѣ; также прилично даватѣ чаще крѣпкія слабительныя лекарсѣва, какія подѣ №. 1. 5. 42. 43. 44. 47. означены, но густыхѣ мягчительныхѣ припарокѣ не должно употреблять; ибо они вѣ семѣ случаѣ производятѣ опасное нагноеніе, также не меньше вредятѣ и наружныя лекарсѣва, копорыя внутрь мастерію вгоняютѣ и сильно вяжутѣ.

Но густыя припарки приготавливаемые изѣ разбивающихѣ шравѣ, варенныхѣ вѣ просномѣ виноградномѣ винѣ смѣшанномѣ пополамѣ сѣ водою или вѣ слабомѣ красномѣ виноградномѣ винѣ сущѣ нужны и полезны; также изѣ сихѣ шравѣ приготавливаются мѣшечки, копорыя обмочивѣ вѣ теплѣе вино прикладываются кѣ глазамѣ сѣ успѣхомѣ.

Сѣи больные должны пить много жидкихѣ и кровочистительныхѣ отваровѣ, копорыми ошпроша разжигается, унимается и легкимѣ образомѣ выгоняется чрезѣ мочевыя проходы, такія лекарсѣва видѣть можно подѣ №. 6. 7. 40. 46.

Есѣли примѣчено будетѣ, что отѣ сихѣ лекарсѣвѣ болѣзнь поправляется, то употребленіе оныхѣ должно продолжатѣ.



Естьлижъ въ скорости не сдѣлается никакого облегченія, то въ то время должно положить на зашылокъ или позади ушей нарывной пластырь и оставишь послѣ сего шѣчь мацерію на долгое время. Рожечное или шпорковое кровоупусканіе, также и воздушныя банки или горшечки въ сихъ случаяхъ дѣлають великую пользу.

А къ шѣмъ мѣстамъ, изъ которыхъ перешла острая мацерія, должно привязать дѣкіе густыя припарки, и естьли можно, нарывной пластырь, дабы такимъ образомъ опять къ прежнимъ мѣстамъ пришынушь мацерію.

Раны не порядочнымъ образомъ заповренныя должно посредествомъ дѣкихъ лекарствъ опворить, сіе самое надобно учинишь и съ болячками нарочно произведенными, или апершурами когда они прежде времени залечены.

Естьли употребленіемъ сихъ средствъ хотя боль и воспаленіе уменьшился, но глаза находящія еще красны, мушны и не чисны, то должно употребить лекарство подъ №. 48. означенное, въ семъ случаѣ также лекарство подъ №. 50. предписанное много пособляетъ.

Гораздо удобнѣе вылечивается воспаление глазъ, которое получило свое начало не опъ прежде бывшей въ шѣдѣ болѣзни или особливо острой крови, но опъ какой нибудь общей причины воспаления.

Когда



Когда воспаленіе находится во внутреннихъ частяхъ глазъ, и больной жалуется, что въ глазахъ очень болитъ и рѣжетъ, отъ чего онъ не можетъ смотрѣть на свѣтъ, то такая болѣзнь почиается гораздо опаснѣйшею, нежели когда спражнутъ одни только наружныя глазныя оболочки.

Еслили при сей болѣзни окажется лихорадка сопряженная съ жестокими припадками, то пошчасъ больному должно пускать кровь и давать пить холодительныя лекарства, что самое продолжавъ нѣсколько времени, при томъ спараться, чтобы больной имѣлъ свободно на низъ, слѣдовательно черезъ день или черезъ два давать ему проносное подъ No. 3. 5. 14. или лекарства подъ No. 11. 12. 39. 141. означенныя, или вмѣсто всего сего наставлявъ ему чаще промывательныя.

Въ сихъ воспаленіяхъ, еслили глаза будутъ сухи и болѣть, надлежитъ съ самаго начала прикладывать къ нимъ гущія смягчительныя припарки; а какъ только воспаленіе уменьшится, и мучительная боль нѣсколько утихнетъ, то вмѣсто смягчительныхъ припарокъ должно употребить разбивающія, которыя часто въ короткое время всю болѣзнь прогоняютъ; также можно надѣяться, великой пользы отъ долговременнаго употребленія лекарства подъ No. 54. предписаннаго.

Когда



Когда боль и лихорадка совсѣмъ утихнушѣ, но разбивающія припарки не въ состоянїи укрѣпишѣ ослабѣвшія части, и совсѣмъ излечишѣ воспаленїя, шо должно прибѣгнушѣ безѣ всякаго опасенїя къ лекарствамъ слегка вязательнымъ и укрѣпляющимъ, какія подѣ №. 51. 52. 53. означены.

Естьли по вышущенїи надлежащаго количесства крови, по употребленїи жидкихъ и проносныхъ лекарствъ лихорадка нѣсколько утихла, однако больной не можешѣ ночью порядочно спать, шо надлежишѣ даватѣ ему по вечерамъ всякой день лекарство подѣ №. 41. означенное.

А когда воспаленїе сдѣлалось отѣ наружняго какого нибудѣ поврежденїя или удара и ушиба; кровные сосуды не прорунушѣ, шо можно всю болѣзнь прекрапишѣ, естьли шомѣ часѣ обмочивѣ плашокѣ въ холодную воду привязаешѣ къ глазамъ. Въ семѣ случаѣ теплыя и мягчительныя припарки бывающѣ вредны.

Естьли шакое воспаленїе обратишѣ въ нагноенїе, и гной между глазными оболочками или въ передней глазной плевѣ соберетсѣ, шо должно оной по правиламъ искуства выпуститѣ.

Чашо воспаленїе долгое время не излечиваетсѣ по причинѣ оспрой матерїи, содержащейсѣ въ ближайшихъ частяхъ глазѣ, особливо въ рѣсницахъ, кошорая непрестанно безпокоишѣ сїи часши, при-



причиняетъ свербежъ, рдѣніе, непрестанное печеніе изъ глазъ мокроты и боль съ жаромъ, также не рѣдко производитъ на рѣсницахъ нѣкоторыя ранки.

Въ семъ случаѣ больные должны чрезъ долгое время употреблять отвары подѣ №. 40. и подѣ №. 46. означенные, и кромѣ сего чаще въ день промывать глаза первымъ отваромъ и какъ бы оныя парить; также можно съ наружи прикладывать лекаршва подѣ №. 55. 56. при томъ всякую недѣлю одинъ или два раза должно давать сему больному проносное подѣ №. 4. 5. 14. предписанное.

Исправивши оспрошу крови и когда не примѣчается болѣе никакого жару, можно употреблять лекаршво подѣ №. 51. означенное.

## ГЛАВА VII.

### О воспаленіи въ ушахъ.

Сіе воспаленіе познаешь, когда больной жалуется, что у него въ одномъ или въ обоихъ ушахъ чрезвычайно болитъ, колетъ, горитъ и какъ бы что колошитъ, и сверхъ сего имѣетъ бѣненіе въ жилахъ лихорадочное.

Сіи больные крайне беспокойны, ни мало не спятъ, часно брѣдятъ, и иногда мучатся жестокими и весьма опасными припадками.

По-



По чему сїя болѣзнь не меньше опасна, какъ и самое воспаленіе въ мозгу; и по сей причинѣ должно такимъ же образомъ пользоваться, какъ самую горячку отъ воспаленія въ мозгѣ происходящую.

## Г Л А В А VIII.

### *О воспаленіи горла или жабы.*

Подъ именемъ жабы все то разумѣется, что причиняетъ трудность и боль въ глотаніи, или дѣлаетъ оное во все невозможнымъ.

Но какъ сїи припадки и ихъ причины весьма между собою различествуютъ, то и воспаленіе въ горлѣ и его леченіе различно.

Очень часто воспаленіе случается въ самомъ зевѣ и внутреннихъ частяхъ пищепрїимнаго горла.

Во время такого воспаленія больные, когда спанутъ глотать, то чувствуютъ въ горлѣ боль съ жаромъ и колошьемъ, и имѣютъ острую горячку.

Какъ сїе воспаленіе бываетъ двоякое; либо жестокое, либо тихое и заражаетъ либо немногія, или многія части, и при томъ оныя болѣе или менѣе чувствительнѣе другихъ: потому и самые произведенные отъ сего припадки и лихорадка бываютъ не одинаковы, либо тихіе, либо жестокіе.

Сїе воспаленіе всегда почти можно глазами видѣть, и тогда только не лѣзя его усмотрѣть, когда оно находится глубоко



боко въ зевѣ и больной не можеть хорошо разинушь рта, или когда подавишь слегка у больного языкъ, тотчасъ его рвешь. Въ то время осматривается только узнавать жестокость и опасность воспаления изъ боли, стремленія лихорадки и прочихъ припадковъ.

Не рѣдко случается, что послѣ нечаяннаго простуженія, слѣдуетъ подираніе по кожѣ, а спустя не много времени бываетъ оцущишеленъ во всемъ тѣлѣ жаръ съ расслабленіемъ всѣхъ сосудовъ, глотать трудно и больно, и бѣшеніе жилъ показываетъ лихорадку.

Если кто чувствуетъ такіе припадки, то съ самаго начала долженъ взять спокойствіе, беречься отъ холоднаго воздуха и не пить ни чего студенаго, парить снаружи шею, пить много опваровъ жидкихъ и смягчительныхъ подъ №. 13. 40. 88. означенныхъ. Также по утру и въ вечеру принимать порошокъ подъ №. 1. предписанный, и стараться такимъ образомъ возбудить легкой потъ, весьма часто симъ простымъ леченіемъ больной скоро себя вылечиваетъ и не рѣдко отвращаетъ сильную и опасную болѣзнь.

Во многокровныхъ, часто одно кровопущеніе учиненное съ начала, прежде нежели могла болѣзнь укорениться, возвращаетъ здоровье.

Еслилижъ больной не многокровенъ, то часто одно проносное лекарство подъ №. 4.



№. 4. 5. 14. предписанное, въ состоянїи бывающъ во вся прекращишь сїю болѣзнь, шолько бы больной спокойно себя содержалъ и всячески осперегался бы отъ холоду.

Когда воспаленїе глубоко въ горлѣ находится, слѣдовапельно больной съ трудносїю и болью глотаетъ, болѣзнь будучи соединена съ жестокою лихорадкою не споль скоро и не споль легко уменьшается, шо въшо время безъ всякаго медленїя, въ разсужденїи силъ больного, должно ему много выпустить крови и спустя два два или три часа опять повшорить; сїе повшоренїе надлежитъ дѣлать сполько разъ, сколько припадки, бїенїе жилъ, и силы больного того требуютъ.

Равнымъ образомъ надлежитъ сколько можно употреблять опвары смягчительные и холодительные подъ №. 6. 8. 40. означенные; въ семъ случаѣ болѣе потребны проносныя лекарства, и по шому, пусшивъ больному на первой день кровь, шотъ часъ надлежитъ ему дать проносное подъ №. 5. 14. упомянутое, которое на слѣдующій или на третїй день должно ли повшорить или нѣтъ? покажутъ припадки; или вмѣсто сихъ давать лекарства подъ №. 11. 39. 139. 141. означенныя, пока довольно очистивъ шѣло, болѣзнь сдѣлается полегче.

Естьлижъ больные не могутъ въ довольномъ количествѣ глотать сихъ лекарствъ.



карсвѣ, то должно имѣ чаще спавить промывашельныя для очищенія.

Снаружи всю шею надлежитъ обложить теплыми и смягчительными густыми припарками и велѣть полоскать ротъ смягчительными отварами подѣ №. 40. 88. предписанными до шѣхъ порѣ, пока въ зевѣ переспанетъ сохнутъ, болѣть и сверхъ сего долженъ онѣ, разинувъ ротъ, сидѣть надъ паромъ горячей воды; а естли воспаленныя части покрыты густою склизью, то полоскать чаще легкимъ полосканьемъ подѣ №. 8. или помощію насоса впрыскивать ему въ ротъ подобный отваръ.

Естли все сіе употребивъ, воспаленіе уменьшился, больной спанетъ по свободнѣе глошать, то упомянутыя смягчительныя прохлаждающія лекарства надлежитъ продолжать, пока болѣзнь совсѣмъ прекратится; а въ вечеру вмѣсто смягчительныхъ припарокъ прикладывать къ шѣ зеленой смягчительной пластырь пригошвенный изъ буркуна или донной шравы (emplastrum de melliloto).

Но естли такой способъ леченія ничего желаемого не произведетъ, воспаленіе не уменьшается, глошать шрудно и хощя крови уже довольно выпущено и употреблено много проносныхъ лекарствъ, однако боль и безпокойство въ горлѣ продолжается, то надлежитъ обложить всю шею крѣпкими густыми припарками; черное

Часть I.

Ж

мыло



мыло разваренное въ водѣ на подобіе густой каши приложенное къ шеѣ скоро и хорошо дѣйствуетъ, подобное сему дѣйствие имѣетъ и квашеное пѣсто или пѣсно смѣшанное съ толченою горчицею подѣ №. 291 означенное.

Естьлижъ сіи средства въ суточное время не окажутъ желаемыхъ дѣйствій, то должно тотъ часъ къ шеѣ приложить нарывной пластырь, коимъ доставляется больнымъ великое облегченіе, ибо какъ только сей пластырь начнетъ тянуть матерію и поднимать верхнюю кожицу, то глотаніе становится гораздо легче прежняго.

Иногда случается, что съ начала болѣзни не только глотать трудно и больно, но еще не лзя свободно дышать, больной въ то время находится въ великой опасности, которая еще болѣе умножается, по тому что больные все то, что ни силятся проглотить, принуждены бывають выбросить чрезъ носъ или опять ртомъ; симъ больнымъ внутренними лекарствомъ не лзя пособить, отъ чего у нихъ вдругъ синѣетъ и краснѣетъ лице, глаза выкапывающія и часто распухнутой языкъ виситъ изъ рта.

Въ семъ случаѣ тотъ часъ должно пустить больному много крови и повторять сіе чрезъ часъ столько разъ, сколько силы его могутъ снести, также наславливать ему чаще промывательныя



и прикладывашь густыя мягчипельныя припарки, велѣшь держашь горло разинувъ рошъ надъ паромъ горячей воды; и при-сшавливашь ему къ шеѣ и къ другимъ мѣ-спамъ воздушныя банки. Но естли все сіе употребивъ въ двенадцать часовъ не почувствуешъ больной никакого облегче-нія, то ни мало не медля иномчасъ долж-но положишь во кругъ шеи нарывной пла-стырь, кошорой многимъ доспавляешъ великую пользу. А какъ скоро больной получишъ свободу чпо нибудь глошашъ, то надлежитъ ояпъ ему давашъ въ до-вольномъ количесшвъ вышеупомянутыя лекарспва.

Естлижъ нарывной пластырь неспдѣ-лаешъ никакого пособія, то должно опа-сашься, чпо бы больной не задушился; въ шакомъ опасномъ случаѣ почти нѣшъ ни одного средспва избавишъ больного ошъ предшоящей смерши, кромѣ искусствен-наго прорѣзанія дыхашельнаго горла, (tracheothomia) кошорое сколько можно ско-рѣе надобно сдѣлашъ, дабы такимъ обра-зомъ пособишъ больному въ его дыханіи.

Воспаленіе, естли ошъ употреблен-ныхъ средспвъ заблаговременно не прой-дешъ, очень часшо превращается въ на-гноеніе; а когда оно уже до сего дошло и нѣшъ крайней нужды въ кровопусканіи, то больше крови не должно ему пускашъ, дабы силъ его, кошорыя нужны для при-веденія въ созрѣніе загноеннаго мѣспа, не



учинишь чрезъ по слабыми. И шакъ въ сѣ время не должно давашь никакихъ средствъ для изпражненія изъ человѣка какихъ либо жидкостей, а упошреблять только смягчительные ошвары, которые больной долженъ теплые въ роту держашъ, а снаружи прикладывашъ смягчительныя гусныя припарки. Ибо нагноеніе сими средствами скорѣе совершаешся, и шакъ ешъли примѣчено будешъ, что уже въ нѣкопшоромъ мѣшечкѣ собралось гною довольное количество, однако шаккой мѣшечекъ самъ собою не прорываешся, по должно оной прорѣзашъ искусно.

По отвореніи сего нарыва больные чувствуюшъ въ себѣ великое облегченіе и часно безпрепятственно уже глощаютъ, однако должно разсмотрѣшъ, хорошаго ли свойства выпущенная матерія или сдѣлалась уже ошпроу и вонючею: когда матерія хороша, по рана легко заживешъ, только больной долженъ полоскашъ ротъ отваромъ подъ №. 57. или впускашъ оной въ горло помощію насосца.

А ешъли гной ошпрый, имѣешъ дурной цвѣшъ и ошврашительной запахъ, ешъли часши, на которыхъ было прежде воспаленіе, кажущся очень шемны и почернѣлы, по шакія ранки пошъ часъ должно пользовашъ лекарствами очищающими и прошивающимися гнилосши подъ №. 58. 59. предписанными, при шомъ смотрѣшъ не обвѣденны ли и поврежденны уже бли-



ближайшія часпи или сильная оспропта не подѣлала ли ямокъ или пазухъ и рышиковъ (fistula.)

Обѣдѣнные околичныя часпи должно опять очистишь и заживишь лекарсвами подѣ No. 58. 59. означенными.

Естьлижъ сія машерія между подѣ лежащими часпиями уже засѣла, то надлежишь опасаться многихъ худыхъ слѣдствій, но можно легко пособишь и щасливо вылечишь, есѣли она къ наружной поверьхносни шеи пробираясь открываеѣ себѣ выходъ; а есѣли она пробираеѣся ко внутреннимъ часпиямъ глубоко лежащимъ къ желудку или къ дыхательному горлу или къ легкимъ, то больного трудно вылечишь, особливо когда ни наружными лекарсвами ни руками не лзя къ симъ мѣстамъ доспуишь, ибо внутреннія лекарсва по большей часпи не много могуѣ пособишь, однако въ сихъ случаяхъ лекарсва для промыванія ранъ подѣ No. 59. означенныя и лекарсва подѣ No. 60. 61. находящіяся великое дѣйствіе производяѣ, также можно впускаѣ насосомъ лекарсво подѣ No. 61. предписанное.

Настоящее и безѣ гнили воспаленіе во рѣ случающееся, хотя бываеѣ сильно и опасно, но рѣдко переходитъ въ аншоновъ огонь.

Однако весьма часто случается, что бываюѣ злыя жабы или воспаленія въ горлѣ, кошорыя по большей часпи зани-



мають только поверхность пищепріемнаго горла, не производящъ споль великой и шугой опухоли, какъ шихая жаба, ибо въ оныхъ боль бываетъ болѣе соединена съ жаромъ, нежели съ колошьемъ, цвѣтъ на частяхъ одержимыхъ воспаленіемъ очень красный или шемновашый и рѣдко вездѣ одинаковый, но только показывается пашна или красныя полосы, глотаніе съ начала бываетъ не очень шрудно и бѣніе жилъ не много различествуетъ отъ здороваго, шакія больные жалуются на разслабленіе въ сосовахъ, шяжестъ въ головѣ и имѣють нѣкоторую небольшую жажду.

По большей части спраждушъ такую жабою люди, кошорые имѣють кровь къ гнилосши склонную и зараженную цынготною острошою.

Ештьли шакія воспаленія очень злыя, то вскорѣ перемѣняющъ свой цвѣтъ въ черносиней, оказывающъ шо въ шомъ шо въ другомъ мѣстѣ пузырьки различной величины съ сукровицею, кошорыя въ скоромъ времени обратившись въ раны обѣдающъ околичныя части, причиняющъ сильной жаръ въ пищепріемномъ горлѣ, желудкѣ и подъ грудною косшею, отъ чего сїи больные дыханіемъ издающъ вошнющій запахъ.

Иногда сїи раны покрываются спрутомъ багроваго цвѣта, выросшаетъ на нихъ дикое мясо, кошорое очень красно и чер-



новато, на коней шакія раны часто обмешивающъ всю небную завѣсу, языкъ, десны и обѣдающъ весь ротъ, отъ чего очень шрудно и чрезвычайно больно глоташъ; иногда кожа покрывающая внутреннюю поверхность рта во все согнивши слизишъ, отъ сихъ припадковъ больной совсѣмъ ослабѣваетъ, бѣнїе жилъ спавишся мягкое и слабое, приваливаетъ къ сердцу шоска и часто смерть очень въ короткое время полагаетъ всему коней.

Сей родъ воспаления въ горлѣ не иначе какъ и гнилые лихорадки шребуетъ въ кровоупусканїи великой ошпорожности, шакже не должно давать проносныхъ лекарствъ, наславливать промывашельныхъ, развѣ шолько въ то время, когда крайняя нужда того шребуетъ, дабы шакимъ образомъ не привести больного въ чрезвычайную слабость. Но помощію лекарствъ крѣпительныхъ и сопротивляющихся гнилости, копорыя предписаны въ гнилыхъ лихорадкахъ, должно препяшествовать дальнѣйшему поврежденію и поддерживавъ силы.

Въ семъ случаѣ часто бываютъ вредны всѣ мягчительныя полоскашельныя лекарства, а вмѣсто ихъ употреблять должно слегка холодишельныя и разбивающія какъ подъ No. 62. 63. показано. А ештли находятся пашна очень красныя или черпосинія, то должно оныя чаще мазать слегка ошрымъ и очищающимъ лекаршвомъ, какое подъ No. 64. видѣшь мож-



но, также лекарства подѣ №. 64. 65. означенныя весьма пользуясь, когда оказываются раны, дикое мясо, багровой сшрупѣ; есѣли сѣи ранки будутѣ очень болѣе и рѣе шѣ должно оныя мазать лекарствами подѣ №. 66. и 67. предписанными.

Часто случается видѣе одни маленькѣи ранки, которыя по срединѣ бываютѣ бѣе, вокругѣ красны, таковыя есѣли случаются у крѣпкаго сложенѣи людей, шѣ не очень опасны и легко или сами собою пропадаютѣ или истребляются лекарствами подѣ №. 37. 63. 64. означенными.

Но у шѣе людей, у которыхѣ уже кровь напоенна оспрошѣю, бываютѣ часто очень злыя или опасныя, заражаютѣ зевы и большую часть рта, и такѣ распространяются, что весь языкѣ, внутренняя вѣверхность щекѣ и зевы подергиваются шероховатѣю и бѣлою плѣвою; вѣ сихѣ обстоятельствѣхѣ весьма пользуясь лекарства подѣ №. 62. и 63. означенныя, изѣ которыхѣ послѣднее очень размягчаетѣ, есѣли его нѣсколько времени держатѣ теплое вѣ ротѣ или онымѣ мышь и полоскатѣ ротѣ.

Есѣли сѣя бѣлая плѣва очень крѣпка или у больного изѣ рта весьма дурно пахнетѣ и являющѣя на разныхѣ мѣстахѣ темныя или черноватыя пятна или полосы, шѣ должно употребляетѣ лекарства подѣ №. 64. и 65. показанныя, а внутрь при-



принимать отваръ изъ корки перуанской подъ No. 70. предписанный.

Какъ скоро сія плѣва спанетъ долой сходишь, вонючей запахъ уменьшашься, пияна шемная, синія проходишь и исподняя часть ранокъ краснѣшь, но лекарствъ подъ No. 64. 65. находящихся еще не лзя упошребляшь безъ ощущенія боли и жару, шо вмѣсто сихъ полезно упошреблять лекарства подъ No. 66. 67. 69. написанныя. Однако надлежитъ долгое время упошреблять, въ разсужденіи припадковъ, либо сіи либо выше предписанныя лекарства; и при упошребленіи сихъ лекарствъ пить отваръ подъ No. 70. означенный, пока больной получитъ довольныя силы и болѣе не будешъ видно у него въ роту никакой гнилоспи или показывающаго аншоновъ огонь.

По излеченіи болѣзни весьма полезно упошреблять чрезъ долгое время лекарства подъ No. 68. 69. или 45. означенныя для предохраненія отъ преждебывшей опасноспи.

Иногда зевъ распухаетъ *водяною и холодною или мокротною опухолью*, отъ чего глотаніе также дѣлается очень шрудно, но такая жаба рѣдко бываетъ соединенна съ лихорадкою и больные не мучашся жаждою. Въ семъ случаѣ приличны разбивающіе отвары подъ No. 17. 18. 21. предписанные или лекарства мочегонительныя подъ No. 71. 72. также лекарства про-



носныя подѣ №. 4. 5. 14. означенныя. А для полосканья рта полезны лекарства подѣ №. 71. 21. 35. означенныя; снаружи къ шеѣ должно прикладывать мѣшечки сшитые съ бобовою мукою, бузиновыми цвѣтками и нѣкошорою часпїю канфоры.

Есѣлижѣ сїи лекарства въ скоромѣ времени не сдѣлаюшѣ надлежащаго облегченїя, то должно на зашылокѣ или всю шею положишѣ нарывной пласпырь.

Часпо сїи водяныя и холодныя опухоли такѣ бываюшѣ велики, что больной не шолько глошаѣ но и дышаѣ свободнo не можешѣ. Въ такихѣ обстоятельствѣхѣ должно на сихѣ опухольхѣ сдѣлаѣ насѣканїе, (scarificatio) и чтобы больной нечаянно не задушился, положишѣ во всю шею нарывной пласпырь.

Часпо послѣ воспалительной и мокротной жабы, желѣзы называемыя миндальныя или желѣзы шейныя распухаюшѣ и зашвердѣваюшѣ; такая ихѣ зашвердѣлость есѣли несовсѣмѣ препяшспвуешѣ, но по крайней мѣрѣ дѣлаешѣ глопанїе труднымѣ: въ семѣ случаѣ лекарство подѣ №. 59. означенное, есѣли его теплoе въ роту чаще держашѣ и сверѣхѣ сего долгое время употребляшѣ внутрь лекарства подѣ №. 49. 91. предписанныя иногда дѣлаюшѣ облегченїе а иногда и совершенно вылечиваюшѣ, однако должно избѣгаѣ всѣхѣ острыхѣ и ѣдкихѣ лекарствѣ; ибо они



раздражаютъ сїи зашвердѣнія и подають поводъ открыться ранѣ.

Глубокія зашвердѣнія или очень большія, копорыя весьма часто дѣлають препяшствіе не только въ глотаніи но и въ дыханіи, гораздо съ большею соединенныю опасностію. Въ семъ случаѣ тѣже самыя лекарства должно употреблять какія были прежде употребляемы съ желаннымъ успѣхомъ.

У мужчинъ подверженныхъ ипохондріи и женщинъ одержимыхъ мажочною немощію часто зевъ такъ крѣпко сжимается, что они у себя въ шомъ мѣстѣ чувствуютъ какъ бы нѣкоторый шаръ, который препяшствуетъ имъ глотать и дышать. Всѣ сїи припадки рождаются отъ судорогъ, и естли дать такимъ людямъ понюхать что нибудь вонючее какъ шо, прижженое перо, копышы, рога живошныхъ, бобровую струю, спиртъ изъ оленьяго рогу, дурной духъ, (asa foetida) спиртъ нашатырной, шо они выпускають опрыжкою нѣкопорые вѣпры и получають свободу въ глотаніи и въ дыханіи и мнимой шаръ, копорой они чувствовали въ зїяніяхъ, шомъ часъ пропадаетъ, однако сей припадокъ часто опять приходитъ къ больнымъ.

И такъ по опущеніи такихъ припадковъ должно давать больнымъ лекарства, копорыя бы не допускали будущихъ припадковъ; въ сихъ обстоятельсвахъ много пользуют пилули подъ

No.



№. 73. предписанные, а естли такіе больные очень слабы и судороги производяшъ отъ слабости чувственныхъ жилъ, то надлежитъ давать долгое время лекарства подъ №. 74. 75. означенныя.

Часто бываетъ, что въ зевъ приключается параличъ, тогда сїи больные не только не могутъ глотать, но и все то что ни прїимутъ, принуждены выкинуть опять ршомъ или чрезъ носъ.

Случай сей бываетъ очень опасный и часто смертельный, однако нѣкоторыя употребленіемъ приспосабливаемыхъ лекарствъ вылечиваются.

Многокровнымъ потъ часъ надлежитъ пустить кровь и въ разсужденіи ихъ силъ опять повсоришь, а естли больной не многокровенъ, то кровопусканіе ему вредитъ. Однако требуется, чтобы посредствомъ частыхъ промывательныхъ очистилъ кишки и выгналъ испражненіе. Сіе сдѣлавъ, должно впускать сеюжъ самую дорогою лекарства и пищу. И такъ чрезъ часъ должно наставлятъ промывательныя составленныя то изъ лекарства то изъ вещей пищевательныхъ, но сіе приготовленіе для промывательныхъ должно состоять въ маломъ количествѣ и не болѣе шести унцовъ, дабы долговремени не удержась въ шлѣ, лучше и больше вошло въ оное всасывающими жилками. Для кормленія больного промывательныя приготовляются изъ мясной хорошей похлебки,



ки, изъ молока смѣшаннаго съ яичнымъ желткомъ, овсяной жидкой кашицы, ячной, изъ сорочинскаго пшена и проч. а для леченія полезны лекарства подъ №. 76. 77. означенныя.

При томъ прикладывашъ къ шеѣ шѣсно смѣшанное съ горчицею подъ №. 291. или вмѣсто онаго нарывной пластырь, а языкъ особливо небную завѣсу чаще мазашъ лекарствомъ подъ №. 78. предписаннымъ.

Случается, что помощію сего способа глошаніе въ два или три дни спановишся нѣсколько полегче, въ то время больной можешъ принимашъ ртомъ какъ лекарство такъ и пищу, только въ маломъ количествѣ, однако между шѣмъ должно наславливать и промывашельныя.

Кромѣ приличной пищи должно больному черезъ часъ давать по одной или по двѣ ложки лекарства подъ №. 17. 18. 19. 22. 25. означеннаго, и когда послѣ сего больной спанешъ свободнѣе глошашъ, то наславливать ему промывашельныя такъ часто не надобно, понеже онъ уже можешъ принимашъ лекарства въ большемъ количествѣ обыкновеннымъ образомъ.

Еслилижъ глошаніе уже сдѣлалось во вся свободнымъ, то промывашельныя надлежишъ совсѣмъ оставишъ, а давать пилюли подъ №. 75. предписанныя. Еслили такіе больные шѣломъ очень слабы; при томъ имѣющъ слабыя чувственныя жилы,

то



по чрезвычайно имъ пользуюшъ лекарства подъ №. 74. 75. означенныя, посредствомъ копорыхъ больные возвращающъ свои силы и приходяшъ въ совершенное здорвье.

## ГЛАВА IX.

### *О грудныхъ болѣзняхъ.*

Грудными болѣзнями всѣ шѣ припад-ки называющся, копорые или наружныя части и поверхность груди или внутренности въ грудной пусшѣ находящіяся дѣлающъ болѣзненными, и сихъ дѣйствию приводяшъ въ безпорядокъ или повреждающъ.

Всѣ сїи болѣзни, особливо шѣ, копорые занимающъ внутреннїя части, всегда опасны, хошя нѣкопорые изъ нихъ съ начала едва бывающъ примѣшны, и для того больной, поелику такая болѣзнь едва ему чувсшвишельна, ни мало не спараясь се лечишъ, не упошребляешъ никакихъ лекарствъ, ошѣ чего случается, что такая болѣзнь съ начала не узнающся; а когда чрезъ усиливающїяся часъ ошѣ часу припадки сдѣлающся извѣсны, то уже къ излеченїю бывающъ трудны и весьма часто причиняющъ медленную и мучительную смерть.

По чему необходимо должно во всякой болѣзни прилѣжно разсмашривашъ со-  
сшоя-



стояніе легкихъ и дыханія; ибо естли сїи часпи ни чѣмъ не повреждены; больной свободно и легко дышетъ и втянутой воздухъ очень долго въ себѣ держишь, при томъ безъ всякаго препяшствія и шрудности можешъ въ постѣли на оба бока ложиться и проч. То можно всегда ожидать хорошаго окончанія болѣзней.

А естли въ легкихъ или около ихъ лежащихъ часпяхъ окажешся какаянибудь чувспвительность, то должно всемѣрно спарашься, чѣмъ сїю шрудность сколько можно скорѣе отвратишь, или по крайней мѣрѣ препяшствовашъ ей болѣе умножаешь.

---

## ГЛАВА X.

*О колотьѣ въ груди или въ бокахъ.*

Познаешся воспаленіе подреберной плевы, когда больной часпо кашляетъ и чувспвуетъ въ себѣ жаръ, при томъ жауешся, чѣмъ онъ въ одномъ какомънибудь боку снаружи или внутри чувспвуетъ колошье и боль, кошорая при каждомъ вдыханіи въ себя воздуха и когда онъ кашлетъ, умножаешся, а при выдыханіи изъ себя воздуха, уменьшаешся.

Сїя болѣзнь по большей часпи начинаешся съ нечаяннымъ ознобомъ, пошомъ слѣдуетъ жаръ, жажда и жестокой ломъ  
въ



въ головѣ, послѣ сего больной кашляетъ, и чувствуетъ то въ шей то въ другой половинѣ груди колошье и боль, однако не непрерывную, которая наконецъ въ одной половинѣ оспанавливается, усиливается и производитъ жажду и жаръ; языкъ, есѣли посмотришь, находится сухъ и покрытъ бѣлою кожицею: иногда въ то время голова болѣе пересыхаетъ, однако гораздо чаще въ одинакомъ состоянїи пребываетъ, и когда больной спанетъ кашляетъ, еще больше умножается.

Есѣли боль въ бокахъ очень сильна, то больные боясь вдыхать воздухъ и сколько можно удерживающа, чтобы не кашлять, отъ чего кровь чрезъ легкія не можетъ свободно проходить, дыханіе становится труднымъ, и на послѣдокъ начинается такой больной бѣдитъ; не рѣдко къ симъ припадкамъ присовокупляется воспаление легкихъ, которое ввергаетъ больного еще въ большую опасность. Когда скопилось въ легкомъ очень много крови, слѣдовательно ея обращеніе сдѣлалось крайне безпорядочнымъ, то бѣненіе жилъ, которое прежде было полное, твердое и шугое, ощущается уже малое и слабое и въ такомъ состоянїи жизнь больного подвергается великой опасности.

И такъ во время насѣющаго воспаления, въ легкомъ или колошья въ груди, дабы начать лечить надлежащимъ образомъ, то не должно медлить, но надлежитъ



житѣ всемѣрно спарашься, чтобы худыя припадки не усиливались.

Такимѣ больнымѣ надлежитѣ совѣтовать быти спокойными, и смотря на припадки и состояніе ихѣ шѣла шопѣ часѣ должно имѣ пуспити изѣ рѣки много крови, для сего по большей части избирается рука того боку, вѣ которомѣ боль находится, однако можно пуспити кровь изѣ руки противнаго боку или изѣ ноги.

Рѣдко одно кровопущеніе бываетѣ вѣ состояніи отвратиши такое зло, развѣ вѣ то время, когда колошье вѣ груди произошло отѣ многокровія или отѣ остано-вившагося теченія крови изѣ носу, либо отѣ умедлившаго теченія мѣсячныхѣ кровей либо почечуя. Вѣ то время отѣ одного кровопущенія учиненнаго вѣ довольномѣ количествѣ очень часто какѣ лихорадка такѣ и боль прекращается.

Естьлижѣ кровь уже очень огустѣла, воспаленіе неподвижно занимаетѣ одно шолько мѣсто, боль жестокая и безпрерывная, бѣеніе жилѣ ощущается швердое и скрое, то должно кровь пускать вѣ немаломѣ количествѣ, которое и сѣ самага начала болѣзни, естьли велишѣ крайняя нужда, надлежитѣ повшоряти черезѣ три, а по крайней мѣрѣ черезѣ чешыре часа до шѣхѣ порѣ, пока жилы станушѣ бишѣся тихо и боль уменьшишѣся.

Однако должно всегда примѣчать, дабы пусканіемѣ крови, не привесши боль-



наго въ крайнюю слабость, ибо чрезъ сіе болѣзнь можетъ сдѣлаться продолжительною или смертельную, естли опнимутся естественныя силы, потребныя для переработанія болѣзненной маперіи и для истребленія оной изъ шѣла.

И для того прежде нежели будетъ сдѣлано кровопущеніе должно всегда разсмошрѣть и испытать бѣеніе жилъ, припадки, естественныя силы, дабы по неоспорожности не случилось чего худаго.

Внушрь надлежитъ давать, какъ и во всякомъ другомъ воспаленіи мягчительныя, жидительныя и холодительныя лекарства, какія подъ Но. 1. 2. 6. 7. 8. 9. 13. 31. 40. показаны. Снаружи прикладывать часто къ больному мѣсту теплыя мягчительныя припарки, и чшобы не сдѣлался запоръ наславливать шому подобныя промывашельныя.

А естли примѣчено будетъ, что въ желудкѣ или въ кишкахъ много находится нечистоты, шо послѣ кровопусканія шотъ часъ должно дать больному легкое проносное подъ Но. 3. 5. 14. или какойнибудь опваръ изъ предписанныхъ подъ Но. 11. 39 141. Сіе сдѣлавъ надлежитъ продолжать прежнія лекарства, пока лихорадка и боль ушихнетъ, или во все прекрашится, естли только въ сіе самое время не случится чего новаго, которое шребуешъ другихъ лекарствъ.

Боль



Боль съ колошьямъ по большей части околочешвершаго дня примѣнно ушихаетъ, а на седьмой день во все переспааетъ, и рѣдко продолжается болѣе одинашцаши дней.

Однако лихорадка продолжается иногда до седми, одинашцаши или чешырнашцаши дней и долѣе хоща уже не ощущаетъ никакой боли.

Всѣ тѣлесныя изпраженія переломныя въ и переходныя сей болѣзни, шакъ какъ и вовсѣхъ прочихъ воспаленіяхъ и въ оспрыхъ горячкахъ могушъ служишъ облегченіемъ для больныхъ.

Въ самые первые дни болѣзни случившееся кровопеченіе изъ носу и печеніе почечуя, дѣлаетъ великое облегченіе, въ прочемъ для окончанія колошья въ бокахъ служатъ способнѣйшею дорогою легкіе и при шомъ чрезъ выплевываніе мокроты.

Иногда боль въ боку ушихаетъ, лихорадка или жаръ покидаетъ, и думаютъ, что болѣзнь уже кончилась; но спустя не много времени лихорадка опять оказывается и боль ощущается въ другомъ боку съ шюю же или еще съ большею жестокостію.

Въ шакомъ случаѣ больного надобно пользоваться тѣмъ же самымъ порядкомъ какъ бы болѣзнь еще только начиналась, и будшобъ прежде никакой не было.

Иногда съ самаго начала бываетъ кашель очень сухъ, мучишленъ и изнуряющій



ющій больного силы; но иногда въ началѣ появляется изъ рта харкошина съ показаніемъ хорошаго для больного знака. Ибо тогда болѣзнь рѣдко продолжается до седми дней; но часто на четвертой день оканчивается, особливо когда моча вытекаетъ мушная и имѣетъ въ низу у себя склизкую осадку.

Хотя лихорадка такъ скоро покидаетъ и боль во все переспаеетъ, однако всегда больной еще нѣсколько кашляетъ и мокротная харкошина продолжается, чему въ то время должно споспѣшествовать лекарствами подъ №. 8. 32. 33. означенными.

Еслилижъ кашель съ начала очень сухъ и досаденъ, то болѣзнь долго не опскаетъ, и по тому до тѣхъ поръ должно давать больному пить одни смягчительные отвары подъ №. 8. 40. 88. означенные, пока переспанетъ мучиться сухимъ кашлемъ и жаловаться, что кромѣ колотья и боли чувствуетъ еще въ груди жаръ; еслилижъ больной на третій или на четвертый день станетъ выхаркивать мокроту съ ощущеніемъ въ себѣ облегченія, то можно ожидать хорошаго окончанія болѣзни, особливо когда болѣзненная матерія начнетъ вариться или какъ бы созрѣвать, дѣлаться подвижною и къ выхаркиванію способною.

Ничего не должно опасаться и не почитать за худой знакъ когда съ самаго на-



начала выходитъ изъ рта харкошина, на копорой видны кровавыя полоски, что весьма часно, и всегда почти съ пользою больного случается. По чему очень худо поскупитъ кто изъ сей одной, а не изъ другой какой понуждающей причины заключитъ, что должно больному опять пускитъ кровь, и болѣзнь еще худшею сдѣлаетъ, естли смотря на сїи кровавыя полоски спанетъ употреблять сушишельныя и вяжущія лекарства.

Всякая харкошина, копорая выходитъ изъ рта, естли облегчаетъ болѣзнь, всегда почищается полезною и спасительною.

Естли примѣчено будетъ изъ kloкочательнаго кашля, что харкоша, хотя находясь въ довольномъ количествѣ, но съ трудностію выходитъ, то во первыхъ должно давать лекарства подъ No. 33. и 34. означенныя. Естлижъ сїи мало дѣйствуютъ, и по причинѣ великаго количества мокроты, копорая должна выпити вонъ, больной шяжело дышетъ, то сверхъ оныхъ лекарствъ должно къ икрамъ привязать нарывной пластырь, также весьма полезно, естли больной, обмочивъ грецкую губку въ теплую воду смѣшанную по поламъ съ уксусомъ и приложивъ къ носу и къ рту, будетъ въ себя втягивать изъ оной паръ.

Иногда очень мало выходитъ харкошины, но вмѣсто сего случается легкой поносъ, копорымъ испражняется матерія



склизкая, желчная и худого запаху, или выходящѣ очень много мочи, копорая съ низу имѣетѣ гноеподобную осадку, чрезѣ что не рѣдко болѣзнь безѣ выплевыванія многой харкошины вылечиваешся.

И по тому очень часто случается, что такая болѣзнь не только чрезѣ выходеніе харкошины; но мочею и низомѣ уменьшается и благополучно оканчиваешся, тогда больной по большей части скорѣе выздоравливаешѣ, и нѣтъ причины бояшся возвращенія преждебывшей болѣзни.

Естьлижѣ выпуспивѣ довольно крови и употребивѣ какѣ внутреннія такѣ и внѣшнія лекарства, кашель ни мало ни унимаетѣся, копорой больному ни днемѣ ни ночью не даетѣ покою и приводитѣ его въ великую слабость, то должно въ промежуткахѣ выше объявленныхѣ лекарствѣ даватѣ довольно количество лекарствѣ боль и кашель унимающихѣ; какія подѣ №. 80. 81. 82. видѣтъ можно. Сіи самыя лекарства должно даватѣ въ вечеру, ибо хотя днемѣ много выходитѣ харкошы, но ночью сдѣлавшисѣ кашель сухимѣ не даетѣ больному спать, то часѣто сіи лекарства ни мало не пользуютѣ и для того лучше больному даватѣ въ вечеру въ одинѣ разѣ довольно тѣхѣ лекарствѣ, какія подѣ №. 83. 84. 85. предписаны, сей способѣ доставляетѣ спокойствіе на нѣсколько часовѣ, въ которос  
боль-



больной пріобрѣтаеиъ силы, а между тѣмъ харкота дѣлаеиъся способнѣйшею въ выхожденію и на слѣдующей день легко выходииъ.

Есшъли послѣ учиненныхъ въ первые три или чешыры дни сряду кровопускаиъиъ, послѣ холодишельныхъ и разводишхъ лекаршвъ лихорадка и жаръ уменьшайшся, однако боль ни мало не ушихаетъ, шо должно къ больному боку приложииъ нарывной плашпырь, которой не рѣдко дѣлаешъ весьма великое облегченіе.

Иногда воспалиеиъе шакъ бываетъ упорно, что не лъзя онаго ни наружными ни внушренними лекаршвамъ разогнаиъ, ни болѣзненная матерія не можетъ обрашпишся въ хорошую харкошину, и вышпи вонъ изъ шѣла ни чрезъ какія шѣлесныя изпражненія случающіся въ переломныя дни болѣзни, и по шому надлежииъ опасашся, дабы воспалиеиъе обрашпишсь въ нагноеиъе не произвело въ груди нарыву.

Воспалиеиъе переходящее въ нагноеиъе познаешся изъ слѣдующихъ признаковъ: когда лекаршва прежде упошребленныя или ничего не пользуютъ или очень мало, когда время, въ которое воспалиеиъе должно разойшпишся, уже прошло, когда боль нѣсколько сильнѣе спановишся, и лихорадка въ вечеру съ легкимъ ознобомъ или дергошою увеличиваетъся, когда больной днемъ часто чувствуетъ



въ себѣ ознобъ и имѣетъ большую обыкновеннаго жажду, на губахъ у него и щекахъ перемѣняется краска, языкъ сухъ, великая жажда, часпой кашель, и неспокойной сонъ, по шомъ бросаетъ больного въ потъ, который приводитъ его въ большее прежняго расслабленіе.

Какъ только сїи знаки примѣчены будутъ, то больного не должно приводить въ слабость ни кровопусканіями ни другими выпущеніями изъ него жидкостей, дабы симъ не попрепятствовашъ нагноенію, которому надлежитъ споспѣшествовать внутренними смягчительными лекарствами и шому подобными припарками.

Часто сїе имѣетъ столь счастливое дѣйствіе, что не только харкошина хорошо переработанная и гною подобная выходитъ, но и тоска, лихорадка, потъ и другіе припадки прекращаются и больной чувствуетъ великое и скорое облегченіе; тогда можно надѣяться, что сей нарывъ чрезъ харкошину скоро очистишся, и для того должно еще продолжашъ смягчительныя лекарства.

Если кромѣ сего выходитъ много мочей гнойной маперіи, которая потъ часъ опсѣдаетъ, или если случишся легкій и кашель облегчающій поносъ, то должно вѣрно ожидать, что сими шѣльными испраженіями болѣзнь въ скоромъ времени прекратится.

Въ



Въ вечеру всегда должно больному давать одно изъ предписанныхъ подѣ №. 83. 84. 85. лекарствъ, особливо естѣли онѣ по причинѣ частаго кашля немогутъ спать.

Когда харкота начнешь по малу уменьшаться, лихорадка и потъ утихаетъ, пока по немногу убавляясь, сонъ и позывъ на ѣду возвращается и силы больного возобновляются, то больной въ скоромъ времени выздоровѣетъ, слѣдовательно нѣтъ никакой причины, по которой бы должно перемѣнять лекарства.

Естѣлижъ послѣ того какъ уже достаточное количество гноя вышло, кашель еще продолжается сухъ и непрекращающъ, то должно давать прежнія лекарства подѣ №. 80. 81. 82. или лекарства подѣ №. 86. предписанныя, которыя скорѣе унявъ кашель могутъ залечить оставшіяся еще ранки.

Естѣлижъ послѣ оказавшихся знаковъ нагноенія не послѣдуетъ никакой харкоты и лихорадка въ вечеру еще больше усиливается, больной ночью очень потѣетъ и вовсе не можетъ лежать на здоровомъ боку или по крайнѣй мѣрѣ съ великою трудностію, мучится сухимъ и жестокимъ кашлемъ, то сіе показываетъ, что гной содержится въ зашворенномъ мѣстечкѣ и непрестанно въ своемъ количествѣ умножается.

Естѣли мѣсто, въ которомъ находится нарывъ, будетъ извѣстно, то для се-



то другаго средства не сыскивается, какъ только сей самой нарывъ по правиламъ искусства разрѣзать и ошворить, естли только оной занимаешь такое мѣсто, въ кошоромъ лекарская рука можеть удобно и безопасно дѣйствовать.

Естли сїя операція въ скоромъ времени не будеть учинена, то гноевой нарывъ безпрестанно возрастая, сдѣлаеть дыханіе шруднымъ, и гной обѣдая ближайшія часпи приведетъ больного въ великую слабость и изсушеніе, и на конецъ смѣшавшись съ кровью приключитъ сухотную лихорадку, кошорая навсегда останется неизлечимою.

Естлижъ нарывъ въ такомъ мѣстѣ находишь, гдѣ искусной лекаръ не можеть свободно онаго ошворить, или больной, чшобы сїе надъ нимъ учинено было, не допускаеть ни коимъ образомъ, то должно къ сему мѣсту или къ ближайшимъ частямъ, естли состояніе частей не препяшствуетъ, положить разводительное лекарство, или на сихъ частяхъ зашнуровать заволоку, (setaceum) дабы такимъ образомъ ошвлечь гной къ наружнымъ частямъ; но сїи средства не такъ дѣйствительны и не такъ безопасны, какъ прорѣзаніе, особливо когда гной содержишь глубоко въ пустотѣ грудной.

Однако иногда примѣчается опухоль на наружной поверхности груди и содержащійся въ ней гной самъ собою силится



вышпи, то такую опухоль, естли она произвольно или онѣ гуспыхъ мягчительныхъ и спрекошныхъ припарокъ къ ней прикладываемыхъ не прорываея, должно прорѣзать, куда надлежишъ впускашъ очистишельныя лекаршва помощію насоса и больному давашъ много пипъ раны очищательныхъ и завлекашельныхъ лекаршвъ подѣ №. 86. предписанныхъ, дабы симъ способомъ опяшъ залечишъ сдѣланную рану.

Когда изъ прорвавшагося нарыва, тной выпечешъ въ пустопу грудную, то сіе познаеяся изъ особливаго внушренняго чувствованія, какое больной имѣешъ, при которомъ онѣ всегда почти приходишъ въ обморокъ, послѣ сего перестаетъ шоска и лихорадка покидаешъ, кашель утихаешъ и больной чувствуетъ въ себѣ великое облегченіе, но сіе облегченіе не на долгое время, ибо всякой день тной умножается, кашель, шоска, жаръ, и лихорадка опяшъ увеличивающа, больной онѣ шоски не можетъ лежать, и по шому часто принужденъ бываетъ сидѣшъ внѣ постели и сидя спать, и естли пріимешъ онѣ какую нибудь пищу и пише, то начинаешъ шакъ шосковашъ и мучишъся, шпо на лицѣ у него, на головѣ и на груди выступаетъ сильной потъ, ночью безпокоишся и не спишъ, въ вечеру чувствуетъ ознобъ и содраганіе, по шомъ бросаетъ его въ сильной жаръ, подошвы у него и ладони горяшъ и чрезвычайно сухи, а около

полъ



полночи, когда пройдет жаръ, больной будучи слабъ очень пошѣетъ, который, естли сихъ припадковъ не лечишь, по малу изсыхаетъ, на послѣдокъ у него ноги и все тѣло опухнетъ, по томъ сдѣлавшись поносъ, прекращаетъ его жизнь.

Какъ только примѣчено будетъ, что нарывъ уже прорвался въ пустошу грудную, то ни мало не медля должно сдѣлать ему операцію *прободеніе* и отшуда выпусишь гной.

Иногда случается, что въ колошѣ боковъ, хотя находяиця всѣ знаки начинающагося нагноенія, больные жалуются на особливую тоску и стѣсненіе въ груди, отъ чего дыханіе примѣшно спановится труднымъ, испускаютъ мочу сырую, лобъ и шея у нихъ очень пошѣетъ, и непреспанно по немногу кашляютъ, и спустя не много времени высыпаетъ у нихъ повсему тѣлу прыщевая или пшену подобная сыпь отъ чего всѣ прежніе худые припадки уменьшаются или во вся пропадаютъ, изъ сего слѣдуетъ, что никогда не можно по длинно утвердить о будущемъ нагноеніи хотя съ начала всѣ знаки онаго будутъ находиться.

Такая прыщевая сыпь весьма часто случается въ то время, когда колошье въ бокахъ съ ломошною лихорадкою соединится, или съ ломомъ въ соснавахъ.

Однако естли во время сей сыпи, харкошина изъ рта пойдетъ, то большой  
очень



очень скоро выздоровѣетъ и получитъ свои прежнія силы.

Однако по причинѣ сей сыпи не должно ни малѣйше перемѣнять прежняго порядка въ леченіи, но прилѣжно продолжая тѣ же самыя лекарства, копорыя до сихъ поръ пользовали; а естли больной не имѣетъ довольныхъ силъ, дабы у него такая сыпь могла легко выступить на поверхность тѣла, то кромѣ прежнихъ должно ему давать и легкія укрѣплятельныя, какія были употребляемы въ горячкахъ и въ гнилыхъ лихорадкахъ.

Впрочемъ когда прыщевая сыпь высыпаетъ безъ уменьшенія припадковъ, то показывается худое предвѣщаніе, особливо естли больные много попѣютъ, очень слабы, или начинаютъ говорить вздоръ. Во время сихъ припадковъ не рѣдко приключается аншоновъ огонь и на послѣдокъ смерть.

Такая худого свойства сыпь весьма часто случается, когда болѣзнь при началѣ была оставлена въ небреженіи, или больной былъ пользованъ горячительными лекарствами и содержанъ въ неумѣренной теплотѣ.

Въ колотѣ боковъ всегда почти должно опасаться аншонова огня, когда воспаленіе очень жестокое, и нѣтъ никакого пособія отъ самыхъ дѣйствительныхъ лекарствъ, особливо естли кровь уже напоенна какою нибудь остропою.

Когда



Когда приближается аншоновъ огонь, то должно такимъ образомъ поступить, какъ сказано въ своемъ мѣстѣ о жабѣ соединенной съ аншоновымъ огнемъ.

Однако въ семъ случаѣ всѣ лекарства по большой часпи бывающъ не дѣйствительны и слѣдуетъ неизбежная смерть.

## Г Л А В А XI.

### *О воспаленіи въ самомъ легкомъ.*

Воспаленіе легкихъ есть болѣзнь очень опасная, копорая всегда почти приключается въ людяхъ многокровныхъ и бываетъ по большей часпи въ исходѣ осени, зимою или весною, весьма часто рождается отъ жестокаго и вдругъ дѣлающагося мороза.

Познается сія болѣзнь, когда больной послѣ чувствуемаго подиранія по кожѣ и за онымъ непосредственно слѣдующаго жара, часпо кашляетъ, отъ шоски и спѣшенія въ груди трудно дышетъ, жалуется на жажду, жаръ, тяжесть въ головѣ и нѣкопорой обморокъ, иногда бредитъ, лице по большей часпи имѣетъ красное, дыханіе горячее, языкъ сухой, и выпускаетъ мочу огненнаго цвѣшу.

Такіе больные очень часпо чувствуютъ давленіе въ груди особливо подъ ложкою, копорое по испущеніи опрыжки или иныхъ вѣтровъ иногда уменьшается; но не



не много спуспя времени ояшь возвра-  
щаешся и продолжаешся безпрерывно.

Такая перемѣна часпо обманываетъ  
больныхъ, особливо когда воспаленіе съ  
начала будучи слабое не очень жестоко  
ихъ мучишь и не приводишь въ великую  
слабость, такъ что они по своему легко-  
вѣрїю приписываютъ все зло спершимся  
внѣшрь вѣшрамъ и болѣзнь за малое по-  
читають, а что болѣе еще вредишь, при-  
нимають горячишельныя лекарства раз-  
бивающія вѣшры; такимъ образомъ умно-  
жая болѣзнь, и приводя воспаленіе въ  
большую жестокость, не рѣдко бывають  
сами причиною своей смерти.

При началѣ воспаленія въ легкомъ бѣе-  
ніе жилъ всегда почти ощущается скорое  
полное и твердое, а когда начнетъ воспа-  
леніе усиливаться, и повреждаться многія  
части легкаго, то приходишь на больного  
великая тоска и кровь не въ состояніи бу-  
дучи свободно проходишь чрезъ легкіе сгу-  
щается и не имѣетъ никакого движенія,  
и только тончайшая ея часть, которая  
отъ огустѣлой крови осталась течетъ  
по прочимъ внутреннимъ частямъ тѣла.  
Слѣдовательно чѣмъ труднѣе кровь про-  
ходишь чрезъ легкіе, тѣмъ бѣеніе въ жилахъ  
становится меньшее и слабѣе, и тѣмъ  
больной подвергается большей опасности.

Изъ сего слѣдуетъ, что воспаленіе лег-  
каго можешь въ короткое время ошнать  
у больного жизнь.

Вос-



Воспаленіе въ легкомъ не возбуждаетъ никакой жестокой боли, а когда больные и чувствуютъ нѣкоторую, то она по большей части бываетъ скрытная, копорая болѣе причиняетъ стѣсненіе въ груди и раждаетъ шокъ, какая случается во время колошья въ бокахъ, и для шого сїи больные не очень много беспокояшся, однако должно прилѣжно испытать свойство часшей одержимыхъ воспаленіемъ и разсмотрѣнь происходящую отъ шого опасность.

Естьли при первыхъ дняхъ болѣзни, кашель очень сухъ, досадеи и приводящій въ изнеможеніе, то можно вѣрно догадываться, что болѣзнь будетъ опасна и на долгое время продолжиться.

Къ леченію сей болѣзни тѣ же средства могутъ быть употреблены, какія предписаны были о колошѣ въ бокахъ, въ прошчемъ для лучшей безопасности надлежитъ сему больному шомъ часъ съ начала пусшить кровь, хотя воспаленіе не очень сильное и припадки не очень жестоки находяшся; ибо часто воспаленіе, не имѣя явныхъ тяжелыхъ знаковъ, въ короткое время очень усиливается и оставляетъ по себѣ на долго худыя слѣдствія, копорыя бы легко можно было опровергнуть однимъ кровопусканіемъ въ началѣ болѣзни учиненнымъ.

Такіе припадки часто случаются, когда послѣ скорого бѣганія, шанцованья, верь-



верховой Ђзды на лошади, и послѣ сильныхъ душевныхъ возмущеній, шѣло чрезвычайно разгорячипся и вдругъ по не оспорожноспи проснудипся, или еспѣли въ великомѣ жару шѣла, человѣкъ поѣспѣ или напѣспся чего нибудѣ спуденаго; опѣ чего часто больные безпресщанно слегка кашляющѣ, однако не чувспвующѣ въ себѣ никакого особливаго безпокойспва, при шомѣ имѣющѣ бѣеніе въ жилахъ порядочное и надлежащія силы; и для шого сей небольшой кашель за ничшо почишающѣ, надѣясь, что онѣ въ скороспи пройдетѣ, хотя въ такой своей надеждѣ иногда и не обманывающѣся, однако оной по большей часпи долгое время ихъ безпокоишѣ, на конецѣ спановипся сильнѣйшимѣ, дыханіе у нихъ часѣ опѣ часу дѣблаеспся спруднымѣ, не могутѣ ночью спокойно спать, шеряющѣ позывѣ на Ђду, въ вечеру ощущающѣ въ своемѣ шѣлѣ легкой ознобѣ и подираніе по кожѣ, послѣ котораго бросаеспѣ ихъ въ жарѣ, а къ утру на другой день въ пошѣ.

Тогда шо шолько больные сїи узнающѣ, что такого случая не должны они признавать маловажнымѣ и спарающѣ сколько мѣжно пособишѣ шаковому своему нещаспїю; но сїе не рѣдко бываетѣ уже поздно и неизбѣжная сухошная лихорадка къ нимѣ пристаетѣ.

По чему весьма нужно, дабы такіе люди, когда примѣчаютѣ въ себѣ легкой и



частой кашель, которой произошелъ отъ объявленныхъ причинъ, должны потъ часъ себя успокоить и пить много смягчительныхъ отваровъ подъ №. 8. 13. 40. 88. означенныхъ; есплижъ употребивъ сїи средства болѣзнь не поправляется, то надлежитъ кровь отворить и во время нужды вторично оную пускать, часто шаковыми средствами предохраняюща худыя слѣдствія.

Изъ сего слѣдуетъ, что кровопусканіе въ воспаленіи легкаго не очень сильномъ естъ всегда не обходимо и производить желаемой успѣхъ, отъ котораго должно воздержаться, когда съ самаго начала спанетъ выходить изъ рта харкошина съ иѣкторымъ больнаго облегченіемъ, или жилы бьются очень тихо, либо больной весьма слабъ и нездороваго сложенія. Въ то время можно во вся прогнать зло лекарствами смягчительными и споспѣшствующими къ выплевиванію харкошины.

Кромѣ кровопусканій и холодительныхъ жидительныхъ лекарствъ прилично еще употреблять смягчительныя, какія можно видѣть подъ №. 6. 7. 8. 9. 13. 32. 40. 88.

Но горячительныхъ лекарствъ, рвотныхъ и крѣпкихъ проносныхъ во вся не должно употреблять.

Есплижъ окажется, что желудокъ очень слабъ или содержишься въ немъ много не переваренной пищи, то надлежитъ

да-



давать жидишельныя лекарсва и легкїя слабишельныя подѣ №. 3. 11. 12. 39. 141. предписанныя.

Когда больной не имѣетѣ довольно на низѣ, шо потребно ему всякой день одинѣ или два раза наславливать мягчишельныя промывашельныя.

Рѣдко воспаленїе легкаго разгоняется безѣ харкошины.

Иногда спраждушїе воспаленїемѣ въ легкомѣ на первой или на вшорой день своей болѣзни легко выхаркивають мокроту, а чаще сїе случается на шрепїи или на четшвершый день, и не рѣдко въ самомѣ началѣ болѣзни, какѣ въ колошьѣ боковѣ бываетѣ, видны на харкошинѣ, кошорую они извергаютѣ, кровяные полосы.

Когда харкошина порядочно идетѣ, шо лекарсва прежнихѣ перемѣнять не надобно, есѣлижѣ оная клейка и сѣ шрудносшїю выходитѣ, шо кромѣ разводящихѣ опваровѣ, надлежитѣ употреблять мягчишельныя лекарсва подѣ №. 33. и 34. предписанныя.

Есѣли харкошина идетѣ въ довольно количесствѣ и походитѣ на гной, при шомѣ дыханїе отѣ шого спановишся легко, лихорадка уменьшается, шо можно ожидать хорошаго окончанїя болѣзни; а есѣли харкошина водяная, черноватая, дурно пахнетѣ, или смѣшанна сѣ гнїющею кровью, и не приносишѣ больному ника-



кого облегченія, то всегда бываетъ худымъ предвѣщаніемъ.

Часто сія болѣзнь получаетъ нѣкоторое облегченіе, когда моча идетъ мушная, кошорая въ скорости осѣдаетъ на низѣ въ видѣ гноя, или когда больной часно ходитъ на низъ. Великое кровоточеніе изъ носу иногда всего скорѣе уменьшаетъ болѣзнь.

Если въ продолженіи сей болѣзни дыханіе еще очень шрудное, хотя довольно уже выпущено крови и употреблено много пошребныхъ лекарствъ; если харкошина по причинѣ своей клейкости не можетъ выходить и голова чрезвычайно болитъ; или если примѣчено будетъ брѣженіе или судорожныя содраганія, то шомъ часъ должно приложить къ подошвамъ квашеное шѣсто смѣшанное съ шолченою горчицею подъ No. 291. означенное, или, когда оное не будетъ довольно дѣйствовало, привязать къ ножнымъ икрамъ нарывной пластырь. Не рѣдко больной получаетъ великое облегченіе, если онъ будетъ держать подъ носомъ или передъ рномъ грецкую губку, обмочивъ ее прежде въ горячую воду или въ мягчительной опварѣ и вдыхать въ себя паръ, чрезъ что воспаленіе легкихъ не шолько разгоняется удобно, но и харкошина скорѣе готовится; сіе лекарство бываетъ еще дѣйствительнѣйшимъ, если къ нему прибавитъ уксусу.

Когда



Когда воспаленіе легкаго продолжается тихо и надлежащимъ порядкомъ, то сїи больные уже на четвертой день чувствуютъ въ себѣ великое облегченіе, легко выхаркиваютъ, и на седьмой, девятой или одинадцатой день лихорадочные припадки покидаютъ.

Еслилижъ оныя безъ явнаго опущенія пребываютъ въ своей жестокости и нѣтъ никакой надежды, чтобы такое воспаленіе хорошо разошлось, и кончилось бы изверженіемъ изъ рта мокроты, то надлежитъ ожидать, что оно обратится въ нагноеніе.

Сіе познается изъ непрестаннаго продолженія лихорадки, которая по большей части усиливается въ вечеру съ новымъ подираніемъ по кожѣ и за нимъ слѣдующимъ жаромъ, однако бїеніе въ жилахъ ощущается нѣсколько слабо и мягко и бываетъ слышеніе въ груди; больные жалуются, что ихъ безъ явной причины часто знобитъ, имѣютъ великую жажду, краснѣютъ у нихъ щеки и губы сохнутъ.

Еслили такое воспаленіе занимаетъ великую часть легкаго, то отъ великаго нагноенія родится нарывъ, который весьма часто содержишь въ себѣ много гною, въ сіе время должно употреблять сколько же смягчительныхъ отваровъ, какъ сказано было околоть въ бокахъ во время нагноенія.

Окончаніе нагноенія въ воспаленіи легкаго бываетъ различное и по большей части опасное.



Естьли нарывъ въ скоромъ времени, однако не вовся, прорвется въ дыхательное горло, больной спанетъ харкашъ гноемъ, и почувствуешъ опъ шого въ дыханіи великую легкосъ, лихорадка и всѣ прежніе припадки уменьшашся, или вовся ушихнушъ, шо можно вѣрно надѣяться, что нарывъ по возвращеніи здоровья посредствомъ выхаркиванія совсѣмъ истощится.

Но не меньше и въ семъ случаѣ мягчительные ошвары и слегка споспѣшесствующие выхаркиванію мокроты должны бытъ употребляемы безъ пощады, пока харкошина начнетъ итти легко и во многомъ количествѣ.

А естьли мокрота очень густа и не скоро идешъ, шо надлежитъ оную принудитъ крѣпчайшими лекарствами подъ №. 33. 34. означенными.

Естьли харкошина по немногу уменьшается, и больной не чувствуетъ спѣшенія или нарочитой трудности въ груди, шо знакъ, что уже изъ нарыву вышло много гною, особливо когда бѣеніе жилъ не показываешъ болѣе лихорадки; и для шого должно больному даватъ крѣпительныя и живучія лекарства подъ №. 86. 89. 90. предписанныя.

Естьли больные по причинѣ жестокаго сухаго кашля не могушъ спать, шо въ вечеру когда ложащся въ постелю надлежитъ даватъ имъ лекарство унимающее кашель



капель подѣ No. 41. 83. 84. 85. озна-  
ченное.

Симъ способомъ часто больные щасп-  
ливо и совершенно вылечиваются.

А есѣли нарывъ будетъ большой и  
скоропоспѣжно прорвется въ средину лег-  
каго, то часто больные нечаянно задушива-  
ются и умираютъ.

Есѣлижѣ нарывъ прорвется на наруж-  
ную поверхность легкаго, то гной выте-  
каетъ въ пусшоу грудную.

Сѣ такимъ же образомъ и изъ тѣхъ  
же самыхъ знаковъ познается, какъ пре-  
же сказано въ подобномъ сему случаѣ о ко-  
лошѣ въ бокахъ.

Какъ только примѣчено будетъ изъ  
подлинныхъ знаковъ, что гной вытекъ  
въ пусшоу грудную; и изъ другихъ при-  
знаковъ извѣстно будетъ въ какой точно  
половинѣ груди содержится гной, то ни  
мало не теряя времени должно сдѣлать про-  
боденіе въ груди и выпустить опшуда  
гной.

Есѣли послѣ сего лихорадка перестанетъ,  
дыханіе сдѣлается свободнымъ и тѣ-  
лесныя силы начнутъ умножаться, то можно  
надѣяться выздоровленія, въ прочемъ для  
залеченія сего нарыва потребны тѣ же са-  
мыя лекарства, какія предписаны въ ко-  
лошѣ боковъ, находящемся въ подобномъ  
сему сосояніи.

Но иногда такой нарывъ во вся неоп-  
воряется или очень поздно; особливо ког-



да гной уже сдѣлался острѣлымъ и разѣлъ многія часпи вокругъ себя лежащія; и разивши кровь привелъ больного въ великую слабость, но въ такомъ случаѣ нельзя шочно надѣяться, чшобы можно больного вылечишь и сдѣлашь ему довольное пособіе, ибо сіи больные сухошкою часто умирающъ, особливо, ешлы лекаршва подѣ №. 89. 90. 102. означенныя, кошорыя въ сихъ случаяхъ весьма полезны, не производящъ ожидаемаго дѣйствія.

Чѣмъ меньшій нарывъ, тѣмъ меньше опасности, и ешлы изъ сихъ нарывовъ прорвавшихся въ духодвижные каналы весь гной выйдетъ, шо очень часто шакіе больные легко и скоро выздоравливающъ, особливо когда они прочимъ тѣломъ здоровы и ихъ соки не имѣющъ въ себѣ никакой оспрошы.

Иногда воспаленіе заражаетъ въ легкомъ многія часпи, кошорое, ешлы обратишся въ нагноеніе, шо произведетъ многіе нарывы, кои часто бывающъ очень малы, и пришедши въ совершенную созрѣлость не причиняющъ болѣе никакой лихорадки. Въ такихъ обстоятельшвахъ больной свободно дышетъ, имѣетъ порядочной позывъ на ѣду, спокойно спитъ и въ короткое время выздоравливаетъ.

Сіи нарывы занимающіе малую часть легкихъ находяшся по большей часпи на поверьхности легкаго, часто сами собою пропадаютъ безъ всякаго худаго слѣдствія,



спвія, а иногда зазыхаютъ, и оставляютъ по себѣ небольшой мозолистой рубецъ, и сей рубецъ, естли занимаетъ неважное мѣсто, то больному не причиняетъ никакого чувствительнаго беспокойства.

А иногда маленькіе нарывы въ легкомъ долгое время скрываются, не имѣя ни какихъ явныхъ знаковъ, по которымъ бы можно ихъ примѣнить; но послѣ великаго шѣлдвиженія, послѣ сильнаго и долговременнаго крику или послѣ иныхъ упражненій, въ которыхъ легкіе должны дѣйствовать болѣе обыкновеннаго больные ощущаютъ въ дыханіи нѣкоторое затрудненіе и непорядокъ, однако такіе люди прочимъ шѣломъ будучи здоровы, сіе беспокойство почишаютъ мало важнымъ и оное безвредно сносятъ до поздней своей старости.

Иногда такіе нарывы чрезъ долгое время находясь въ шѣлѣ безъ причиненія непріятнаго чувствія, но гной по малу дѣлаясь оспрымъ, и мѣсто, въ которомъ онъ содержится, раздражая своею ѣдкостью, производитъ воспаленіе; тогда больной жалуется на стѣсненіе въ груди, на частой кашель, на непрерывную лихорадку и частое подираніе по кожѣ. По шомъ пакой нарывъ прорывается и больной харкаетъ гноевою мащерією, послѣ чего лихорадка опять ушихаетъ и больной приходитъ въ силы; а естлижъ въ легкомъ многіе находясь нарывы, которые сопряжены съ воспаленіемъ, то и припадки



въ разсужденіи воспаленія сшановляшся сильнѣйшими и опаснѣйшими; иногда случается, что изъ сихъ нарывовъ одинъ за другимъ воспаляется, которые приводяшъ больного въ великую слабость, а какъ скоро выйдетъ изъ нихъ вся мащерія, то шакковые припадки вовсе унимающъ и больной выздоравливаетъ.

Симъ образомъ часто шакіе нарывы пропадаютъ, но иногда собирается въ нихъ новой гной, которые когда соединяшся съ воспаленіемъ, то прежніе припадки опять оказываются.

Нѣкоторымъ больнымъ какой нибудь изъ сихъ припадковъ обыкновенно случается въ опредѣленное года время, то есть весною и осенью, къ кошорымъ они совершенно привыкаютъ, и будучи опыпомъ научены, что оныя проходяшъ не причиняя въ груди ни какихъ особенныхъ безпокойствъ, почишаютъ ихъ маловажными; нѣкоторымъ сіе приключается нѣсколько разъ въ году, а у иныхъ шакіе нарывы пребываютъ зашворенны и невредимы нѣсколько лѣтъ.

Когда нарывъ уже сопряженъ съ воспаленіемъ, то должно смотрѣнь усиливается ли лихорадка или нѣтъ? Еслили усиливается, то надлежитъ поступить не иначе какъ съ начинающимся еще воспаленіемъ легкаго, и даваніе больному мягчишельныя холодишельныя лекарства подѣ  
 No. 8. 40. 88 означенныя.

Толь-



Только въ пусканіи крови шу оспорожностъ надлежитъ наблюдашь, чшобы сохранишь еспесивенныя силы, копорыя нужны для нагноенія, для приведенія нарыва въ созрѣлостъ и для ошворенія онаго и заживленія.

Еспьли лихорадка не очень сильна, шо крови пускашь не должно, но довольно однихъ мягчительныхъ лекарствъ, копорыхъ не нужно перемѣняшь и въ шо время, когда харкошина выходитъ легко и порядочнымъ образомъ; еспьлижъ харкошина начинаетъ помалу уменьшашься, и больной чувствуешъ уже въ себѣ довольно облегченіе, шо надлежитъ давань прежнія живучія лекарства подѣ №. 86. 89. 90. предписанныя.

Когда кашель ночью мучитъ, шо въ вечеру надлежитъ давань лекарства уполяющія кашель, о копорыхъ сказано въ своемъ мѣстѣ.

Иногда случается, что послѣ такого воспаленія легкіе зашвердѣвають, ошъ чего больные чувствуютъ въ груди тяжесть, шрудно дышущъ, ошъ всякаго шѣлдвиженія приходящъ въ слабостъ и всегда опасаются, что бы нечаянно не задохнушься, по большей часи могутъ только лежать на спинѣ, или на одномъ какомъ нибудь боку, а часшо едва опваживаются и лежать, но принуждены бывающъ сидя спать, бѣеніе въ жилахъ имѣющъ малое, неровное и никогда спо-

ско-



скаго, какое имѣющъ шѣ, у которыхъ въ легкомъ находится великой нарывъ; при томъ не чувствуютъ въ вечеру такъ сильныхъ содроганій или ознобу и не такъ много потѣющъ.

Часто такія окрѣплости и затвердѣнія бывающъ во многомъ количествѣ и причиняющъ непрерывной сухой кашель, въ семъ и въ первомъ случаѣ приличны лекарства подъ No. 60. 91. 135. означенныя, которыя кромѣ смягчительныхъ отваровъ употребляющъ съ желаемымъ дѣйствіемъ.

Еслили воспаленіе легкаго съ самаго начала будетъ очень жестокое или оспавлено въ небреженіи и безъ всякаго пособія, или было пользовано горячительными лекарствами и сдѣлалось такъ сильно, что скоро можешь обратиться въ аншоновъ огонь.

Въ то время бѣненіе жилъ ощущается очень слабое, скорое, малое, и неровное, лице блѣднѣетъ, худѣетъ или часто распухаетъ и синѣетъ, больные не чувствительно каляся и мочающъ въ постели, руки и ноги зябнутъ, выдыхающъ холодный воздухъ, выплевывающъ маперію черную и вонючую, и появляющъ у нихъ на поверхности груди и по всему шѣлу красныя пяшна, за которыми въ скоромъ времени слѣдуетъ смерть.

Также воспаленіе легкаго всегда почти бываетъ смертельно, еслили оно произошло отъ прежде бывшей гнилой или  
воспа-



воспалительной лихорадки, когда жизненные силы уже весьма слабы или соки очень огусѣли или испортились, сдѣлались ѣдкими и начали гнить; и по тому воспаленіе легкихъ, когда случится во Французской нечисти или въ цынготной болѣзни, всегда соединено бываетъ съ превеликою опасностію.

Есѣли при воспаленіи легкаго случится ломотная лихорадка или ломъ въ суставахъ, то оно весьма часто на седьмой, девятой или одинадцатой день оканчивается либо потомъ либо прыщевой сыпью, коюрой пузырьки походятъ на пшено.

Не рѣдко воспаленіе легкаго порядочно и тихо продолжается, больной выхаркиваетъ много хорошей мокроты: лихорадка уменьшается и силы возобновляются; но вдругъ харкошина останавливается, больной чрезвычайно тоскуетъ, трудно дышетъ, становится очень сонливъ, забывается, бредитъ и проч.

Сѣи припадки приключаются, когда больной простудится, много напьется холодной воды или чего инаго, очень жестоко разсердится и чрезвычайно испугается или учинитъ другое что нибудь тому подобное.

Когда въ то время будетъ жестокая лихорадка вмѣстѣ съ великою тоскою, то потъ часъ должно пускать больному кровь и во время нужды опять повторить.

Так-



Также должно даватьъ ему много пиши мягчительныхъ, опончающихъ отваровъ, особливо шѣхъ, кошорые означены подѣ №. 33. 34. Естѣли сѣи не сдѣлають въ скорости облегченія, шо надобно положиши къ икрамъ, а иногда и къ плечамъ нарывные пласпыри, при шомъ обмочивъ грецкую губку въ теплый уксусъ держашъ почаще передъ рномъ и подѣ носомъ и велѣшь ему втягиавъ въ себя изъ оной паръ, дабы такимъ образомъ возбудишь кашель.

Употребленіемъ сего способа не рѣдко харкошина оянь начинаешъ иппи, шоска по малу уменьшается и больной чувствуетъ великое облегченіе; по чему надлежитъ оянь давать больному мягчительныя и возбуждающія харкошину лекаршва, пока онъ совершенно выздоровѣетъ.

## Г Л А В А XII.

### О кровотеченіи изъ гортани.

Естѣли кто часно кашляетъ и выплевываетъ много пѣнисшой и чистой крови, шо шакую его болѣзнь должно назвавъ кровопеченіемъ изъ горшани.

Всякое сильное и долговременное шѣлодвиженіе, скоропоспжное разгоряченіе или проспуженіе, жесткой гнѣвъ, незапной страхъ, сверъхъ силъ подниманіе чего нибудь шажелаго, паденіе, ушибъ, очень  
ско-



скорое и безъ малѣйшей остановки восхождение на возвышенное мѣсто, сильной крикъ, пѣніе, очень узкое плащье, долговременной жаръ въ лѣтнее время, или чрезвычайной жаръ въ покаяхъ, очень горячія бани и проч. могутъ сію болѣзнь произвеси.

Сей болѣзни очень часто подвержены бывающъ люди многокровные и горячаго сложенія, также и шѣ, у копорыхъ обыкновенное кровопеченіе изъ носу, текущей почечуй и мѣсячные крови давно не идущъ, или вдругъ остановились: также весьма склонны къ сей болѣзни, у копорыхъ легкіе очень слабы, продолговатая шея, плечи въ верхъ поднялись, узкая грудь, и сверхъ сего имѣющъ кровь оспирую, или такую, копорая отъ самыхъ легчайшихъ причинъ разгорячается.

Прежде, нежели такая болѣзнь оспроется, шо сїи больные по большей части чрезвычайно тоскуютъ, чувствуютъ сильное и непрестанное стѣсненіе въ груди, или нѣкопорую боль либо въ одномъ либо въ другомъ боку либо по срединѣ груди; иногда жалуются, что у нихъ въ груди очень чувствительно болишь, колешъ, дерешъ, копорая боль начавъ отъ грудной кости доходитъ до спины и дѣлаешъ дыханіе очень труднымъ, кромѣ сего чувствуютъ въ правомъ или въ лѣвомъ воздухѣ шугосъ съ болью, или спягиваніе, при томъ часто кашляютъ и наконецъ выпле-



плевываютьъ кровь, послѣ чего многіе иногда припадки ушихаютъ.

Чѣмъ сильнѣйшая причина, тѣмъ скорѣе она производитъ свое дѣйствіе и тѣмъ опаснѣйшее бываетъ кровошеченіе, ибо такимъ образомъ часто большіе сосуды въ легкомъ прорываются, и нерѣдко сїи больные скоропосижно умираютъ, и хошя сего послѣдняго не случишся, и будишь лечишь сїю болѣзнь приснойнымъ образомъ, однако всегда почти раждаются въ легкомъ великіе чирьи, копорые очень часто бываютьъ причиною неизлечимой чахошки.

Естьлижъ объявленная причина будетъ не очень сильна, и не очень скоро подѣйствуетъ, то кровные жилы не всегда разрываются, но шолько въ своихъ устьяхъ разширяются и выпускаютьъ кровь; шакая шепень кровошеченія изъ горшани не соединена съ великою опасностію, особливо когда больной имѣетъ хорошее сложеніе своего шѣла и соки не ошрые, кровь не выходитъ изъ горшани съ шоль сильнымъ шпремленіемъ и въ шакое множество, больныежъ очень свободно кашляютъ, и легко мокрошу выплевываютьъ, по чему не должно крайне спрашиться кровавой харкошины, кошорая рѣдко приключаетъ худыя слѣдствія: ибо она безъ важной причины и въ то время случается, въ кошорое должна ишши кровь изъ носу, шечучей почечуй или мѣсячные крови, или  
ког-



когда многокровоіе либо умножившееся движеніе соковъ подаеиъ къ тому причину.

Весьма опасное кровотеченіе изъ горшани, которое происходиъ отъ испорченныхъ оспрыхъ соковъ; ибо тогда или кровь во вся испорченна и распущенна, или легкое въ чирьяхъ, и больные очень слабы, слѣдовашельно шакое харканіе крови или съ трудностію или во вся не принимаеиъ никакого леченія. Въ болѣзняхъ гнилыхъ и злыхъ, въ воспѣ худаго свойсшва, въ сильной Французкой и цыггошной немощахъ теченіе крови изъ горшани всегда почти бываеиъ смертельнымъ знакомъ.

Когда кровотеченіе изъ горшани можетъ произойти отъ разныхъ причинъ, шо сперва надлежиъ оныя прилѣжно изыскаиъ и смошря по онымъ располагашъ леченіе.

Во всякомъ харканіи кровью больной долженъ быъ спокоенъ, и ешъли бѣеніе въ жилахъ скорое, полное, швердое и острое, шо въ разсужденіи припадковъ и нѣлесныхъ его силъ, должно ему однажды или нѣсколько разъ пусшить кровь, особливо ешъли сѣя болѣзнь произошла отъ многокровоія, очень сильнаго движенія соковъ или иной какой нибудь наружной причины, въ семъ случаѣ надлежиъ кровопусканіями привесши больного въ нѣкопору слабость съ наблюденіемъ крайней ошорожности, дабы шакимъ образомъ уняиъ сильное спремленіе крови въ легкое,



отъ чего кровные сосуды могли бы свободно сжиматься; а худой знакъ когда отъ повторенныхъ кровопусканій нѣтъ никакого облегченія.

Пришомъ больной не долженъ никогда сильно кричать, но всячески избѣгать неумѣренныхъ шѣлдвиженій и душевныхъ возмущеній, давая ему легкія холодильныя лекарства подъ No. 9. 41. 92. означенныя, всякая пища и питіе, кошорое больной употребляетъ, должно быть чуть теплое а не горячее, и естли нѣтъ у него на низѣ, то надлежитъ понуждать мягчительными промывательными.

Сіи лекарства должно продолжать до тѣхъ поръ, когда кровошеченіе изъ горла явно и шочно уменьшился.

Естлижъ употребивъ надлежащимъ образомъ всѣ сіи лекарства, кровь не перестаетъ ити изъ рта, то должно приступить къ лекарствамъ слегка вязательнымъ, какія подъ No. 94. 95. 96. 97. предписаны.

Однако естли и сверхъ сего больной безпрестанно мучится очень сильнымъ и стрекотнымъ кашлемъ, кошорый всегда умножаетъ кровяную харкошу, то кромѣ прежнихъ лекарствъ, должно давать не премѣнно лекарства унимающія кашель подъ No. 80. 81. 82. 188. предписанныя.

Вязательныя лекарства, естли или съ самаго начала, или въ великомъ количествѣ будущъ употреблены, часно дѣлаютъ



лаютъ великой вредъ, и по тому всегда должно начинатьъ лечишь сперва легкими вязательными и помалу доходишь до сильнѣйшихъ.

Весьма великое дѣйствіе производить спуденая вода внутрь упоиребляемая. Когда кровопеченіе изъ горшани происходишь отъ сильнаго спремленія и разжиженія крови, что обыкновенно очень часто случается послѣ великихъ на солнечномъ жару шѣлесныхъ упражненій, однако и въ семъ случаѣ должно прежде выпустить пошребное количесшно крови и давать холодишельныя вышеупомянутыя лекаршва.

Какъ только кровь ишши перестанетъ, то вяжущихъ лекаршвъ больше упоиреблять не нужно, а возобновлять силы спокойшвѣмъ, хорошею и легкою пищею приготошвенною изъ молока, жидкой, ячной или изъ сорочинскаго пшена кашицы; однако велѣшь больному еще нѣсколько времени пишь опваръ подъ No. 98. которой весьма пользуетъ и бываетъ вкусенъ, ештли къ нему примѣшати третью часть молока.

Очень часто случается, что послѣ кровопеченія изъ горшани больной еще выплевываетъ нѣсколько закипѣлой крови смѣшанной съ склизью, однако шаккой харкошпы не должно никоимъ образомъ ошпанавливать, ибо она не показываешь ничего худаго, иначе сѣя гнѣющая кровь можешь получить



оспрошу, кошорая развѣдая многія часши произведетъ печальныя слѣдствія.

Естьлижъ больной не имѣетъ довольныхъ силъ къ изверженію харкошины, шо должно пособлять лекарствами подѣ No. 99. 100. означенными.

Но и въ шо время не обходимо должно больному по вечерамъ, особливо когда онъ по причинѣ жестокаго кашля не можетъ ночью спокойно уснуть, давая лекарство унимающее кашель подѣ No. 41. 84. 85. означенное.

Естьли кашель совсѣмъ перестанетъ и больной опять приходитъ въ свои силы, бѣеніе въ жилахъ становивша порядочное, дыханіе свободное и легкое, шо должно не сомнѣнно надѣяться, что больной скоро выздоровѣетъ. Также изъ сего можно заключить, что кровяныя жилы въ легкомъ не повреждены, и кровь только ишла изъ разширившихся послѣднихъ ихъ кончиковъ.

Однако больные должны еще нѣскольکو времени содержать себя въ покойствѣ и избѣгать всякихъ оспрыхъ горячихъ напишковъ и грубой пищи; въ семъ случаѣ молоко служишь для нихъ лучшею пищею, но естьли кто не можетъ употреблять молока, шо долженъ избрать иную легкую пищу только въ маломъ количествѣ и никогда не долженъ въ одинъ разъ много набѣдаться.

Естьлижъ они во вся уже не кашляютъ, но пребываютъ чрезъ долге время  
сла-



слабы, то велѣшь имъ принимашь черезъ три часа по чашкѣ лекарства подѣ No. 70. предписаннаго.

При томъ всемѣрно члдежишъ избѣгать всего того, что только можешъ подашь случай опяшь возвратиться болѣзни, и по тому нужно больнымъ по выздоровленіи опѣ сей болѣзни чаще пускать кровь, особливо въ то время, какъ скоро они почувспвуютъ въ себѣ нѣкоторое необыкновенное спремленіе жидкошей, въ лицѣ станушъ краснѣть, ощуцашъ спѣсненіе въ груди или трудно дышашъ, и когда сѣи припадки, употребивъ легкія холодительныя лекарства, не ушихаютъ.

Есшли послѣ кровоспеченія изъ горла больной нѣсколько кашляетъ, чувспвуетъ въ груди нѣкоторую боль и жаръ, бѣеніе въ жилахъ скорѣйшее обыкновеннаго, и въ вечеру еще болѣе учащаетъ, то сѣе показываетъ, что легкое испорчено и въ немъ находишся рана.

Въ сихъ случаяхъ по большей части съ начала бываетъ харкошина склиская, нѣсколько клейкая и иногда смѣшанная не много съ кровью; но по прошесшвѣй нѣсколькихъ дней такая харкошина спановишся гноиспоу, изъ чего можно заключишъ, что рана уже начала гноишся и внутренній вередъ опкрылся.

Есшли вередъ не великъ и больной впрочемъ шѣломъ здоровъ, то можно ожидать выздоровленія. А есшли вередъ великъ,



ликъ, больной съ природы имѣетъ легкое слабое, или изобилуетъ острыми соками, то припадки со дня на день усиливаются, впередъ разбѣдаетъ около себя лежащія чащпи и изсушаетъ шѣло, такъ что сему пособишь уже никакъ не возможно.

Иногда наружные краешки у раны соединяясь между собою заживаютъ, отъ чего больной перестаетъ мокроту выхаркивать, однако онъ не перестаетъ мучиться сухимъ кашлемъ, по томъ въ срединѣ сей раны собравшись гной производитъ новой нарывъ, кошорый пребываетъ зашворенъ; естество сей не великъ, и при томъ соки въ шѣлѣ не испорчены, то онъ долгое время не прорывается, не дѣлая больному великаго безпокойства, наконецъ такимъ образомъ какъ обыкновенно случается при воспаленіи легкаго сѣи нарывы воспаляются, созрѣваютъ, прорываются и сами собою испражня гноистую мокроту заживающа съ великимъ больнаго облегченіемъ.

Естьлижъ такой нарывъ будетъ великъ, и соки въ шѣлѣ остры, то больной жалуется на тяжесть въ груди и не можетъ лежать либо на одномъ либо на другомъ боку безъ того, чтобы не чувствоваться великой боли, кашляетъ сильно безъ всякой харкошины, безпрестанно мучится лихорадкою, кошорая въ вечеру еще болѣе усиливается, по томъ кидаетъ его въ жаръ, ночью не спитъ, напоследокъ  
высту-



выступаетъ пошѣ; отъ котораго онѣ при-  
ходишѣ еще въ большее разслабленіе; и  
когда такой нарывъ прорвется, то боль-  
ные хощя выплевываютъ много мокроты,  
которая очень дурно пахнетъ и имѣетъ  
цвѣтъ зеленой, но объявленные припадки не-  
прерывно продолжаются; естлижѣ сей  
нарывъ будетъ зашворенъ, то онѣ часъ  
отъ часу увеличиваяся причиняетъ жеспо-  
кой кашель, отъ котораго силы уменьша-  
ются, и наконецъ всѣ сіи бѣдствія окан-  
чиваются мучительною и продолжитель-  
ною смертію.

Естли послѣ того, какъ кровь изъ  
гортани переспанетъ иши, примѣчается  
еще нѣкоторой сухой и какъ бы горячій  
кашель, однако безъ сильной лихорадки,  
то больному можно давать лекарства  
унимающія кашель и умягчающія харко-  
шину, какія подѣ No. 40. 41. 90. 92. пока-  
заны.

Естлижѣ будетъ очень сильная лихо-  
радка, бѣненіе въ жилахъ полное, шугое,  
то должно пособлять кровопусканіями и  
холодильными лекарствами какія подѣ  
No. 6. 8. 9. видѣть можно.

Когда послѣ сего жаръ и лихорадка  
утихнутъ и больной спанетъ харкаетъ  
гноисною мокротою, то надлежитъ да-  
вать лекарства подѣ No. 89. 90. 101. или  
подѣ No. 36. 87. означенныя, а въ вечеру  
когда пора спать, шѣ, которыя подѣ  
No. 41. 84. 85. предписаны.



Опытомъ дознано, что деревенской воздухъ, умѣренное упражненіе шѣла, тихая верховая ѣзда на лошади, или ѣзда въ коляскѣ всякое время очень полезны для сихъ больныхъ; ибо опъ того силы довольно скоро возобновляющся и больные выздоравливающъ, особливо естли сверхъ сего будупъ они продолжашъ лекарства выше объявленныя; инымъ чрезвычайно пользуешъ лекарство подъ №. 70. или Сельцерская вода по поламъ съ молокомъ смѣшанная.

А естли вередъ въ легкомъ очень великъ, лихорадка ни мало не оппускаешъ, но еще пуще усиливается, естли харкота выходишъ шемная, зеленовашая и дурно пахнешъ, то худое предвѣщаніе; однако нѣкошорые вылечивающся лекарствами подъ №. 89. 102. предложенными.

Естлижъ всѣ сїи лекарства будучи упошреблены надлежащимъ порядкомъ не дѣлающъ никакой пользы, то слабая надежда о больномъ; и въ такомъ случаѣ имѣешъ только мѣсто леченіе поддерживающее жизнь, которое помощію объявленныхъ лекарствъ унимаетъ усиливающейся кашель, легкія же холодишельныя и укрощающія боль подъ №. 41. и 92. предписанныя унимающъ вечерній жаръ и спремленіе лихорадки, и симъ способомъ сколько возможно дѣлающъ болѣзнь сноснѣйшею.



Сильной и обезсиливающей пошѣ, такѣ какѣ и изнуряющей поносѣ, припадки въ сей болѣзни супъ весьма опасные.

Пошѣ часто унимается лекарствами подѣ №. 35. 70. означенными, а поносѣ опѣ лекарствѣ подѣ №. 94. 95. предписанныхъ пересшаепѣ.

Еслили ноги или живопѣ у больного распухли, то должно даватѣ лекарства мочегонительныя подѣ №. 71. 72. шакже шерепѣ опухлыя части фланелью или байкою накуренною можжевеловыми ягодами.

Также иногда можно даватѣ больному легкое слабительное подѣ №. 38. предписанное, особливо когда больной по причинѣ излишней въ желудкѣ склизи неимѣепѣ позыву на ѣду, но сѣ шѣмѣ ежели шолько онѣ не очень слабѣ.

Иногда харкопа у одержимыхъ чехопкою такую имѣепѣ оспрошу, что разѣѣдая внушреннѣ горшанныя части производипѣ раны, и симѣ самымѣ причиняепѣ въ глопанѣи не сносную боль; въ то время, какѣ сказано уже прежде въ надлежащемѣ своемѣ мѣспѣ о жабѣ, можно употреблятѣ лекарства подѣ №. 62. 66. 67. находящѣяся.

---

## Г Л А В А XII.

*О одышкѣ или занимани дыханѣя.*

Одышка еспѣ опаснѣйшая между грудными болѣзнями, кошорая имѣепѣ главнѣй.



нѣйшимъ своимъ знакомъ трудность въ дыханіи, ибо больные одержимые сею болѣзнію всегда трудно и тяжело дышущъ, и въ опасности всякой часъ, чѣобы не удушиться, при шомъ вдыхающъ въ себя воздухъ съ разинушымъ ршомъ и съ разширенными ноздрями и при каждомъ дыханіи, которое всегда почти соединено бывающъ съ хрипошою и клокопаніемъ въ легкомъ, въ великомъ движеніи у нихъ вся грудь, плеча и руки.

Въ то время когда одышка очень тяжела, у больного надувается лице, губы распухаютъ и синѣютъ, глаза пучатся и краснѣютъ, выступающъ по всему шѣлу клейкой пошъ, руки и ноги холодѣютъ, умножается шоска, ошъ кошорой духъ занимается.

Между шѣмъ у такихъ больныхъ ощущается очень часто біеніе въ жилахъ лихорадочное не ровное и слабое, но иногда полное и шугое, а иногда неровное и прерывчивое.

Одышка не всегда бываетъ соединенна съ кашлемъ, однако больные часто мучаются очень тяжелымъ и сухимъ, а иногда выплевывающъ много харкопины.

Одышку можно почищать всегда опасною и часто неизлечимою болѣзнію, которая иногда бываетъ безпрерывною и въ вечеру еще болѣе усиливается.

Находяшся больные, которые днемъ имѣютъ во всемъ свободное дыханіе, а какъ



какъ только лягушѣ въ постелю и спанушѣ засыпашѣ, то тошѣ часѣ начинаюшѣ имѣ грѣзиться страшныя и непріятныя сны, ошѣ чего они вдругѣ пробужаюшѣся, вспаюшѣ сѣ посшели, отворяюшѣ окна, дабы скорѣе вдыхашѣ свѣжій воздухѣ и отврашѣ наступающее задушеніе, и такимѣ образомѣ доставляюшѣ себѣ облегченіе.

А у иныхѣ такой припадокѣ болѣзни бывашѣ на подобіе порядочной перемѣжающейсѣ лихорадки, кошорая въ опредѣленное время, однако нечаяннымѣ и скоропоспижнымѣ образомѣ нападаешѣ на больного, но сѣе дѣйствіе по прѣшесшвіи нѣсколькихѣ часовѣ ошѣ опять оканчивашѣся.

Все то можешѣ приключишѣ отдышку, что только очень спѣсняетѣ, отягчаешѣ дыхательное горло и препяшсшвуешѣ свободному вдыханію и выдыханію воздуха.

Сею болѣзнію гораздо чаще бываюшѣ одержимы шѣ люди, кошорые имѣюшѣ очень слабыя и чувствительныя чувственыя жилы, слѣдовательно часто спраждушѣ судорогами. У сихѣ не рѣдко шея шакѣ сжимашѣся, что воздухѣ спершійсѣ въ срединѣ горла имѣ кажешѣ бышѣ въ видѣ нѣкошораго шара, кошорый дыханіе дѣлаешѣ шруднымѣ и тяжелымѣ.

Ештли по примѣчанію свойства и расположенія больного окажешѣся, что вся сѣя немошѣ происходишѣ ошѣ судорогѣ, то въ то время, когда она мучишѣ больного, надлежишѣ давашѣ ему нюхашѣ лекар-



карства подѣ №. 104. 105. 106. или внутрь даваѣ въ ложкѣ чистой воды нѣсколько капель подѣ. № 105. 106. означеннаго. Есѣли сѣи мало подѣисѣвуютѣ, то употребитѣ лекарствѣ подѣ №. 107. которое часто въ короткое время прогоняетѣ сѣи болѣзненной припадокѣ. Также въ сѣмѣ случаѣ прѣмного пользуютѣ промывашельныя пригошѣвленныя изѣ наливки довольно настоянной сѣ цѣѣтѣнками ромашковыми, куда надлежитѣ положить не много сахара и масла, или тѣѣ промывашельныя, которыя подѣ №. 76. 77. предписаны. А дабы не допустиѣи будущаго нападенѣя сѣи болѣзни, то больные должны долгое время употреблять пилѣули подѣ №. 73. или подѣ №. 218. означенныя. Есѣлижѣ для укрѣпленѣя чувствѣнныхъ жилѣ и для прѣодоленѣя судорожныхъ дѣйсѣвій оныя лекарства не довольно будутѣ, то надлежитѣ имѣ даваѣ довольно количество лекарствѣ подѣ №. 70. 74. означенныхъ.

Многіе находятѣся, которые въ прѣчемѣ довольно здоровы, но какѣ скоро сдѣлаетѣся на дворѣ погода мокрая, то чувствуютѣ въ легкихъ тѣску и тяжѣло дышатѣ: сѣе часто зависѣиѣ отѣ слабости и безсилѣя легкихъ.

Таковымѣ больнымѣ приличны лекарства подѣ №. 86. 208. означенныя, которыя есѣли мало пользуютѣ, то употреблятѣ подѣ №. 70. 74. 75 и проч. предписанныя. При томѣ весьма полезно, особли-



бливо весною и лѣтомъ, выходить жить на гористыя или навозвышенныя мѣста, на копорыхъ можно пользоваться свѣжимъ чистымъ и здоровымъ воздухомъ, также хорошо имѣть ѣздить верхомъ на лошади, или имѣть другое какое шлодвиженіе и соопвѣствующую своимъ силамъ работу, только надлежитъ стараться, чтобы такими пріятными движеніями не приве-  
сти шла въ усталость.

У иныхъ часто легкое вдругъ наполняется кровью и рождаются кровяная одышка, сему подобное легко приключается людямъ многокровнымъ послѣ жестокаго гнѣва, страха и проч. или естли текущей почечуй, мѣсячныя крови, очищеніе кровей послѣ родовъ, или кровошеченіе изъ носу нечаянно и противъ обыкновенія оспановляющся.

Такіе больные будучи лишены всѣхъ почти своихъ силъ лежатъ поверженны, дышатъ тяжело, лице и глаза у нихъ краснѣютъ и пухнутъ, руки и ноги холодѣютъ, бѣеніе жилъ имѣютъ не ровное и сжатое.

Въ семъ случаѣ часто всю болѣзнь истребляетъ однажды пущенная кровь, которую въ разсужденіи припадковъ должно столько разъ повторять, сколько нужда будетъ сего требовать; между тѣмъ давать больному много жидкихъ и холодныхъ отваровъ, и поступать съ нимъ такъ, какъ во время воспаленія легкаго,  
шак-



также наставлявшъ ему промывательныя и шерсть нагрѣною байкою руки и ноги.

Если опѣ шого дыханіе сдѣлается свободнымъ, то больные должны нѣсколь-ко дней сряду принимашъ лекарства подѣ No. 11. 12. 39. означенныя, дабы симъ образомъ освободишъ шѣло опѣ излишнихъ мокростѣ, есѣлижъ при самомъ началѣ болѣзни примѣчены будутъ у больного почечуйныя шишки, то вмѣсто пусканія крови, надлежитъ припустишъ пѣявицы.

Сѣ самое приключается и шѣмъ людямъ, копорые имѣютъ въ своихъ сосудахъ кровь огустѣлую и склизкую; ибо сѣ густая и склизкая матерія скопившись въ легкомъ, раждаетъ мокротную одышку, копорая всегда бываетъ продолжительнѣе первой, такѣ больные много и шяжело кашляютъ и иногда выхаркиваютъ склизкую и густую матерію.

Въ семъ случаѣ потребны лекарства разбивающія и опончающія склизъ, копорыя чрезъ выплевываніе, испражненіе низомъ или мочею истребляютъ мокроту изъ шѣла, такія находящя подѣ No. 109. 110. 111. 112. 113.

Нѣкопорые изъ числа сихъ больныхъ посредствомъ таковыхъ лекарствъ часто благополучно и совершенно вылечиваются; но шяжелое дыханіе соединенное съ хрипошою опяшъ возвращается, и часто бываетъ съ такою жестокостію, что долж-



но вѣрно опасаться, чшобы больной не удушился.

Въ сихъ обстоятеляхъ вышепоказанныя лекарства должно опложивъ, и больного положивъ на открытомъ воздухѣ, давая ему лекарства подѣ №. 107. или 114. Еслилижъ такой припадокъ долго продолжился, то надлежитъ приложить къ икрамъ нарывной пластырь, и наспавить крѣпкое промывательное.

Когда таковой припадокъ нѣсколько утихнешъ, то лекарства прежде предписанныя опять употреблять и нарывные пластыри когда наспянутъ довольно машеріи, надлежитъ снять, а мѣсто, къ которому оныя приложены были, держаъ открытымъ чрезъ долгое время, сей способъ леченія должно продолжать до тѣхъ поръ, пока болѣзнь по малу уменьшаяся совсѣмъ прекратится.

Послѣ сей болѣзни, такте больные часто долго времени бывають слабы, и послѣ всякаго движенія тѣла великаго или малаго, дрожитъ у нихъ сердце и тяжело дышуть.

Но дабы испребить во вся и сіи безпокойства, то должно давать имъ лекарства подѣ №. 74. 75. предписанныя, и велѣтъ заниматься умѣренными упражненіями тѣла при сельскомъ воздухѣ.

Иные больные очень часто жалуясь, что у нихъ изъ головы подѣ видомъ какъ бы насморка не преспанно идетъ острая  
шон-



шонкая матерія, которая своимъ спрекопаніемъ возбуждаетъ жестокой кашель, жаръ въ груди и тяжелое съ одышкою дыханіе.

Въ семъ случаѣ должно имъ давать много пишь опваровъ подъ №. 40. 88. и проч. и оныя долгое время продолжаятъ, сѣи еще большее производятъ дѣйствіе, есѣли примѣшаятъ къ нимъ прешію часть молока; а есѣли шакое насморку подобное испеченіе матеріи будетъ продолжаятъся и при шомъ во многомъ количесѣвъ, шо должно къ зашылку приложитъ нарывной пласшырь.

Есѣлижъ испеченіе изъ головы острой оной матеріи перешанетъ, однако сухой кашель съ перхопою въ горлѣ продолжается, шо надлежитъ пользоваться лекарствами подъ №. 80. 81. 82. 92. означенными. Также не рѣдко случается, что подагра, ломъ въ сосѣвахъ и грыжа перешедши въ грудь и осѣановившись въ легкомъ раждаетъ одышку.

Въ сихъ обстоятельствахъ больной долженъ принимашъ много лекарстввъ жидишельныхъ, мягчишельныхъ и мочегонишельныхъ, какія подъ №. 8. 13. 40. 46. 72. пока онъ почувствуетъ въ себѣ облеченіе, а шѣ части, въ которыхъ прежде находилась матерія перешедшая уже въ легкіе, должно посредствомъ наружныхъ лекарстввъ и прикладываніемъ нарывныхъ пласшырей,  
до-



довести до того, чшобъ оная матерія  
опяшъ перешла въ прежнее свое мѣсто.

Естьли одышка получила свое начало  
отъ чесотки, съ кошорою при прежнемъ  
ея леченіи худо было поступлено и шѣмъ  
самымъ она снаружи вступила внутрь  
шѣла, то въ такомъ случаѣ доставляющъ  
весьма великую пользу пилюли подъ No. 49.  
означенныя, кошорыя надлежишъ упошреб-  
ляшъ съ чаемъ подъ No. 61. показаннымъ  
или вмѣсто сихъ принимашъ лекарства  
подъ No. 110. 115. 116. предписанныя.

Также довольно пользующъ, мягчи-  
шельныя, жидишельныя, кровочиспитель-  
ныя лекарства подъ No. 3. 45. 46. 72. пред-  
писанныя, естьли только оныя будущъ  
долгое время упошребляемы, ибо посред-  
ствомъ сихъ лекарствъ больной выплыва-  
еши много харкошины, отъ чего и самая  
болѣзнь пропадеши.

Въ сихъ и шому подобныхъ случаяхъ  
когда одышка происходишъ отъ оспрой  
матеріи засѣвшей въ легкомъ, то весьма  
полезно больному сдѣлашъ по правиламъ  
искусства на плечѣ или на ногѣ болячку  
(tonticulus) и оспавишъ ее на долгое время,  
дабы изъ оной могла вытекашъ матерія.

Не рѣдко причиною одышки бывающъ  
нарывы и зашвердѣлыя опухоли въ лег-  
кихъ, въ то время больной по большей  
части мучишся сухимъ кашлемъ, при ко-  
шоромъ у него въ груди слышно пицаніе,  
или хрипѣніе.



Естьли что нибудь такое примѣчено  
будеть изъ предшедшихъ причинъ, изъ  
прежнихъ и еще продолжающихся припад-  
ковъ; то съ больнымъ должно такъ по-  
ступать, какъ предписано въ подобномъ  
случаѣ во время воспаленія легкихъ.

Одышка часто происходитъ отъ из-  
лишняго обремененія желудка, или отъ  
спершихся въшровъ; естьли причиною  
первое, то употреблять рвотныя и про-  
носныя; естьли второе, то шѣ лекарства,  
которыя подъ №. 117. 130. 160. означены.

И по тому спраждущіе одышкою дол-  
жны всемѣрно осперегаться, чтобы не  
отягощать своего желудка многою, гру-  
бою и раждающею въшры пищею, и спа-  
раться имѣть всякой день свободное на  
низъ изпражненіе.

Послѣ жестокой и долгое время про-  
должающейся одышки часто приключает-  
ся неизлечимая водяная въ груди болѣзнь.

---

## Г Л А В А XIV.

### *О водяной болѣзни въ груди.*

Водяная болѣзнь въ груди раждается,  
когда соберется водяная матерія въ одной  
половинѣ груди или въ обеихъ.

Съ начала сію болѣзнь рѣдко можно  
узнать; она по большей части тайнымъ  
образомъ и медленно умножается и въ са-  
мое то время, когда уже сдѣлается явною  
такъ



такъ бываетъ сильна и упорна, что ни-  
кимъ образомъ не можешь испреблена  
быть, особливо естли сверьхъ сего на-  
ходишься въ легкомъ какое нибудь повре-  
жденіе.

Не рѣдко водяную болѣзнь получаютъ  
тѣ, копорые въ сильномъ будучи пошу,  
вдругъ выйдущъ на холодной воздухъ и  
сей пошъ у нихъ скроешь, однако сія  
болѣзнь бываетъ чаще слѣдствіемъ другихъ  
продолжишельныхъ грудныхъ болѣзней.

Одержимые сею болѣзнію, непреспан-  
но кашляютъ безъ всякой харкопины, а хо-  
тя они и выплевываютъ изъ груди какую  
маперію, то всегда бываетъ пѣнисша и  
водяна.

Сіи немощные когда долгое время, или  
нѣсколько возвышеннымъ голосомъ гово-  
рятъ, также когда далеко и долго проха-  
живаются или всходятъ вверхъ по лѣсницѣ  
или на гористое мѣсто, либо садятся  
какое нибудь тѣлесное движеніе, то тогда  
часъчувствуютъ великую трудность въ ды-  
ханіи, и опасаясь, чтобы не задохнувшись,  
принуждены бываютъ вдругъ остано-  
виться и удержаться отъ таковыхъ своихъ  
дѣйствій, они не могутъ свободно и до-  
вольно дышать, и во всемъ подобны тѣмъ,  
копорые отъ многого бѣганія и сильныхъ  
тѣлесныхъ движеній чрезвычайно устали.  
А естли лягутъ въ постель и едва спа-  
нутъ засыпають, то не много спустя вре-  
мени получаютъ сильную шоску, копорая



у нихъ захвапываешъ духъ и не даетъ вся почти дышашъ, отъ чего они вдругъ пробуживаются, спремительно вспаютъ съ постели и растворивъ окна ищутъ себѣ облегченія въ свободномъ воздухѣ.

Естьли въ обоихъ половинахъ груди много уже скопилось маперіи, то больные никогда не могутъ на спинѣ лежать; но принуждены бывають или сидѣть или по крайнѣй мѣрѣ держатъ голову и грудь выше обыкновеннаго. Естьлижъ сія въ одной какой половинѣ находишся, то они не столько трудно ложатся на больной бокъ, а когда лягутъ на здоровой бокъ, то ощущають въ груди великую тоску и начинаютъ сильно кашлять, и по тому они никогда не отваживаются лечь на сей бокъ. Иногда у сихъ больныхъ отекають ноги, отъ чего дыханіе имѣють полегче, которое, естьли на ногахъ опухоль опадетъ, опять дѣлается труднымъ.

Иногда сей отекъ бываетъ на одной или на обѣихъ рукахъ, отъ чего сіи слабыя часпи спановятся нечувствительными и недвижимыми; часто въ пустошѣ грудной примѣчается переливаніе воды и какъ бы кипѣніе: также когда больные стоятъ или сидятъ прямо, то чувствуютъ шажестъ и давленіе въ низѣ къ преградѣ грудобрюшной, (diaphragma) надувающихся у нихъ вздухи, и весь живошъ, особливо выше пупа вверхъ приподнимается, тогда при такихъ обстоятельсвахъ больные имѣють



ютъ свободнѣйшее дыханіе; но часто боль и колюще въ груди проспирается вверхъ, по причинѣ копорыхъ впадающъ они въ обморокъ, или у нихъ когда біеніе въ жилахъ сдѣлается вовсе нечувствительнымъ, то сердце начинаетъ дрожать или прерываться.

Въ сей болѣзни всегда выходитъ мало мочи, копорая бываетъ тонка и водяна, а иногда мушна съ красною осадкою.

Біеніе въ жилахъ всегда бываетъ слабое, малое, неровное и съ пріоспановкою, однако иногда случается, что въ одной рукѣ жилы бьются крѣпко и ровно, а въ другой неровно и слабо.

Если болѣзнь еще не усилилась и легкіе не повреждены, то біеніе въ жилахъ не рѣдко ощущается крѣпкое, свободное и во всемъ порядочное.

Въ сей болѣзни пошова лекаршва рѣдко приносятъ вспоможеніе, и по шому, если больные силами крѣпки, надлежитъ имъ давать черезъ два или три дни проносное подъ №. 42. 43. 47. 110 предписанное, а въ тѣ дни, въ копорые больной не принимаетъ оныхъ проносныхъ, давать мочегонительныя подъ №. 71. 72. 79. 89. 113. 118. 119. означенныя.

Если сїи лекаршва выгоняютъ изъ тѣла много воды, и дыханіе становится свободнѣе, то сей способъ леченія должно продолжать, а когда больной получитъ довольно облегченіе, то повторять такъ часто проносныхъ лекарствъ не нужно.



Часто случается, что сѣи проносныя хопя выгоняють много воды, однако дыханіе не поправляется, при шомъ больной жалуется на умножающійся жаръ, шоску, сухость въ груди, и кашель по причинѣ ослабѣвшихъ его силъ увеличивается. Въ семъ случаѣ проносныя надлежитъ осшавить, а упошреблять шолько мочегонительныя.

Естьлижъ и опъ сихъ не будетъ никакого вспоможенія, шо нѣтъ уже никакой надежды, чшобы больной выздоровѣлъ, и болѣе ничего не осшавается съ нимъ дѣлать, кромѣ прободенія, (paracentesis) которое должно учинить на груди. Но и сѣе, естьли будетъ долго времени опкладываемо, не много пособитъ, особливо когда больной чрезвычайно слабъ и болѣзнь уже въ немъ очень усилилась. Также прободеніе не всегда пользуется, естьли водяная болѣзнь получила свое начало опъ поврежденія легкихъ.

У которыхъ ноги съ облегченіемъ дыханія опекають, шѣмъ полезно держаць опеклыя ноги надъ паромъ зажженного хлѣбнаго вина, дабы симъ образомъ произвести потъ.

По учиненію сего часто опекъ съ начала вдругъ опадаетъ и больной опяшь получаетъ шоску и сшѣненіе въ груди; однако для сего не должно шомъ часъ осшавлять упошребленія сего средства; но продолжать чрезъ многіе дни; ибо шакимъ



кимъ образомъ часто больные получаютъ много облегченія, а нѣкоторыя приходящъ чрезъ то въ прежнее свое здоровье.

Такія опухоли можно шакже иногда съ желаемымъ успѣхомъ насѣкать помощію насѣкательнаго инструмента, или вмѣсто сего сдѣлать по правиламъ искусства нарочитую болячку на рукѣ либо на ногѣ, или глубоко запынутъ больному на груди заволочу и чрезъ долгое время ее держать открытою, чтобы иссекала машерія; паковыя средства не рѣдко приносящъ великую пользу.

---

## Г Л А В А XV.

### *О необыкновенномъ біеніи или трепетаніи сердца.*

Еслили сердце необыкновеннымъ образомъ скоро и усиленно сжимается, больного приводитъ въ слабость, наводитъ на него шоску и не можетъ порядочно производить своихъ естественныхъ дѣйствій, то шакое болѣзненное состояніе называется *біеніемъ* или *дрожаніемъ сердца*.

Послѣ чрезвычайныхъ кровошеченій или послѣ излишнихъ изшеченій другихъ жидкостей, кошорыя лишивъ шѣло нужныхъ ему влажностей, приводитъ оное въ великое разслабленіе, или послѣ сильныхъ, жестокихъ и продолжительныхъ болѣзней



получаетъ человѣкъ такую слабость, что отъ самаго малѣйшаго движенія шѣла или духа, сердце у него начинаетъ очень сильно дрожать, отъ чего присоединяется новая слабость пренятствующая его выздоровленію.

Въ семъ случаѣ, хотя отъ недостатка соковъ силы чрезвычайно ослабли однако худо поступивъ, кто станетъ больному для укрѣпленія его силъ давать крѣпкіе напитки и кормить пищею пригошовленною съ многими пряными зеліями.

Но съ начала должно спараться кормить только мясными питательными похлебками и ячною кашницею или изъ сорочинскаго пшена, такимъ образомъ можно опянь доставить шѣлу спокойствіе и больному порядочной сонъ. А если въ шѣлѣ довольно находится соковъ, то позволишь ему употреблять не много вина и пищу съ пряными зеліями; также не худо въ хорошую погоду совѣтовать ему прохаживаться или ѣздить въ коляскѣ; сіе принесетъ гораздо большую выгоду, если учинено будетъ на открытомъ полѣ, избѣгая всегда излишнихъ трудовъ и заботъ: симъ простымъ и безопаснымъ способомъ часто такіе больные совершенно вылечиваются.

Но если по употребленіи всѣхъ сихъ средствъ, сердце не перестаетъ дрожать и больной не имѣя никакого позыву на ѣду находится очень слабъ, то тогда дол-



должно ему давать крѣпительныя лекарства подѣ №. 70. 74. 75. означенныя.

Въ женщинахъ и мужчинахъ спраждающихъ судорогами, часто нечаянно оказывающагося сильное и безпрестанное дрожаніе сердца, которое происходитъ только отъ судорогъ и непорядочнаго теченія жизненныхъ соковъ, а по большей части отъ гнѣва, страха, радости или отъ иныхъ легкихъ душевныхъ возмущеній. Въ семъ случаѣ лекарства подѣ №. 23. 92. 106. 107. 114. предписанныя подають скорое облегченіе.

Но самыя малѣйшія и почти невинныя причины дѣлають, что въ сихъ больныхъ часто и очень скоро опять начинается дрожаніе сердца. Для предохраненія и удержанія сего шоль часто возвращающагося припадка должно чрезъ долгое время употреблять лекарства подѣ №. 73. означенное.

Еслижъ чувственныя жилы такъ слабы, что сіе лекарство не будетъ довольно къ совершенному испребленію болѣзни, то надлежитъ отвѣдать одно которое нибудь изъ лекарствъ подѣ №. 70. 74. 75. предписанныхъ.

Иногда дрожаніе сердца происходитъ отъ многокровія, въ такомъ случаѣ кровопусканіе есть надежнѣйшее вспоможеніе, которое должно производить въ сходственную силамъ больного; а если и по довольномъ выпущеніи крови не будетъ никакого облегченія, то надлежитъ употребить



шребить лекарства холодишельныя, опончающія кровь и легкія слабишельныя, какія подѣ №. 9. 11. 12. 39. 45. 121. означены.

Такимъ же образомъ должно поступать, когда ошановившійся щекучей чечуй, и шеченіе мѣсячныхъ кровей производушъ многокровіе и чрезѣ шо причиняшѣ дрожаніе сердца.

Также въ крѣпкихъ и здоровыхъ людяхъ послѣ нечаянныхъ душевныхъ спрасшей часто раждается мучишельное и не обыкновенное дрожаніе сердца, во время кошораго не рѣдко шакіе больные впадаюшѣ въ обморокѣ: сїи ешъли шѣлесный возмушѣ покой и умѣюшѣ укрощишъ свои душевныя возмушенія, шо симъ часто преодолѣваюшѣ все сїе зло.

Ешълижѣ сердце дрожать не перешаешѣ, и сверхѣ сего въ больномъ ощущаешся жарѣ, и шугое бїеніе жилѣ, шо должно шомѣ часѣ пустишѣ ему кровь, посшавишѣ промывашельное и дашѣ лекарство подѣ №. 1. 2. 7. 9. 12. предписанное.

Которыя ешъли мало пособяшѣ, при шомѣ больной лежишѣ безпокоенѣ и не спишѣ, шо надлежишѣ даватишъ ему черезѣ часѣ по чашки лекарства подѣ №. 41. или 92. 93. предписаннаго; симъ способомъ дрожаніе сердца часто унимаетсѣ. А когда всѣ сїи не дѣлаюшѣ никакого пособія и дрожаніе сердца ни мало не ушихаетсѣ, бїеніе въ жилахъ ощущаешся не ровное и перерывчивое, ешъли шакое зло при каждомъ



домъ движеніи шѣла усиливается и больной по причинѣ сильной шоски задышается, шо сѣ значить, что у него въ сердцѣ находится какой нибудь кровяной наростокъ (polypus) или болѣзненное разширеніе самаго сердца, либо большихъ изъ него исходящихъ жилъ. (anevrifina).

Такое состояніе очень опасно, и еслили сѣ начала не опврашишь его, шо оно часто остаётся неизлечимымъ.

Надлежитъ, чшобъ такіе больные были совершенно спокойны и чаще бы себѣ опворяли кровь, дабы чрезъ шо уменьшилось дрожаніе сердца, сверхъ сего очень полезно имъ давать черезъ два часа по ложкѣ лекаршва подъ No. 12. положеннаго сѣ одною или сѣ двумя чайными чашками лекаршва подъ No. 45. означеннаго, или вмѣсто сихъ можно упошреблять подъ No. 121. предписанное.

Еслилижъ такое зло опѣ шого ушихнетъ, шо должно ожидать выздоровленія, однако сѣи лекаршва нужно упошреблять долгое время, и хопя будетъ казаться, что такая болѣзнь совсѣмъ уже прошла, однако надлежитъ беречься всякаго сильнаго движенія и шрудовъ.

А когда не оказывается никакого облегченія и болѣзнь не можетъ вовсе испреблена быть, шо въ такомъ случаѣ имѣетъ только мѣсто леченіе продолжающее жизнь, (сига palliativa) или облегчающее нѣсколько припадки, что болѣзнь дѣлаетъ сноснѣйшею.

Лекар-



Лекарства жидишельныя можно употреблять безпрестанно, а какъ скоро бѣнїе въ жилахъ едѣлается напряженїе, умножїся дрожанїе сердца, и шоска спанешъ усиливаться, то безъ замедлѣнїя должно пуспїишь кровь. Но какъ сїе случается часпо, то не всегда нужно пускашь много крови, но сполько надобно оной выпуспїишь, сколько пошребно для уменьшенїя припадковъ.

Естьлижъ дрожанїе сердца и шоска препяпештвуютъ больному спашъ, то всякой вечерѣ надлежитъ давать ему сонѣ производящее лекарство, какое подѣ №. 41. 84. 85. показано, а днемъ давать лекарства унимающїя боль, какїя видѣшь можно подѣ №. 82. 92. 126. 127. Сїи лекарства продолжатъ до шѣхъ порѣ, пока дрожанїе сердца и шоска прекращаются и когда прежде упомянутыя лекарства не дѣлаютъ уже никакого вспоможенїя.

Также симъ способомъ можно лечить и шѣхъ, которые получили нечаянное и безпрестанное сердца препешанїе послѣ сильныхъ упражненїй шѣла, послѣ наружнаго поврежденїя, то есть, когда у нихъ начало дрожатъ сердце отъ того, что они ушиблись, упали съ какого нїбудь мѣста, надсадились приподнимая что нїбудь тяжелое, или отъ восхожденїя на возвышенное мѣсто.

Припадки произшедшіе отъ сихъ причинъ всегда бывають опасны, по тому что  
частво



часто раждаешся кровяной волдырь или разширеніе (aneurysma) въ сердцѣ или въ кровныхъ жилахъ изъ него исходящихъ, и хотя сіе зло съ начала кажется мало-важнымъ, но естли его оставишь безъ всякаго примѣчанія или пользуемо будешь не очень дѣйствительными лекарствами, то дѣлаешся неизлечимымъ.

Изъ сего видно, сколь худо поступають шѣ больные, копорые не хотаятъ шомъ часъ себя успокоить, и сіи припад-ки почиая маловажными, не повинуются благимъ совѣшамъ и наставленіямъ людей искусныхъ въ врачебной наукѣ.

## Г Л А В А XVI.

### *О кашлѣ или насморкѣ.*

Насморкѣ обыкновенно происходитъ отъ простуды, тогда у больного давишь и нѣ-сколько ломишь голову, не можешь онъ свободно носомъ дышать; при шомъ час-то чихаетъ и изъ носу у него идетъ ош-рая и водяная машерія; кошорая не рѣдко шакожде истекая въ горло, причиняетъ въ горшани и въ груди безпокойство, по-шомъ больной начинаетъ кашлять и ослабѣвши ощущаетъ въ шѣлѣ ознобъ и дрожъ при пріумноженіи кашля и сла-бости по большей части вечеромъ. Бѣеніе жилъ у него бываетъ часшо лихорадоч-ное



ное, иногда онѣ имѣетъ великую жажду съ крайнимъ отвращеніемъ отъ пищи.

Сей болѣзни побольшей часпи причиною бываетъ простуженіе, особливо когда послѣ солнечной шеплопы вдругъ наступитъ холодная погода и воздухъ сдѣлается спуденой съ шуманомъ.

Хотя кашель кажется наноситъ болѣе досады, нежели опасности; но если онѣ будетъ оставленъ въ небреженіи и безъ всякаго леченія, то часто превращается въ воспаленіе легкаго или въ другую какую нибудь долговременную болѣзнь, и такимъ образомъ можетъ причинить чахотку или сухошную лихорадку.

Не рѣдко спѣсненіе въ груди и кашель происходятъ отъ холоднаго и чрезвычайно спуденаго пипья, что очень часто случается лѣшомъ съ шѣми, которые отъ великихъ движеній шѣла разгорячившись пьютъ что нибудь весьма холодное; и хотя сей припадокъ кажется иногда неважнымъ, но какъ изъ того легко можетъ приключиться воспаленіе въ легкомъ, то онаго не должно почищать за малоснь.

При всякомъ кашлѣ, а особливо когда бываетъ очень сильной, когда больной чувствуетъ въ себѣ великую слабость и частыя подиранія по кожѣ, весьма полезно быть спокойнымъ, оберегаться всякаго холоду и пить много шеплыхъ мягчишельныхъ и разводящихъ матерію опваровъ, какіе означены подъ №. 2. 13. 40. 88.

Отъ



Отъ сего часто въ скороспи прохо-  
дитъ жаръ какъ въ горпани такъ и въ  
груди, а съ симъ самимъ уменьшается  
острая маперія испекающая изъ носу, и  
дѣлается гуще, напослѣдокъ слѣдуетъ хар-  
кошина, отъ которой бываетъ облегченіе,  
и такимъ образомъ кашель опсспаетъ въ  
короткое время.

Иногда во время кашля случается  
сильная лихорадка, великая жажда, жесто-  
кой жаръ и безпреспанное спѣсненіе въ  
груди.

Въ такомъ случаѣ нужно пуспипъ  
кровь, и еспшли бѣеніе въ жилахъ ощу-  
щается еще твердое и непереспаетъ да-  
вить въ груди, то потребно повшорипъ  
кровоупсканіе.

А сверхъ мягчипельныхъ отваровъ дол-  
жно давать больному порошокъ подъ No. 1.  
означенный или микспуру подъ No. 32. въ  
день раза по три или по чепыре.

Еспшлижъ харкошина уже изъ рша идетъ,  
но очень густа, и ощущается въ груди  
хрипѣніе, при томъ больной не имѣетъ  
довольныхъ силъ опхаркать оной мокро-  
шы, то должно давать ему лекарства  
подъ No. 33. 34. предписанныя.

Еспшли больной ночью не спитъ по  
причинѣ сильного кашля, то въ вечеру  
когда спать ложишься, надлежитъ давать  
боль унимающія лекарства, кошорыя подъ  
No. 83. 84. 85. показаны.

Спра-



Спраждающіе насморкомъ когда выходятъ на холодной воздухъ, то иногда опъ того вдругъ перестаютъ кашлять, почему думаютъ и хвастаются, что они уже сбѣлались здоровы.

Но они въ томъ обманываются, и послѣ узнаютъ, что такое облегченіе было ложное, когда кашель спустя не много времени усиливается еще съ большею жестокостію и долгое время ихъ мучитъ.

А хотя кашель болѣе уже и не возвращается, но часто клейкая матерія въ легкомъ сгустившись, зашвердѣваетъ и такимъ образомъ подаетъ случай родиться сильной одышкѣ или занеманію духа и водяной болѣзни въ груди.

И пошому весьма благоразумно тѣ дѣлаютъ, которые въ болѣзняхъ, хотя повидимому и легкихъ, надлежащимъ образомъ поступаютъ, оныя терпѣливо сносятъ и всемѣрно стараются, освободиться совершенно опъ таковыхъ болѣзней.

Еслили кашель совокупится съ другою какою нибудь болѣзнію, то припадки всегда еще болѣе увеличиваются.

---

## ГЛАВА XVII.

*О удушливомъ или судорожномъ кашлѣ или коклюшѣ.*

Сей кашель есть болѣзнь весьма злая и опасная, кошорая очень часто нападаетъ  
на



на младенцовъ и на дѣшей юношескаго возраста, а рѣдко на взрослыхъ людей.

Такой кашель по большой части случается весною и осенью, онъ вдругъ и въ одно время приспаетъ къ многимъ; и тогда онъ бываетъ повѣтреннымъ а не рѣдко и заразительнымъ или прилипчивымъ.

Если къ дѣтямъ пристанетъ сей кашель, когда они больны оспою, корью и прорѣзываніемъ зубовъ, то симъ самымъ бываетъ онъ для нихъ весьма опасенъ.

Такой кашель съ начала не опличается почти никакими примѣшными знаками отъ обыкновеннаго кашля, и будучи такимъ продолжается чрезъ нѣсколько недѣль, когда же онъ дойдетъ до совершенной своей степени, то вдругъ появляется съ судорогою, и больные получаютъ тогда въ груди шокку съ бѣніемъ жилъ лихорадочнымъ.

Сей кашель по большей части приходивъ по временамъ извѣстнымъ, то есть, больные хощя и бывающъ спокойны часа на два или на три, но на послѣдокъ чувствуютъ въ груди шокку съ сильнымъ волнованіемъ крови, и щекошаніе въ груди и въ горшани, также у нихъ часто тогда болятъ и давятъ подъ ложкою, изъ чего вѣрно узнавъ приближающееся такое зло, приходивъ въ великой страхъ и всѣми силами старающъ отвратить наступавшій кашель, однако не долго могутъ ему сопротивляться, ибо кашель безпрестан-



но усиливаясь дѣлаетъ имъ великое затрудненіе въ дыханіи, которое всегда бываетъ соединено съ хрипѣніемъ въ груди, по томъ вдругъ нападаетъ на нихъ шоль удушливой кашель, что почти совсѣмъ захватываетъ духъ, и будучи очень близки къ задушенію, жадно хватаютъ въ себя воздухъ и съ великою шоскою; такимъ образомъ сіе печальное терзаніе попеременно дѣйствуя продолжается нѣсколько минушъ, иногда полчасъ, а иногда и цѣлой часъ, напослѣдокъ сіи больные будучи приведены въ чрезвычайную ушалошъ, по опущеніи такового болѣзненнаго припадка, успокоиваются.

Въ продолженіи такого припадка больной часшо имѣетъ въ груди шоску и хрипѣніе, лице пухнетъ и красной его цвѣтъ перемѣняется въ темносиневашой, глаза очень выкашываются, давленіе и спѣсненіе въ груди бываетъ чрезвычайное, языкъ наружу очень высовывается, руки иногда холодѣютъ, біеніе въ жилахъ совсѣмъ пріосшанавливается и больные находятся въ великой опасносши задушенія, часшо кровь сильно идетъ ршомъ и носомъ, часшо также ихъ рветъ много склизью, послѣ чего сей припадокъ въ скоромъ времени ушихаетъ. Нерѣдко такой болѣзненной припадокъ возвращается въ извѣсшные и какъ бы опредѣленные себѣ часы.

Чѣмъ скорѣе, чѣмъ чаще и чѣмъ съ большею жестокостію приходитъ опять  
та-



такая болѣзнь и чѣмъ долговременнѣе продолжается, тѣмъ она наноситъ большую опасность.

Сія болѣзнь по большей части мучитъ по два или по три мѣсяца, а иногда и болѣе, особливо когда съ самаго начала она будетъ оставлена безъ леченія или больные не хотѣя принимать предписываемыхъ имъ лекарствъ.

Въ леченіи должно больше смѣрять на жестокость припадковъ; но когда при трудномъ дыханіи и во время кашля съ безпрестаннымъ въ груди хрипѣніемъ, больной выхаркиваетъ клейкую мокроту, то сіе значить, что легкіе у него наполнены густою склизью.

Въ семъ случаѣ пригодны всѣ тѣ лекарства, которыя склизъ разбиваютъ, опончаютъ и способствуютъ къ изверженію оной, такія можно видѣть подъ No. 8. 32. 33. 34. 122. 123.

Когда же больные по причинѣ многого накопленія въ роту склизкой мокроты, спанувъ глотать, или такая мокрота сама собою соберется въ желудкѣ и въ кишкахъ, которая возбуждаетъ у нихъ кашель и дѣлаетъ его сильнѣйшимъ, то надлежитъ черезъ день или черезъ два давать имъ проносное лекарство, и при томъ взрослымъ людямъ тѣ, которыя означены подъ No. 4. 5. 14. 38. а для дѣшей довольно лекарствъ подъ No. 124. 125 означенныхъ.



Также не вредно для больныхъ, естѣли у нихъ упомянутыя подѣ №. 34. 122. 123. лекарствъ производушѣ рвошю. Ибо они весьма часто получающѣ облегченіе, когда у нихъ выйдетѣ рвошю много склизкой мокросты.

Такой способъ леченія должно продолжатѣ до шѣхъ порѣ, пока склизъ уменьшился или совсѣмѣ изѣ шѣла выйдетѣ.

Естѣли же и послѣ сего жестокой кашель больному мѣшаетѣ ночью спать, то всякой вечерѣ должно ему даватѣ сонѣ производящее лекарство.

Такія усыпляющія лекарства бывающѣ и днемѣ нужны, когда склизъ уже сдѣлалася жидкою и довольно уменьшилась, и естѣли кашель происходишѣ болѣе отѣ судорожныхъ спягиваній. И такѣ какѣ скоро примѣчено будетѣ, что болѣзнь сія уже приближается, то пока она наступитѣ, можно даватѣ больному каждую четвѣршъ часа или вѣ половинѣ по одной либо по двѣ ложки лекарства подѣ №. 82. или 126. 127. означеннаго, отѣ чего получаешѣ онѣ великое облегченіе и болѣзнь вовсе пресѣкается.

А когда по прошествіи времени, вѣ которое обыкновенно нападаетѣ сія болѣзнь, примѣчается вѣ легкихъ, вѣ животѣ, и вѣ кишкахъ склизкая матерія, то вѣ свободное отѣ оной болѣзни время должно даватѣ прежде упомянутыя лекарства,  
ко-



которыя склизъ разбивающъ и выгоняютъ ее изъ гѣла.

Естьлижъ окажется, что болѣзнь происходитъ не только отъ излишества мокроты, но болѣе отъ многокровія, то нужно больному пускать кровь, и смолить по силамъ и жестокости припадковъ оное повпорять; только съ шую осторожностію, чтобы шаковымъ леченіемъ не привести больного въ слабость, которая можетъ усиливъ кашель. Сверхъ того въ семъ случаѣ полезны лекарства подъ No. 2. 6. 8. 32. 33. предписанныя.

Естьли кашель будетъ споль силенъ, что опасно, чтобы не порвалась какая нибудь кровная жила въ легкомъ, или не сдѣлалось бы въ немъ воспаленія, и естьли лекарства унимающія боль не могутъ принести спокойствія, то больнымъ многокровнымъ попребно шомъ часъ пускать кровь или позади ушей приспавивъ пѣявицы.

Иногда нападаетъ на людей сухой жестокой кашель, (*ferina sicca*) которой всегда бываетъ громокъ и соединенъ съ болью, хотя въ прочемъ онъ не зависитъ ни отъ многокровія, ни отъ чрезмѣрной мокроты. Въ семъ случаѣ должно употреблять лекарства смягчительныя, масляныя, влажнительныя и унимающія боль, какія подъ No. 40. 41. 80. 88. 188. показаны, и естьли нѣтъ свободно на низъ, спавитъ легкія промывательныя.



Естьли же больной при семъ чрезмѣрно сильно и долго кашляетъ, такъ что опасно дабы такой кашель его не удушилъ, то часто получаетъ онъ скорое облегченіе, когда по чаще и съ осторожностію бить его кулакомъ по спинѣ, особливо въ томъ мѣстѣ, гдѣ начинаются поясные позвонки, ибо такимъ образомъ грудобрюшная преграда и легкое приводящся въ другое движеніе или положеніе.

Но часно всѣ сии средства бывающъ употребляемы безъ всякой пользы, и кашель въ своей жестокости ни мало не унимается; въ такой упорной болѣзни лекарства подъ No 270. 275. предписанныя дѣлающъ великое пособіе и скорое облегченіе.

Такожде лекарство подъ No. 275. показанное премного пособляетъ, особливо въ то время, когда дѣти страждущъ не только кашлемъ, но бывающъ больны сиднями или аглинскою немощью, (rhachitis) либо имѣющъ въ разныхъ частяхъ шѣла зашвердѣлыя желѣзы.

Естьлижъ такой кашель случается каждой день въ обыкновенной и извѣстной часъ, передъ копорымъ больные всегда ощущающъ легкое по кожѣ подираніе; или по ошпущеніи сего припадка испускающъ мочу густую и мушную, изъ копорой вскорѣ отсѣдается на дно порошокъ имѣющій цвѣтъ шерстаго кирпича, въ такомъ случаѣ весьма скорое и надежнѣйшее облег-



ченіе подаеѣ перуанская лихорадочная корка, какъ подѣ No. 70. 150 означено.

## Г Л А В А XVIII.

*О воспаленіи преграды грудобрюшной.*

Сіе воспаленіе, которое можно почиташъ опасѣйшею изѣ всѣхъ жестокихъ болѣзней, бываетъ по большей части смертельно для шѣхъ, которые изобилуютъ острыми соками, или между прочимъ имѣютъ шѣло худаго свойства; припомъ, когда пристанетъ къ другой острой болѣзни, которая уже привела больного въ великую слабость или испоршила у него соки, то предзнаменуетъ, что больной очень близокъ къ смерти.

Люди прочимъ шѣломъ здоровые, многокровные и имѣющіе хорошее расположеніе шѣла, отъ сей болѣзни часто вылечиваются, естли заблаговременно только начнутъ себя пользоваѣ.

Точные признаки, по которымъ можно узнать сію болѣзнь, суть слѣдующіе: въ то время больной чувствуетъ около лопки и по ниже грудной кости сильную боль и жаръ, вздухи у него будучи приведены въ великое движеніе съ причиненіемъ толчки внутрь втягиваются, отъ чего дыханіе какъ бы оспанаавливается, и больной дышетъ только верхнею часптію груди, припомъ очень скоро, слабо и съ великою трудностію спараясь сколько можно, чѣобъ



преграда грудобрюшная и животъ были безъ движенія, сверхъ сего мучился непрестанною икою, во время которой чувствовалъ въ томъ мѣстѣ жестокою боль: примѣчались на лицѣ у него въ различныхъ мышцахъ судорожныя движенія, особливо около рта, по причинѣ которыхъ больной кривилъ свой ротъ иногда такъ, что если на него посмотришь, то можно легко подумать, что онъ хочешь смѣяться, притомъ сии больные брѣдятъ и наконецъ впадаютъ въ сильное бѣшенство, къ которому присовокупляются всѣ прежде объявленные припадки, какіе бывають въ горячкѣ съ безпрерывнымъ брѣдомъ или паче въ воспаленіи мозга.

Если воспаленіе не очень сильно и не касается чрезвычайно чувствительной части находящейся по срединѣ преграды грудобрюшной, то припадки бывають тихіе, и бѣненіе въ жилахъ ощущается скорое, полное и твердое.

Еслилижъ занимаетъ сію чувствительную часть, то объявленные припадки вдругъ усиливаются, больной спавшись слабъ и тоскуетъ такъ, что всякую минуту должно ожидать смерти, блѣднѣетъ у него лице, руки и ноги холодѣють, бѣненіе въ жилахъ примѣчается дрожащее, малое и прерывчивое.

А если въ сіе время не можно будетъ скоро узнать болѣзни, то не много  
слу.



спустя времени, обращается она въ антоновъ огонь, отъ котораго больной въ скорости умираетъ.

Въ семъ случаѣ тотъ часъ должно пускать много крови, хотя больной кажется очень слабъ и изнеможенъ, пошому что нѣтъ столь сораго средства къ сохраненію его жизни какъ кровопусканіе; при томъ надлежитъ сіе наблюдать, чшобы у него пущенная кровь шла до пѣхъ поръ, пока бѣеніе въ жилахъ спанетъ свободнѣе и крѣпче: естли сіе такъ по желанію случится, и припадки сдѣлаются шше, то можно надѣяться выздоровленія, особливо когда такое облегченіе не перемѣнчиво продолжается.

Въ прочемъ съ сею болѣзнію надлежитъ такимъ образомъ поступать, какъ предписано въ главѣ о колошѣ въ бокахъ и о воспаленіи мозга.

---

## Г Л А В А XIX.

### *О воспаленіи печени.*

Во время воспаленія печени больные по большей части шскуютъ и при вдыханіи въ себя воздуха чувствуютъ великую боль, вздухи у нихъ сильно тянутъ и шкое напряженіе часто доходитъ къ самой шеѣ, не могутъ на лѣвой бокъ ложиться, чшобъ не ощущать въ немъ великой боли, и естли на сей бокъ спнутъ нагибаться, то чувствуютъ шжестъ



жестъ и колошье въ правомъ воздухѣ, безпрестанно имѣютъ понужденіе на рвош, на икошу и на кашель, біеніе въ жилахъ лихорадочное, полное и шугое, жестоко кашляютъ, испущенная ими моча бываетъ желта, а испраженія низомъ бѣлыя. Такіе больные имѣютъ ошвращеніе опъ пици и пришомъ весь животъ у нихъ пучитъ и швердѣетъ.

Сію болѣзнь должно лечить такъ какъ колошье въ бокахъ, кошорая часто оканчивается выплевываніемъ харкопины, но чаще легкимъ поносомъ, кошорымъ испражняется желчная маперія, и для шого съ начала болѣзни должно прилѣжно спарашься ошворять задній проходъ посредствомъ мягчишельныхъ промывашельныхъ, а когда кромѣ сего случишся поносъ съ облегченіемъ болѣзни, шо споспѣшествовашъ оному лекаршвами нѣсколько кисловатыми; какія подъ Но. 11. 12. 39. видѣть можно,

При началѣ болѣзни пригодно снаружи прикладывашъ къ правому воздуху мягчишельныя и густыя припарки, также можно скоро развестъ сіе воспаленіе, ештли чаще въ день слегка намазывать правую спорону мягчишельною и разбивашельною мазью подъ Но. 128. означенною, и сверьхъ прикладывашъ припарку.

Ештли воспаленіе занимаешъ въ печени много мѣста, шо часто желчь разлившись по всему шѣлу раждаетъ желтуху. Однако и въ семъ случаѣ должно упосре-



прелятъ прежде объявленныя лекарства, ибо желуха не требуетъ перемѣны въ леченіи, развѣ больной имѣетъ въ своемъ тѣлѣ оспрые и испорченные соки, силы его сдѣлались очень слабы, кровь начала гнить и проч. То въ то время имѣющъ мѣсто лекарства укрѣплятельныя и сопрошивляющіяся гнилости, такъ какъ въ гнилой горячкѣ; но сіи случаи всегда почти смертельны.

Иногда при воспаленіи печени великое бываетъ облегченіе, когда почечуйныя кровныя жилы вздуются шишками; и поному естли больные спраждутъ такимъ почечуемъ и чувствуютъ понужденіе на низъ съ напугою, (*tenesmus*) должно вспомоцествовать мягчительными густыми припарками, и спараться сколько можно сдѣлать почечуй спекучимъ. А естли отъ сихъ припарокъ не послѣдуетъ желаемыхъ успѣховъ и больной не чувствуетъ въ себѣ никакого облегченія, то надлежитъ припустить къ проходу пѣявицы.

Также сія болѣзнь очень часто получаетъ облегченіе, когда пойдетъ изъ носу кровь, особливо изъ правой ноздри.

Иногда передъ окончаніемъ воспаленія печени выпустаетъ сильной вонючей потъ, или высыпаетъ по всему тѣлу чесотка, и въ то время лихорадка вмѣстѣ съ прочими припадками совсѣмъ покидаетъ.

Сія чесоточная сыпь часто продолжается нѣсколько недѣль, но помощію кро-



кровочистительныхъ опваровъ подъ №. 45. 46. 72. 116. или проносныхъ подъ №. 47. 110. 115. означенныхъ щасливо вылечивается.

Воспаленіе печени, будучи съ самаго начала оспавлено въ небреженіи, или когда оно очень жестокое, весьма легко обращается въ нагноеніе, опъ котораго въ печени дѣлается великой нарывъ, такой гной разбѣдая прочія части печени, не рѣдко наводитъ сухощную лихорадку. (febris hectica) Часто опъ такого нарыва раждается неизлечимая желтуха.

Однако иногда бываетъ щасливое окончаніе такого нарыва, есѣли только гной сыщеть себѣ свободную дорогу въ кишки, и такимъ образомъ приключивши легкой поносъ, выйдетъ самъ собою изъ тѣла, опъ чего напоследокъ всѣ припадки уменьшаются и лихорадка покидаетъ.

Не меньшее бываетъ облегченіе, есѣли вмѣсто поносу больной спанетъ выхаркивать много мокроты.

Но не рѣдко гной, когда прорвется нарывъ, вытекаетъ въ пупощную брюшную, и есѣли онъ не имѣетъ куда выйти, то опъ сего самаго заспоянтія, сдѣлавшись оспрымъ, разбѣдаетъ кишки, и приключаетъ весьма часто сухую водяную болѣзнь, (tympa nitis) коѣрая трудно вылечивается.

Есѣлижъ сверхъ того нарывъ сдѣлается на наружной поверхности печени, то сросшися съ плевою окружающею внутрен-



ренность брюха (peritonæum) и съ прочими брюшными покрывалами, производящъ опухоль, которую снаружи можно ощупать руками.

Какъ скоро сія опухоль окажется, и подлинно извѣстно будетъ, что гной уже довольно въ ней собрался; то тогда часъ должно по правиламъ искусства оную вскрыть или разрѣзать и долгое время не зашворять, пока припадки покажутъ, что внутренняя часть сего нарыва уже зажила и гной весь вышелъ.

Часто на печени остаются маленькіе нарывы въ великомъ числѣ, однако лихорадка покидаетъ, и въ разсужденіи здоровья не примѣчается ничего пропивнаго; сіи нѣсколько лѣтъ пребывающіе безвредны, которые можно видѣть только въ то время, когда больной умретъ и вскрыютъ его трупъ.

Благоразумно и осторожно тогда поступать, кпо по излеченіи воспаленія печени прилѣжно ощупываетъ у больного правой вздохъ, не находишься ли въ сей часъ никакой нибудь тугости и зашверденія.

Еслили такое зашверденіе примѣчается, то должно тогда часъ употребить разбивательныя лекарства подъ №. 46. 72. 132. 133. 135. 144. 174. предписанныя.

Также каждой день раза по два шереть сей тугой вздохъ мазью подъ №. 128. пока оной получишь свою природную мягкость.

Есть-



Естьли таковая осторожность не будетъ употреблена, то часто отъ сего небреженія приключается неизлечимое зашверденіе печени или долговременная желтуха.

Естьли сія болѣзнь приспанетъ къ людямъ черножелчнымъ или къ зараженнымъ французскою нечистью, либо цынгою, у кошорыхъ въ шѣлѣ кровь оспрая и жидкая, то она нерѣдко обращается въ аншоновъ огонь, вся печень согнивается, больные скоро въ силахъ ослабѣваютъ, и сдѣлавшись у нихъ сильной поносъ, котораго причиною аншоновъ огонь, наноситъ часто скоропосшижную смерть.

---

## Г Л А В А XX.

*О болѣзняхъ, кои случаются въ желудкѣ и о воспаленіи онаго.*

Воспаленіе желудка познается, когда больной жалуется, что онъ чувствуетъ въ немъ безпреспанный жаръ, сильное колошье, боль, когда все, что ни проглатываетъ, съ неснсною болью и икою опяшь выкидываетъ чрезъ рвошу; притомъ чрезвычайно тоскуетъ, мучится сильною жаждою, бѣеніе въ жилахъ имѣетъ швердое и слишкомъ скорое, а часто во вся оспанавливающееся и какъ бы сжаемое.

Иногда такая боль, шоска и щемленіе бываетъ подъ ложкою и до шѣхъ поръ не-



неопшшупно мучишъ больного, пока онъ весь поблѣднѣетъ, вспотѣетъ, руки и ноги начнушъ у него зябнуть, въ шо время жилы бьются очень слабо и скоро, и болѣе дрожатъ нежели бьются.

Можно сѣю болѣзнь лечишъ шѣмъ же самымъ порядкомъ, какимъ воспаленіе преграды грудобрюшной и прочія воспалишельныя болѣзни, а когда больной все, что ни примешъ, или по крайней мѣрѣ большую часть шого, выкидываетъ рвошю, пришомъ не можешъ ршомъ принимаешъ никакихъ или весьма мало лекаршвъ, шо шакое сосшояніе больного подаетъ случай умножиться еще болъшей опасностію.

Въ шакихъ обшояшельствашъ немедленно должно больному пустишъ много крови, и когда воспалишельныя припадки очень усиливаются, шо должно выпустишъ шолько крови, пока онъ почувствуетъ въ головѣ легкой обморокъ, шогда по болъшей части начинаетъ больного рвать, послѣ чего бываетъ ему иногда нѣсколько полегче. А чтобы желудокъ могъ удобнѣе сносишъ и въ себѣ удерживашъ какъ пищу шакъ и лекаршва, шо больной долженъ пишашъ жидкими мясными похлебками, жидкою овсяною кашицею, куда надлежитъ положишъ нѣсколько гранъ селишры, шолько шакую пищу долженъ онъ употребляшъ по не многу и не очень часто.

Между



Между тѣмъ иногда къ великому щастію больного случается, что его желудокъ удерживаетъ въ себѣ одну либо двѣ ложки изъ лекарствъ подъ №. 2. 9. или нѣкоторую часть лекарства подъ №. 40. предписаннаго. Густыя припарки снаружи прикладываемыя часто причиняютъ больному шокъ и боль, и по тому должны сии бысть легкія и часто перемѣняемыя.

Часное наславливаніе промывательныхъ въ семъ случаѣ дѣлаютъ великое пособіе, и для того съ самаго начала должно употреблять легкія слабительныя промывательныя подъ № 10. 224. и очистивъ хорошо тѣло, надлежитъ наславливать черезъ два или черезъ три часа мягчительное промывательное, которое, ежели будетъ долгое время держаться въ тѣлѣ, то много пользы сдѣлаетъ. Также весьма полезно промывательное состоящее изъ одного льнянаго масла.

Когда посредствомъ кровопусканій лихорадка и жаръ приведены въ умѣренность, когда чрезъ часное впусканіе промывательныхъ жестокая боль и шокъ уменьшилась, однако рвота еще не перестаетъ, то не только можно, но и нужно давать по ложкѣ легкихъ лекарствъ укрошающихъ боль подъ №. 80. 81. 82. 92. 126. 127. означенныхъ. Сии весьма часто унимаютъ судорожную рвоту, укрошаютъ припадки, и наконецъ такъ дѣйствуютъ, что больной уже можетъ и прочія нужныя лекарства безъ



безъ рвоты удерживать въ себѣ; однако съ самаго начала должно давать оныя лекарства осторожно и въ маломъ количествѣ, но почаще.

Если больной уже въ состояніи сносить лекарства, и густыя припарки, прикладываемыя къ брюху не причиняющъ ему никакой боли, къ тому же бѣшеніе въ жилахъ спанившись свободнѣе и крѣпче, то можно надѣяться, что онъ выздоровѣетъ, и въ леченіи должно поступать такимъ образомъ, какимъ обыкновенно поступающъ во всякой другой воспалительной немощи, однако съ тою осторожностію, дабы сими не ошлягопить желудка.

Иногда сие воспаленіе обращается въ нагноеніе, а гораздо чаще, если оно жестокое, переходящъ въ смертельную аншоновъ огонь, въ такомъ случаѣ вся чувствующая въ желудкѣ боль вдругъ утихаетъ, больной и при немъ находящіеся думаютъ, что ему сдѣлалось полегче; однако лице у него блѣднѣетъ, глаза впадаютъ, жилы бьются слабо, непорядочно или совсѣмъ замираютъ, конечности стѣла холоднѣютъ, то вскорѣ слѣдуетъ неизбѣжимая его жизни кончина.

Между прочимъ надлежитъ всеобщно стараться различить прочія болѣзни въ желудкѣ случающіяся отъ его воспаленія, кошорому другія болѣзни бывающъ подобны, пошому что прочія пребываютъ во вся



инаго способа въ леченіи, нежели какой нуженъ въ воспаленіи желудка.

## Г Л А В А XXІ.

### *О щемотѣ или сосаніи сердца.*

Болѣзнь сія естъ жестокое и соединенное съ болью судорожное сжиманіе желудка, причиняющее чрезвычайную тошкку; отъ чего у одержимыхъ сею болѣзнію непрестанно собирается въ роту въ великомъ количествѣ часто соленая и кисловатая слина какъ вода, которая не рѣдко возбуждаетъ у нихъ рвошу.

Иногда сія болѣзнь долгое время продолжается и не рѣдко вылечивается съ великою трудностію.

Мушны подверженные ипохондріи и женщины спраждающіе мапочною болѣзнію, которые имѣютъ всегда слабыя чувствительныя жилы и мучатся судорогами, часто спраждутъ сею болѣзнію, происходящею отъ одного судорожнаго спягиванія желудка и чащею около его лежащихъ.

Заподлинно увѣришься можно, что болѣзнь происходитъ отъ сей одной только причины, когда такіе больные кромѣ сего, часто мучатся судорогами и мапочною немочью, при томъ сей припадокъ случается, или болѣе усиливается послѣ какого нибудь душевнаго возмущенія, и когда нѣтъ никакихъ знаковъ, по которымъ бы можно



можно судить, что въ желудкѣ много находится желчи, или кислоты, либо иной какой оспропы, или ошягощенъ онъ такою пищею, которую желудокъ трудно варить.

Въ семъ случаѣ лекарсва противу судорожныя подѣ №. 106. 107. 126. 127. означенныя приносятъ весьма скорое вспоможеніе. А для предохраненія онъ въпоричнаго нападенія бывшей болѣзни, надлежитъ долгое время принимать легкія крѣпительныя лекарсва подѣ №. 21. 73. 117. дабы онъ сего ослабѣвшій части могли получить надлежащую крѣпость и такимъ образомъ истребилась бы причина болѣзни.

А ешлы больные жалуются не только на шоску, сныгиваніе съ болью желудка, но еще теряютъ охоту къ ѣдѣ, или имѣютъ великой и необычайной позывъ на ѣду, выпускаютъ горькія, гнилыя или вонючія опрыганія, то сіе значить, что такая болѣзнь произошла онъ нѣкоторой острой нечистоты, ошягощающей желудокъ, или онъ пищи неспособной къ варенію. Нѣкоторые сверхъ сего жалуются, что у нихъ въ желудкѣ непрестанно грызетъ и какъ бы огнемъ сжметъ. Таковая болѣзнь принятымъ словомъ въ обыкновеніе называется *изгага* или *печей*.

Ешлы въ роту горько, опрыганія также горьки и издаютъ запахъ гнилыхъ  
 М 2 яицъ



лищъ или прогорклаго масла, то должно давать кисловатыя лекарства или легкія слабительныя подѣ №. 3. 12. 39. 167. предписанныя.

А когда больной имѣетъ отвращеніе отъ пищи и непрерывное понужденіе на рвоту, то потѣ часъ должно дать рвотное подѣ №. 24. 25. 26. отъ кошораго часто вся болѣзнь утихаетъ; но еслили болѣзнь еще не совсѣмъ прекратилась, то остатки ея надлежитъ изъ желудка выгонять вышеобъявленными лекарствами.

Больные, у которыхъ опягощенъ желудокъ гнилою или испорченною матеріею, охотятся часто къ пищѣ и пишью кисловатому, которое можно имъ безпрепятственно позволить.

Еслилижъ они выпускаютъ изъ рта опрыжку кислую и наподобіе уксусу, то въ семъ случаѣ весьма пользуясь лекарства кислотъ сопрошивляющіяся и легкія проносныя, какія подѣ №. 103. 129. 130. 131. предписаны.

Часто сіи больные имѣютъ необыкновенной позывъ на ѣду, и когда у нихъ помощію приличныхъ лекарствъ опиятъ кислоту, то вся такая чрезмѣрная охота пропадаетъ.

Страждущіе сею болѣзнію иногда чувствуютъ въ желудкѣ холодъ и тяжесть, не имѣютъ никакой охоты къ ѣдѣ, и когда пріймутъ какую пищу, то потѣ часъ



часъ слѣдуетъ у нихъ стѣсненіе въ груди, плоска и непріятныя опрыганія, мочу выпускающъ густую и бѣлую, въ кошорой склизисные волокна плавающъ, или опсѣдается на дно склизкая матерія; часто ихъ рветъ, но одною только клейкою, склизкою и вязкою матеріею.

Сіи сущъ досповѣрные знаки показывающіе, что причиною сей болѣзни естъ склизъ опягчающая желудокъ.

И такъ естли больной чувствуетъ безпрестанной позывъ на рвоу, то данное ему однажды рвошное, дѣлаетъ весьма скорое пособіе. Въ прочемъ всѣ болѣзненные припадки дѣйствительно испребляющъ лекарствами разбивающими склизъ и легкими проносными подъ №. 3. 5. 38. 109. 110. также опварами жидисельными и слегка крѣпительными, какія подъ №. 21. 143. 257. означены.

Часто сія болѣзнь раждается также и опъ того, что естли кто пьетъ много вина, пива или иныхъ крѣпкихъ напишковъ, особливо когда напивающъ до пьяна такіе люди, кошорые къ симъ напишкамъ не привыкли.

Въ семъ случаѣ больной шомъ часъ долженъ напишъся шеплаго тонкаго чаю или простой шеплой воды, опъ чего часто слѣдуетъ рвоша, по шомъ прійдеиъ на него сонъ, опъ кошораго пробудившись находитъ себя гораздо въ лучшемъ порядкѣ.



Естьлижѣ по учиненіи сего и на другой день продолжается слабость, боль въ головѣ, круженіе, отъ пищи отвращеніе или тошнота и позывъ на рвоту, то должно опять дать ему рвотное или проносное и не позволяя ничего не употребляя въ пищу кромѣ жидкой мясной похлебки. Если больной въ вечеру еще чувствустъ холодъ и давленіе въ желудкѣ, то дасть ему лекарство подъ №. 140. означенное, отъ котораго во всю ночь бываетъ онъ спокоенъ и на слѣдующій день находишъ себя въ добромъ здоровьѣ.

Всякое закисаніемъ дѣлаемое питье во время своего броженія отъ онаго удержанное или отъ смѣшенной въ немъ дрожжевой раки не хорошо очищенное, напитки и пищи рождающіе вѣшры, шакже и шѣ, которыя еще не довольно или во вся не всквашены и всякая грубая клейкая пища рождаютъ весьма часто въ желудкѣ сильныя вѣшры и надуванія, отъ чего не рѣдко приключается жестокая щемоша съ несною тошнотою.

Если сія болѣзнь получила свое начало отъ закисательныхъ напитковъ, то для излеченія оной довольно будешъ однихъ ушончающихъ и слегка разбивающихъ вѣшры лекарствъ подъ №. 21. 72. 117. 133. предписанныхъ. А если будешъ сего за причиную пищу производящая вѣшры, клейкая и къ варенію шрудная, то надлежитъ употребляя шѣ, которыя разбивающъ шаккой



кой пищи клейкость и выгоняющѣюную чрезѣ  
изпражненіе низомѣ, какія видѣшь можно  
подѣ №. 3. 109. 132. также можно съ поль-  
зою наснавливать промывашельныя, ко-  
гда щемоша производишь онѣ умножив-  
шихся въ желудкѣ въшровѣ.

Часто сія болѣзнь, особливо естѣла  
она чрезѣ долгое время мучишь и усили-  
вается онѣ легчайшей причины, приводишь  
больныхъ въ великую слабость и изнемо-  
женіе даже и въ то время, когда судорога  
унимется, однако такіе рѣдко возвращающѣ  
вскорѣ хорошій позывѣ на ѣду; но онѣ  
малаго количества пищи чувствують то-  
ску и въ желудкѣ тяжестѣ, что продол-  
жается до тѣхъ порѣ, пока въ желудкѣ  
что нибудь будещѣ находишь, и тогда  
развѣ получающѣ облегченіе, когда желу-  
докъ опять очистишь.

И поному не обходимо нужно, чтобы  
больные тогда, какѣ щемоша кажется  
быть уже излеченною, употребляли чрезѣ  
долгое время горькія лекарства подѣ №.  
133. 143. 150. означенныя, дабы такимѣ  
образомѣ желудокъ могѣ получить пре-  
жнія силы, и воспрепятствовашѣ сей болѣз-  
ни опять усиливъ.

Во время употребленія сихъ онѣ жи-  
вотна лекарствѣ прилѣжно надлежитѣ  
наблюдашь, чтобы было довольно на-  
низѣ.

Не рѣдко причину сей болѣзни бы-  
вающѣ зашвердѣнія или окрѣплости же-



лудка либо близъ его лежащихъ внутреннихъ часпей.

Запвердѣнія сіи по большей части можно узнатьъ ощупаніемъ въ шомъ мѣстѣ рукою.

Таковой родъ щемоты весьма часто бываетъ продолжительный и упорный, и ни какими средствами неизлечимый.

Однако не рѣдко доспавляющъ великую пользу всѣ наливки разбивающія мокроту подъ Но. 46. 72. 136. написанныя, также и лекарства подъ 109. 132. 134. 135. 174. вмѣстѣ съ прикладываніемъ снаружи припарокъ и произведеніемъ легкихъ треній. Сіи средства безпрерывно должно продолжатъ; также много споспѣшествуетъ къ разогнанію сихъ запвердѣній тихое движеніе шѣла, особливо верховая ѣзда, естли только ничто не препятствуетъ ея пользоваться.

Но сіи запвердѣнія часто такъ малы бываютъ и находясь въ столь глубокомъ мѣстѣ, что однимъ ощупываніемъ не лзя узнать; слѣдовательно во всякой упорной щемотѣ, когда причина неизвѣстна, должно оповѣдывать лекарства разбивающія, которыя очень часто дѣлаютъ скорое и явное пособіе и не рѣдко возвращаютъ совершенное здоровье.

И такъ естли по долговременномъ употребленіи сихъ лекарствъ болѣзнь начнетъ уменьшаться, и окрѣплымъ части спановишься мягкими и меньшими, то должно надѣяться выздоровленія.

Есть-



Естьлижѣ всѣ таковыя припадки пребываютъ безъ всякой перемѣны къ лучшему; или прошиву всякаго чаянiя, когда были употреблены дѣйствишельнѣйшiя лекарства, окрѣплости еще болѣе увеличивающа, то болѣзнь неизлечима, и часто подаетъ случай произойти смертельной водяной болѣзни.

## Г Л А В А XXII.

*О отвращенiи отъ пищи или тошнотѣ и о рвотѣ.*

Всѣ причины упомянутыя въ прежней болѣзни, хотя бы онѣ были не очень важныя, могутъ испоршить позывъ на ѣду, причинишь отвращенiе отъ пищи или произвести и совершенную рвоту.

Припадки сей болѣзни познаются изъ знаковъ въ предшествовавшей главѣ показанныхъ, для отвращенiя которыхъ пошѣ же самой приличенъ способъ леченiя.

Однако весьма часто тошнота и рвота происходятъ отъ воспаленiя желудка, кишекъ и ближайшихъ къ нимъ частей, сiе познается изъ знаковъ показанныхъ о воспаленiи желудка, гдѣ должно смотрѣть, какой предписанъ способъ леченiя сей болѣзни, ибо въ семъ случаѣ другое расположенiе леченiя можешь причинишь великой вредъ.



Часто приключается жестокая и обезсиливающая рвоша, копорою извергается зеленая машерія, опѣ полученной въ голову раны, опѣ ушибовѣ и опѣ воспаленія мозговыхъ оболочекѣ, въ шо время всѣ лекарства удерживающія рвошу не дѣйствительны, ежели находящаяся причина въ мозгу не будетѣ прежде испреблена.

Не рѣдко жестокую рвошу причиняющѣ грыжи или килы, слѣдовательно естѣли оныя главною причиною рвошы окажущся, шо части, въ которыхѣ обыкновенно случаются килы, должно прилѣжно изслѣдовать, и естѣли примѣчено будетѣ, что рвоша происходитѣ опѣ килы, шо надлежитѣ избирать способѣ леченія сей болѣзни приличной.

## Г Л А В А XXIII.

### О рвотѣ кровью.

Должно сколько возможно стараться различать рвошу кровью опѣ кровошеченія изѣ горпани, ибо въ кровошеченіи изѣ горпани кровь выходитѣ изѣ легкихѣ пѣнисная и алая, при копоромѣ всегда бываетѣ кашель. Напрошивѣ въ рвошѣ сѣ кровью кашля не случается, но примѣчается въ желудкѣ гнѣшеніе, шошноша и рвоша.

Прежде нежели кровь рвошою покажетѣся, шо больные нѣсколько времени шошкуюшѣ



ютъ и чувствуютъ подъ ложкою сжиманіе, пияжестъ и напряженіе въ воздухахъ особливо въ лѣвомъ бока около селезенки или въ правомъ около печени, на послѣдокъ будучи приведены въ великой безпорядокъ, выбрасываютъ съ рвою кровь черную и закипѣлую.

Послѣ чего, по причинѣ освобожденія отъ шоски и напряженія боковъ, чувствуютъ въ скорости облегченіе, и есѣли рвота была не очень жестокая, шакже силы не весьма изнеможенны, шо и не жалуются, что они приведены въ великую слабость нанесенную шакимъ случаемъ.

По большей части рвота съ кровью приключается, когда въ желудкѣ, въ селезенкѣ или въ печени жилы очень наполняшся кровью, ибо изъ селезенки кровь шечетъ чрезъ корешкѣе сосуды, а изъ печени чрезъ желчный проходъ (ductus choledochus) въ двенадцатную кишку, и отшуда въ желудокъ, однако въ послѣднемъ случаѣ большая крови часть выходитъ низомъ.

Такое въ сихъ мѣстахъ умноженіе крови часто случается отъ полнокровія, отъ густоты крови, а чаще отъ запершагося почечуя и ошановки мѣсячныхъ кровей.

Есѣли бѣеніе въ жилахъ ощущается полное и нѣсколько швердое, шо должно шотъ часъ пусшить кровь и во время нужды опяшъ повшорить, больной долженъ взяшъ совершенной покой, спавишъ себѣ по-



почаще мягчительныя промывательныя, также спарашься надлежитъ, дабы помощію лекарствъ легкихъ проносныхъ, и кисловатыхъ разбивающихъ подъ №. 2. 6. 7. 9. 11. 12. 39. разбить запеклую кровь и шихимъ образомъ выгнать изъ тѣла чрезъ испражненіе низомъ.

Но прежде всего надлежитъ изслѣдовать, не находишься ли внутреннихъ или наружныхъ почечуныхъ шишекъ, естли сїи окажутся, то шомъ часъ должно произвести изъ нихъ печеніе парами горячей воды или припустишь къ онымъ мѣстамъ пѣявицы, либо по правиламъ искусства вскрышь ихъ ланцетомъ или ножичкомъ, ибо часто такое испеченіе почечуевъ дѣлаетъ скорое облегченіе и предохраняетъ какъ отъ настоящей болѣзни такъ и могущей бы впредь случиться.

Лекарства унимающія боль, особливо вязательныя въ сихъ случаяхъ не имѣютъ мѣста, развѣ кровь въ великомъ множествѣ и долгое время будетъ итти, и отъ того больной начнетъ ослабѣвать, тогда можно испытать лекарства подъ №. 93. 94. 95. означенныя; также приносятъ великую пользу прикладываемыя къ живому примочки изъ холоднаго уксусу или изъ студеной воды. Не меньше полезно приспавливать и сухія банки или накладывать горшки къ брюху повыше пупа или къ обоимъ вздухамъ.

Одна



Однако естли усипительныхъ лекарствъ употреблять не нужно, то должно продолжашъ прежде объявленные лекарства до шѣхъ поръ, пока желудокъ и кишки во вся освободятся отъ изтекшей въ нихъ закипѣлой крови.

Естли всѣ сїи лекарства употребляя больной еще жалуется на понужденіе на рвошу, или по причинѣ душевнаго беспокойства не можетъ спать, то надлежитъ даватъ въ вечеру, когда спать ложится, лекарства наводящія легкой сонъ подъ №. 41. 92. 93. означенныя.

Часто отъ жестокой и непрерывной рвошны кровью больные будучи приведены въ крайнее безсиліе блѣднѣютъ, лицомъ кажутся надушы и отъ малѣйшаго шѣлодвиженія получаютъ трепетаніе.

Въ сихъ случаяхъ кромѣ легкой пищи даватъ черезъ три часа по чашкѣ лекарства подъ №. 70. предписаннаго, къ которому надлежитъ примѣшавъ нѣсколько молока.

Естлижъ сїе лекарство мало подѣйствуетъ, то должно употреблять подъ №. 74. 75. написанныя.

Почищается за весьма опасную, та кровавая рвоша, которая происходитъ отъ острошны соковъ въ желудкѣ находящихся и отъ поврежденія другихъ внутренностей, какъ обыкновенно случается отъ долговременной цынготной болѣзни, злой воспы и другихъ шому подобныхъ гнилыхъ лихо-  
ра-



радокъ, въ которыхъ такая рвоша всегда бываетъ смертельна.

Также рвоша приключившаяся отъ наружнаго поврежденія, какъ то паденія, удара, ушиба и проч. имѣетъ всегда худыя слѣдствія.

А когда изъ сихъ причинъ будетъ важная и къ тому же повредятъ внутренности прежде сего уже ослабѣлыя, то не только рвошою, но и низомъ великое количество крови выходитъ, или какъ не рѣдко случается, и въ самую пупочную брюшную. Въ то время животъ вдругъ надувается, лице осунется и поблѣднѣетъ, дыханіе становится тяжелое, бѣненіе въ жилахъ слабое и дрожащее, руки и ноги холодѣютъ, напослѣдокъ слѣдуютъ судорожныя движенія и корчи, которыми въ скорѣ конецъ полагаетъ смерть.

Въ семъ случаѣ нѣтъ никакой надежды въ больномъ, ибо у него большія внутреннія жилы, чрезъ которыя проходитъ кровь, разорвались, и по тому не возможно удержатъ теченія крови изъ сихъ сосудовъ.

Еслилижъ причина болѣзни не очень жестока, то такіе больные часто въ скоромъ времени выздоравливаютъ.

Но они должны всемерно стараться быть въ спокойствіи, припомъ чаще себѣ кровь отворять, сжавши мягчительныя промывательныя и принимая въ великомъ количествѣ разводящія лекарства  
подъ



подъ №. 9. 12. 121. 187. предписанныя, пока они не спанутъ чувствовашъ въ себѣ никакой боли и сдѣлаются совершенно здоровыми.

Однако, когда сѣи больные начнутъ довольно выздоравливать, то должны ѣблать недѣлю или двѣ каждой день дѣлать для себя теплую ванну, въ которую надлежитъ положить полфунта бараней или чахошной шпави (agnica).

---

## Г Л А В А XXIV.

*О боли въ кишкахъ или о коликѣ.*

Боль въ кишкахъ очень часто рождается отъ воспаления въ нихъ; въ то время больной чувствуетъ, что животъ у него шпанетъ и попеременно какъ бы что внутри горитъ съ несносною болью естли допронуться къ животу хотя мало рукою, даже и самое дыханіе умножаетъ сѣю боль, имѣетъ при томъ частое поноженіе на рвошъ, не ходитъ ни мало на низъ, языкъ у него сухъ или обведенъ бѣлою плевой, очень жестоко иногда кашляетъ, чувствуетъ сильной жаръ, бѣеніе въ жилахъ скорое, швердое и полное, испускаетъ мочи не много и то красную, которая иногда возбуждаетъ въ мочеиспускательномъ стволѣ боль жгущую съ рѣзомъ.



Узнавши мѣсто боли и зная положеніе кишекъ можно иногда судить, въ которой кишкѣ находится воспаленіе.

Воспалительная боль безпрестанно пребываетъ въ одномъ и томъ же мѣстѣ, хотя часто больные жалуются, что у нихъ то въ томъ то въ другомъ мѣстѣ болятъ или колотъ.

Леченіе сей болѣзни не имѣетъ различія отъ леченія предписаннаго въ воспаленіи желудка, однако воспаленіе кишекъ не бываетъ соединено съ такою опасностію, естли только не приключится вмѣстѣ съ сею болѣзнію жестокая рвота, копорая препящивуетъ принимая нужныя лекарсва.

Въ началѣ сей болѣзни пошѣ часѣ должно пускати много крови, и такое кровопусканіе сколько разъ повторяетъ, сколько бѣеніе жилъ и боль будутъ требовать и силы больного дозволяютъ.

Въ сей болѣзни особливо съ самаго начала должно давать много смягчительныхъ отваровъ подѣ №. 8. 40. 88. кромѣ холодительныхъ лекарствъ подѣ №. 1. 2. 9. предписанныхъ, также возбуждать на низъ смягчительными промывательными.

Естлижъ не будетъ довольно свободно на низъ, то вмѣсто оныхъ надлежитъ употреблять лекарсва подѣ №. 11. 12. 39. 141. предписанныя.

Сна-



Снаружи должно слегка тереть живошь рукою, помазавъ прежде мазью подъ No. 128. означенною, а по окончаніи шренія надлежитъ безпрестанно прикладыватьъ мягчительныя припарки.

Еслилижъ примѣчено будетъ что твердосъ и напряженіе живопа уменьшаеся, больной уже легче сноситъ прикосновеніе руки и болѣе уже не шоскуеъ, шакже и прочіе припадки спановятся шие, то должно знать, что воспаленіе и опасносъ уже уменьшилась, въ такомъ случаѣ надлежитъ шолько чаще ставитъ мягчительныя и холодительныя промывашельныя.

Еслилижъ по довольномъ выпущеніи крови, по упошребленіи надлежащихъ какъ внутреннихъ, шакъ и наружныхъ лекарствъ и произшедшихъ отъ того шѣлесныхъ изпражненій болѣзнь нимало не унимаетъся, и не оказываеся никакихъ хорошихъ знаковъ, то въ шакихъ обшоятельсшвахъ должно по разнымъ мѣстамъ къ живошу приставитъ сухія банки или на больное мѣсто положить нарывной пластырь. Такимъ образомъ не рѣдко въ короткое время боль ушихаетъ и вся опасносъ проходитъ.

Но когда сдѣлался очень сильной запоръ, и какъ отъ прежнихъ лекарствъ, шакъ и отъ наставливанія мягчительныхъ промывашельныхъ нѣшъ никакого пособія, то должно отшвѣдать наставишъ крѣпкое промывашельное подъ No. 137. 138. 224.



предписанное и давать проносныя лекарства нѣсколько покрѣпче, какія подѣ №. 5. 14. 149. положены.

Однако такія средства надлежитъ тогда употреблять, когда уже выпущено довольно количество крови, лихорадка приведена въ надлежащую умѣренность, и употребленные прежде показанныя лекарства ничего не дѣйствуютъ; иначе можно умножить какъ воспаленіе такъ и съ нимъ соединенную опасность.

Если въ сей болѣзни непрерывно рветъ больного, и онъ мало или никакихъ не можетъ принимать лекарствъ, то жизнь его находится въ великой опасности.

Однако часто послѣ довольногo выпущенія крови, послѣ наспавливанія промывательныхъ, послѣ прикладыванія припарокъ, рвота перестаетъ и больные могутъ принимать нужныя лекарства. Но часто бываетъ потребно унять упорную рвоту лекарствами подѣ №. 80. 81. 82. 92. положенными.

А какъ скоро рвота утихнетъ, больной принявъ лекарства довольно въ себѣ удерживаетъ, то часто отъ сихъ лекарствъ на низъ свободно спавовишся и больной въ себѣ чувствуетъ великое облегченіе. Однако если во время употребленія смягчительныхъ и проносныхъ лекарствъ рвота усиливается, то должно давать попеременно лекарства унимающія боль, дабы зло опять не возобновилось.



А есѣли не лѣзя удержаѣь ни коимѣ образомѣ рвошѣ, шо по болѣшей часни приключаетѣя безпреспанная и мучительная икоша, живошѣ пухнешѣ, силы ослабѣвающѣ, бѣеніе вѣ жилахѣ становишѣя малое и слабое, руки и ноги и прочіе конечности шѣла холодѣющѣ, больной брѣдишѣ или лежишѣ вѣ безпамятствѣ; тогда должно сѣе признавашѣ за знакѣ приближающейсѣ его смерни.

Слѣдовашельно колика естѣ болѣзнь всегда сопряженная сѣ великою опасностію, особливо когда она произошла ошѣ воспаленія кишекѣ.

Не рѣдко колика раждаешѣя ошѣ простуженія, и пришомѣ весьма часшо, когда во время очень жаркихѣ дней бывающѣ холодныя ночи, или есѣли кшо напѣешишѣ тогда чрезвычайно студеной воды, либо зимою одѣваешѣя очень легко, особливо когда люди босыми ногами долгое время стояшѣ или ходяшѣ по полу холодному, мокрому и выкладенному камнями или кирпичами, и проч. вѣ такомѣ случаѣ боль не бываешѣ безпрерывная, но вѣ скоромѣ времени шо ушихаетѣ, шо опятѣ усиливаетѣя, и по болѣшей часни ощущаетѣя подѣ пупомѣ, которая часшо дѣблаетѣя пакѣ жеспокою и сѣ такою шоскою, что больной впадаетѣ вѣ обморокѣ и вышупаетѣ по всему шѣлу у его холодной потѣ, но когда запихнешѣ боль, шо больной находитѣся вѣ лучшемѣ состояніи, и не жа-



луется ни на жажду, ни на жаръ, ни на тошноту и свободно допускаетъ допрогивашься къ животу безъ всякаго ощущенія боли.

Въ такихъ объявленіяхъ больной долженъ содержать себя въ теплотѣ и чаще пить по одной или по двѣ чаши чаю подъ №. 13. 21. 257. означеннаго, кромѣ сего безпрестанно прикладывать ему къ животу нагрѣтыя и цвѣтшомъ мушкетнаго орѣха, сѣменами волоскаго укропу или шимона накуреныя салфетки либо, хлопчатую бумагу, также наставлявшъ промывательныя изъ настоянныхъ въ горячей водѣ ромашковыхъ цвѣтковъ и равной части льнянаго масла. Еслижъ по учиненіи всего сего колика въ своей жестокости пребываетъ, то не рѣдко очень скорую и безопасную производящъ пользу лекарства слегка горячительныя и унимающія боль, какія подъ №. 107. 126. 140. видѣть можно.

Такимъ способомъ должно пользоваться колику, копорая случается мужчинамъ подверженнымъ ипохондріи или женщинамъ страдающимъ маточною немочью, въ копорыхъ ближайшею причиною колики есть только судорожное сжиманіе кишекъ или спертіеся въ нихъ вѣтры.

Еслижъ сія болѣзнь происходитъ отъ излишней или испорченной желчи, отъ кислой или гнилой оспрошы, отъ пищи твердой, клейкой, раждающей вѣтры, отъ напшковъ окисающихъ; то въ семъ



семъ случаѣ могутъ имѣть мѣсто тѣже самыя лекарства, какія предписаны въ подобныхъ припадкахъ щемошы въ своемъ мѣстѣ.

Но когда очистивъ уже желудокъ и кишки, боль не перестаетъ, то опять должно приступить къ лекарствамъ уменьшающимъ боль, какія подъ No. 107. 126. 140. положены.

Очень часто случается, что люди всѣмъ тѣломъ будучи здоровы, не ходятъ на низъ нѣсколько дней сряду. Отъ чего у нихъ по долговременности испраженія часъ отъ часу скопляются, швердбютъ, напоследокъ ощущается въ животѣ стягость и нѣкошорая боль, приключается безпрерывное позываніе на низъ съ надуваніемъ, такъ что больной чрезвычайно силился изпразниться низомъ, но безъ всякаго дѣйствія.

Въ такомъ случаѣ часто животъ такъ стягивается, что въ кишкахъ, снаружы ощупать руками можно швердой калъ на подобіе шариковъ, иногда кромѣ сего бываетъ животъ раздутъ и напаянутъ, но сіе надушье не по всѣмъ мѣстамъ живота одинаково, такъ что одна сторона примѣчается повыше другой.

Въ семъ случаѣ худо тотъ поступитъ, кто спавшъ больному даватъ вдругъ сильныя и крѣпкія проносныя; но болѣе должно стараться размягчить зашвердлой калъ и потихоньку выгнать



его изъ шѣла помощію мягчительныхъ промывательныхъ, мягчительнаго и разбивающаго пишья подѣ №. 39. 46. 141. также и наружныхъ легкихъ шреній.

А когда уже изпращенія размягчены, однако къ истребленію изъ шѣла шакія лекаршва не сильны, то можно упошребить крѣпчайшія лекаршва подѣ №. 5. 14. 38. 139. предписанныя.

Долговременной простой поносъ, или жестокой поносъ съ кровью не рѣдко оставляющъ по себѣ колику съ внутреннимъ жаромъ, кошорая всегда бываетъ соединена съ позываніемъ на низъ съ напугою, въ семъ случаѣ полезны лекаршва масленныя, слизистельныя и легкія усыплятельныя подѣ №. 80. 82. 83. 85. 126. предписанныя.

Опаснѣйшею коликою почищается ша, кошорая называется *коликою производящею отъ чувствительныхъ жилъ въ составѣ кишекъ находящихся*: (colica nervosa или colica pictorum:)

Сія обыкновенно начинается около желудка и около часпи повыше пупа лежащей; съ начала ощущается боль скрышная и не очень жестокая, однако она не на долго шакою продолжашеся; но по малу становишся жесточае и посшояннѣе, больной шеряетъ всю охоту къ ѣдѣ, жалуется на надуваніе желудка и на опрыганіе, часто присоединяется рвоша съ сильнымъ всегда запоромъ, живошъ сжимаетъ, и часшо такъ спягиваетъ пупъ, что

ка-



кажешся, какъ бы онъ къ самой спинѣ былъ припаянуиъ; больной ослабѣваетъ и сохнетъ, между нѣмъ боль непрерывно усиливается, моча осшанавливается или во вся не идетъ, задній проходъ сжимается и въ средину такъ крѣпко зашягивается, что часто не возможно бываетъ впускать въ оной никакого промываиельнаго, наконецъ разныя часпи дѣлаются параличными, а иныя особливо вызнѣя члены шѣла изсыхаютъ.

Сею болѣзнію по большей часпи аспраждуиъ шѣ люди, копорые принуждены получаютъ себѣ пропишаніе работою и всегдашнимъ обращеніемъ ококо свинца, ршущи или мышьяка, и по тому сія болѣзнь свойственна копающимъ золотыя и серебряныя руды, серебряныхъ и золотыхъ дѣлѣ мастерамъ, горшечникамъ и живописцамъ. Также часто сею болѣзнію мучатся, копорые пьютъ вина свинцовымъ сосшавомъ для обману подслащенныя, или копорые употребляютъ сей металлъ въ лекарствахъ, либо въ кушаньяхъ; также примѣчено, что сія болѣзнь не рѣдко происходитъ отъ напитковъ закисающихъ и отъ незрѣлыхъ плодовъ.

Часто случается, что сія боль утихаетъ и повремени опять возвращается, она иногда цѣлой день или два дни сряду не бываетъ, а часто приходя каждой день нѣсколько часовъ продолжается, иногда въ одинъ и тотъ же день нѣсколь-



ко разѣ возвращается, опѣ чего больной чрезвычайно измучивается, и приходишѣ въ такую слабость, что всякую почти минушу должно опасаться смерти.

Если сѣ болѣзнь съ самаго ея начала будетѣ извѣстна изѣ преждебывшихѣ, знаковѣ, то часто можно больного предохранитѣ опѣ всѣхѣ жестокихѣ припадковѣ и все сѣе въ томѣ состоитѣ, дабы тѣло приличными лѣкарствами, подѣ №. 39. 141. слегка очистишѣ, такія лекарства если окажутѣ свое дѣйствіе, то рѣдко болѣзнь бываетѣ въ состояніи болѣе усиливаться.

И по тому тѣ, коныя принимаютѣ пользоваться людей работающихѣ такія мешаллы, должны томѣ часѣ съ великимѣ раченіемѣ разсмотрѣшѣ всѣ припадки, и если примѣтитѣ хотя малѣйшія знаки сѣе болѣзни, томѣ часѣ должны давать самыя дѣйствительнѣйшія лекарства, коныя должно непремѣнно продолжать еще нѣсколько недѣль, хотябы больной и говорилѣ, что онѣ уже здоровѣ.

Но очень часто сѣи легкія лекарства не производятѣ желаемого дѣйствія, и по тому надлежитѣ присовокупитѣ къ нимѣ сильнѣйшія или употребитѣ другія крѣпчайшія проносныя, какія подѣ №. 4. 5. 14. 47. 110. 139. предписаны.

Частое наспавливаніе промывательныхѣ въ сѣе болѣзни дѣлаетѣ великое облегченіе, при томѣ съ начала должно опѣдать масляныя, смягчительныя; если  
лижѣ



лижѣ сѣи не подѣйствуютъ хорошо, то надлежитъ вмѣсто оныхъ употребить крѣпкія подѣ №. 137. 138. 224. означенныя. Но иногда и сѣи не производящъ никакого дѣйствія, въ такомъ случаѣ нужно пославить клестирѣ изъ табашнаго дыму, отъ чего часто больной получаетъ на низѣ къ великому своему облегченію.

Какъ скоро сдѣлается на низѣ свободно, то должно еще споспѣшествовать сему дѣйствію мягчительными и легкими слабительными промывательными, при томъ надлежитъ воздерживаться отъ всякой грубой клейкой и производящей вѣтры пищи.

Если употребивъ сѣи средства, приптянутой къ спинѣ пупъ придетъ опять въ свое мѣсто, и сжатой задній проходъ отворится по прежнему, животъ сдѣлается мягче, и прочіе припадки, хотя продолжаются, однако не столько мучительны, то можно надѣяться, что больной выздоровѣетъ.

Въ то время можно употреблять съ желаемымъ успѣхомъ чрезъ долгое время лекарства подѣ №. 18. 61. 72. 73. 91. 119. 134. 142. показанныя, дабы такимъ образомъ больные могли возобновить свои силы, изсохлыя часны тѣла восстановиться и получить свое прежнее дѣйствіе.

Если отъ сихъ лекарствъ параличныя части не поправляются, то сѣрные бани и электрическая сила приносящъ великую пользу.



Пока у больного исходятъ низомъ испражненія сухія и подобныя козъему калу, то всегда должно опасаться, что бы прежняя болѣзнь опять не возвратилась, и по тому надлежитъ ему давать смягчительныя и легкія проносныя лекарства, пока станетъ онъ калиться порядочно и испражненія сіи будутъ мягки и клейки.

Еслили больные могутъ сносить масло, то должны они принимать по унцу и въ вечеру или три раза въ день по три либо по четыре унца, то есть по шести или по осми споловыхъ ложекъ, льнянаго масла или инаго свѣжаго, по тому что оно унимаетъ какъ боль, такъ и дѣлаетъ, чтобы было порядочно на низѣ.

Еслилижъ такая колика произошла отъ окисающихъ напитковъ или лѣтнихъ плодовъ незрѣлыхъ, то оную начинать лечить такимъ же образомъ какъ прежде, по томъ чрезъ долгое время давать лекарства подъ No. 93. 110. 135. кромѣ опшвару подъ No. 116. означеннаго. Сими лекарствами такіе больные всегда почти благополучно приходятъ въ прежнее свое здоровье.

Еслили припадки сей колики очень жестоки и продолжительны, при томъ промывательныя и прочія лекарства, хотя въ прочемъ дѣйствишельнѣйшія, не дѣлаютъ въ болѣзни ни малѣйшаго облегченія, то должно приступить къ лекарствамъ



спвамъ унимающимъ боль подѣ №. 80. 82. 83. 126. означеннымъ, которыя очень часто безъ помощи другихъ лекарствъ унимающъ боль, разгоняющъ сильную шокку и избавляющъ больного отъ наступающей опасности.

Больные освободившіеся отъ сей жестокой болѣзни, должны всемѣрно стараться избѣгать всякой возбуждающей ее причины, остерегаться, дабы не получить запору, иначе они могутъ легко привлечь опять къ себѣ сію болѣзнь.

Естьлижѣ въ разсужденіи состоянія своей жизни, и въ разсужденіи необходимости доставать себѣ вседневное пропитаніе, не могутъ избѣгнуть причинъ сію болѣзнь производящихъ, то для предохраненія себя отъ оной, должны каждой день по утру, прежде нежели приступяшъ къ своей работѣ, принимать нѣсколько унцовъ деревяннаго масла, коровьяго масла, жирной вещицы или инаго чего нибудь жирнаго.

Также могутъ они себѣ для завтрака приготовить овсяную кашу съ молокомъ варенную, въ которую надлежитъ класть довольно количество коровьяго масла.



## Г Л А В А XXV.

### О поносѣ простомъ или мытѣ.

Естьли кто чаще обыкновеннаго ходишь на низъ, и испражняешся въ великомъ количествѣ мацерією очень жидкою и водяною; то такое состояніе называется *простымъ поносомъ* или *мытомъ*.

Поносъ такой не всегда должно почитать болѣзнію, ибо онъ по большей части есть то спасительное природы дѣйствіе, чрезъ которое она себя освобождаетъ отъ скопившейся излишней мокроты или разнаго рода острошы: слѣдовательно оно способствуетъ человѣческому здоровью.

Вообще всякой простой поносъ есть полезенъ, только бы онъ былъ ни очень сильной, ни очень продолжительной, и не дѣлаетъ больному не только никакой слабости, но еще приноситъ ему облегченіе.

Напротивъ естьли онъ будетъ очень сильной или весьма продолжительной съ изнуреніемъ шѣлесныхъ силъ, то такой поносъ всегда называется худымъ и припадочнымъ (*symptomata*).

И по тому простой поносъ, который самъ по себѣ есть полезенъ, можетъ быть вреденъ, естьли онъ съ самаго начала сдѣлавшись сильнымъ, и продолжаясь чрезъ долгое время, лишаетъ больного силъ.

еснѣ-



Естьли въ оспрыхъ болѣзняхъ, когда знаки варенія болѣзненной маперіи уже были, и при шомъ въ переломной день случится поносъ, то надлежитъ его признавать всегда почти полезнымъ, особливо если ни мало не усиливаясь приносишь облегченіе въ болѣзненныхъ припадкахъ, въ то время ничего особливаго не должно предпринимать, но продолжая тѣже самыя лекарства, все прочее поручишь дѣйствію природы.

Еслилижъ при самомъ началѣ будетъ очень сильной, изнурительной и продолжился нѣсколько времени, то нужно его съ осторожностію привести въ умѣренность, однако вдругъ никогда не останавливать; въ семъ случаѣ всегда хорошее дѣйствіе производяшь лекарства подъ No. 80. 94. 188. предписанныя; а какъ скоро такой поносъ сдѣлается умѣреннымъ и болѣе не приводитъ въ слабость, то сіи лекарства опять надлежитъ оставить.

Но въ лихорадкахъ и припомъ злыхъ, когда больные очень уже слабы, нужно давать имъ лекарства крѣпительныя, а еслили такія лихорадки будутъ съ поносомъ, то вмѣсто лекарствъ подъ No. 80. 94. предписанныхъ давать одно лекарство, какое подъ No. 189. означено.

Еслилижъ къ укрощенію поноса прежнія вяжущія лекарства не довольны, то надлежитъ давать съ такою же осторож-  
но-



носпію лекарства, какія подѣ №. 95. 96. 97. показаны.

Но еспли примѣчено будетъ, что больной испражняется низомъ не надлежащимъ образомъ, припомъ мучишься спершимися въ кишкахъ въпрами, и имѣешь частое на низъ позываніе съ напругою, то должно шакому шрудному дѣйствію споспѣшесшвовашъ мягчительными промывательными, или иными приличными лекарствами, какія подѣ №. 3. 11. 12. 38. 39. 141. видѣшь можно.

Въ продолжительныхъ болѣзняхъ поносъ простой, въ разсужденіи шѣхъ же обстоятельсшвъ, не иначе какъ и въ оспрыхъ болѣзняхъ можетъ бышь или полезнымъ или припадочнымъ то еспъ вреднымъ.

Но припадочнымъ всегда бываетъ, еспли случишься въ болѣзняхъ либо оспрыхъ, либо въ продолжительныхъ въ то самое время, когда уже болѣзнь долговременно продолжается, больной очень ослабѣлъ, и соки въ немъ уже испорчены и распущены.

И по тому поносъ случившійся въ гнилыхъ лихорадкахъ, водяной болѣзни, чахошкѣ, цынгошной немочи, въ ракъ, еспъ всегда предвѣщаніемъ смерши.

Однако въ такомъ случаѣ можно его сдѣлашь сноспѣйшимъ и умѣреннѣйшимъ помощію лекарства подѣ №. 80. 94. 188. предписанныхъ.

Часшо поносъ случается отъ другой болѣзни или отъ простуженія, особливо  
когда



когда дни будущѣ очень жарки, а ночи холодны, или есѣди во время очень жаркой погоды напѣшся человекѣ очень много студеной со льдомѣ воды, такѣ что отѣ того почувсѣуетѣ онѣ въ желудкѣ и въ кишкахѣ чрезвычайной холодѣ.

Есѣли поносѣ простой произошелѣ отѣ одного простуженія, то больные по большей части, прежде нежели спанутѣ часо ходитѣ на низѣ, жалуютѣся на колику, однако не чувсѣвуютѣ великой жажды, ни жестокаго жару, ни ошѣращенія отѣ пищи.

Такой поносѣ очень легко вылечи-  
ваеиѣся, есѣли только больной спанетѣ держаиѣ себя въ теплошѣ; чаще пить чай насѣянной изѣ цѣѣшковѣ ромашковыхѣ или мяты, и прикладывати кѣ живому нагрѣшныя салѣетки; сими средсѣвами или возбуждаеиѣся пошѣ или въ великомѣ количесѣвѣ моча, а поносѣ по большей части и колика ушѣхаютѣ: есѣлижѣ тому подобнаго не случиѣся, то надлежитѣ въ вечеру давати ему лекарсѣво подѣ No. 140. означенное. Есѣли больной упошѣребивѣ сѣе лекарсѣво хорошо уснетѣ и на слѣдующій день находитѣ себя въ лучшемѣ сосѣояннѣ, то упошѣребляиѣ болѣе лекарсѣвѣ не нужно, но только содѣржа себя въ умѣренной теплошѣ, пиши по чашкѣ прежняго чаю.

А есѣли поносѣ не пересѣаетѣ, то поутру надлежитѣ опяиѣ давати лекарсѣво



снво подѣ №. 140. и когда нужда пре-  
буетъ, повторають оное же въ вечеру.  
Симъ образомъ поносъ очень часто выле-  
чивается, котораго причиною простуда,  
пришомъ не соединенъ ни съ какими ху-  
дыми припадками и желудокъ не повре-  
жденъ.

А когда кромѣ сего будетъ повреж-  
денъ желудокъ, больной въ самомъ началѣ  
болѣзни имѣетъ склизъ въ роту, жалуе-  
ся на давленіе или на вѣтры, то шомъ  
часъ должно ему поставитъ мягчитель-  
ное промывашельное, или что всего лучше  
дать лекарснво подѣ №. 38. означенное.

Естьли желудокъ и кишки ошъ сего  
лекарснва будутъ хорошо очищены, то  
для укрощенія поносу довольно лекар-  
снво подѣ №. 140. означенное.

Пища грубая, клейкая, шрудная къ варе-  
нью, желудка питье окисающее, излишнее  
яденіе свѣжихъ и недозрѣлыхъ лѣшнихъ ово-  
щей, наипаче когда желудокъ слабъ, или  
кшо сверхъ сего много воды пьетъ, пак-  
же испорченной хлѣбъ, гнилыя яйца, мя-  
со, которое скоро поршишся, и излишнее  
опягощеніе желудка, или обѣяденіе при-  
чиняють поносъ. Такой простой поносъ  
всегда бываетъ опасенъ и можетъ удобно  
превратиться въ сильной кровавой поносъ,  
естьли не употребитъ съ начала прилич-  
наго леченія.

Есть.



Естьли больной признается въ такомъ своемъ проступкѣ, или очень оягошилъ свой желудокъ, естьли при томъ имѣетъ шошному или ошвращеніе опѣ пици, жалуется, что у его горько въ ршшу, безпрестанно исходящъ изъ желудка ошрыганія, и позываетъ его на рвошу; то шомѣ часѣ должно дашь ему рвошное подѣ No. 24. или подѣ No. 190. предписанное, дабы такимъ образомъ нечистота могла выпши изъ шѣла ршомъ и низомъ, а въ вечеру послѣ сего давать лекарство подѣ No. 85. или 140. написанное.

Естьли по приняшій сихъ лекарствъ больной ночью спитъ спокойно, и на слѣдующій день болѣе не жалуется ни на ошрыганія, ни на шошному или позывъ на рвошу, и поносъ явно ушихаетъ, то въ шомѣ день никакихъ не должно употреблять лекарствъ, кромѣ чаю изъ цвѣшовъ ромашковыхъ или мяшы, и въ вечеру опять давать лекарства подѣ No. 85. или 140. означенныя.

Естьли опѣ шого болѣзнь уменьшился, сдѣлается позывъ на пищу порядоченъ, то сей способъ леченія должно продолжатъ нѣскольکو дней, пока болѣзнь во вся прекрашится.

Однако естьли больной на шрешій день не имѣетъ никакой охоты къ ѣдѣ, въ ршшу еще горько и склизко, естьли давленіе въ желудкѣ, вѣшры въ кишкахъ еще не перестаютъ, то поушру надлежитъ ему дашь порошокъ подѣ No. 38. и въ вечеру повшоритъ лекарство подѣ No 140. предписанное.



Еслили отъ того поносъ еще не унимается, то надлежитъ давать лекарства подъ №. 80. 94. 188. 191. означенныя, и еслили сѣи не скоро произведутъ желаемое облегченіе, то потребно прибѣгнуть къ лекарству подъ №. 95 или 192. показанному.

Какъ скоро отъ употребленія шаковыхъ лекарствъ примѣчено будетъ поправленіе, то тогда часъ надлежитъ оныхъ пріемъ уменьшитъ или давать ему такіа, копорыя полегче дѣйствуютъ, и еслили не случится новыхъ припадковъ, оныя продолжая, пока совсѣмъ прекратится поносъ.

Находятся нѣкоторые люди, у коихъ послѣ сильнаго гнѣва, великаго страха; послѣ нечаянной какой сспраси поносъ дѣлается, при которомъ по большей части желчная мокрота въ великомъ количествѣ испражняется.

Такой поносъ всегда почти полезенъ, и по сему, еслили онъ умѣренъ и не долго продолжается, останавливать не должно; однакожъ ежели больной чувствуетъ тяжесть въ желудкѣ, отвращеніе отъ пищи и тревожитъ въшры; то не бесполезно будетъ дать ему легкое слабительное, а на вечеръ порошокъ боль ушояющій подъ №. 193. означенный. Если же по употребленіи всего онаго поносъ еще продолжается и больного приводитъ въ слабость, то принимая онъ долженъ лекарство подъ №. 94. предписанное.

На-



Находясь также и такіе, у ко-  
рыхъ бываетъ поносъ каждую весну и  
осень.

Сіи по большей части за день или  
за два до поносу ощущаютъ въ бокахъ по-  
ниже реберъ и подъ ложкою пугость или  
напряженіе, не имѣютъ довольной охоты  
къ ѣдѣ, чувствуютъ легкую колику, вѣшры  
въ животѣ, ломъ въ поясницѣ, слабость  
и дрожаніе въ колѣняхъ, наконецъ слѣду-  
етъ поносъ и спустя не много времени  
сіи припадки сами собою утихаютъ, возвра-  
щаясь прежняя крѣпость и бодрость въ  
силахъ.

Слѣдовательно когда все идетъ симъ  
надлежащимъ порядкомъ, то лекарства  
возмущая природу могутъ нанести больному  
вредъ, однако иногда случается, что боль-  
ные не имѣя довольнаго очищенія низомъ,  
только поскуютъ и по тому надлежитъ  
имъ давать лекарство подъ №. 193. озна-  
ченное. А лекарство подъ №. 94. положен-  
ное прилично давать тогда, когда поносъ  
долгое время продолжаясь приводитъ боль-  
наго въ разслабленіе.

Всякой жестокой и очень продолжи-  
тельной поносъ, особливо когда съ нимъ  
выходитъ много слизи, причиняетъ силь-  
ную боль какъ въ животѣ, такъ и въ са-  
момъ концѣ прохода съ напущнымъ по-  
пущымъ испраженіемъ.



Въ семъ случаѣ пользуются лекар-  
ства подѣ №. 80. 83. 94. 188. и про-  
мывашельныя подѣ №. 194. 195. предпи-  
санныя.

## Г Л А В А XXVI.

### О кровавомъ поносѣ.

Та болѣзнь называется поносомъ съ  
рѣзомъ, когда спраждущій не только ча-  
сто ходишь на низъ, но и сверхъ того  
мучишься жестокою, непрерывною и чрез-  
вычайно тяжелою коликою.

Если изпражненія низомъ исходяшь  
съ кровью, то называется поносомъ кро-  
вавымъ.

Всякой просшой поносъ очень продол-  
жительной и жестокой можетъ удобно  
превратиться въ поносъ кровавой.

Оспраяскопившаяся въ кишкахъ желчь,  
худое питаніе шѣла, хлѣбъ не хорошо  
выквашенный, испорченный, сдѣланный  
изъ поврежденной или гнилой муки, мясо,  
которое начало гнить или уже гнилое,  
или которое изъ живошныхъ зараженныхъ  
сродною имъ болѣзнію, либо изъ живошныхъ  
отъ болѣзни умершихъ, стоячая гнилая  
вода, въ которой много червей и прочихъ  
наѣдомыхъ, воздухъ нечистой, гнилой,  
пришомъ сырой и теплой, словомъ всѣ шѣ  
причины, отъ которыхъ можетъ родиться  
просшой поносъ, въ состояніи произвести  
очень



очень опасный и сильной поносъ кровавый.

Не рѣдко кровавой поносъ бываетъ повѣтренный и заразительный и часто у многихъ въ короткое время опниваетъ жизнь.

Сей поносъ всегда гораздо съ большею соединенъ опасностію, нежели простой.

Естьли причиною кровавого поноса нечистота и оспрая машерія находящаяся въ первыхъ пищепріемныхъ проходахъ, т. е. въ желудкѣ и кишкахъ то излеченіе онаго часто бываетъ не трудно.

Есть ли жѣ оспроша уже испоршила кровь и оную сдѣлала оспрою и разведенною, или естьли кровавой поносъ сдѣлался отъ соковъ въ шѣлѣ испорченныхъ, либо отъ другой болѣзни или инымъ какимъ нибудь образомъ или отъ заразы, то всегда бываетъ гораздо опаснѣйшимъ, упорнѣйшимъ, не рѣдко неизлечимымъ.

И такъ, естьли отъ приключившагося кровавого поноса больные пришли въ такую слабость, что жизненные силы не могутъ болѣе дѣйствовать, или когда соки уже такъ испорчены, распущены и сдѣлались гнилы, что поправишь оныхъ ни коимъ образомъ не можно, то такой поносъ всегда оканчивается неизбѣжною смертію.

Естьли сей поносъ имѣетъ свое начало отъ испорченной крови, то должно все стараніе къ тому единственно при-



лагать, чшобъ приличными лекаршвами выгнашь изъ крови нечисшосу, поправишь испорченные соки, и возбудишь ослабѣвшія въ больномъ силы.

Спраждущимъ кровавымъ поносомъ, шомъ часъ надлежитъ запретишь имѣть обращеніе съ прочими какъ здоровыми такъ и больными, ибо сїи по большей части лежа въ комнашахъ и больницахъ такъ заражающъ и нечисшымъ дѣлающъ воздухъ, чшо и прочіе съ ними живущіе получающъ или шуже самую болѣзнь, или злую гнилую лихорадку.

Также должно смотрѣть, чшобы никшо не сядилъ на шо ночное судно и не выпускалъ бы мочи въ уринальной сосудъ, въ которые спраждущіе кровавымъ поносомъ испражняющъ.

Въ сей болѣзни должно всемѣрно спараться, чшо бы воздухъ въ комнашѣ, въ которой лежитъ шакѡй больной, былъ часшо перемѣняемъ, чистъ и свѣжъ, ибо сей воздухъ къ возобновленію здоровья весьма много споспѣшествуетъ.

И по шому съ самаго начала должно во перьвыхъ прилѣжно извѣскивать причины кроваваго поноса.

По шомъ надлежитъ смотрѣть, начинается ли шолько еще кровавой поносъ, или онъ уже давно мучитъ?

И примѣчаешь каковъ онъ былъ при самомъ началѣ, съ лихорадкою ли, или безъ лихорадки?

Также



Также не меньше должно наблюдать, съ самаго ли начала сдѣлался онъ жестокимъ, опаснымъ и обезсиливющимъ, или имѣетъ ли еще больной у себя довольныя силы, на послѣдокъ примѣчашъ, опасны ли съ нимъ сопряжены припадки?

Есѣли сей поносъ безъ лихорадки, безъ великаго пошерянія силъ произошелъ отъ причинъ выше объявленныхъ, то съ самаго начала больному должно дать поушру порошокъ подъ No. 24. или 190. а въ вечеру лекарство подъ No. 140. предписанное.

На другой день, когда болѣзнь не уменьшается, а больной еще въ силахъ, надлежитъ поступить такимъ же образомъ какъ и въ первый день.

Есѣлижъ больной на другой день сдѣлался очень слабъ, то вмѣсто прежнихъ лекарствъ, потребно ему давать лекарство подъ No. 94. означенное, а когда поноша еще продолжается, также боль въ головѣ и въ животѣ не уменьшается и испражненія его еще очень дурно пахнутъ, то на третій день опять должно повторить поушру порошокъ подъ No. 24. или 190 а въ вечеру лекарство подъ No. 190. означенное.

Ибо ничто болѣе и сполько не пользуетъ, какъ есѣли съ самаго начала выгнать оспроу рвотнымъ или слабительнымъ, въ противномъ же случаѣ шихой кровавой поносъ часто превращается въ опасной или тяжелой.



Примѣчено, что лекарства подѣ №. 24 и 190 употребленные большаго не только не ослабляютъ, но еще болѣе дѣлаютъ облегченія, еслии будутъ они употреблены при началѣ болѣзни.

И такъ, еслии такимъ пользованіемъ причина болѣзни уменьшится, то надлежитъ давать лекарства подѣ №. 80. 94. 188. 191. показанныя, дабы симъ образомъ оспашки остропы находящейся еще въ шѣлѣ могли поперять всю свою силу и боль бы съ колошемъ и чрезмѣрная въ кишкахъ чувствительность утихла.

Еслии боль сдѣлается легче, больной не такъ часто ходитъ на низъ, испражненія не только дурно пахнутъ и имѣютъ цвѣтъ природной, то болѣе ничего не остается дѣлать, какъ только выше объявленные продолжать лекарства.

Еслиижъ кровавой поносъ не унимается и сверхъ сего больной еще жалуется на непрестанное надуваніе живота, отпрыганіе, тошноту, то знакъ, что сии одни лекарства не могутъ истребить нечистоты. И для того въ семъ случаѣ надлежитъ давать ему черезъ три дни по ушрамъ порошокъ подѣ №. 193. а по вечерамъ лекарство подѣ №. 85. или 140. предписанное, въ промежуточные же дни употребляя лекарства прежде показанныя.

Еслии не будетъ болѣе уже никакихъ знаковъ, по которымъ бы можно догадываться, что въ первыхъ пищапріемныхъ



каналахъ находящся еще какія либо нечистоты, однако припомъ болѣзнь не ушибаешь; шо можно употреблять легкія вяззательныя лекарсва, какія подъ No. 95. 192. предписаны.

Вообще всѣхъ крѣпко вяззательныхъ до шѣхъ поръ не должно употреблять, пока вся оспроша будешь во взя выгнана изъ шѣла, иначе останешся шущъ запертой непріятель, копорый произведешь жестокую и опасную болѣзнь.

Естьлижъ кровавой поносъ есть чрезмѣрно жестокой, ошъ котораго больной приходишь въ великую слабосъ, припомъ изъ показанныхъ лекарсвѣ ни одно не дѣлаешь облегченія, шо въ шакомъ случаѣ не должно опасаться давать вяззательныя лекарсва; когда же припадки нѣсколько ушибнушь, шо оныя опять надлежитъ оставитъ, а пользовать прежними легкими лекарсвами.

Когда при самомъ началѣ сей кровавой поносъ соединенъ былъ съ лихорадкою или жаромъ, шо надлежитъ примѣчать, какое больной имѣетъ бѣеніе въ жилахъ? естьли полное, швердое и шугое, шо шотъ часъ должно пусшитъ ему кровь и смотря по его силамъ и по болѣзненнымъ припадкамъ располагать леченіе. Припомъ должно шпрѣть, нѣтъ ли воспаленія въ кишкахъ или въ другомъ какомъ мѣстѣ; естьли жъ окажущся знаки воспаленія, шо надлежитъ сему приличныя лекарсва,



ибо прежнія въ такомъ случаѣ вредятъ. Однако должно всемѣрно спараться, чпобы холодительными лекарствами не умножитъ кроваваго поносу, но сколько возможно его унимать.

И по шому въ семъ случаѣ надлежитъ много даватъ мягчительныхъ ошваровъ подъ No. 8. 40. 88. предписанныхъ, ибо сии не только имѣютъ противную силу воспаленію, но и прищупляютъ оспрошу соковъ причиняющихъ кровавой поносъ, слѣдовательно жестокость болѣзни унимаютъ.

Ессли жъ больной имѣетъ въ роту горечь, частыя съ шошношою опрыганія, чувствуешь тяжестъ въ желудкѣ, сильное надуваніе и колику въ животѣ, ессли изпражненія низомъ дурно пахнутъ, гнилы, и будутъ знаки показывающіе, что въ желудкѣ и въ кишкахъ много находится оспрой матеріи, то вмѣсто прежнихъ лекарствъ, надлежитъ больному даватъ лекарства подъ No. 11. 12. 39. 141 показанныя, дабы такимъ образомъ очистивши первые пищепріемные проходы, уменьшитъ или вовсе испребитъ причину кроваваго поноса.

Когда выпустивъ довольное количество крови и употребивъ приличныя лекарства, лихорадка и воспаленіе прекратится или утихнетъ такъ, что уже не ошастся ничего опасаться, то надлежитъ даватъ лекарства пригодныя для излеченія кроваваго поноса; ессли жъ сей



сей поносъ усихнетъ и употребляемыя лекарства кажутся бышь довольны къ совершенному прогнанію болѣзни, то оныя должно продолжатъ безъ всякой перемѣны.

А естли съ начала кроваваго поносу бѣненіе въ жилахъ хотя ощущается лихорадочное, однако нешвердое, неполное и нешугое, и нѣтъ знаковъ воспаленія или многокровія, то крови пускашь не нужно; но естли больной имѣетъ довольныя силы, то въ такомъ случаѣ шотъ самой способъ леченія имѣетъ мѣсто, который былъ похваляемъ въ кровавомъ поносѣ безъ лихорадки, однако не должно почиташъ за ненужные шѣ отвары и лекарства, какія упомянушы были въ поносѣ съ лихорадкою.

А когда больной при самомъ началѣ сей болѣзни очень ослабѣлъ, бѣненіе въ жилахъ ощущается слабое, мягкое, малое и дрожащее, или медлительное, неровное, то такой знакъ всегда естъ худой и предзнаменуетъ опасной кровавой поносъ.

Почему прилѣжно надлежитъ испытать, можно ли больному дать рвошное или проносное безъ нанесенія ему вреда? естли окажется, что такія лекарства не причиняшъ его силамъ и здоровью никакого урону, то шотъ часъ должно ему дать одно какое нибудь изъ лекарствъ подъ No. 24. 190. или по крайней мѣрѣ лекарство подъ No. 193. означенное.

Ко-



Когда сїи произведутъ ожидаемое дѣйствіе, то надлежитъ дать лекарство унимающее боль подъ No. 80. 94. 188. 191. а по вечерамъ спавишь промывашельныя подъ No. 194. 195. предписанныя, и велѣшь больному кромѣ всего сего пить чай подъ No. 21. 251. 257. показанный; на слѣдующій день опяшь должно сїи лекарства продолжать, а по упрямъ и по вечерамъ спавишь объявленное промывашельное. Если бїеніе въ жилахъ сдѣлается полнѣе, силы умножашся, больной чрезъ часъ или чрезъ два спитъ спокойно, испраженія низомъ уже не такъ жидки, водяны, воюючи и проч. то можно надѣяться, что онъ выздоровѣетъ.

Въ семъ случаѣ надлежитъ продолжать тѣ же самыя лекарства; естли жъ при возобновленіи тѣлесныхъ силъ будутъ знаки находящейся еще въ кишкахъ нечистоты, то при прежнихъ лекарствахъ нужно дать одинъ или два раза порошокъ подъ No. 193. предписанный, дабы такимъ образомъ больной могъ скорѣе выздороветь.

Естли такія лекарства къ укрощенію жестокоши кроваваго поносу не будутъ довольны, то чшобы унять шоль сильной поносъ, должно давать лекарства, кошорыя подъ No. 95. 96. 97. 192. показаны.

Но когда больной въ началѣ болѣзни сдѣлался такъ слабъ, что нельзя ему  
дать



дашь никакого лекарсва изпражняющаго, шо должно разсмопрѣть, не произошла ли такая его слабость отъ того, что онъ очень часто ходитъ на низъ? или отъ того, что еспешвенныя его силы отъ злой и заразительной причины приведены въ крайнее изнеможеніе?

Въ первомъ случаѣ шотъ часъ надлежитъ дашь больному лекарсва унимающія поносъ, какія подъ №. 95. 97. 192. показаны; а какъ скоро примѣчено будетъ, что болѣзнь уже уменьшилась, то такія крѣпко вяжущія лекарсва или съ великою оспорожностію или вмѣсто сихъ давань шѣ, кошорыя полегче дѣйствуютъ.

А во второмъ случаѣ надлежитъ спосѣшествованъ ослабѣвшимъ еспешвеннымъ силамъ лекарсвами возбуждающими и укрѣпляющими, какія подъ №. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 27. 28. 30. 31. 177. 189. видѣны можно, также приложишь къ запылку и къ ножнымъ икрамъ нарывной пласпырь.

Если примѣчено будетъ, что бѣеніе жилъ отъ того спановишся полнѣе и силы умножающя, съ кошорыми по большей части поносъ ушихаетъ, то въ то время больной можетъ съ особливою своею пользою употреблять лекарсва, какія приличны въ злой гнилой лихорадкѣ.

Если жъ больной хошя получилъ довольныя силы, но поносъ кровавой не уни-



унижается, то должно его пользоваться прежде показаннымъ образомъ.

Изъ сего слѣдуетъ, что есѣли больной не чувствуетъ въ своихъ силахъ ни малѣйшаго укрѣпленія, то жизнь его находится въ великой опасности.

Когда примѣчено будетъ по мутной мочѣ имѣющей отвращительной запахъ, по гнилымъ и вонючимъ испражненіямъ и смѣшаннымъ съ распущенной кровью, или по другимъ знакамъ, что соки уже испорчены и начинаютъ гнить, то надобно непремѣнно давать такому больному лекарства подъ No. 29. 93. 166. и 169. предписанныя.

Когда сѣи больные не спятъ и безпрестанно мучаются колошемъ въ кишкахъ или, понужденіемъ на низъ съ сильною напругою, но безъ испражненія или съ задержкою, то кромѣ прежнихъ лекарствъ нужно еще каждой день два или три давать по десяти или пятнадцати капель лекарства подъ No. 197. означеннаго.

Отъ чего часто случается, что припадки уменьшающіяся, больные ощущаютъ въ душѣ и въ шлѣбѣ бодрость; бѣненіе въ жилахъ спановится крѣпче и слѣдуетъ спокойной сонъ, послѣ котораго бываетъ полегче.

Въ семъ случаѣ часто высыпаютъ по всему шлѣбу или гнилыя пята (petechiae) или прыщевая сыпь (milliaria).

Есѣли-



Естьли опѣ сего сдѣлается явное и вѣрное облегченіе, то можно надѣяться, что больной въ скорости выздоровѣетъ.

Естьлижѣ всѣ сіи лекарсва не сдѣлають никакого вспоможенія и прыщевая сыпь или пяшна пурпуроваго, чернаго цвѣту выступаютъ на поверхность шѣла съ холоднымъ попомъ, біеніе въ жилахъ непрестанно уменьшается и слабѣетъ, дыханіе спановишся тяжелѣе, моча выходящъ темная, черная и вонючая, испражненія низомъ гнилыя или смѣшанныя съ гнилою кровью, животъ надувается, руки и ноги холодѣютъ, губы блѣднѣютъ или изъ черна синѣютъ, показывающія судороги и бжеженъе, то нѣтъ ни малѣйшей надежды въ больномъ, ибо сіи знаки сущъ предзнаменованіемъ смерти.

Естьли послѣ жестокаго кроваваго поноса больной чувствуетъ въ кишкахъ жженіе и понужденіе на низъ съ великою но пустою напугую, то сіи припадки должно пользоваться шѣмъ способомъ, какой предписанъ прежде въ самомъ кровавомъ поносѣ.

Естьли поносъ проспой или кровавой будетъ очень рано по неоспорожности остановленъ крѣпкими вязательными лекарсвами, то часто опѣ шаковаго скоропоспжнаго леченія животъ цвердѣетъ, больные имѣютъ отвращеніе опѣ всякой пищи, и бываетъ у нихъ на лицѣ цвѣтъ желшой и земляной.

Тако-



Таковымъ больнымъ надлежитъ да-  
вать черезъ два или черезъ три дни поро-  
шокъ подъ No. 38. означенный и дабы они  
не занемогли опять прежнюю болѣзнь, то  
въ томъ же самой день, въ которой они  
приняли проносное должно въ вечеру имъ  
давать лекарство подъ No. 85. или подъ  
No. 140. предписанное.

Если къ простому поносу или по-  
носу съ кровью присоединится жестокая  
рвота, такъ что больного верхомъ и  
низомъ сильно и чрезвычайно несетъ, то  
должно знать, что сія болѣзнь сдѣлалась  
уже крайне опасною, и не рѣдко случает-  
ся видѣшь, что такіе больные въ нѣ-  
сколько часовъ спановаясь вся сухи,  
худы и слабы, а иногда въ короткое время  
умирають, если въ часъ имъ не по-  
собить дѣйствительнѣйшими лекар-  
ствами.

Сія болѣзнь, называемая *поносъ съ  
рвотою*, (cholera) часто происходитъ отъ  
чрезмѣрной желчи сдѣлавшейся уже ост-  
рою, или когда обременится желудокъ и  
кишки гнилою матеріею, масляною, при-  
горьклою, или пищею неспособною къ варе-  
нію желудка, также причиняють сію бо-  
лѣзнь молодое виноградное вино и прочіе  
закисающіе напитки.

И такъ если что нибудь тому по-  
добное приключится, и больной имѣетъ  
еще въ себѣ столько силъ, что можетъ  
сносить изпражнения лекарствъ, то  
при-



прилично давашь ему въ разсужденіи различной причины, какъ то бываетъ въ щемотѣ, рвошное или проносное, либо пишье жидишельное, кисловашое, или спавишь промывашельное, и сіи средства должно продолжашъ сполько времени, сколько припадки будушъ того требовашъ и силы больного позволяшъ.

Часто такимъ образомъ какъ причина такъ и самая болѣзнь испребляющся, и не осшається болѣе опасаться никакихъ худыхъ слѣдствій.

Но часто бываетъ; что желудокъ и кишки ошъ нечисшоты освобождающся, однако болѣзнь ни мало не уменьшается, рвота не ушихаетъ, поносъ не перестаетъ и больной часъ ошъ часу приходитъ въ большую слабость. Въ семъ случаѣ безъ замедлѣнія должно давашь черезъ полчаса по двѣ ложки лекаршва подѣ №. 126. или 192. означеннаго, пока болѣзнь нѣ-сколько ушихнетъ.

Естьлижъ больной чрезвычайно похудѣлъ, шѣло его имѣетъ видъ шрупа, очень сухо и шакъ уже слабо, что не лзя ош-важисься дашь больному никакого испра-знишельнаго лекаршва безъ нанесенія ему великой опасности въ разсужденіи его жизни, то шотъ часъ надлежитъ шакому больному давашь каждую четверть часа по двѣ ложки лекаршва подѣ №. 199. означеннаго, пока почувствуешъ онъ въ себѣ облегченіе, а какъ скоро сіе пока-  
 Часть I. П жется,



жешся, то сего лекарства не нужно такъ часто давань, однако продолжайте его до шѣхъ поръ, пока все непорядочное движеніе утихнетъ.

Естьлижъ какъ сіи такъ и прежнія лекарства ничего не пособяшъ, то больные будучи приведены въ крайнее безсиліе начинаютъ впадать въ обморокъ, конечности шѣла у нихъ холодѣютъ и судорогами соспавы шѣла сводитъ, на концѣ при судорожныхъ движеніяхъ и въ чрезвычайной тоскѣ все сіе дѣйствіе оканчивается смертію.

## ГЛАВА XXVII.

### *О воспаленіи почекъ.*

Воспаленіе можетъ случиться въ обѣихъ почкахъ, однако чаще бываетъ въ одной только, и при томъ весьма часто примѣчается въ лѣвой.

Одержимые сею болѣзнію жалуются, что у нихъ въ поясницѣ, гдѣ почки лежатъ, очень болятъ, колѣтъ, сжигъ; и сіи часпи, если допронуться къ нимъ руками, очень горячи и чрезвычайную боль чувствуютъ; въ постели особливо перьяной или шерстяной по причинѣ теплоты не могутъ лежать, боль по большей часпи бываетъ ошущительна около паховъ и мочевого пузыря, часто нога съ той споро-  
ны,



ны, въ кошорой воспаленіе, корчится съ болью и нѣмѣеиъ, у мушинъ иногда шуляша боляиъ и вверхъ припягиваюиъ, при шомъ больные мучаиъ неснсною жаждою и сильною лихорадкою. Когда воспалие занимаеиъ обѣ почки, шо въ шакомъ случаѣ моча почши всегда запираеиъ или хопя и-испекаеиъ, но шолько оченъ мало, а пришомъ съ превеликою болью и рѣвомъ, имѣеиъ цвѣиъ красный, однако гораздо чаще бываеиъ она бѣла и водяна.

Лекарсшва мочегонишельныя въ семъ случаѣ оченъ вредяиъ, ибо могуиъ умножишъ воспалие и въ корошкое время произвешъ аншоноиъ огонь.

Не рѣдко сія болѣзнь совершенно вылечиваеиъ помощію мягчишельныхъ холодишельныхъ опваровъ, какія подѣ №. 8, 40. 88. предложены, шакожде должно снаружи къ больнымъ мѣсамъ прикладываиъ гусшыя припарки, сосшавленныя изъ мягчишельныхъ шравъ, и слегка шерешъ мазью подѣ №. 128. означенною, спавишъ больному мягчишельныя промываиельныя и смошря по свойшву лихорадки, по жестокосши боли, и по силамъ немошного нужно пушпишъ кровь; шакой способъ леченія всегда бываеиъ съ желаеиымъ успѣхомъ какъ и въ прочиѣ воспалишельныхъ болѣзняхъ.

При самомъ началѣ воспалиія почекъ, ешшли опшроеиъ у мушинъ шекучей почечуй, часшо въ корошкое время испре-



бляеѣь оную немощь или по крайней мѣрѣ дѣлаеѣь ее довольно сносною, такуюже пользу доставляеѣь въ женскомъ полѣ довольное испеченіе мѣсячныхъ кровей.

Есѣьли на третій или на четвертой день спанеѣь истекаѣь моча густая, мушная, шемная, или смѣшанная съ кровью, то лихорадка и боль уменьшаетѣь, отъ чего не рѣдко воспаленіе нечувствительноразходится и пропадаетѣь.

Часѣь случаетѣь видѣь на четвертой или на седьмой день болѣзни мочу густую, мушную, кошорая какъ только будетѣь выпущена въ стеклянной какой сосудѣь, тоѣь часѣь оказываеѣь у себя внизу много осадки, состоящей изъ нѣкакой склизина гнойпохожей, по кошорой можно судить о прекращеніи болѣзни, когда сверхъ сего припадкѣь уже явственноразухли.

Есѣьлижѣь воспаленіе почекъ не унижаетѣь, и нѣтъ никакого шѣлеснаго испражненія переломнаго, то часѣь оно превращаетѣь въ нагноеніе.

Сіе познаетѣь изъ знаковъ описанныхъ въ своемъ мѣстѣ о нагноеніи воспаленія легкаго, гдѣ показано, какимъ образомъ должно оноелечить; однако въ семъ случаѣь, есѣьли изъ нарыва сдѣлавшагосѣь отъ нагноенія почекъ, выйдетѣь матерія чрезъ мочевыя дороги и на днѣ стекляннагосѣь сосуда усмотренъ будетѣь настоящій гной, должно даватѣь больному легкія мочегонитель-



пельныя лекарства, какія подѣ №. 46. 72. видѣшь можно.

Въ то время мочу должно прилѣжно разсмотрѣшь и испышашь, припомѣ естѣли примѣчено будешь, что лихорадка помалу отсѣаеть, гноиспой отсѣдѣ въ мочи убавляется, то надлежитъ даватъ пилюли подѣ №. 86. или 108. показанныя, дабы такимъ образомъ очиспившуюся рану заживишь.

Иногда при нагноеніи почекъ снаружи бываешь видна на поясницѣ опухоль, къ копорой шомъ часъ должно приложишь мягчипельную припарку, и какъ скоро окажешь въ ней гной, то не теряя ни мало времени, надлежитъ ее по правиламъ искусства прорѣзать, и открышою держашь до шѣхъ поръ, пока внутреннія часпи сей раны будущъ приведены въ первое ихъ соспояніе, однако въ семъ случаѣ очень часпо на семъ мѣстѣ остаются неизлечимые рыпики (fistula).

Естѣлижъ нарывъ не прорветься ни снаружи къ поверхности шѣла, ни внутрь въ мочевые проходы; то гной въ немъ часъ отъ часу умножаясь, часпо изтребляетъ всю почку и причиняетъ сухопную неизлечимую лихорадку. Но часпо гной дѣлаетъ самъ дорогу въ ближайшія часпи, которыя разѣдая новыя раждаетъ раны, и производишь въ нихъ ямки и рыпики, за копорыми по претерпѣніи многихъ мученій слѣдуетъ самая смершь. А часпо



такой нарывъ прорывается внутрь, изъ котораго гной вытекаеиъ и садится въ пупоту таза, (pelvis) оиъ чего наконецъ раждается ничемъ не отвращимая сухая водяная немочь или, иная не меньше опасная болѣзнь.

## Г Л А В А XXVIII.

*О простудѣ или простудной лихорадкѣ, о ломѣ въ составахъ и о грыжѣ.*

Когда въ одной или во многихъ частяхъ шѣла нечаянно сдѣлаеиъ опухоль сопряженная съ жаромъ и болью, то такая немощь обыкновенно называется *простудою* или *флюсомъ*, но *горячимъ* или *лихорадочнымъ*; естлижъ будешъ безъ жару и безъ великой боли, называется *холоднымъ* или *простудою безъ лихорадки*.

Флюсъ безъ лихорадки часто бываеиъ долговремениѣ и продолжителиѣ лихорадочнаго, но сей какъ бываеиъ всегда соединенъ съ лихорадкою или съ жаромъ, то по сему онъ именуеиъ *горячкою простудною*.

Естли такая флюсная матерія засадеиъ въ членахъ и сосавахъ, и въ нихъ произведеиъ съ жаромъ мучительную боль, то въ то время называется *ломъ въ составахъ*; (arthritis) естлижъ сїя боль останеиъ въ какой нибудь мягкой части шѣ-



тѣла, особливо въ томъ мѣстѣ, гдѣ соединяются мясистыя часпи, называется *грыжею* (rheumatismus)

Различныя сѣи наименованія не пребывая въ леченіи великой разности, по тому что причина ихъ таже и одна, по чему въ грыжѣ тѣ же самыя лекарства имѣютъ мѣсто, какія въ ломѣ соснавовъ производятъ хорошее дѣйствіе.

Въ прочемъ важность дѣла въ томъ только состоитъ, чтобы порядочно примѣнить, соединена ли болѣзнь съ лихорадкою и скоротечна ли, или безъ лихорадки, то есть продолжительна?

Ломъ въ соснавахъ, который сопряженъ съ лихорадкою, по большей части случается въ то время, когда послѣ теплой погоды вдругъ сдѣлается стужа или воздухъ съ шуманомъ долгое время продолжается.

При самомъ началѣ такихъ болѣзней бывають ощущительны въ тѣлѣ дрожь, ознобъ и великая слабость, жилы начинаютъ биться скорѣе и шибче, больной мучится головою болью, жаромъ, жаждою и выпускаетъ много мутной мочи.

Спустя нѣсколько времени, а часто и въ самомъ началѣ больные чувствуютъ жестокою боль, которая будучи переходящая, ощущается то въ томъ то въ другомъ мѣстѣ; но по большей части такая боль ходитъ по соснавамъ, и иногда за-



разивъ подреберныя часпи раждаетъ жестокое колошье въ бокахъ.

Послѣ какъ сія боль, переходя день или два изъ одного мѣста въ другое, напоследокъ оспанавливается крѣпко къ одной какой нибудь часпи или во многихъ и на оныхъ не рѣдко производитъ бѣловашую опухоль, но иногда шугую и соединенную съ жаромъ и болью; естли такая боль въ то время ушвердися во многихъ сосавахъ, то часто шѣло спановишся вовся неподвижнымъ, и бываетъ боль весьма жестокая особливо когда она засядетъ въ поясницѣ, крестцѣ и въ плечахъ. Но иногда на поверхности шѣла не примѣчается великой опухоли, однако зараженная часшь всегда горитъ, рѣшетъ и отъ легчайшаго прикосновенія жестоко болятъ.

Такія боли усилившися къ вечеру, не даютъ больному почти всю ночь спать, наносятъ ему великое безпокойство и часто причиняють брѣдъ.

Не рѣдко случается, что сія боль занимаетъ какъ наружныя, такъ и внутреннія часпи, и напоследокъ засѣдаетъ въ однихъ внутреннихъ и въ оныхъ на долго оспанется, отъ чего иногда приключается жестокой кашель и шрудное дыханіе, часто несстерпимая головная боль, сильная боль въ животѣ вмѣстѣ съ рвошю, колика, запоръ мочи, воспаленіе почекъ и проч.



Но чѣмъ узнатьъ, съ кою великою опасностію сопряжена сія болѣзнь, то надлежитъ вниманіе устремить на одержимыя ею часши, особливо шѣ, которыя необходимы къ сохраненію жизни.

Часто сія боль при самомъ своемъ началѣ, не переходя другихъ часшей шѣла засѣдаетъ крѣпко въ одномъ какомъ либо мѣстѣ.

Иногда сія болѣзнь спустя не много дней, опшсупаетъ и проходитъ весьма благополучно; но гораздо чаще она бываетъ упорною, и продолжается такою чрезъ нѣсколько недѣль или мѣсяцовъ сряду, либо перемѣняется въ продолжительныя болѣзни, ослабляетъ всѣ шѣ сосшавы, которыя она занимаетъ, и часто наноситъ сухошную лихорадку.

Еслили первое нападеніе или приступъ (paroxysmus) сей болѣзни не очень жестокъ, и больной шощъ часъ съ самаго начала спанетъ осперегающъ ошъ всякой вновь простуды, будетъ спощѣшесшвовашъ испаренію легкимъ щощовымъ пишьемъ и лежать въ щеплой постели, то можешъ въ два или щри дни ошъ оной ссвободиться.

Въ легкихъ припадкахъ довольно будетъ, еслили онъ спанетъ щри раза въ день принимать порошокъ подъ No. 1. означенный, и запивать чашки по двѣ щравнымъ чаемъ подъ No. 13. также весьма

П 5

пользу-



пользуютъ и лекарства подѣ №. 8. 40. 46. 72. 116. предписанныя.

Но при всемъ семъ должно совѣтовать больному, что бы онъ нѣсколько времени поудержался выходить на холодной воздухъ особливо на сырой, и сколько можно осшерегался бы отъ сквознаго вѣтра, иначе, естли онъ не послушаетъ такихъ совѣтовъ, можеть въ скорости опять впасъ въ сію болѣзнь, которая впорично напавши бываетъ опаснѣе и упорнѣе нежели прежде.

Естлижъ съ самаго начала болѣзни окажется жестокая лихорадка и боль, то должно лечить болѣзнь шѣмъ самымъ образомъ, какой предписанъ въ воспалипельной лихорадкѣ.

И такъ въ семъ случаѣ смотря по силамъ больного и припадкамъ должно ему пускить кровь, давати пишь много отваровъ мягчительныхъ, разводящихъ, холодительныхъ и другихъ тому подобныхъ, какія подѣ №. 6. 7. 8. 9. 121. предписаны, парить больныя часпи гусыми разбивающими припарками, однако должно всемѣрно стараться, что бы больной непростудился, ибо такой проступокъ не проходитъ безъ наказанія.

Естли больной не довольно ходишь на низъ, то надлежитъ ему поснавати промывательное и давати лекарства подѣ №. 11. 12. 39. 141. или давати черезъ три дни



дни проносное подѣ №. 3. 5. 14. 167. предписанное.

Естьли моча выходитъ въ довольно количествѣ, при томъ густа и мушная, то всегда скорое и великое приноситъ облегченіе въ болѣзни, кошорая, естьли будетъ бѣла и водяная, то показываетъ, что болѣзнь еще продолжится долгое время.

Естьли боль уже утихнетъ, лихорадка уменьшится, опухоль сдѣлается мягче и слабѣе, то проносныхъ повпоряшъ столько разъ не нужно, однако надлежитъ прилѣжно упошреблять прежнія лекаршва и отшвары.

Жестокая боль, кошорая всегда съ большею силою свирѣпшвуешъ при наспупленіи ночи, заспавляетъ больныхъ проводитъ многія ночи безъ сна, кошорая хошя на разсвѣшѣ нѣсколько и утихаетъ, однако не на долго.

Когда при продолженіи чрезъ нѣсколько дней пошребныхъ лекаршвъ и пустивъ въ надлежащемъ количествѣ крови, лихорадка сдѣлалась уже умѣреннѣе и нужныя шѣлесныя испражненія въ порядкѣ: то можно больному давать легкое усыпительное лекаршво подѣ №. 41. 80. 92. означенное, кошорое естьли дать съ начала болѣзни, то не только не дѣлаетъ никакого пособія, но еще большій причиняетъ вредъ.

Одна-



Однако въ сей болѣзни никогда не должно давашь въ вечеру (какъ въ прочихъ болѣзняхъ обыкновенно бываетъ) усыпительныхъ лекарствъ, ибо въ то время по большей части, какъ лихорадка такъ и боль умножается, и по тому сии лекарства могутъ произвеси въ больномъ еще большій жаръ, безпокойство, тоску и слабость, однако не произведутъ никакого сна; почему полезнѣе давашь сии лекарства по утру, когда лихорадка и боль утихнешъ, которыя принявъ приходишь пріятной сонъ и продолжается нѣсколько часовъ, опъ котораго больные пробудившись чувствуютъ въ себѣ облегченіе и нѣкоторое укрѣпленіе въ своихъ силахъ,

Есшьли боль столько утихнешъ, что больная часть можетъ допускать къ себѣ легкое прикосновеніе и двигается безъ великой боли, то можно надѣяться, что боль въ скорости совсѣмъ прекратится; въ такомъ случаѣ смягчительныя припарки должно оспавишь, а довольно только есшьли больную часть шереть слегка нагрѣною байкою или фланелью и хранишь больное мѣсто въ теплошѣ, однако вышеобъявленныя лекарства надлежитъ продолжать до тѣхъ поръ, пока больной выздоровѣетъ.

Есшьли жъ всѣ показанныя лекарства употребивъ, боль не перестаетъ, то кромѣ прежнихъ надлежитъ давашь порошокъ подъ №. 180. означенный, или когда ли-  
хо-



хорадка по прежнему свирѣпствуетъ съ жестокостію, то вмѣсто того употребляшь подѣ №. 186. показанной, посредствомъ кошораго часто болѣзни въ короткое время и явно ушихаетъ.

Но когда лихорадка нѣсколько ушла и находясь только на поверхности шѣла по разнымъ мѣстамъ мягкія опухоли, при томъ ощущается еще нѣкошорая боль, то сіи болѣзненные ошашки удобно изпребляющся, есшлы при произведеніи легкихъ треній давать больнымъ лекарства подѣ №. 18. 68. 144. 178. означенныя.

Иногда по вышупленіи по всему шѣлу прыщевой сыпи съ немалымъ облегченіемъ больного, ушихаетъ какъ ломъ въ составѣхъ шакъ и лихорадка; есшлы въ то время не случится никакого особливаго припадка и больные находясь въ силахъ, то въ леченіи ничего не нужно перемѣняшь, но продолжаяъ прежде объявленные опвары и легкія лекарства.

Иногда не только составы но и все шѣло, голова и лице распухаютъ; въ такомъ случаѣ продолжаемый до сего времени способъ леченія имѣетъ мѣсто, есшлы только жестокая лихорадка и прочіе припадки будущъ шѣ же самыя, какіе и прежде сего были.

Не рѣдко случается, что опухоль занимающая нѣкошорые составы и члены нечаянно пропадаетъ и вскорѣ на другомъ мѣстѣ оказывается въ большемъ видѣ.

Тако-



Таковую опухоль, когда ощущаеишея въ ней колыханіе, шомъ часъ должно вскрышь и выпустишь содержащуюся въ оной маперію, дабы она не могла оиашъ перейти въ другое мѣсто, и симъ самымъ подвергнушь больнаго жизнь новой опасности, сія истекающая маперія обыкновенно бываетъ желта, склизка и клейка.

Изъ вскрытыхъ сихъ опухолей часпо долгое время шечетъ маперія, иногда шакія опухоли съ шрудноштію залечивающся, однако въ началѣ не должно препяшшвовашъ сему шшеченію, но шолько покрышь рану сухою корпіею, и по прошествіи нѣскольکو дней прикладывашъ къ ранѣ корпію обмоченную въ ошварѣ изъ омега или боли-голова (сiсута) шправы, которую перемѣняшъ должно чешыре раза въ день, ошъ чего шеченіе сей маперіи уменьшаешся и рана благополучно засыхаетъ.

Ешшльишъ сіи опухоли занимающія сосшавы и члены вдругъ скроющся, и не окажущся нигдѣ на наружной поверьхности шѣла, при чемъ больной съ шрудноштію дышашъ шанетъ, или лежашъ, погруженъ въ глубокой сонѣ, шо шакой знакъ очень худое предзнаменуешъ, ибо сіи больные не рѣдко бывающъ по шомъ очень близки къ смерши.

Въ шакомъ весьма опасномъ случаѣ шомъ часъ должно положишь на зашылокъ и къ ножнымъ икрамъ нарывные плаштыри, шшавишь чаще промывашельныя и да-  
вашъ



нашъ лекарства подѣ №. 46. 71. 72. предписанныя.

Когда послѣ сего больные чувствуютъ въ поясницѣ боль и напряженіе и частое позываніе къ испусканію мочи, то такіе припадки по большей части бывають хорошимъ знакомъ, ибо въ то время всегда почти истекаетъ моча густая, мушная и съ осадкою. Если сѣ случится съ облегченіемъ больного, то такія средства надлежитъ прилѣжно продолжать, и ранѣ произведенныхъ нарывными пластырями не надобно вдругъ заживлять; но прикладывать къ нимъ такія лекарства, которыя бы изъ нихъ печеніе мокроты продолжали.

Если сдѣлается поносъ, которымъ испражняется склизкая и водяная маперія, то сему надлежитъ способствовать легкими лекарствами подѣ №. 11. 12. 39. означенными, который поносъ часто приноситъ опмѣнную пользу.

Иногда сѣ больные начинаютъ кашлять и вмѣсто прежнихъ шѣлесныхъ испражнений выплевываютъ много клеклой и склизкой мокроты, въ такомъ случаѣ приличны лекарства подѣ №. 8. 32. 33. 34. 111. предписанныя.

Еслилижъ не случится ни какихъ такъ испражнений, то сѣ больные въ короткое время прекращаютъ свою жизнь, которыхъ трупы если вскрыть, то въ пустотѣ грудной или въ головѣ много находится водяной и клеклой маперіи.

Часто



Часто послѣ жестокаго лому въ состоявахъ больные чрезъ долгое время чувствуютъ еще въ своемъ шлѣ великую слабость, и хотя они не жалуясь ни на какую боль, но съ трудностію могутъ дѣлать движеніе, при томъ очень слабы и похудѣли. При сихъ обстоятельствевахъ нерѣдко они хотя имѣютъ бѣненіе жилъ чрезъ весь день порядочное, но оное въ вечеру ощущается лихорадочное и показывающее великой въ шлѣ жаръ.

А иногда у больного бываетъ бѣненіе жилъ всегда скорѣйшее натуральнаго, имѣютъ они жажду и слабой позывъ къ ѣдѣ, при томъ говорятъ, что они безпрестанно чувствуютъ въ себѣ нѣкошорый внутренній жаръ.

Въ первомъ случаѣ часто приносятъ скорое вспоможеніе лекарства подѣ №. 144. и 178. или 163. предписанныя; шакоежъ дѣйствіе могутъ произвеси, кошорыя подѣ №. 18. 23. 46. 61. 68. 72. 116. 135. 142. 179. 180. означены.

А во второмъ случаѣ лекарства слегка холодительныя и влажныя подѣ №. 1. 2. 8. 9. 40. 88. должно употреблять до шѣхъ поръ, пока сильное движеніе крови утихнеть и больной не будетъ чувствовать никакого жару, и бѣненіе въ жилахъ покажетъ, что лихорадка совсѣмъ уже покинула. Больные получаютъ также весьма великую пользу, когда они всякой часъ или чрезъ два пишь будутъ по



по чашкѣ лекарсва подѣ №. 45. положеннаго, кошорое для нихъ служивъ какъ пишемъ такъ и лекарствомъ.

Ошъ упошребленія сихъ лекарствъ во вся лихорадка покидаешъ, члены начинающъ двигашься безъ всякой боли, сонъ бываетъ спокоенъ и довольной позывъ къ ѣдѣ, ешъли силы не возобновляющъся, шо такіе больные должны долгое время принимашъ лекарсва подѣ №. 36. 70. 150. предписанныя.

Но еще гораздо скорѣе сїи больные выздоравливающъ, когда они кромѣ сихъ полезныхъ лекарствъ, спанушъ обращающъся на легкомъ сельскомъ воздухѣ, упошребляшъ въ пищу молоко или иныя молочныя кушанья.

Когда ломошныя боли или грыжа начинающъся легко и безъ лихорадки, шо больной ошъ шого не чувствувешъ великаго мученія, и пошому такія боли съ самаго начала почишающъся маловажными, и бывающъ всегда почти оспавлены въ небреженіи до шѣхъ поръ, пока боль сдѣлаешъ чрезвычайно жестокою, и зло такъ глубоко вкоренишъся и зашвердѣешъ, что часшъ, въ кошорой обивашъся сїя боль спановишъся неподвижною и мало дѣйствительною.

Люди, кошорые обращающъся на холодномъ воздухѣ или ошъ сквознаго вѣтра простуживающъся, кошорые имѣющъ въ своихъ жилахъ кровь оспрую, вязкую, или



пьющъ съ великою неумѣренностію виноградныя кисловязкія и молодыя вина и проч. очень легко подвергающся сей болѣзни, кошорая ихъ мучитъ чрезъ многія недѣли, мѣсяцы и нѣсколько лѣтъ, особливо когда больные мало думаютъ о своемъ здоровьѣ, или когда они прежнюю свою болѣзнь худо лечили.

Въ семъ случаѣ лекарствъ горячительныя какъ внутрь употребляемыя, шакъ и снаружи къ шѣлу прикладываемыя по большей части болѣзнь дѣлаютъ еще жесточайшею.

Въ сихъ ломотахъ рѣдко бываетъ нужно кровопусканіе, развѣ потребуешь сего бѣненіе жилъ швердое и многокровное шѣло.

Однако опшвары подѣ №. 46. 72. 116. 143. показанныя должно употреблять въ довольномъ количествѣ и долгое время; между шѣмъ больную часть поуштру и въ вечеру шереть теплыми суконками и по томъ прикладывать къ ней сверху мыльной пласпырь.

При продолженіи лекарствъ такимъ образомъ черезъ нѣсколько дней надлежитъ давать проносное подѣ №. 4. 5. 14. 38. предписанное.

Когда опѣ шого боль уменьшился, то можно сіе признашь за хорошій знакъ, однако прилѣжно продолжатъ оныя лекарства. Равнымъ образомъ, спустя нѣсколько дней, когда больного силы въ сосной нѣи снесши, можно повшорить проносное,  
ша-



такимъ образомъ часто жесточайшія ло-  
мошныя боли укрощаются.

Въ сихъ болѣзняхъ весьма пользуетъ  
лекарство подѣ №. 110. означенное, особ-  
ливо когда больные сверхъ того спанутъ  
пишъ много лекарства подѣ №. 143. пред-  
писаннаго; многократно примѣчено, что  
посредствомъ шаковыхъ лекарствъ нерѣдко  
самыя жесточайшія и упорнѣйшія боли слу-  
чающіяся въ крестцѣ (\*) во вся вылечивающ-  
ся и не пребывая болѣе никакихъ средствъ.

Естьлижѣ сѣи и прочія всѣ лекарства  
ни мало не дѣйствуютъ, то можно еще  
давать порошокъ подѣ №. 180. котораго  
по малу умноживъ пріемъ надлежитъ упо-  
треблять долгое время.

Съ такою же пользою можно употреб-  
лять лекарства подѣ №. 49. 91. 174. озна-  
ченныя, а для людей холоднаго и мокрош-  
наго сложенія приличны лекарства подѣ  
№. 171. 172. предписанныя.

Но часто случается, что какое  
лекарство внутрь принимаемое не пособ-  
ляетъ, а боль однимъ только прогоняетъ-  
ся нарывнымъ пластыремъ, которой какъ  
скоро мащерію напаяетъ, надлежитъ по-  
сихоньку снять и мѣсто, къ которому  
онъ былъ приложенъ, чрезъ нѣсколько вре-  
мени держаъ въ печеніи или опять по-  
ложивъ новой нарывной пластырь. При-  
семъ

Р 2

---

(\*) Такую боль обыкновенно называющъ у насъ  
простые люди утиномъ.



семъ въ грыжахъ и въ ломотѣ сосставовъ весьма полезно употребляшь элекспирическую машину; равнобрно съ успѣхомъ бывасяъ, когда сверху выпускашь холодную или теплую воду на больную часть, не меньше иногда пользуетсяъ, ессли тереть оную льдомъ.

Въ лихорадочной же ломотѣ бани теплыя мягчительныя за наилучшее средство почищаются, или еще лучше держаъ больную часть надъ паромъ исходящимъ изъ сихъ бань; но въ продолжительной ломотѣ сосставовъ, особливо когда больной ессть болѣе холоднаго и мокрошнаго сложенія, нежели горячаго, сѣрныя бани всегда предпочищаются мягчительнымъ, ессли приличныя лекарства были уже употреблены.

Часто ломотная матерія оставивъ виѣшнія части переходить во внутреннія и по различію зараженной части различныя и опасныя раждающа болѣзни, ессли послѣ такого перехожденія приключится жестокая боль съ великимъ жаромъ и лихорадкою, то съ больнымъ надлежитъ поступать равнымъ образомъ, какъ бы онъ былъ одержимъ воспалительною лихорадкою.

Ессли нѣтъ ни сильной боли ни лихорадки, то для разжиженія и разогнанія перешедшихъ соковъ довольно лекарствъ подъ №. 8. 13. 40. 46. 72. 88. 116. означенныхъ, копорыя могутъ сдѣлать соки жидкими и чрезъ легкой потъ или мочу выгнашь



нашь оныя изъ шѣла. Пришомъ больному чаще спавишь мягчишельное промывашельное, особливо когда онъ не имѣетъ порядочно на низъ, а къ мѣсту, въ которомъ прежде находилась боль, положишь крѣпкую густую припарку или нарывной пластырь. Симъ способомъ по большей части маперія вступившая внутрь опять переходитъ въ прежнее свое мѣсто.

Естьли боль въ какомъ нибудь составѣ будетъ пребывать упорно и неопшпупно, то не рѣдко такая часть остается навсегда неизлечимую или на долгое время лишается своего движенія.

Иногда ломошная маперія самая кости, раждая въ нихъ гнилость, совершенно поршишь.

Изъ сего явствуемъ, что сію болѣзнь, хоша она кажется иногда бышь легкою, не должно запускать или оставлять безъ всякаго пользованія, особливо шѣ должны сіе строго наблюдать, которые имѣють кровь зараженную какою оспрошюю.

---

## Г Л А В А XXIX.

### О в о с п ѣ

По большей части воспа нападетъ на младенцовъ и малолѣшныхъ; однако взрослые и возмужалые не имѣвшие еще на себѣ воспы, не бывають отъ оной свободны.



Сія болѣзнь часто скоропостижно при-  
стаетъ, заражаетъ многихъ и не рѣдко  
свирѣпствуетъ въ одно время во многихъ  
спорахъ. -

Иногда бываетъ воспа помѣстная и  
свирѣпствуетъ только въ нѣкоторыхъ  
мѣстахъ (sporadice).

Случается также воспа злая, кото-  
рая многихъ умерщвляетъ; а часто бы-  
ваетъ такъ тиха и легка, что едва кто  
изъ зараженныхъ ею умираетъ.

А злою воспоу та называется, ко-  
торая не наблюдаетъ надлежащаго своего по-  
рядка, и сопряжена съ худыми и весьма опа-  
сными припадками, припомъ великое мно-  
жество людей ею одержимыхъ умерщвляетъ.

Воспа, которая продолжается тихимъ  
и надлежащимъ порядкомъ и не соедине-  
на съ жестокими или опасными припад-  
ками, всегда почитается хорошею.

Жестокость воспы рѣдко зависитъ  
отъ разноши годовыхъ временъ, пошому  
что воспа какъ хорошая такъ и худая слу-  
чается во всякое время.

Однако нечаянная перемѣна времени,  
или худое онаго свойство можетъ произ-  
вести злую воспу во всякое годовое время;  
но большей части злою бываетъ помѣст-  
ная, когда внутренняя оспра или иная  
злая причина имѣется въ тѣлѣ, или,  
что не рѣдко случается, когда слѣдуя  
своему неблагоприятію содержатъ одер-  
жимаго воспоу въ неумѣренной теплотѣ

или



или даюшъ ему иныя неприличныя лекар-  
ства.

Но воспа, хорошая ли или злая, всегда  
есть заразительна, (contagiosa) и зараза ея  
сообщается не только прикосновеніемъ; но  
и посредствомъ вѣшняго воздуха.

Если сія болѣзнь нападаетъ обык-  
новеннымъ порядкомъ, то она по боль-  
шей части ознобомъ, за которымъ слѣ-  
дуетъ жаръ и такой жаръ иногда непре-  
рывно продолжается, а иногда на нѣсколь-  
ко времени утихаетъ или бросаетъ боль-  
ного попеременно то въ жаръ то въ ознобъ,  
но въ вечеру всегда бываетъ жаръ силь-  
нѣйшій и продолжительнѣйшій. Бѣненіе въ  
жилахъ ощущается скорѣйшее нежели въ  
натуральномъ состояніи, больные жалу-  
ются, что у нихъ болятъ члены, давитъ  
подъ ложкою, ломитъ голову, спину,  
поясницу и болятъ суставы, имѣютъ ве-  
ликую жажду, пошлivosть и понужденіе  
на рвошу, непрерывно мучатся сонли-  
востію, безпокойствомъ и шоккою, языкъ  
у нихъ покрытъ бѣлою склизью, выпуска-  
ютъ мочу краснаго цвѣту, глаза у нихъ  
горятъ и краснѣютъ.

Такіе припадки всегда почти продол-  
жаются при дни сряду, по томъ явля-  
ются на лицѣ, шеѣ и иногда на груди  
пятна маленькія, красныя, нѣсколько возвы-  
шенныя, и въ то время, когда сіи пятна  
начнутъ высыпать, то прежніе припадки  
утихаютъ, а при семъ и самая лихорадка



покидаеѣ. По томѣ такія пѣшна помалу показывающѣ на рукахѣ и на ногахѣ, и на послѣдокѣ по вышупленіи всей воспинной маперіи на поверхностѣ шѣла вышеобъявленные припадки вовся пропадаютѣ.

Сіи красныя пѣшна слегка и шѣмѣ же порядкомѣ, вѣ которомѣ высыпали, поднимающѣ вверхѣ и получающѣ видѣ воспы, кошорая вѣ окружности своей краснѣеѣ, кожа находящаяся между сими пупырышками натягивается, рдѣеѣ и не рѣдко болиѣ.

По прошествіи шести или вѣ началѣ седьмага дни воспины начинающѣ нагноиваться, вѣ то время лихорадка опять возвращается, больной чувствуетѣ вѣ себѣ великой жарѣ, жажду и боль, особливо вѣ шѣхѣ мѣстахѣ, кои покрыты воспинами, не можетѣ спокойно спать, лице у него и не рѣдко вся голова такѣ распухаютѣ, что самыя глазныя рѣсницы отѣ опухоли запыгивающѣ и закрываютѣ совсемѣ глаза. У взрослыхѣ людей часто вѣ сіе время бываетѣ сликопеченіе изѣ рта.

По томѣ сіи воспинныя пупырышки увеличивающѣ, вспухаютѣ и наполняются желтымѣ гноемѣ, по прошествіи же девяти или десяти дней на лицѣ или на прочихѣ вышшихѣ частяхѣ нагноеніе воспиновѣ оканчивается. Вѣ то время лихорадка вмѣстѣ съ пухлинами сихѣ частей и напряженіемѣ промежуточной кожи минуетѣ, наконецѣ воспины опадаютѣ и начинающѣ подсыхатѣ,



хашь; и тогда, буде воспа есть не весьма сильная и порядочная, вся почти опасность проходишъ.

Когда шугость и опухоль на высшихъ часпяхъ уже уменьшилась, то оныя умножающся на рукахъ и спусця не много времени на ногахъ, воспины шакимъ же порядкомъ нагноивающся и опадающъ; иногда на нижнихъ часпяхъ воспа еще только что наполнилась, а на лицѣ уже совсѣмъ почти подсохла.

По совершеніи нагноенія и самая нагноительная лихорадка покидаешъ.

Когда же опухоль съ лица и съ высшихъ часшей шѣла начнешъ сходить и уменьшатся, то вмѣстѣ и слинопеченіе изъ рта у взрослыхъ перестаетъ.

Подсыханіе и спадываніе воспы по большей части бываетъ четырнадцатаго, шесшнадцатаго, и восемнадцатаго дня, или когда воспа очень сильна, то подсыхаешъ дватцатаго дня, и шакимъ образомъ сія болѣзнь при наблюденіи надлежащаго порядка благополучно оканчивается.

Порядочная воспа въ теченіи своемъ или пролженій имѣетъ четыре различныхъ времена.

Первое ея время начинается съ начала самой болѣзни и продолжается до четвертаго дня; тогда лихорадка бываетъ непрерывная, кошорой причиною есть воспинная остроша, и по тому шакая лихорадка называется *воспинною* или *заразительною*.



Второе воспы время, когда она высыпаетъ на поверхность шѣла, и такое дѣйствіе продолжается до шести, или, что очень рѣдко случается, до седми дней, въ сіе время больной не чувствуетъ въ себѣ никакого безпокойства, свободенъ отъ лихорадки, и такое время *высыпаніе воспы* называется.

По прошествіи сего времени слѣдуетъ нагноеніе или наливаніе воспы, которое есть шрешіе время и оканчивается десятаго либо одиннадцатаго, или если поздно, двенадцатаго дня, что случается въ хорошей воспѣ, а въ злой часто продолжается до четырнадцатаго дня, въ сіе время обыкновенно бѣеніе въ жилахъ ощущается лихорадочное, почему сія лихорадка называется *нагноительная* или *вторичная*.

Напоследокъ слѣдуетъ подсыханіе воспы, которое есть четвертое время ея продолженія.

Въ каждомъ времени различные бываютъ припадки, изъ которыхъ иные уменьшаютъ опасность, а иные умножаютъ, слѣдовательно они бываютъ знаками хорошими и худыми, опасными или и смертельными.

Чѣмъ легчайшіе припадки болѣзнь съ начала имѣетъ, и чѣмъ больной въ продолженіи перваго времени чувствуетъ меньше въ себѣ безпокойства, особливо, когда онъ имѣетъ довольныя силы и при  
томъ



томъ веселъ, шѣмъ болѣе можно надѣяться, что воспа порядочно и легко высыплетъ, а изъ сего можно заключить, что и прочее продолженіе болѣзни будетъ спокойное.

Часто сія болѣзнь бываетъ такъ умѣренна, что больные въ первые дни чувствуютъ только въ шѣлѣ легкій ознобъ и не большой жаръ, теряютъ нѣсколько охоты къ ѣдѣ, и жалуются, что у нихъ не очень и не непрерывно болитъ голова, ломишь спину и сосавы, тогда у нихъ бѣненіе жилъ ощущается мало чѣмъ скорѣе отъ природнаго, однако не чувствуютъ ни жажды ни великаго расслабленія въ членахъ, и на четвертой день оказываются у нихъ изрѣдка на поверхности шѣла небольшія красныя пятна безъ всякой перемѣны здоровья въ больномъ, иногда послѣ сего такія пятна числомъ умножаются, а иногда большая изъ нихъ часть на слѣдующій день скрываются, прочія же порядочно вспухаютъ, а по прошествіи шести либо седми дней нагноиваются, или наливаютъ и одинадцатаго или двенадцатаго дня совершенно подсыхаютъ.

Такая воспа почитается самою лучшею и легчайшею.

Еслилижъ при самомъ началѣ болѣзни будетъ ощущительна въ шѣлѣ жесткая дергоша и долговременный ознобъ, за которымъ всегда слѣдуетъ сильной жаръ; еслили больной жалуется на несносную  
боль



боль въ головѣ, въ поясницѣ и въ суставахъ, на разслабленіе членовъ, чувствуетъ чрезмѣрную и непрестанную потску, часто и съ великою трудностію его рветъ, брѣдитъ, тяжело дышетъ, есѣли бѣеніе въ жилахъ очень скорое, полное, твердое и не ровное, то сія болѣзнь предвѣщаетъ великую опасностъ и больные получаютъ очень сильную воспу и не рѣдко сливную (*variolae confluentes*).

Но еще большей надлежитъ ожидать опасности, когда больной съ самаго начала сдѣлается чрезвычайно слабъ, однако не жалуется ни на какую боль, но будучи погруженъ въ задумчивостъ все сноситъ терпѣливымъ духомъ, имѣетъ на лицѣ цвѣтъ блѣдной или подобной землѣ, есѣли бѣеніе въ жилахъ скорое, малое и слабое или очень медленное, есѣли кожа на поверхности шѣла очень вялая и выпуститъ по ней клейкой и густой потъ, и есѣли больной чувствуетъ частое понужденіе на рвошу, однако не имѣетъ достаточныхъ силъ къ произведенію оной то такіе знаки весьма худые, которые предзнаменуютъ злую и по большей части смертельную воспу.

Во всякой воспѣ въ то самое время, когда окажется лихорадка, не рѣдко случается съ самаго начала жаба въ горлѣ, но въ хорошей воспѣ, когда спанетъ высыпаетъ, очень часто оная жаба опять пропадаетъ.

По-



Поряточная воспа никогда не высыпаетъ прежде окончанія прехъ дней или въ началъ чешвершаго.

Часно младенцы а иногда и взрослые, когда приближается время высыпанія воспы, спраждутъ сильнымъ прясеніемъ сухихъ жилъ, корчею и судорогами, копоры не рѣдко предзнаменуютъ хорошую воспу, но когда воспинныя пашна сдѣлающся видны, шо такія судорожныя дѣйствія ушихаютъ; а есшли они будутъ продолжашся, шо всегда можно заключить, что воспа высыплетъ очень сильная или худая.

Есшли въ шо время, когда воспа высыпаетъ, по одиначкѣ красныя пашна выступаютъ на поверхность пѣла и помалу числомъ умножающся, красѣютъ, и ликорадка съ прочими припадками ушихаетъ или во вся прекращаетъ, шо можно надѣяться много хорошаго, и въ шакомъ случаѣ больной не только будетъ имѣть умѣренное число воспинъ, но и самая воспа будетъ у него хорошая, есшли только не помѣшаетъ сему скрывающаяся въ пѣлѣ какая нибудь особенная и неизвѣстная остропа, копорая симъ случаемъ оживотворившись можетъ хорошую воспу обратишь въ злую.

Когда по высупленіи воспы, воспинныя пашна одно отъ другаго находящся въ-далекомъ разстояніи, слегка и одинаково вспухаютъ, цвѣтъ имѣютъ свѣтло-кра-



красный, и кожа между ими находящаяся настягивается, краснѣетъ, горитъ и болишь, шо сѣе показываетъ, что природа имѣетъ довольныя силы, и что воспа будетъ хорошая, особливо когда не ощущается въ головѣ, въ шеѣ и въ груди никакой боли.

По симъ хорошимъ знакамъ можно всегда ожидать счастливаго произшествія, хотя воспа высылетъ въ великомъ количествѣ, толькобы воспинные пупырышки не совокупились одинъ съ другимъ и многіе бы совсѣмъ не слились, ибо сливная воспа всегда бываетъ шрудна и опасна, хотя начало болѣзни и время высыпанія были довольно шихи и спокойны.

Когда воспа въ опредѣленное время начинаетъ высыпать, и припадки отъ того не уменьшающіяся, но бѣеніе въ жилахъ становится скорѣйшее, малое и слабое, при томъ вышупившіе наружу пашна очень краснѣющъ, больной брѣдитъ, или безпрестанно спитъ, весьма шрудно дышетъ и шоскуетъ, глошаетъ съ шрудносію и чрезвычайно пошветъ, естли во многомъ или и маломъ количествѣ таковыя пупырышки покажутся безъ явнаго облегченія, шо шакіе знаки суть худыя, пошому что или естшественныя силы уже ослабѣли и не въ состояніи выгнать воспинной машеріи на поверхность шѣла, или сѣя машерія шоль осшра и зла, что кровь разжигаетъ либо

шакъ



такъ смѣшалась съ кровью, что никоимъ образомъ не можешь опѣ оной опдѣлиться.

Часто первое и второе время благополучно и порядочно проходишь, воспа въ опредѣленное время хорошо высыпаетъ, всѣ припадки утихаютъ, естественныя силы порядочны, и можно по всему надѣяться благополучнаго окончанія воспы; но когда наступаетъ время нагноенія или наливанія и воспины должны наполниться гноемъ, то безъ явной причины силы вдругъ ослабѣваютъ, пупырышки, которые прежде были свѣшлорасные, блѣднѣютъ или очень сильно краснѣютъ, становясь плоскими либо во вся опадаютъ и по срединѣ на нихъ дѣлаются багровыя и черныя ямочки. Въ такомъ случаѣ больной находишься въ великой опасности, особливо, когда сверхъ того случившееся слинопеченіе уменьшилось, и послѣдуетъ безпокойство, судороги, брѣдъ и тяжелое дыханіе.

Еслилижъ дыханіе будешь не очень трудное и слинопеченіе умножишься, руки и ноги весьма распухнутъ, или случится поносъ, копорымъ испражняешься склизкая и гноеватая маперія, или моча показывается у себя внизу такуюже осадку, жилы бьются шибче, и больной въ памяши, то не должно во вся опчаяваться.

Когда прижестокоемъ начинаніи болѣзни, воспа на другой день выступивши на поверхность пѣла во многомъ числѣ вовся къ верху не поднимается  
или



или очень мало, припомѣ имѣетѣ цвѣтѣ и видѣ худой, по большей часи почиваешь за смертельную. Ибо иногда на четвершой день болѣзни больные оканчивающѣ свою жизнь, иногда на седьмой, а рѣдко, и по развѣ великой шрудѣ и стараніе будущѣ упошреблены, доживающѣ до одинадцатаго или шринадцатаго дня, но весьма рѣдко можно сыскашѣ шакого счастливаго и искуснаго врача, кошорой бы могѣ сего больного вылечишѣ.

Когда при нагноеніи воспы нѣтѣ сильной лихорадки, и каждой воспинной пупырышекѣ помалу наполняется хорошимѣ желтымѣ гноемѣ и имѣетѣ вѣ окружности своей цвѣтѣ свѣтлоокрасный и кожицу шугую, припомѣ внутреннія часи ни мало не заражены, по больной находится вѣ хорошемѣ тоспоянніи.

А естѣли лихорадка будетѣ жестокая, воспа не желѣетѣ, но наполнилась матеріею острою, темновашою или красновашою, по шакое состояніе больного очень опасное, хотя прочія обшояшельства кажущя бышѣ порядочны. Ибо сія оспрая матерія развѣдая вкругѣ себя лежащія часи возбуждаешѣ лихорадку, причиняешѣ шоску, безпокойшво, и судорожныя движенія, ошѣ чего раждаются припадки иногда неизлечимые, или сія матерія смѣшавшись съ кровью, заражаешѣ внутреннія часи и шѣмѣ иногда приключаетѣ скоропосижную смерть, либо шакая матерія



терія перешедши въ какія нибудь наружныя часши шѣла, дѣлаешъ часно сихъ спраждушихъ неблагополучными на всю ихъ осшальную жизнь, особливо когда оная машерія заразишъ глаза, уши, ротъ, или сосшавы.

Рѣдкаая воспа или нечасная, ш. е. порозну и изрѣдка другъ ошъ друга высыпавшіе воспинки (*discretae variolae*) созрѣвши надлежащимъ порядкомъ, распрѣскиваются и испускающъ изъ себя гной, копорый помалу сгущаяся дѣлаешъ струпъ, а оный засохши спадаешъ и осшавляешъ по себѣ красное пятно.

Прошивное бываешъ, есшлы и нечасная воспа, но не содержитъ въ себѣ хорошей и гусшой машеріи, а шонкую, сукровичную и оспрую, копорая въ глубъ протираешся и развѣдаешъ, шо медлительнo подсыхаешъ и осшавляешъ послѣ себя ямки.

Другъ подлѣ друга близко высыпавшая или часная воспа, (*cohaerentes*) есшлы порядочна и не сильна, часно оканчивается не оспзвивъ по себѣ никакихъ худыхъ слѣдствій, а сливная (*confluentes*) напрошивъ шого очень рѣдко проходитъ спокойно.

Иногда въ помянутой часпой воспѣ, но по большей часши въ сливной, случаешся, что въ концѣ нагноенія и при началѣ подсыханія дѣлаешся струпъ швердый, шемновашый или черновашый, копорый часно не шолько лице, но и все шѣло, или по



крайней мѣрѣ большую его часть покрываетъ, и такимъ образомъ препятствуетъ естественному испаренію и истеченію мацеріи или острошны внутри находящейся, отъ чего подъ струпомъ лежащія части разбѣдаются и получающъ раны; сія острошная мацерія будучи внутрь тѣла втянута всасывающими жилками смѣшивается съ прочею кровью; отъ чего часшо въ то время опять приспаетъ къ больному жестокая лихорадка, иногда вся кровь поршишся, или открывающся различные и весьма жестокіе, по различію частей зараженныхъ сею острошо мацеріею, опасные припадки.

И по тому больной не рѣдко въ послѣднемъ семъ времени, когда долженъ быть уже свободенъ и выздоравливать, опять подвергается крайней опасности.

Изъ чего довольно явствуетъ, что какъ воспа бываетъ очень различна и въ каждомъ времени случаются различные и часшо весьма опасные припадки, то и способа оную лечишь нѣтъ общаго, но надлежитъ располагать леченіе смотря на припадки.

Во всякой воспѣ должно прилѣжно разсматривать и рачительно изыскать слѣдующія обстоятельства: 1, имѣетъ ли больной довольныя силы, и хорошее тѣла расположеніе? 2, припадки и лихорадка порядочны ли и соразмѣрны болѣзни, или не порядочныя, очень жестокіе и опасныя? 3, довольныя ли силы больной имѣетъ чрезъ все продолженіе бо-

лѣ-



лѣзни или оныя вдругъ слабѣють, и воспа, кошорая кажется бышь хорошею, не перемѣняея ли въ злую? 4, съ самага ли начала жизненныя силы сдѣлались вдругъ очень слабы, и при томъ вдругъ ли припадки оказались опасныя? 5, не свирѣпствуетъ ли воспа повѣтренная, или только ходишь часная по нѣкопорымъ мѣстамъ? 6, есѣли воспа происходишь отъ повѣтрїя, не имѣеъ ли она съ собою еще другихъ необычайныхъ припадковъ? 7, какимъ образомъ должно ее лечишь.

Воспинная лихорадка по справедливости можеъ назваться лихорадкою броженїя, (*Tebriis fermentans*) ибо какъ всякое броженїе или закисанїе пребуеъ извѣснаго времени, въ кошорое оно должно кончиться, чшобы посредствомъ его не полезное оидѣлилось, равнымъ образомъ и въ порядочной воспѣ пребуеъ извѣстное и опредѣленное время, дабы воспинная матерїя, совершенно какъ бы перебродившись и шѣмъ явно себя открывши, могла на послѣдокъ выпши на поверхность шѣла, и при томъ бы кровь шакъ отъ оной очистиась, чшобы болѣе никогда не могла уже заразиться воспою, или бышь приведенною въ подобное шому лихорадочное волнованїе и воспинное закисанїе.

Почему ничшо не можеъ бышь споль худымъ и опаснымъ, какъ когда кшо, желая прежде времени, чшобы воспа



высыпала скорѣе и слѣдуя мнѣнію простолюдиновъ, дабы ядъ изъ шѣла выгнать, станешъ при самомъ началѣ воспальной лихорадки держаъ больного въ неумѣренной шеплошѣ, мучишь его горячимъ пишемъ или пользоваъ горячишельными лекарствами.

Вредное оне и испребляющее родъ человѣческій заблужденіе въ древнія времена, какъ у нѣкошорыхъ врачей, такъ и у простаго народа было въ великомъ обыкновеніи; а съ того времени, когда прилѣжные испытатели природы, дабы лучше и совершеннѣе узнать дѣйствіе природы и узнать ближайшее свойство болѣзни, начали все внимательнѣе разсмаприваъ и примѣчаъ, что самое доказываешъ явными и убѣдительными примѣрами нынѣ прививаніе воспы; ибо примѣшили такіе испытатели, что содержаніе больного въ неумѣренной шеплошѣ и пользоваіе горячишельными лекарствами вредно, а свободной и чистой воздухъ есшъ одно безопаснѣйшее и лучшее лекарство, почему древній шотъ поступокъ, какъ у врачей, такъ и у просыхъ нѣкошорыхъ людей, въ такое пришелъ забвеніе, что въ нынѣшнемъ просвѣщенномъ вѣкѣ очень мало сшщется такихъ, кошорые бы держались онаго безумнаго и смерпоноснаго мнѣнія.

Изъ знаковъ вышеобъявленныхъ кажется и не шрудно можно узнать, спраждешъ ли



ли больной воспою? и какая будетъ у него воспа, хорошая ли или злая?

Въ первое время воспы или во время ея прилипчивости надлежитъ такъ поступать, какъ съ непрерывною горячкою.

И такъ естли лихорадка не очень жестока, больной не многокровенъ, и прочіе припадки сушь тихіе, то требуется только, чѣобы больной пилъ много жидительныхъ, мягчительныхъ и слегка охлаждающихъ отваровъ, или употреблялъ бы лекарства подъ №. 1. 2. 3. 6. 7. 8. 9. 40. также естли нужно, должно отваривать ему на низѣ мягчительными промывательными; когда жестокая боль въ головѣ чрезъ долгое время продолжится, то къ подошвамъ приложитъ тягучій пластырь, по утру и въ вечеру спавитъ ему ноги по колѣна въ теплую воду, и такое пользование продолжать до тѣхъ поръ, пока вся воспа высылплеть.

А когда примѣчено будетъ, что у больного опъ непорядочнаго употребленія пищи желудокъ ошягощенъ, слѣдовательно въ первыхъ пищепріемныхъ каналахъ много еще находится такого, котораго желудокъ не можетъ сварить, то смотря по обстоятельству свамъ надлежитъ дать ему рвотное или проносное, какъ подъ №. 3. 5. 14. 24. 25. 26. показано. Ничего не должно опасаться опъ такихъ испражнений, какъ скоро только окажутся первые знаки нечистоты содержащейся



ся въ желудкѣ и въ кишкахъ, ибо можетъ принести больному великой вредъ и причинить воспущаго свойства, который съ начала, почитая что нибудь шому подобное маловажнымъ, оставитъ въ небреженіи.

Еслилижъ больной имѣетъ жестокую лихорадку и жаръ, бѣненіе въ жилахъ нѣсколько швердое, или по причинѣ многокровія неровное, то надлежитъ пуштитъ ему кровь, и когда нужда шребуетъ, оное повшоритъ, припомъ даватъ жидишельные, холодишельные, легкіе слабишельные ошвары подъ Но. 11. 12. 39. предписанные, сѣи и шому подобныя лекарства продолжатъ до шѣхъ поръ, пока лихорадка сдѣлается умѣреннѣе, которая ештли утихнетъ, надлежитъ поступать шакъ, какъ прежде сказано.

Однако не нужно столько часто пуштитъ больному кровь, и даватъ столько много холодишельныхъ лекарствъ, когда онъ вспавши съ постели и одѣвшись въ легкое плашье будетъ часто прохаживаться или лежатъ на свободномъ и благоразшворенномъ воздухѣ.

Никшо, думаю, не повѣритъ, развѣ извѣдавшій опыномъ на самомъ себѣ, сколько и какъ скорое облегченіе спраждущимъ воспую доставляетъ свободный воздухъ. Ибо въ коршкшое время уменьшаются всѣ припадки, больной чувствуетъ приращеніе своихъ душевныхъ и шѣлесныхъ силъ, и  
симъ



симъ однимъ способомъ жестокая лихорадка удерживается въ своихъ обыкновенныхъ предѣлахъ.

Не ложно можно утвердить, что свободный и чистый воздухъ есть одно какъ бы таинственное дѣйствіе при искусственномъ прививаніи воспы и прошиву оной безопаснѣйшее лекарство.

Когда надлежащимъ порядкомъ высыпаетъ воспа, и припадки уменьшаются, то должно продолжатъ жидкительныя лекарства, какія прежде показанны; также не меньше сіи пользуясь, когда оказывается нагноительная лихорадка (*suppuratoria*) но не очень сильна, припомъ не примѣчается никакихъ злыхъ припадковъ требующихъ особливаго леченія; слѣдовательно надлежитъ оныя лекарства продолжатъ до тѣхъ поръ, пока болѣзнь вся прекратится.

Еслили нагноительная лихорадка очень усиливается, бѣеніе въ жилахъ ощущается полное и шугое, великой жаръ, дыханіе не свободное и болитъ голова, то не меньше нужно и въ сіе время пустить кровь, и укрощать припадки прежними наипаче холодительными лекарствами, спавить въ теплую воду ноги по колѣна, прикладывать къ подошвамъ квашенное тѣсто смѣшанное съ толченою горчицею и отвлекательными средствами (*per revulsionem*) удерживать стремленіе крови въ голову.

Но сіи столь жестокіе и опасные припадки можно отвратить, когда больные



вспавши съ своей постели, спануть сидѣшь или лежать на свободномъ воздухѣ и припомѣ будуще дѣлать умѣренныя шѣлдвиженія, такимъ образомъ будучи они удерживаемы днемъ отъ сна, могушь ночью спокойно и довольно спать.

Несправедливо и щещно шѣ опасаться, копорые по закоснѣлымъ своимъ предразсужденіямъ думаютъ, что свободный воздухъ препяшспивуетъ и удерживаетъ высыпаніе воспы, но напрошивъ сего многокрашно научасъ насъ опытъ, что посредствомъ свободного и чистаго воздуха скорѣе, легче и надлежащимъ порядкомъ оная высыпаетъ

Во время нагноенія воспы всѣ припадки на свободномъ воздухѣ бывають гораздо сноснѣйшими, въ хорошей воспѣ рѣдко или во вся никогда не бывають они отъ него опасными, но еще скорѣе отъ шого созрѣваетъ воспа и подсыхаетъ.

Все сіе прилѣжно разсмотрѣвъ, всякъ можешъ себя увѣришь, что содержаніе въ неумѣренной теплошѣ, запершой, невозобновляемой воздухѣ, словомъ: воздухъ несвободной, употребленіе горячительныхъ лекарствъ дѣлають воспу злою и весьма опасною.

Иногда случается, что отъ нечаяннаго гнѣва, страха, радости, или инаго сильнаго душевнаго возмущенія, или отъ другой какой нибудь погрѣшности больнаго либо его прислужниковъ, хорошая воспа внутрь скрывается, опадаетъ, и часно



совсѣмъ исчезаешь, отъ чего больной подвергается весьма великой опасности.

Однако и въ семъ случаѣ не должно держаъ больныхъ въ чрезвычайной теплотѣ, и для выгнанія на поверхность шѣла скрывшейся воспы не даваъ имъ горячительныхъ и возбуждающихъ лекарствъ, но выводихъ ихъ на свободной воздухъ и даваъ жидительные отвары: не рѣдко сей способъ доставляетъ больнымъ явное облегченіе, скрывшаяся воспа опять выходитъ наружу и получаетъ прежній свой видъ.

Естьлижъ такое средство мало пособляетъ и примѣчается жестокая лихорадка съ бѣніемъ жилъ нѣсколько твердымъ; то надлежитъ пустиъ кровь и очистиъ шѣло промывательными.

А естьли спрячется воспа по причинѣ опягощенія желудка пищею трудною къ варенію, то въ такомъ случаѣ весьма полезно даъ больному рвотное или проносное, особливо когда жалуется, что онъ чувствуетъ въ желудкѣ тяжесть или иное безпокойство и имѣетъ безпрестанное понужденіе на рвоту.

Также и для шѣхъ пользуется чистой и умѣренной воздухъ, которые во время нагноенія воспы спраждутъ слинопеченіемъ (phtyalismus) и не могутъ ничего проглотитъ безъ ощущенія въ горлѣ великой боли; но еще отъ онаго получающъ не малое облегченіе и оживленіе въ силахъ, только больной



долженъ сколько возможно оберегаться нечаяннаго простуженія, сильнаго холоду и сквознаго вѣтру.

Нерѣдко слина бываетъ такъ густа и клейка, что съ великимъ трудомъ можно ее выплевывать изъ рта, въ семъ случаѣ должно чаще полоскать ротъ лекарствомъ подъ №. 63. означеннымъ, или оное впускать въ ротъ помощію насоса; а когда слина сдѣлается острою и разбѣлается въ роту многія часши, или еслили окажутся въ роту маленькіе прыщики причиняющіе боль, либо воспинные пупырышки, то должно употреблять лекарство подъ №. 62. означенное.

Иногда всѣ часши въ роту даже до горла покрываются швердымъ толстымъ спрупомъ, и самый носъ заклеивается такою мащерією, отъ чего нерѣдко больной не можетъ свободно глотать и дышать: въ семъ случаѣ долженъ онъ безпрестанно въ роту держать смягчительный отваръ либо теплую воду, или изъ сихъ паръ втягиывать въ себя носомъ и ртомъ, дабы такимъ образомъ размягчившись сей спрупъ отвалился.

Въ несчастой воспѣ равно какъ и въ сливной четвертое время или время подыханія по большей части благополучно оканчивается, когда одержимый воспою вставъ съ постели будетъ прохаживаться или сидѣть на свободномъ воздухѣ. И по тому тогда очень рѣдко случается, что  
бы



бы воспа остановилась либо во внутренней какой нибудь части нѣла либо въ наружной, и хотя лихорадка опять воз-  
вращишя, шо никогда не бываетъ столь жестокая и столь опасная, какъ въ шо время, когда больной не имѣя свободного воздуха безпрестанно лежишъ какъ бы погребенъ въ постели.

Однако есшлы случишя, что при засыханіи воспы опять появишя жестокая лихорадка, и будешъ примѣчено перемѣненіе воспы въ какую ни ешь внутреннюю или внѣшнюю часть, шо въ шо время емошря по силамъ больного должно ему пусшишъ кровь и во время крайней нужды оное повщоритъ. Послѣ сего надлежишъ давашъ больному черезъ два или черезъ три дни проносное подѣ №. 5. 14. и сверхъ сего много лекарствъ подѣ №. 6. 7. 8. 9. 29. 45. 196. предписанныхъ, и дабы онъ всегда имѣлъ свободно на низъ шо давашъ лекарства подѣ №. 11. 39. 141. 167. или спавишъ подобныя промывашельныя; а прочее все должно располагашъ такимъ образомъ, какъ бы воспалительная лихорадка вновь приключилась.

Есшлы голова и грудь у больного очень болишъ, есшлы онъ спанешъ брѣдитъ и мучишя судорогами, шо должно положишъ къ подошвамъ крѣпкіе шягучіе плашыри, или къ ножнымъ икрамъ и рукамъ привязашъ нарывные, которые какъ скоро напшянушъ матерію, шо  
надле-



надлежитъ снять и мѣсто самое долго держащее открыто или въ печеніи, дабы такимъ образомъ вся оспрая и гнилая маперія ошдѣлившись отъ крови вышела.

Если на подсыхающихъ воспинахъ спрутъ очень жесткой, то должно его размягчить и опиять паромъ теплой воды и смягчительными припарками; а прочія воспины, которыя еще не подсохли но съ гноемъ, надлежитъ пошхоньку и съ осторожностію прорѣзывать, и слегка рукою гной выдавливать, дабы оспропа не могла взойти въ кровь и ее заразить.

Но всѣ сіи средства мало споспѣшествуютъ, когда больной не будетъ пользоваться свободнымъ воздухомъ, почему и въ сіе время, если не препятствуютъ другія обстоятельство, должно больного выносить или выводить на открытой и чистой воздухъ.

Когда лихорадка по немногу утихаетъ, внутренняя жара уменьшается, голова и грудь спаваятся гораздо свободнѣе, то можно довольно надѣяться, что больной скоро выздоровѣетъ, если же напрошивъ не оказывается никакого облегченія, но еще болѣе умножающія худыя припадки, то изъ сего надлежитъ заключить, что онъ умретъ.

Часто случается, что больные, когда начинается лихорадка проходятъ, бывающъ очень слабы, почему онѣмъ прилично



давать лекарства подѣ №. 27. 28. 177. предложенныя.

Иногда во время сей лихорадки, моча выходя въ довольномъ количествѣ опускаетъ у себя на низѣ гноистую осадку, сіе показываетъ, что природа намѣреваетъ выгнать изъ тѣла воспинную материю чрезъ мочеиспускательныя дороги, чему должно споспѣшествовать легкими мочегонительными лекарствами подѣ №. 71. 72. 173. 215. означенными.

Когда больной кашляетъ и харкаетъ мокротою, то надлежитъ давать ему лекарства подѣ №. 8. 32. 33. 34. предписанныя.

Сими холодительными и опончающими соки лекарствами всегда должно пользоваться воспою одержимыхъ, когда въ нихъ кровь примѣчается склонною къ воспаленію, естественныя силы порядочны, и нѣтъ никакихъ знаковъ показывающихъ опасность, апоноевъ огонь, гнилость или разжиженіе крови, и такъ разсмотрѣвъ со вниманіемъ сіи обстоятельство не трудно будетъ болѣзнь лечить съ помощію жизненныхъ силъ.

Но когда жизненные силы во вся ослабли, кровь въ больномъ очень жидкая или гнилая, то не рѣдко всѣ труды и старанія бывають тщетны.

Однако требуетъ довольно разсужденія, великаго искусства и прилѣжнаго вниманія многими опытами снабденнаго, что бы



бы вдругъ узнать зло еще начинающееся, предупредѣлишь наступающую опасность и отвратишь оную дѣйствительными лекарствомъ.

Ибо бывающѣ шакіе печальные случаи, въ которыхъ во вся не видно, чтобы природа была въ состояніи произвести что нибудь хорошее, тогда все здоровье зависишь болѣе отъ справедливаго разсужденія и многократныхъ опытовъ, въ такихъ шрудныхъ обстоятельствевахъ предразсужденіе во вся не имѣешь мѣста, но часно случается, что благополучно излечивается та крайне опасная болѣзнь, отъ которой чтобы выздороветь не было почти никакой надежды.

И шакъ необходимо нужно прежде всего совершенно знать все теченіе болѣзни; различныя ея времена и случающіяся въ нихъ перемены, однако никогда не должно во вся полагаться на обыкновенной порядокъ; но во всякой болѣзни особливо въ воспѣ и другихъ злыхъ болѣзняхъ, всегда надлежитъ сперва прилжно разсмотреть больного естественныя силы и припадки, и смотря по ихъ свойству избирать способъ леченія.

Если въ воспѣ, въ которой съ самаго начала естественныя силы были порядочны, будетъ примѣчено, что сїи вдругъ шакъ ослабѣвающъ, что не могутъ перенести болѣзни, то тогда часъ должно оставить холодительныя лекарства,



а предписывать шѢ, копорыя возбуждающѢ естественныя силы и укрѣпляютѢ, не взирая ни мало ни на какое время болѣзни.

ЕстьлижѢ въ то время, когда воспаляется высыпаетѢ, бѣеніе въ жилахѢ случится очень слабое, малое, неровное и мягкое, больной брѣдитѢ или жалуется на сильную жоску, показывающа слегда на шѢлѢ очень блѣдные воспинныя пупырышки, копорыя въ скоромѢ времени опять скрываютѢ, кожа на всемѢ шѢлѢ очень мягка и конечности шѢла ш. е. руки и ноги холодѣютѢ, то надлежитѢ давать легкія укрѣпительныя лекарства подѢ №. 16. 17. 19. 20. 22. 23. 160. означенныя, а никогда не должно больного душить въ теплой постелѢ и разгорячающими лекарствами, но сколько возможно стараться доспавлять ему свободной воздухѢ, поднимать его съ постели и выводить изѢ его спальни.

Нерѣдко симѢ способомѢ всѢ воспинныя высыпаютѢ, бѣеніе въ жилахѢ спановивша живѢе, и больной чувствуетѢ приращеніе силѢ; когда шакковыя знаки усмотрѣны будутѢ, то прежнія лекарства опять надлежитѢ оставить, а давать только лекарства слегда жидительныя, прочее же все поручить дѣйствію природы.

Однако еслили жилы бѣются еще слабо, больной чувствуетѢ въ членахѢ такую же великую слабость, то надлежитѢ безпрерывно давать крѣпительныя лекарства,

да-



дабы возбудишь въ немъ ослабѣвшія естес-  
ственныя силы.

Когда послѣ сего воспины начнушь под-  
ниматься имѣя цвѣтъ свѣшпокрасный,  
если кожа находящаяся между пупырыш-  
ками натягивается, рдѣетъ, болитъ, если-  
ли бѣеніе въ жилахъ ровное и крѣпкое,  
дыханіе свободное и не ощущается въ го-  
ловѣ никакого безпокойства, приномъ  
воспины наливаюшь или наполняюшя хо-  
рошимъ гноемъ, то должно думать, что  
больной опять пришелъ въ хорошее со-  
стояніе; въ такомъ случаѣ надлежитъ  
удержаться отъ крѣпительныхъ лекарствъ,  
а продолжать прежде объявленные, пока  
болѣзнь совсѣмъ прекратится.

Еслилижъ окажется, что воспины не  
довольно вверхъ поднимаюшя, приномъ  
имѣющъ цвѣтъ темнокрасный, промежуточ-  
ная кожа обвисла и синеватая, или хошя  
подимаюшя воспины, но середина у нихъ  
темнѣетъ или чернѣетъ, появляюшя по  
разнымъ мѣстамъ на поверхности тѣла  
синія пятна, моча выходитъ вонючая и  
черная и смѣшанна нѣсколько съ разжи-  
женною кровью, въ то время больной на-  
ходишя въ худомъ состояніи, и по тому  
надобно употреблять такія лекарства,  
которыя могли бы болѣе дѣйствовать,  
противишя гнилости и препяшествованію  
разжиженію соковъ, въ семъ случаѣ не  
исключая прежнихъ лекарствъ, дѣлаюшъ  
великую пользу лекарства подъ No. 27. 28.



29. 30. 31. 148. 149. 150. 177. 196. предписанныя.

А когда сїи и симъ подобныя лекарсва не принесушъ въ скоромъ времени никакого вспоможенія, то нѣшъ никакой надежды, чшобъ больной могъ выздоровѣть.

Въ таковыхъ обстоятеляхъ часто перуанская лихорадочная корка особенную доставляетъ пользу, и по шому можно и должно оную давань безъ всякаго опасенія въ великомъ количествѣ, а изпразнишельныя средства особливо кровопусканіе въ семъ случаѣ побольшей часпи бывающъ ускореніемъ смерти, когда кровь уже совсѣмъ испорчена и разведена и естественныя силы сдѣлашь крайне слабы.

Въ такомъ потерянїи силъ весьма нужны осприя возбудишельныя припарки, нарывныя и шягучіе пласшыри.

Когда при самомъ началѣ воспинной лихорадки естественныя силы сдѣлаются очень слабы, и находяшся подлинныя знаки показывающіе жестокою болѣзнь, а на впорой день или и позже высыпаетъ во многомъ количествѣ воспа мѣлкая, плоская и не одинакая, имѣетъ цвѣшъ синевашой, мало вверхъ поднялась и въ скорости наполняется сукровичною машерією, шо не опасаясь ни мало шомъ часъ надлежитъ больному давань лекарсва крѣпительныя, возбуждающія природу и со-



прошивляющіяся гнилоспи, которыя должно избиратьъ, смотря по различію припадковъ.

Также нужно къ надлежащимъ мѣстамъ шѣла привязать нарывные пластыри, и по мѣсто, на которомъ оныя лежали, надлежитъ долгое время не залечивать, дабы маперія могла свободно изскапать.

Не лзя сыскать во всемъ врачебномъ искусствѣ, ничего такого, чѣобы могло болѣе оживить больного, возбудить силы, сопротивляться разжиженію соковъ и гнилоспи, какъ многократно похваляемый чистый, свободной и возобновляемой воздухъ.

Слѣдовательно не смотря ни на какіе болѣзненные припадки, только бы время и случай благопріятствовалъ, должно таковыхъ больныхъ водить и возить на открытомъ чистомъ воздухѣ, чрезъ что часшо они, будучи во вся изнеможенны, получаютъ такую бодрость и крѣпость, что иногда бывающъ въ состояніи сами, или по крайней мѣрѣ съ помощію другихъ ходить; есшли ихъ не лзя выводить на свободной воздухъ, то по крайней мѣрѣ надлежитъ безпрестанно возобновлять и прохлаждать воздухъ въ комнахъ, въ которой они лежатъ. А хоща они обращаясь на свободномъ воздухѣ чувствуютъ нѣкоторой ознобъ и ошъ холоду какъ бы содрагающся; но сіе никакого худа не сдѣлаетъ, и по шому во вся ихъ не должно при-



принуждашь лежать въ постели, или мучишь горячительными лекарствомъ, развѣ того пошребуютъ особенные припадки.

Рѣдко случается видѣть, чтобы беременныя женщины спраждущія воспою хотя въ протѣмъ очень сильною и худаго свойства, получили бы опѣ того кровопеченіе изъ матки, или выкидывали бы недоношенныхъ младенцовъ, есѣли только они будутъ пользоваться свободнымъ воздухомъ и лечишь пристойнымъ образомъ, не взирая на то, что они беременны.

Есѣли во время воспы нѣкоторыя части шѣла, особливо окружающія глаза, такъ сильно распухнутъ, что глазами смотрѣть во вся не лзя, то не малую пользу можно доставать больному, когда глаза, какъ скоро появившя такая опухоль, черезъ два или черезъ три часа поширать грецкою губкою обмоченною въ теплую воду или въ теплое молоко, ибо симъ опвращается шѣгость причиняющая боль; и употребивъ сію предосторожность рѣдко глаза зашворяются, также не можѣтъ накопляться клейкая и острая матерія, которая не рѣдко сѣи части воспаляется, развѣдаетъ и производитъ часпо глазныя болѣзни продолжительныя и почти неизлечимыя.

Когда во время воспы лице такъ сильно распухнетъ, что не лзя къ нему ни



мало допронуться по причинѣ великой боли, то можно къ симъ частямъ чаще прикладывать мягчительныя припарки, либо нагрѣвать грецкою губкою обмоченною въ теплую воду или въ теплое молоко, симъ способомъ сильное и съ болью напряженіе уменьшается, боль и воспаленіе утихаетъ, и воспа скорѣе нагноивается.

Еслили подѣ исходѣ нагноенія или при началѣ подсыханія воспы, либо по окончаніи сего, ошѣ переходенія воспинной мацеріи покажутся гдѣнибудь наповерхности шѣла опухоли и нарывы, то ежели оныя мягки и содержащаяся въ нихъ мацерія какъ бы переливается, тошѣ часъ должно прорѣзать и прорѣзавши долго держать открытыми, такимъ образомъ скопившаяся мацерія не можетъ смѣшаться съ кровью, припомъ чрезъ сіе иссеченіе мацеріи кровь очищается отъ своихъ болѣзненныхъ осмашковъ.

Еслилижѣ шакія опухоли будутъ тверды и красны, то надлежитъ ихъ размягчить и привести въ гноеніе мягчительными припарками, или что всего лучше положить къ онымъ опухольмъ мягчительной пластырь соспавленный съ разными смолами (*emplastrum diachylon compositum cum gummatibus*) а какъ скоро окажется гной въ срединѣ опухолей, то должно ихъ ошворить такимъ порядкомъ какъ и первые и не вдругъ ихъ заживлять.

Весь-



Весьма великой вредъ можетъ послѣдовать, естли такая матерія перейдетъ въ какой нибудь составъ, и снаружи не примѣчается никакой опухоли; въ такомъ случаѣ оспроша не имѣя свободнаго выхода, котораго сдѣлашь ей никоимъ образомъ не лзя, разбѣдаешь оныя части и часто причиняешь гнилость въ костяхъ или неизлечимую не подвижимость въ суставахъ (anchylofis).

Естли по переходеніи матеріи больной не очень слабъ и бѣненіе въ жилахъ ощущается нѣсколько шугое, то шомъ часъ должно пусшить кровь и въ шомъ, же самый день дашь ему проносное, которое, естли больной нѣсколько въ силахъ можно повпорять черезъ два или черезъ три дни, пока послѣдуетъ явное поправленіе въ его болѣзни.

Такимъ же образомъ должно поступать, когда при окончаніи воспы приключишся воспаленіе глазъ, въ семъ случаѣ надлежитъ дваили три раза, естли больного силы снесушь, пусшить кровь.

Тогда также должно велѣть больному пить много смягчительныхъ и кровочистительныхъ отваровъ подъ No. 40. 46. 72. 88. 116. означенныхъ, а особливо совѣщивать ему чрезъ долгое время употреблять лекарство подъ No. 45. предписанное.



Но многимъ чрезвычайно пользуется морсѣ пригошовленной изъ бузиновыхъ ягодъ, (tov. sambuci) еспли даваѣ имъ каждаго дня по три или по чепыре унца ш. е. по шести или по восьми споловыхъ ложекъ, раздѣливъ сѣ на нѣсколько прѣемомъ, дабы опъ сего сдѣ-  
лался на нѣсколько дней легкой поносъ.

Когда послѣ воспы продолжается чрезъ долгое время воспаленіе глазъ и на глазахъ оспающся пияна, шо кромѣ прежде объяв-  
ленныхъ отваровъ, должно нѣсколько вре-  
мени даваѣ лекарспво подъ Но. 48. означен-  
ное, которымъ сѣя болѣзнь часто щаспи-  
ливо вылечиваешся.

Въ упорныхъ и злыхъ воспинныхъ чирь-  
яхъ, въ гнилости костей, въ жеспокой ло-  
мошной боли, и когда также послѣ воспы но-  
ющъ кости, можно упошребляѣ одно изъ  
показанныхъ подъ Но. 49. 60. 61. 180. ле-  
карспвъ, которыя пособляющъ, когда дѣй-  
ствительнѣйшія и чрезъ долгое время  
упошребляемыя лекарспва не произвели  
никакого успѣха.

Лекарспва унимающія боль и сонъ  
производящія не рѣдко пользующъ, какъ  
въ хорошей, такъ и въ худой воспѣ, ибо  
всегда унимающъ боль, доставляющъ боль-  
нымъ спокойный сонъ, возобновляющъ ихъ  
силы и прогоняющъ тоску, припомъ сѣи ле-  
карспва никогда не могуѣ причиниѣ вре-  
да, еспли шолько будущъ даны въ над-  
лежащее время и въ надлежащемъ количе-  
ствѣ. И такъ, когда по прошествіи перва-



то времени воспы, одержимые ею безпо-  
коящаяся ночью и не спящъ, шо всегда дол-  
жно имѣ въ вечеру давать по одному ун-  
цу сыропу изъ маковыхъ цвѣшковъ, или  
одно какое нибудь изъ предписанныхъ  
подъ No. 41. 84. 85. лекарствъ, которыя,  
еслии будетъ нужно, продолжатъ до  
шѣхъ поръ, пока болѣзнь прекратится.

Когда больные во время нагноенія,  
днемъ очень неспокойны и шоскуютъ, жа-  
луются на жестокою боль въ разныхъ ча-  
стяхъ шѣла, на судорожныя движенія и  
на сильныя волнованія крови, однако въ  
бѣеніи жилъ не ощущается никакой швер-  
досши или особенной шугосши, шо кромѣ  
прочихъ лекарствъ должно давать черезъ  
три или чешыре часа лекарство подъ No. 92.  
93. или 126. предписанное, пока припадки  
ушихнутъ.

Когда худыхъ свойствъ воспинные  
пупырышки на осьмой или девяшой день  
нѣсколько опадутъ и сдѣлаются шемнова-  
тыми или почерибютъ, напаянувшаяся  
между ими кожаца разслабѣетъ и полу-  
чатъ цвѣтъ блѣдной или синей, бѣеніе въ  
жилахъ ощущается слабое, лице у нихъ  
шо краснѣетъ, шо блѣднѣетъ, оказыва-  
ются по разнымъ частямъ шѣла судорож-  
ныя дѣйствія, шо кромѣ выше объявлен-  
ныхъ лекарствъ, надлежитъ давать черезъ  
пятъ или шестъ часовъ по восьми ли-  
бо по десяти капель лекарства подъ No.  
197. или черезъ два либо чрезъ шди часа



по двѣ ложки лекарства подѣ №. 199. означеннаго.

Иногда случается видѣть, что употребивъ сѣи лекарства всѣ трудные припадки въскоромѣ времени утихаютъ, силы укрѣпляются, воспины хорошо высыпаютъ, и наступающая опасность проходитъ.

Естьли такое поправленіе болѣзни будетъ продолжаться непрерывно, то объявленныхъ лекарствъ днемъ давать не нужно, а въ вечеру давать больному оныхъ сколько, сколько пошребно будетъ для доспавленія ночью спокойнаго сна, или съ такою же пользою можно ему давать прежнія лекарства подѣ №. 41. 84. 85. предписанныя.

Для людей, которые имѣютъ чрезвычайно чувствительныя чувственныя жилы, или которые подвержены частымъ корчамъ и судорогамъ, всегда не обходимо нужны лекарства унимающія боль и усыпительныя.

Очень не много находится такихъ людей, которые по своему природному расположенію не могутъ сносить сихъ лекарствъ, таковыя люди употребивъ оныя лекарства, чувствуютъ тоску и безпокойство или жестокой жаръ, либо ощущаютъ по всему тѣлу зудъ и свербѣжъ, и по тому, какъ скоро сѣе примѣчено будетъ въ больномъ, должно отъ сихъ лекарствъ удержаться,  
хо-



хотя сѣ не рѣдко бываетъ со вредомъ больного.

## ГЛАВА XXX.

### *О искусственномъ прививаніи оспы.*

Къ великому благополучію человѣческаго рода въ нынѣшнія времена во многихъ странахъ признають весьма спасительнымъ и къ опроверженію опасности естественной оспы довольно способнымъ искусственное ея прививаніе, о пользѣ котораго и преимуществѣ предъ прочими полезнѣйшими изобрѣшеніями касающимися къ большому распространенію врачебной науки явственнo всѣхъ удостовѣряють многократныя и шмочисленныя опыты въ разныхъ странахъ учиненныя; думашъ должно, что ни одинъ изъ просвѣщенныхъ согражданъ не станешъ теперь болѣе сомнѣваться о томъ спасительномъ дѣйствіи, которое производитъ прививная оспа, и что она гораздо съ меньшею сопряжена опасностію, нежели оспа естественная.

Искусственное прививаніе оспы обыкновенно дѣлается на обоихъ плечахъ слѣдующимъ образомъ:

Во первыхъ должно ланцетомъ проколотъ всозрѣлую оспинку, и по томъ вышедшимъ изъ оной гноемъ обмазавъ кончикъ ланцета, надлежитъ оной потчасъ



на прививаемомъ плечѣ легонько впускитѣ между верхней кожицы и подѣ ней лежащей кожи длиною въ одну или въ полшоры линей; при чемѣ одинѣ бокѣ или спорону ланцеша сполько къ верху приподняишь, чшобѣ нѣсколько кожица отѣ того поднялась, въ которое отверстіе шотѣ гной симѣ образомѣ входитѣ или впускается, а между шѣмѣ должно слегка, поснрекошашѣ другимѣ ланцешнымѣ бокомѣ кожу дабы такимѣ образомѣ гной скорѣе смѣшался съ соками шѣла, наконецѣ ланцетѣ, борошивши его плоско, вынушь вонѣ придавивши припомѣ слегка рану указашельнымѣ перстомѣ.

По учиненіи прививанія не нужно перевязывать повязками шо мѣсто, на копоромѣ сдѣлана такая операція но получившій прививаніе можетѣ опять надѣть свое обыкновенное плащье.

Сей способѣ прививанія кажется бытъ самымѣ легчайшимѣ и безопаснѣйшимѣ.

Должно знаишь, что воспинной гной хотя не можетѣ бытъ всегда одинакаго свойсшва: однако были учинены опышы съ гноемѣ, кошорой еще не созрѣлѣ, водянѣ и шонокѣ, дѣланы шакже и съ гноемѣ взятымѣ изѣ воспинѣ, кошорыя уже совершенно созрѣли, равномѣрно и изѣ воспинѣ подсыхающихѣ содержащихѣ въ себѣ гной клейкой уже и шемновашой; иногда гной бранѣ былѣ изѣ естешвенныхѣ воспинѣ, не меньше и изѣ воспинѣ при-



прививныхъ и упошребленъ былъ для привишя; но не оказалось въ шаковыхъ опытакъ никакого различія, а шѣ же самыя дѣйствія, и одинакаго свойства дѣлалась воспа.

Также не бываетъ никакого различія, когда гной взятой изъ созрѣвшихъ воспинныхъ пупырышковъ и нѣсколько дней хранимый хорошо въ спеклянномъ пузырькѣ, будетъ упошребленъ для прививанія воспы.

Естьли такимъ гноемъ захочетъ кто привить воспу, то долженъ прежде пузырекъ наполненной воспиннымъ гноемъ поставишь на нѣсколько времени въ теплую воду, дабы гной сдѣлался жидкимъ и теплымъ, потомъ въ сей гной обмочивъ ланцетной кончикъ сдѣлашь прорѣзаніе такимъ способомъ, какъ прежде сказано.

Сшрупья собранные изъ присохлыхъ хорошихъ воспинъ и въ мѣленькой порошокъ сѣрные, также бывающъ дѣйствительны къ прививанію воспы, сей порошокъ въ спеклянномъ пузырькѣ хорошо запкнущомъ хранимой, чрезъ долгое время не теряетъ своей дѣятельности.

Прививаніе воспы порошкомъ дѣлается слѣдующимъ образомъ; во первыхъ должно не много прорѣзашъ ланцетомъ на плечѣ верхнюю тонкую кожицу, по томъ раздвинувъ нѣсколько края сей нечувствительной ранки, и взявъ сего порошка,  
по-



посыпать имъ ранку, и въ оную его легонько впереть: въ семъ случаѣ для прикрытія такой ранки не нужно употреблять никакого пластыря.

Сіе прорѣзаніе еще можно учинить инымъ способомъ, то есть, запустивши поперекъ ланцета между верхнею кожицею и кожею длиною около одной или полторы линей, должно его одинъ бокъ наискось повернуть такъ, чтобъ кожа отъ кожи нѣсколько приподнялась, а другимъ бокомъ ланцета кожу слегка поспрекошавъ, совсѣмъ его вынуть: по томъ взявъ ланцетнымъ кончикомъ сего порошка положить его въ ранку, и прижавъ перстомъ верхнюю кожу къ исподней кожѣ опять ланцетъ вынуть, однако послѣ сего нужно поприжать еще перстомъ ранку нѣсколько минутъ, дабы верхняя кожа могла опять какъ бы склеиться съ исподнею кожей.

И такъ если не случится достать свѣжаго воспиннаго гноя, то порошокъ сдѣланной изъ воспинныхъ спрूपьевъ можно употреблять гораздо съ лучшею пользою, нежели нитки обмоченныя въ воспинной гной и съ нимъ засушенныя, особливо такія, которыя уже давно пригошовлены.

И потому рачительные лекари должны каждой годъ заготовлять для себя довольно количество сего порошка, дабы при нашествіи весны могли они симъ при-



прививашъ воспу, изъ кошорой могушъ  
опяшъ собирашъ довольно какъ гною для  
привившя другимъ воспы, такъ и изъ во-  
спинныхъ спрусьевъ опяшъ запасши до-  
вольно порошка на слѣдующій годъ, и  
еслили такое спасительное искусство при-  
вивашъ воспу будетъ производимо въ дѣй-  
ство, каждого года особливо въ Маѣ мѣ-  
сяцѣ, во всѣхъ странахъ, то можно ду-  
машъ, что повальная воспа или воспинное  
повѣтріе не могло бы случиться болѣе  
никогда.

По привившїи воспы приключаются  
слѣдующіе припадки.

Часто въ первые два дни ничего не  
оказывается въ произведенной искусствомъ  
ранкѣ, и едва видѣшь можно слѣдъ учи-  
неннаго прорѣзанія, но на третій или на  
четвертой день прорѣзанное сѣ мѣсто  
иѣсколько рдѣетъ и чешется.

Всегда почти около пятого дня  
на томъ мѣстѣ, гдѣ учинено приви-  
ваніе, оказывается круглое пятнышко  
подобное угрызенію блохи, которое не-  
много вверхъ поднялось; многіе послѣ  
сего чувствуютъ въ сей день зудъ и свер-  
бошу въ ранкѣ, боль подъ мышками и въ  
плечѣ, какъ бы что его шянешъ.

На шестой или на седьмой день вос-  
паленіе на прививомъ мѣстѣ гораздо бо-  
лѣе умножается, увеличивается въ своей  
окружности, пухнетъ, болитъ и швер-  
дѣетъ, боль подъ мышками и шугость  
на



на плечѣ и на раменахъ усиливается, и въ шомѣ же самой день больные жалуются на ломъ въ головѣ, ослабленіе во всѣхъ членахъ и теряютъ охоту къ ѣдѣ, у иныхъ примѣчается моча съ кровью, а у иныхъ біеніе въ жилахъ ощущается лихорадочное.

На осьмой день по мѣсто, въ кошпормѣ привива воспа, вокругъ рдѣетъ, болишъ и расширяется въ видѣ кругломъ, многіе въ оной день жалуются, что у нихъ болишъ голова, поясница и соспавы, иные получаютъ рвошу, при шомѣ имѣютъ мушныя глаза, языкъ бѣлой, біеніе въ жилахъ неровное, скорѣйшее обыкновеннаго, и беспокойной сонъ.

Часто на девятой день лихорадка спановишся сильнѣйшею, больные чувствуютъ въ себѣ по перемѣнно жаръ и ознобъ, слабосъ въ членахъ и круженіе въ головѣ, боль въ глазахъ, въ шеѣ и въ поясницѣ, имѣютъ немалую жажду и шоскуюшъ, дыханіе у нихъ издаетъ дурной запахъ; между шѣмъ воспаленіе въ шомѣ мѣстѣ, гдѣ привива воспа, чувствительнѣе расширяется и умножается, больной ночью не спитъ, и имѣетъ языкъ бѣлой.

На девятой день по большей части шѣ же самыя припадки продолжаются, однако иногда ушпахотъ, а иногда еще болѣе усиливается; когда лихорадка началась



лась седмаго дня, шо часпо на десятой день нѣкошорые воспинные пупырышки оказываются, и ночь бываетъ гораздо покойнѣе прежнихъ ночей.

Часпо около одинащаго дня воспа начинаетъ высыпашъ, тогда всѣ припад-ки утихаютъ, лихорадка унимается и у нѣкошорыхъ во вся перестаетъ; но воспаление произведенной ранки ни мало не уменьшается и содержитъ въ себѣ хоро-шій гной.

На двенащатой день больной чув-ствуетъ довольное облегченіе въ болѣзни, воспаление въ шомъ мѣстѣ, гдѣ учи-нено прививаніе, уменьшается, воспинные пашна вышупаютъ на поверхность и чи-сломъ умножаются, жилы бьются почти какъ въ здоровомъ.

Около шринащатаго дня или чешыр-нащатаго пупырышки вспухаютъ и на-чинаютъ гноиться, воспаление произведен-ной нарочишо ранки пропадаетъ, и естли воспа высыпала двенащатаго дня, шо чрезъ сїи два дни бїеніе жилъ всегда почти ощущается природное; естлижъ и въ сїи дни еще высыпаніе воспы продолжается, шо и самая лихорадка, хощя довольно тихо, однако будешъ продолжаться.

Но на пашнащатой день всѣ воспин-ные пупырышки совершенно созрѣваютъ, бїеніе въ жилахъ ощущается свободное, и привишое мѣсто начинаетъ застягиваться сшрупомъ, больной приходишъ въ прежнія си-



силы, имѣетъ порядочной позывъ на ѣду и хорошо спитъ.

Въ слѣдующіе дни воспа подсыхаетъ и рана произведенная при прививаніи заструпѣваетъ, которой струпъ по малу засохши, наконецъ самъ собою опваливается, оставивъ по себѣ круглое пятно, и сіе есть точное печеніе прививной воспы.

Но какъ сія болѣзнь есть легкая и приномѣ проходитъ почти нечувствительно, то и требуетъ для себя очень просшаго и легкаго леченія.

Всякаго возраста люди суть способны къ понесенію прививной воспы, и не требуется, чтобы они непременно всѣмъ шѣломъ были совершенно здоровы, а нужно только разсмотрѣнь прилѣжно всѣ признаки и со вниманіемъ изыскавъ имѣетъ ли больной довольныя силы или нѣтъ? и не предвидишся ли какой опасности по причинѣ другихъ какихъ нибудь болѣзненныхъ припадковъ?

Приступая къ произведенію сего прививанія не требуется ни какого прѣугошопленія въ разсужденіи шѣла; но шолько должно шѣмъ, которые въ первой день или на второй до привишя имъ воспы, жалующся на нѣкошорое безпокойство въ желудкѣ, либо не очень хорошую имѣющъ охоту къ ѣдѣ, или не очень порядочно преждевели свою жизнь, дашь легкое проносное, а для шѣхъ кошорые здоровы, не нужно ни какое лекаршво.

Также



Также и въ самомъ печеніи воспы не должно сихъ больныхъ мучить лекарствами; но шолько прилѣжно смопрѣшь, каждой ли день или черезъ день они ходящъ на низъ; есѣли выходишъ прошивное, то надлежишъ имъ въ томъ спосѣшесѣвовашъ однимъ или двумя золошниками слабишельной подихрешовой соли, или другимъ какимъ легкимъ проноснымъ; но и сѣ рѣдко бываетъ нужно, а по болшей часѣи сама природа безъ всякаго поспоронняго вспоможенія бываетъ въ состояніи перенести сѣю болѣзнь.

Пришомъ не должно имъ строго приказывашъ имѣшъ крайнее воздержаніе опѣ пици и пишья, но въ первые пящъ дней по привишѣи могушъ они ошашъся при своей обыкновенной пици, шолько пошребно имъ совѣшовашъ не упошребляшъ шакой, кошорую желудокъ сѣ трудносѣю варишъ; шакожде можно имъ позволишъ умѣренно и мяса молодыхъ живошныхъ, а для младенцовъ нѣшъ лучшей пици и лекаршва, какъ машернае или кормилицыно молоко.

На шешой или на седьмой день, въ кошорой болѣзнь уже почувствуешъся, должно во вся запрешшъ упошребленіе мяса, а позволишъ шолько пишашъся жидкою мясною похлебкою, въ кошорой надлежишъ разваришъ кусокъ бѣлаго хорошо выквашеннаго и выпеченнаго хлѣба, шакже полезно давашъ огородную зелень, вареные лѣшніе зрѣлые плоды и всякую молочную пицу,

Часть I.

У

однако



однако не должно принуждать къ молочнымъ кушаньямъ, естли кшо не хочешъ охотно оныхъ употреблять.

Такимъ образомъ надлежитъ кормить больныхъ въ сей болѣзни.

Когда воспа начинается совершенно подсыхашъ, шю нужно дать проносное, послѣ чего опять позволишь имъ употреблять обыкновенную ихъ пищу, но весьма умѣренно, также можно по немногу давать и вина особливо шѣмъ, кошорые прежде употребляли.

Во время самой болѣзни обыкновенное пишье состояиъ должно въ чистой водѣ, въ шонкомъ лимонадѣ, но также можно давать и чай, мясныя легкія похлебки, или чшо болѣе изъ оныхъ больнымъ нравился.

И шакъ сихъ больныхъ не нужно приготавливать лекарствами къ понесенію сей болѣзни, равномѣрно и въ самой болѣзни не должно ихъ мучить оными, но надлежитъ имъ позволишь содержать себя свободно и какъ кому нравится; однако должно рачительно и всемѣрно стараться, чшобъ они всякой день пользовались свободнымъ воздухомъ, и прохаживаясь на открытомъ воздухѣ, дѣлали бы легкое и умѣренное шѣлодвиженіе.

Ничего болѣе и рачительнѣе не должно наблюдать, какъ шю, что бы получившіе прививную воспу безпрестанно на свободномъ были воздухѣ, къ кошорому да-



дабы привыкли, шотѣ часѣ на первой день привишя хощя въ сіе время и не очень нужно еще кажется, должны они занимашься между прогулкою иѣкоторыми легкими шѣлодвиженіями.

Какѣ скоро больные почувствуютѣ въ себѣ лихорадку, шо ничшо сполько для нихѣ не нужно какѣ свободной воздухѣ и умѣренное шѣлодвиженіе; не давань имѣ днемѣ спать, хощябѣ они и хощѣли, ибо отѣ шого лихорадка болѣе усиливаетѣся и слабостѣ такѣ умножаетѣся, что естѣли изѣ соболѣзнованія позволишь имѣ не много уснуть или лечѣ въ постелю, шо сіе соболѣзнованіе они сполько во зло употребляють, что ихѣ привесити опянь въ движеніе, бываетѣ очень шрудно или вовсе не возможно.

Но младенцамѣ, которые по крайней необходимоси должны днемѣ иѣсколько часовѣ уснуть, не нужно въ шомѣ препяшествовань; однако они должны спать на свободномѣ и чистомѣ воздухѣ, а не въ горницѣ.

Правда, что весьма шрудно съ начала сдѣлать, что бы больные, чувствуя слабостѣ во всѣхѣ членахѣ и одержимы будучи шоскою имѣли какую нибудь охоту, къ шѣлодвиженію на открытомѣ воздухѣ, но когда они однажды получаютѣ отѣ шого происекающую пользу, шо спануть всегда онаго желать съ великою охотою.



Кто самъ шаковыхъ произшеспвѣй не видѣлъ и собствѣннымъ опытомъ не извѣдалъ, тотъ едва повѣришь, коль скоро тѣлесное движеніе, на свободномъ воздухѣ производимое, истребляетъ болѣзненные чувствія и прогоняетъ всѣ худыя припадки. Чѣмъ больше число воспійъ высыплеть, тѣмъ движеніе тѣла на открытомъ воздухѣ болѣе починается нужнымъ.

Также не надобно оставлять и тогда свѣжаго воздуха, боясь по пущому нѣкотораго худаго слѣдствія, когда во время высыпанія или нагноенія воспы, хотя и чувствуетъ больной въ себѣ нѣкоторой родъ лихорадки; почему не нужно, что бы для сей одной причины лежать въ постелѣ и теплой горницѣ или пить много разгорячительныхъ какихъ пишей.

Однако не должно, что бы получившіе прививную воспу выходили на открытый воздухъ во время непогоды, ибо всегда полезнѣе для нихъ, когда они будутъ остерегаться отъ воздушныхъ перемѣнъ, кошорыя вредятъ не только шакимъ, но и здоровымъ.

Изъ столь великаго числа съ хорошимъ успѣхомъ произведенныхъ опытовъ, можно сдѣлать общія нѣкоторыя примѣчанія.

Никому почти изъ получившихъ прививную воспу не случается особливою какою опасностію: у иныхъ хотя въ немаломъ



ломъ числѣ высыпаетъ воспа, но нечашая и имѣющая хорошее свойство, а у иныхъ великаго числа воспий не бываетъ, у иныхъ же и совсѣмъ весьма рѣдкая: при томъ часто случается видѣть такихъ людей, которые имѣя прививную воспу, чрезъ все продолженіе болѣзни, не видящъ у себя снаружи ни одного воспиннаго пузырька.

Возрастъ въ прививаніи воспы не заключаетъ въ себѣ никакой важности, ибо новорожденные младенцы и младенцы шестимѣсячные столько же благополучно переносятъ, и какъ взрослые и какъ самые люди совершенныхъ лѣтъ. У многихъ дѣшей во время воспинной лихорадки нечувствительно и легко зубы прорѣзываются.

Опытомъ дознано, что къ отвращенію опасности естественной воспы прививаніе есть наиполнѣйшій способъ, и чѣмъ оной простѣе, тѣмъ лучше. Ибо не нужны къ нему никакія прѣуповленія и въ продолженіи болѣзни никакія лекарства, нѣтъ никакой нужды располагать порядокъ жизни по правиламъ искусства, а только смотрѣть, что бы оной былъ согласенъ съ натурою человека; и такъ въ семъ случаѣ самымъ лучшимъ лекарствомъ почитается свободной воздухъ, которому одному благополучное окончаніе прививной воспы надлежитъ приписывать.

Свободной воздухъ и въ самой худой естественной воспѣ чрезвычайъ полезенъ, ибо



онѣ дѣлаетъ, что больные безъ всякихъ лекарствъ гораздо удобнѣе выздоравливаютъ и скорѣе получаютъ свои потеряныя силы. Однако при всемъ томъ, какъ естественную, такъ и прививную воспу не должно считать маловажною; но потребно со вниманіемъ смотрѣть, все ли идетъ надлежащимъ порядкомъ, не оказываются ли какіе сомнительные и опасные припадки? и какъ скоро чтонибудь тому подобное будетъ примѣчено, то пренебрегать приличныхъ вспоможеній не должно.

Въ прочемъ не лзя вовсе отвергать, чтобы искусствомъ произведенная воспа не могла когда-нибудь обратиться въ худую и сливную; и чтобы не могли приключиться злые и смертельные припадки, хотя тому подобное очень рѣдко видѣтьслучаеся.

У получившихъ прививную воспу, если она выскочитъ очень частая, во время нагноенія распухаетъ также лице и прочіе члены, какъ обыкновенно случается въ естественной воспѣ.

Искусственная воспа, равно какъ и естественная, не приходитъ болѣе на мѣста, которые ею были уже однажды больны, ибо прививана была воспа раза по два и по три нѣкоторымъ, которые имѣли воспу сильную, нѣкоторымъ копорые рѣдкую, а нѣкоторымъ, кои и никакой воспы, но въ коихъ была воспинная лихорадка, не имѣли,



ли; однако никогда шаковые оною не заражались: наконецъ были они понуждаемы жить и обращаться съ шѣми, копорые на самомъ дѣлѣ болѣзновали воспою; также велѣли имъ лежать и спать съ больными во время нагноенія воспы и подсыханія въ шѣсныхъ покойцахъ, въ копорыхъ тогда бываетъ очень прошивной и заразительной запахъ, однако они всегда выходили здоровы и ни мало не заразились воспою. Слѣдовательно имѣвшіе прививаніе и прививную воспу, была ли на нихъ точная воспа или только воспинною лихорадкою больны были безъ высыпанія, могутъ вѣрно думать, что они чрезъ всю оспальную свою жизнь болѣе не будутъ имѣть воспы, равно какъ и шѣ, копорые уже выдержали естественную воспу.

Искусственная воспа не меньше бываетъ заразительна, какъ и естественная. Однако крайне несправедливо, чтобы зараза искусственной воспы была всегда опаснѣе или смертоноснѣе, нежели зараза естественной воспы.

Равнымъ образомъ ошибаются и шѣ, копорые думаютъ, что свободной воздухъ препятствуетъ воспѣ высыпанъ, и такимъ образомъ будто удерживаетъ въ шѣлѣ оспрошу, копорая по прошествіи нѣскольکو времени производитъ худыя слѣдствія.

Ибо когда больной на открытомъ воздухѣ имѣетъ довольно шѣлодвиженіе,



то испареніе тѣла гораздо большее бываетъ на воздухѣ, нежели въ постели, и воздухъ съ жадностію вбирая въ себя все вредное изъ тѣла исходящее съ собою уноситъ, отъ чего больной, пользуясь безпрестанно чистымъ воздухомъ, чувствуетъ великую перемѣну въ своемъ болѣзненномъ состояніи.

Еслилиже больной запертъ въ комнату и покрытъ многими одеялами для произведенія въ немъ пошуха, то онъ отъ того еще болѣе слабѣетъ, воздухъ становится нечистъ и вонючъ, ядовитое испареніе изъ больного исходящее смѣшивается съ воздухомъ, который не имѣя куда выходить дѣлается ядовитымъ, такой зараженной воздухъ окружаетъ со всѣхъ сторонъ тѣло больного, который принужденъ безпрестанно оной вдыхать въ себя съ великимъ вредомъ, и природа, будучи не въ силахъ болѣе пропитаться такому скопленію сей острошны, крайне изнемогаетъ, или, хотя больной по какому нибудь случаю и можетъ избѣгнуть смерти, но принужденъ бываетъ проводить остальную свою жизнь въ бѣдственномъ состояніи.

Прививаніе воспы производится съ хорошимъ успѣхомъ во всякое годовое время, однако оно благополучнѣе бываетъ весною.

Сей описанной способъ прививать воспу кажется бытъ всѣхъ легчайшимъ и без-



безопаснѣйшимъ, и можетъ почестъся предъ всѣми другими общимъ, наипаче по тому, что для людей бѣдныхъ и не весьма достаточныхъ очень малаго споишъ.

Многократной доказалъ опытъ, что имѣвшіе прививную воспу, по выздоровленіи отъ оной, наслаждаются совершеннѣйшимъ здоровьемъ, и никогда не бывающъ хворы, блѣдны или слабы; да и шѣ самыя, которые прежде были не здоровы, по перенесеніи шакой воспы, бывающъ гораздо здоровѣе и веселѣе противъ прежняго. По справедливости можно почестъ неблаго-разумными тѣхъ, которые приписываютъ прививанію воспы всѣ болѣзни, какія бы только ни случились послѣ прививанія, хотя прошло тому нѣсколько уже времени или нѣсколько лѣтъ.

Но какъ нѣкопорыя, хотя весьма рѣдко, случаются несчастія, то не должно никого принуждать къ прививанію воспы, а всегда надлежитъ такое дѣло осматривать на произволъ всякаго.

Прививная воспа очень много способствуетъ къ сохраненію въ лицѣ красоты.



ГЛАВА XXXI.

О кори.

Корь есть болѣзнь, которая не рѣдко бываетъ очень легкая и тихая, а часто, равномерно какъ и воспа, очень опасная, тяжелая и смертельная; приспаетъ гораздо чаще къ дѣшамъ, нежели къ людямъ возрастныхъ лѣтъ или къ старикамъ.

Иногда корь примѣчается на очень многихъ людяхъ въ то наипаче время, когда воспинное бываетъ повѣтрѣе, но часто она слѣдуетъ послѣ онаго.

Въ началѣ болѣзни по большей части ощущается въ шѣлѣ ознобъ, а послѣ содроганіе и жаръ, члены слабѣютъ, голова болитъ и ночь бываетъ покойна; на другой день жаръ шотъ же самой продолжается, бѣеніе въ жилахъ лихорадочное, большой имѣетъ великую жажду, но мало охоты къ ѣдѣ, чувствуютъ въ головѣ тяжесть и боль, языкъ у него бѣлѣ и склизокъ, въ желудкѣ ощущаетъ давленіе и тяжесть, очень сонливъ; непрестанно у него изъ глазъ и изъ носу течетъ водяная маперія, онъ чего онъ имѣетъ понужденіе къ чиханію подобно шѣмъ, у которыхъ насморкъ, жалуется на спѣсненіе въ груди, непрерывно кашляетъ и во время глошанія иногда чувствуютъ въ горпани боль. На третій день сіи припадки еще болѣе



болѣе умножаются и усиливаются, больной часто имѣетъ омерзѣніе отъ всякой пищи и есѣли что проглотитъ, тошнѣ часъ выкидываетъ рвою, спавовишся часъ отъ часу слабѣе, неспокойнѣе и ни въ чемъ не шерпѣливъ, глазные вѣки, а часто и все лице пухнетъ и краснѣетъ, которое рдѣніе причиняетъ жестокой жаръ и свербежъ; въ концѣ шретьяго дня или обыкновеннѣе на четввершой день появляющся на лбу и по всему лицу красныя пяпнышки или пупырышки имѣющіе видъ льняныхъ сѣменъ, опухоль на глазахъ и на лицѣ увеличивается и число сихъ пупырышковъ по малу умножается, по томъ пяпнышки нѣсколько разширяющся и симъ самымъ между собою соединяющся и показывающся по всему лицу въ видѣ различныхъ фигуръ. Въ окончаніи четввершаго и въ началѣ пятаго дня сїи пяпна высыпаятъ на груди, на плечахъ и на послѣдокъ по всему шѣлу.

Лихорадка въ сей сыпи разнится отъ воспинной лихорадки шѣмъ-наипаче, что сїя лихорадка всегда сопряжена съ жестокимъ кашлемъ, съ частымъ чиханіемъ, и что безпрестанно у больного течетъ изъ глазъ и изъ носу водяная оспра мокрота.

Какъ скоро сїи пяпна высыплютъ, то выше объявленные припадки по большей части ушихаютъ, а нѣкоторыя изъ нихъ и во вся прекращающся, однако кашель еще продолжается, отъ чего больные часто



сто выхаркиваютъ великое количество склизкой мокроты съ ощущеніемъ въ себѣ облегченія.

Если послѣ того, какъ выступилъ на поверхность шѣла корь, больной чувствуетъ въ своихъ силахъ нѣкоторое укрѣпленіе и бодрость, при томъ сіи прыщики краснѣютъ, кожа между ими одинаково рдѣетъ и нѣсколько крѣпнѣетъ, то сіе почитается хорошимъ знакомъ.

Въ концѣ шестаго дня пятна на лицѣ, которыя прежде краснѣли, начинаютъ блѣднѣть, опухоль уменьшается, и на седьмой день лихорадка и пятна почти пропадаютъ, по насупленіи же осьмага дня не видно уже на шѣлѣ ничего, а въ девятой день, если все течетъ порядочно, не примѣчается во вся никакихъ знаковъ лихорадки и больной кажется довольно здоровъ.

Потомъ верхняя кожа, присохшая лупится и сходитъ, или прыщики трѣскаются и на подобіе щелухи или опрубей спаываютъ.

Когда сія болѣзнь въ своемъ продолженіи порядочна и спокойна, лихорадка съ спѣсненіемъ въ груди не сильная, то не рѣдко все леченіе болѣзни можно оставить дѣйствию одной природы.

Только больной долженъ сколько можно остерегаться отъ холоднаго воздуха, быть спокоенъ, и днемъ чаще пить по одной либо по двѣ чашки чаю подъ № 13. 40. 88. означеннаго.

По-



Полезно для больного, естли онъ въ первые дни болѣзни не спанетъ лежа въ постели, и какъ скоро корь у него начнетъ высыпать, то нужно, чтобы онъ спокойно лежалъ въ постели, и содержалъ себя всегда въ одинакой и умѣренной теплотѣ, а когда такая сыпь надлежащимъ порядкомъ спанетъ подсыхаетъ и сходитъ, то днемъ можетъ онъ опять почаще сходить съ постели, однако не обходимо нужно, чтобы онъ еще чрезъ нѣсколько дней себя берегъ отъ холоднаго воздуха: ибо въ семъ случаѣ легчайшее простуженіе можетъ попрепятствовать шѣлесному испаренію, копорое, естли будетъ удержано или поворошится опять въ шѣло, причиняетъ опасное стѣсненіе въ груди или долговременной кашель, а часто весьма опасной и сильной поносъ или заожную водяную опухоль покрывающую все шѣло.

Естлижъ съ самаго начала болѣзни лихорадка очень жестока вмѣстѣ съ жаждою и великимъ жаромъ, то одни объявленные ошвары не довольны, но кромѣ сихъ надлежитъ давать больному холодительныя лекарства подъ No. 1. 2. 3. 9. 32. или много ошваровъ подъ No. 6. 7. 8. предписанныхъ.

А когда бѣненіе въ жилахъ ощущается швердое и безпрестанное въ груди стѣсненіе вмѣстѣ съ тоскою, особливо естли кромѣ сего больной очень сильно кашляетъ



ляешъ, то смотря по его силамъ надлежишь пустить ему кровь и во время нужды оное повторить; когда больной не ходишь на низъ, должно чаще спавишь ему промывашельное, и естли примѣчается у него въ желудкѣ или въ кишкахъ много нечистоты, или онъ прежде употреблялъ пищу, кошорой желудокъ не могъ варить, то надлежишь все сѣ очистишь легкимъ проноснымъ.

Часто сухой и спрекотной кашель бываетъ сподъ мучительнѣ, что больной онъ того приходишь въ великое безпокойство и слабостъ; сей мучительной припадокъ прогоняется лекарствами унимающими кашель, и пошому прилично употребляшь, кромѣ прежнихъ отваровъ и лекарствъ, нѣ, кошорыя подъ №. 80. 81. 82. 188. видѣшь можно.

Острая иа жидкая машерія не только печешъ изъ глазъ и изъ носу, но и спекаешъ свержу подобно въ насморкѣ въ пицепріемное горло, чѣмъ самымъ возбуждаешъ рвошу, а по большей части припекая къ ушью дыхательнаго горла причиняешъ безпрестанное спрекотаніе и кашель, и для того въ то время полезно давань больному въ великомъ количествѣ смягчительные отвары и лекарства особливо влажныя (mucilaginosâ) такъ же въ семъ случаѣ очень пользуетъ шонкая, овсяная, ячная или изъ сорочинскаго пшена вареная кашица.

Когда свержъ того примѣчена будешъ воспалишельная жаба съ затрудненіемъ въ



глошаніи, то должно лечить такимъ образомъ, какъ прежде предписано о сей болѣзни.

Когда корь спанетъ высыпать, то надлежитъ съ вниманіемъ смотрѣть, явно ли и постоянно ушихающъ прежніе припадки, особливо свободнѣли прошивъ прежняго бьюшся жилы и совсѣмъ ли перестало стѣсненіе въ груди, или еще нѣкопородое ощущается? легко ли больной кашляетъ и можетъ ли свободно выхаркивать мокроту и проч. Если все сіе будетъ найдено въ такомъ состояніи, то надлежитъ только продолжатъ прежнія лекарства.

Еслилижъ больной въ сіе время болѣзни еще мучится безпрерывнымъ сухимъ кашлемъ и спановишся очень слабъ, то къ укрощенію такого кашля пошребно ему даватъ лекарства подъ №. 80. 81. 82. 188. предписанныя.

Еслилижъ и въ то время, когда корь совсѣмъ уже высыпала наружу, не примѣчается не только никакого облегченія, но лихорадка еще пуще усиливается, больной тяжело дышетъ и жалуется на стѣсненіе въ груди и на шокку, и припомъ хотя онъ весьма сильно кашляетъ съ ощущеніемъ у себя въ груди боли, однако не выплевываетъ никакой харкошины, то сіе значитъ, что легкіе заражены коревою матерією, (*morbillofa materia*) и что въ нихъ уже есть воспаленіе.



И шая въ семъ случаѣ, когда корь хорошо выступила наружу, должно пустишь больному кровь, естѣлижъ въ скоромъ времени не послѣдуетъ харкоша съ облегченіемъ больного, или естѣли дыханіе у него не сдѣлается гораздо свободнѣе и легче, то нужно опять повѣсоришь кровопусканіе, и давать ему кромѣ прежнихъ мягчишельныхъ опшваровъ, много жиदिшельныхъ и холодишельныхъ, шакже часто спавишь промывашельныя, копорыя унявши въ больномъ жарѣ досшавляющъ ему великое облегченіе, естѣлижъ дыханіе еще не поправляется, голова болишь, и больной начинаешъ по немногу брѣдишь и заговаривашъ, то должно къ ножнымъ икрамъ привязашъ нарывной пластырь.

Въ сихъ весьма опасныхъ случаяхъ надлежишь сколько можно стараться скорѣе пособишь больному, шакое скорое вспоможеніе часто не допускаешъ сдѣлаться чирьямъ или нарывамъ въ легкомъ или и самому аншонову огню.

Всегда почишается за хорошій знакъ, когда въ шакомъ случаѣ корь порядочно высыпала и имѣешъ цвѣшъ свѣтлокрасной, ибо сѣ показываешъ, что естѣсшвенныя силы крѣпки и не скрывается въ шѣлѣ ничего шакого, кошорое бы могло приключишь опасносшь.

Когда шакая сыпь въ надлежащее свое время блѣднѣшь шанешъ и спадашъ, боль-



больной припомѣ свободно дышетъ и очень легко выплевываетъ мокроту, лихорадка явно уменьшается, то можно и должно надѣяться, что больной въ скоромъ времени выздоровѣетъ, и по тому не нужно тогда ему давать иныхъ лекарствъ, какъ только тѣ же самыя, которыя выше объявлены, и продолжая сїи до тѣхъ поръ, пока утихнутъ кашель и лихорадка во вся прекратится, въ сїе время болѣзни больной долженъ быть спокоенъ и находится въ умѣренной теплотѣ, ибо всякое простуженіе наноситъ ему весьма великой вредъ.

Есѣлижъ харкотина будучи очень густа съ трудностію выплевывается, то надлежитъ сему спосѣшествовать лекарствами подъ №. 32. 33. 34. предписанными.

Часто сїя болѣзнь хотя надлежащимъ порядкомъ и благополучно продолжается, но когда верхняя кожа начинаетъ лупиться, то кашель опять возобновляется съ причиненіемъ шоски и спѣсненія въ груди, бѣеніе въ жилахъ ощущается лихорадочное, больные жалуются на сильной жаръ съ жаждою, на нѣкоторую боль въ груди и подъ ложкою.

Въ семъ случаѣ кровопусканіе необходимо нужно, которое въ разсужденіи припадковъ надлежитъ повторить, между тѣмъ давая больному довольно смягчительныхъ и жидительныхъ отваровъ, какъ прежде



уже о семъ сказано, и поступать съ нимъ такимъ образомъ, какъ бы онъ былъ боленъ насоящимъ и подлиннымъ воспаленіемъ легкаго (peripneumonia vera.)

Естьли по прошествіи нѣсколькихъ дней примѣчено будетъ явное уменьшеніе лихорадки, то примѣшавъ прешію часъ молока къ прежнимъ опварамъ надлежитъ больнымъ давать пить, опъ сего они, почувствуя въ груди великое облегченіе, въ скорости выздоравливаютъ.

Нѣкоторыяже иногда харкають гноемъ чрезъ долгое время, и въ вечеру всегда жалуются на ознобъ, послѣ кошораго бросаетъ ихъ въ жаръ, а по томъ въ сильной потъ, и пробудившись опъ сна чувствуютъ въ себѣ еще большую слабость.

Сіе приключеніе благополучно проходитъ, естьли только больному давать черезъ два часа по чайной чашки лекарства подъ No. 70. означеннаго, смѣшавъ по поламъ съ молокомъ, или начать его пользоваться такимъ образомъ, какой предписанъ въ своемъ надлежащемъ мѣстѣ о воспаленіи легкаго обратившагося уже въ нагноеніе.

Коревая заразительная матерія очень часто бываетъ такъ остра, что опъ нее вспухаютъ шейныя и околоушныя желѣзы, рождаются красные опухоли различной величины, также пупырышки и ранки, изъ кошорыхъ часто долгое время исте-



пекаетъ острая маперія съ причиненіемъ  
сильнаго жара. Если такая маперія  
перейдетъ въ легкія, то обыкновенно  
рождается жестокой, сухой и продолжи-  
тельной кашель, или хотя маперія и из-  
вергается харкошю, но очень водяна или  
жидка, остра и ѣдка.

Равномѣрно и въ семъ случаѣ, какъ  
и въ прежнемъ, должно больному даватьъ  
шѣ же смягчительные опшвары съ молокомъ  
смѣшанные; еслижъ очень сильной и  
мучительной кашель не унимается, то  
кромѣ оныхъ опшваровъ для укрощенія же-  
стокости такого кашля надлежитъ да-  
вать лекарство боль унимающія.

Когда корь уже совершенно высыпала,  
но больные ночью не спятъ, и такое без-  
покойство и бессонница происходитъ един-  
ственно отъ жестокаго кашля, то въ  
вечеру когда время спать, дол-  
жно всегда давать имъ по одному унцу  
сырону изъ маковыхъ головокъ, или дру-  
гое какое усыпительное лекарство подѣ  
№. 83. 84. 85. означенное, а когда сверхъ  
сего больные жалуются на сухость и жесто-  
кой жаръ въ груди, то надлежитъ наипаче  
давать лекарство подѣ №. 83. означенное.

Иногда корь скоропостижно сокрыв-  
шаяся внутрь ввергаетъ жизнь больного  
въ великую опасность, въ такомъ случаѣ  
должно такъ поступить, какъ сказано въ  
своемъ мѣстѣ о сокрывшихся внутрь  
гнилыхъ пятнахъ и прыщевой сыпи.



Когда корь надлежащимъ порядкомъ кончилась и верхняя кожица на пупырышкахъ начала сходить, то въ сіе время весьма полезно дать больному легкое слабительное и оное можно повторять черезъ восемь дней, особливо когда больной холодного и мокрошнаго сложенія, или когда соки его шѣла избылуютъ многою оспрошою.

Иногда сія болѣзнь, особливо у нѣкопоторыхъ дѣшей, такъ легка бываетъ, что въ первые дни въ разсужденіи ихъ здоровья не примѣчается никакой переменны, корь хорошо высыпаетъ, и по прошествіи не многихъ дней благополучно съ шѣла сходитъ и такъ совсѣмъ оканчивается.

А у нѣкопоторыхъ бываетъ очень злая и начинается съ многими и опасными припадками, отъ чего естественныя силы приходящъ въ крайнее изнеможеніе, и часпо сіи злые припадки оказываются по высыпаніи кори на поверхность шѣла, то есть кожа спланившись мягкою или вялою, пашна имѣютъ цвѣтъ шемнокрасной либо синей, больной начинаетъ шосковать и безпокоиться, дыханіе у него шрудное, слабое и неровное, къ которому иногда присоединяются судорожныя движенія. Въ семъ случаѣ шотъ часъ надлежитъ употреблять лекарства крѣпительныя, и сопрошивляющіяся гнилоспи, о которыхъ упомянушо, когда говорено было о гнилой воспѣ и о гнилыхъ лихорадкахъ.

ГЛА-



Г Л А В А XXXII.

О красносыпной лихорадкѣ или лопухѣ  
или ситникѣ.

Сія лихорадка почпи съ шѣми же со-  
пряжена припадками, съ какими корь;  
ибо на шрѣшій или на четвершой день бо-  
лѣзни показывающся по всему лицу и про-  
чимъ часнямъ шѣла маленькіе красные во  
многомъ количествѣ пашна или пупыры-  
шки, которые увеличившисъ въ своей  
окружности сливающся вмѣсто и подняв-  
шисъ не много вверхъ представляющъ  
видъ какъ бы краснаго сукна, которыя по-  
крывая всю почпи поверхность шѣла или  
большую онаго часть по большей части  
на седьмой день, когда верхняя на нихъ  
кожица спанетъ сходитъ на подобіе ше-  
лухи, совсѣмъ пропадающъ.

Часто съ самаго начала сей болѣзни  
случается воспалишельная жаба въ горлѣ,  
кошорая не рѣдко бывающъ такъ опасна и  
зла, что очень легко можетъ превращи-  
ся въ аншоновъ огонь и мершвенность.

Въ такомъ опасномъ случаѣ болѣе  
надлежашъ спарашся о излеченіи сей по-  
слѣдней болѣзни, прочій же способъ лече-  
нія шомъ же самой долженъ бытъ упо-  
шребляемъ, какой предписанъ о кори.

А когда съ безпрерывнымъ жаромъ на  
шрѣшій или на четвершій день по раз-  
нымъ часнямъ шѣла выступяшъ пузырьки



подобныя шѣмъ, какія бывають въ то время, когда настрекочашъ или нажалишъ кропивою голое шѣло, такія пятна называющыяся *кропивными*. Въ сей болѣзни больные чувствуютъ у себя на поверхности шѣла нестерпимое сжиганіе и свербозу.

Сіи и другія тому подобныя пятна, смотря по различію припадковъ и опасности, надлежитъ пользоваться шѣмъ же самымъ способомъ, какой выше предписанъ.

## Г Л А В А XXXIII.

### О ро ж ѣ.

*Рожею* та называется опухоль, которая горитъ, изобѣдна краснѣетъ, рдѣетъ, чешется, въ своей окружности расширяется, и по большей части бываетъ на поверхности шѣла.

Сія болѣзнь можетъ случиться на всякой части шѣла, однако гораздо чаще примѣчается на лицѣ, на лядвяхъ и на ногахъ. Она иногда долго не стоитъ на одномъ мѣстѣ, но переходитъ то на то, то на другое мѣсто.

Когда она находишь на поверхности шѣла и не касается ни мало внутренностей, то непредвѣщаетъ великой опасности.

Еслилижъ она заразитъ внутреннія части или снаружи сокроется внутрь, то больного жизнь подвергается великой опасности.



опасности, съ которою не рѣдко соединяется и самая смерть.

И такъ когда рожа коснется оболочекъ мозгъ покрывающихъ, или заразитъ самое существо мозга, то въ сихъ случаяхъ приключается жестокое воспаленіе; въ то время больные спраждутъ несносною головою болью, и вскорѣ впадаютъ въ бѣшенство, къ которому часто присовокупляются жестокия судороги, за которыми обыкновенно слѣдуетъ смерть.

Жизнь больного не меньшей подвергается опасности, когда рожа вдругъ перейдетъ въ легкое, въ желудокъ или въ кишки, пошому что и въ сихъ случаяхъ причиняетъ весьма опасное воспаленіе, которое въ скорости превращается въ антоновъ огонь.

Преснаряблыя люди и шѣ, которыхъ шѣло наполнено ошпыми соками, когда спраждутъ рожею, всегда бывають гораздо въ большей опасности нежели шѣ, которые крѣпки и здоровы и имѣють въ шѣлѣ своемъ хорошіе соки.

Многіе находящіяся такіе, у которыхъ случается рожа нѣсколько разъ въ году въ извѣстное время и припомъ всегда почти на одномъ мѣстѣ, но прежде нежели она выступитъ наружу, чувствуютъ они во всемъ шѣлѣ великую слабость, жаръ и слѣдующій по немъ ознобъ, очень пошкуютъ и ночью не спятъ не имѣють охоты къ ѣдѣ, но мучатся чрезвычайною жаждою;



потомъ въ обыкновенномъ мѣстѣ ощущающъ свербощу или жаръ, и спустя не много времени оное мѣсто начинаетъ краснѣть.

Такіе больные, когда сія красная опухоль покажется, чувствуютъ въ себѣ довольное облегченіе, и когда сія опухоль благополучно опянь пройдетъ, то получающъ прежнее свое здоровье и способносъ къ осправленію своихъ обыкновенныхъ должностей.

У шаковыхъ людей сію рожу за спасительное средство почищать должно, ибо она происходитъ отъ оспрошты ошдѣлившейся изъ крови, которая естли бы въ ней скрывалась чрезъ долгое время, то произвела бы или крайнее поврежденіе крови, или другія опасныя болѣзни.

Рожа у шариковъ по большей части бываетъ на ногахъ, и часто съ безпрерывною и сильною свербощою; когда сія рожа всегда приходишь въ свое обыкновенное время и продолжается надлежащимъ порядкомъ, припомъ спраждающіе ея получаютъ нѣкоторое облегченіе отъ своей головной или грудной болѣзни, то можно ее признашь полезною, и по большей части она обѣщаеъ долговременную жизнь и здоровье.

Какъ скоро примѣчено будетъ, что сія болѣзнь не наблюдаеъ надлежащаго порядка, и что внутреннія части особливо голова и легкія не совсѣмъ здоровы, то



то должно сіе признашь за худой знакъ, ибо онъ показывашъ, что естественныя силы начинаютъ уже ослабѣвать и соки въ шѣлѣ такъ испорчены, что отъ сей оспрошны не могутъ они болѣе совершенно очистишься, или выгнать оную изъ середины на поверхность шѣла, копорою наконецъ внутреннія части не обходимо должны заразишься.

Иногда рожа бываетъ отъ особливаго повѣшрїя, и въ то время она въ одинъ разъ ко многимъ приспашъ, однако по болшей части случается она частная, копорая на нѣкоторыхъ только нападешъ.

Когда рожа очень глубока подъ кожею и чрезмѣрно болишь, имѣешъ цвѣтъ шемнокрасный и; ощущается въ ней жаръ и бїеніе, то она конечно соединена съ насшоящимъ воспаленіемъ, и должно всегда ожидашъ жестокой лихорадки.

А когда такая опухоль вся находишь на поверхности шѣла, и по срединѣ, копорая у нее поднялась вверхъ, имѣешъ цвѣтъ свѣшлокрасный, а по краямъ блѣдный и при шомъ мягка, то сіе значишь, что рожа очень легка и безопасна.

Напрощивъ, когда ея цвѣтъ красный шемнѣешъ или изчерна синѣешъ, и показывающся въ великомъ числѣ пузырьки наполненные оспрою и бѣкою влажностію, съ великимъ больнаго изнеможеніемъ, то сіе показывашъ злую рожу, копорая не рѣдко превращается въ аншоновъ огонь и



мертвенность или производить весьма дурныя раны.

Если такая рожа скоропостижно перейдетъ во внутренности или заразитъ внутреннія части шѣла вмѣстѣ съ наружными, особливо голову либо грудь, то всегда почти бываетъ смертельна.

Когда рожа хорошаго свойства займетъ желѣзистыя части, то такія части не рѣдко перемѣняющіяся въ зашвердѣлости, (scirrhus) если рожа худаго свойства, то въ оныхъ желѣзистыхъ частяхъ производятъ опасныя болячки, которыя вскорѣ обращаются въ ракъ.

Сырой, мокрой и холодной воздухъ, сильное и неумѣренное движеніе шѣла и чрезмѣрные труды, нечаянное простуженіе, жестокой гнѣвъ и проч. часто бывающіе причиною рожи.

Когда рожа продолжается въ своей жестокости, то кожа покрывающая ее всегда бываетъ суха, а какъ скоро сія спанетъ слегка пошѣшь, то должно ожидать, что такая опухоль въ скорости разойдется.

Не рѣдко сія болѣзнь, бываетъ очень шиха, и по тому въ скоромъ времени проходитъ, а часто случается очень жестока и упорна.

На шѣхъ мѣстахъ, на которыхъ бываетъ рожа, всегда почти ошдѣлившись верхняя кожа на подобіе опрубей спадываетъ.

Ко-



Когда рожа показывается на какой часпи шѣла, не причиняя никакого особеннаго безпокойства и между шѣмъ больной шѣломъ здоровъ, шо долженъ онъ содержать себя въ умѣренной теплотѣ и днемъ часпо пишь по чашкѣ чаю правнаго подѣ №. 13. означеннаго, а больную часпь окладывашь мѣшечками съ бузиновыми цвѣшками, или обвершывашь байкою нашерши прежде ее камфорою.

Такимъ образомъ проходитъ болѣзнь очень легко и скоро.

Есѣлижъ съ самаго начала будешъ примѣчено нѣкопоре волнованіе крови, шо должно кромѣ предписаннаго способа давань больному дважды или трижды въ день порошокъ подѣ №. 1. или лекарство подѣ №. 9. показанное.

Когда сѣя болѣзнь совѣмъ пройдетъ, шо всегда полезно дать больному легкое проносное подѣ №. 3. 4. 5. 14. 38. означенное, дабы можно справедливо бышь увѣрену, что въ шѣлѣ не остается болѣе никакой нечиспошы, кошорая бы могла со временемъ опяшь заразить внушреннія часпи и произвесши какую либо опасность.

Есѣли больной сѣю болѣзнь, по причинѣ ея шихихъ припадковъ, почишая маловажною, не бережешъ себя ни мало, и безпресшанно выходитъ на сырой и холодной воздухъ, или садитъ въ такомъ мѣстѣ, куда проходитъ сквозной вѣтеръ, шо не рѣдко случаетъся, что чрезъ такую не-



неосторожность опухоль становится весьма жестокою, продолжительною, твердою, темнокрасною, неровною и опасною.

Но для отвращенія такой опасности должно снаружи положить мягчительной зеленой пластырь (*emplastrum de melliloto*) или пластырь лабдановой, (*emplastrum de labdano*) а внутрь употреблять лекарство подъ No. 135. вмѣстѣ съ чаемъ подъ No. 13. или 116. предписаннымъ.

Когда рожа безпрестанно съ одного на другое мѣсто переходить, и не спойтъ въ одной части, то кромѣ объявленныхъ лекарствъ, давать больному черезъ три или четыре дни, если его силы дозволяютъ, легкое проносное; еслижъ по причинѣ слабости больного сдѣлать сего не можно, то сѣжъ самое лекарство должно чаще спавить въ видѣ промывашельныхъ, или давать по утру и въ вечеру порошокъ подъ No. 3. показанный, дабы такимъ образомъ всегда было на низѣ свободно, сей способъ выгоняетъ изъ шѣла переходящую рожи маперію и предохраняетъ отъ дальнѣйшихъ несчастныхъ приключеній.

Однако часто сія болѣзнь не бываетъ столь тиха, но больные съ самаго ея начала мучатся жестокимъ продолжительнымъ ознобомъ и содраганіемъ, очень поскуютъ, чувствуютъ стѣсненіе въ груди, имѣютъ великое отвращеніе отъ всякой пищи и безпрестанно спраждутъ голову



ною болью, ощущающъ подъ ложкою чувствительное давленіе, не рѣдко имѣющъ понужденіе на рвошу, по шомъ бросающъ ихъ въ сильной жаръ, мучающъ несносною жаждою, бѣненіе въ жилахъ ощущается шугое, швердое и полное, иногда они заговаривающъ и шяжело дышущъ, по шомъ на шрешій а гораздо чаще на четшвершый день показывается рожа, и прежніе припадки по большей части ушыхающъ, брѣженъе и шяжелое дыханіе прекращающъся.

Ешълижъ по вышпупленіи рожи не будешъ никакого облегченія, шрудное дыханіе продолжающъся и больной ни мало не переснаешъ брѣдишъ, шо шаккой больной находишъся въ великой опасносши.

Слѣдовашельно когда сія болѣзнь будешъ при первомъ своемъ нападении сопряжена съ шоль опасными припадками, шо шомъ часъ надлежитъ больному давашъ много пипъ жидишельныхъ ошваровъ подъ №. 6. 7. 8. 13. 40. означенныхъ, и ешъли бѣненіе въ жилахъ швердое, полное и шугое, шо смощря по силамъ больнаго нужно ему пусшишъ кровь, спавишъ прохладишельныя промывашельныя, шакже спавишъ въ ванну ноги и прикладывашъ къ подошвамъ спрекошныя густыя припарки, или квашеное шѣсно съ горчицею дабы ошврашишъ сильное спремленіе крови ошъ головы.

Ешълижъ примѣчена будешъ въ желудкѣ или въ кишкахъ ошпрая нечисшота

или



или что нибудь такое, чего желудокъ не могъ сварить, тогда, какъ въ безпрерывной лихорадкѣ, надлежитъ дать больному легкое проносное, или вмѣсто прежнихъ опшваровъ шѣ, которые подѣ №. 11. 39. 141. 198. предложены.

Однако всегда должно прилѣжно смотрѣть, чтобы кровопусканіями или проносными не привести больного въ слабость, которая препяшсвуя порядочному печенію болѣзни легко можетъ подать поводъ болѣзненной матеріи обратиться во внутреннія части.

Еслижъ рожа вышла уже на поверхность шѣла, то хотя и будучъ прежніе опасные припадки, но больной чувствуетъ въ себѣ опѣ того нѣкоторое облегченіе, то должно одни только продолжашъ жидкительные и смягчительные опшвары или вмѣсто сихъ даватъ правой чай подѣ №. 13. и лекарства подѣ №. 12. 187. означенныя, а снаружи прикладывать къ больному мѣсту мѣшечки съ бузиновыми цвѣтками, или кусокъ байки напертой камфорою.

Когда сія опухоль очень жестка, пуга и какъ бы горитъ, то полезно черезъ три или чешыре дни даватъ, какъ прежде сказано, проносное.

Какъ скоро жаръ и пугость на опухоли уменьшится, то сіе мѣсто по большей части начинаетъ весьма сильно зудѣть, въ такомъ случаѣ можно сдѣлать больному великое облегченіе, еслии черезъ три



три часа пригрѣвать больную часть грецкою губкою обмоченною въ теплѣе лекарство подѣ №. 208. и по томѣ оперши насухо оную часть покрый опять объявленными мѣшечками.

А когда при находящейся опухоли больной брѣдишь не пересташь, и дышешь тяжело, однако имѣешь бѣшеніе въ жилахъ крѣпкое и довольныя силы, то надлежитъ ему давать въ великомъ количествѣ жидкительныя и смягчительныя выше упомянутыя опшвары и привязать къ подошвамъ съ горчицею шѣсно подѣ №. 291. естлижъ сѣе мало подѣйсвуешь, то положишь къ запылку и къ ножнымъ икрамъ нарывныя пластыри.

Когда рожа по наружному своему виду показывается хорошею и порядочною, то ничего особливаго не должно опасаться, ибо часто случается, что когда наружная болѣзнь начинается проходишь, то вмѣстѣ и внутренныя припадки пропадаютъ.

Естлижъ рожа снаружи имѣешь у себя цвѣтъ худой, или не такъ, какъ должно, вверхъ поднялась, также и многіе оказываются пузырьки наполненные оспрою жидкостію, при томъ силы очень слабы, бѣшеніе въ жилахъ слабое и малое, больной безпрестанно брѣдишь, и весьма тяжело дышешь, то сѣе значить, что онъ находится въ немалой опасности.

Въ такомъ случаѣ должно сшить мѣшечки съ шравами подѣ №. 247. показан. по томѣ

опшва-



отварить ихъ въ виноградномъ винѣ и приложить теплые къ больному мѣсту, и какъ скоро сѣи начнушъ просшивающъ, то надлежитъ новые положить. А внутрь всякой часъ даващъ по чашкѣ лекарства подѣ №. 70. или подѣ №. 28. 117. означеннаго, или симъ подобныя крѣпительныя и прошивающіяся гнилоспи пакъ какъ въ гнилыхъ лихорадкахъ и гнилыхъ болѣзняхъ, и все сѣе продолжатъ до шѣхъ поръ, пока окажется довольное поправленіе болѣзни.

Когда рожа хотя и хорошаго свойства, но нечаянно внутрь скроецца и коснется легкихъ, то отъ того приключается очень сильное спѣсненіе въ груди, дыханіе становится тяжелое съ шоскою, и больной начинаетъ кашлять.

Въ семъ случаѣ смотря по силамъ больного должно пусшить ему довольно крови, положить на зашылокъ и къ икрамъ нарывные пластыри и даващъ пить много отвара подѣ №. 248. отъ котораго часто въ короткое время выступаетъ по всему тѣлу потъ и шоска отходитъ, и по тому сѣе питье надлежитъ продолжать нѣсколько времени.

Часто послѣ сихъ лекарствъ на второй, на третій или на четвертой день больной выхаркиваетъ много слизи и гноистой харкошины, чувствуя въ себѣ великое облегченіе, и на послѣдокъ освобождается отъ всей опасности.

Есть-



Есѣли харкопина не свободно выходишѣ, то надлежишѣ пособляшѣ лекарствами подѣ № 32. 33. 34. предписанными.

А когда упошребивѣ помянушыя лекарства, кашель продолжается очень жестокой, сухой, безпрестанной и приводитѣ больного въ разслабленіе, отѣ чего онѣ ночью не можешѣ уснушѣ, то такой кашель должно укрощашѣ усыпительными лекарствами подѣ №. 80. 81. 83. означенными; есѣли и отѣ сихѣ нѣшѣ никакого облегченія или поскоа и прочіе припадки еще болѣе умножающіяся, то сѣе должно признашѣ знакомѣ смертельнымѣ.

Такимѣ же образомѣ надлежишѣ поспунашѣ и въ то время, когда рожа окажешся во внушренности головы.

Иногда сверѣху сѣе опухоли случаютсѣ большіе водяные пузырьки, копорые немедленно надлежишѣ по правиламѣ искусства прорѣзашѣ и выпуститѣ опшуда острошу. Частю такіе пузырьки сами собою прорвавшись испускающѣ сѣю оспрую матерію; въ такомѣ случаѣ должно бережно омышѣ сѣю оспрошу лекарствомѣ подѣ №. 208. и сверѣху безпрестанно прикладывашѣ сухіе мѣшечки съ мукою ржаною или бобовою, куда прибавишѣ не худо нѣскольکو камфоры; такое же дѣйствіе произойдетѣ есѣли оную рану посыпашѣ сверѣху порошкомѣ подѣ №. 303. означеннымѣ.



Такого рода раны засыхая часто дѣлають шемноватой и толстой спрунѣ; которой надлежитъ почаще днемъ примачивать теплою водою или молокомъ, дабы онѣ размягчившись скорѣе опвалился, ибо часто скрывающаяся подѣ симъ спрупомъ острая маперія глубоко раздѣдаетъ части, однакожъ никогда не должно прежде времени или насильно опрывать сего спрупа; а дабы сей спрунѣ скорѣе опсхалъ, то можно также приложить къ нему зеленой пластырь (*emplastrum de meliloto*).

Есѣлижъ рожа глубока и соединена съ воспаленіемъ, то въ семъ случаѣ такъ поступишь какъ съ воспалишельною болѣзнію, и безпрестанно снаружи прикладывай теплые мѣшечки съ шравами подѣ No. 235. въ водѣ вареными, которые перемѣняй почаще должно.

Очень жестокая и упорная рожа всегда почти обращается въ жесткую окрѣплость или въ ракоподобную (*carcinosia*); сїи зашвердѣлости благополучно иногда разводятся лекарствами подѣ No. 60. 91. означенными, есѣли только больной сверхъ того будетъ много пить шравнаго чаю подѣ No. 13. 45. 116. предписаннаго. А когда изъ шакowychъ зашвердѣній сдѣлаются опасныя раны, то ихъ должно всякой день по два раза очищать и бережно оmyвать лекарствомъ подѣ No. 59. означеннымъ, и потомъ покрывать ихъ корпією обмоченною въ



въ сѣжѣ самое лекарство. Также оныя лекарства, естли откроются заковыныя раны (sinus) или рыпики (fistula), можно съ пользою въ нихъ впускать помощію насоса.

Когда рожа начинается превращаться въ аншоновъ огонь, то можно внутрь больному давать перуанскую лихорадочную корку, которая доставляетъ великую пользу; а снаружи также хорошо прикладывать мѣшечки съ правами подѣ №. 247. означенными, отваривъ ихъ первѣе въ виноградномъ винѣ.

Естлижѣ спарики, кои какъ бы привыкли уже къ обыкновенно приходящей къ нимъ рожѣ, которая всегда порядочно оканчиваяся сохраняла ихъ здоровье, но отъ спарости лѣтъ спанувъ ослабѣвать въ своихъ силахъ, и по тому отъ обыкновенной рожи не чувствуютъ болѣе уже прежняго облегченія; то надлежитъ имъ дать, естли ихъ силы не препятствуютъ, легкое проносное, или легкое мочегонительное лекарство, дабы выгнать изъ тѣла оспрошу.

Также весьма хорошее дѣйствіе производитъ искусственнымъ образомъ сдѣланная на приличномъ мѣстѣ болячка (tontanella), которую должно чрезъ долгое время держать открытою или въ шеченіи.

Часто примѣчающія еще другіе виды рожи; ибо иногда въ различныхъ мѣстахъ



на поверхности шѣла выходящѣ темнокрасное пятно, которое чрезвычайно болѣе и ощущается въ немъ весьма сильной жаръ какъ бы огонь жжетъ и такое пятно окружено многими маленькими пузырьками наполненными острою причиняющею несносной жаръ и свербежъ, которые не рѣдко возбуждаютъ жестокое воспаление и тому подобную лихорадку. Однако иногда въ сей болѣзни и не бываетъ лихорадки, но спраждающіе чувствуютъ только въ больномъ мѣстѣ несперчимой зудъ и жаръ.

Сей видъ рожи называемый *сеященнымъ огнемъ* или *Сеятаго Антонія* (ignis facer sive sancti Antonii) по большей части бываетъ на груди и расходится по всей спинѣ, но только на одномъ боку не касаяся другаго либо очень мало, такая рожа въ видѣ опухоли поднимается не много выше прочей кожи и имѣетъ на себѣ цвѣтъ желтоокрасноватый. Также сія опухоль часто бываетъ съ одной только стороны лица, однако гораздо чаще примѣчается на животѣ на подобіе пояса, отъ чего она и называется *широкимъ поясомъ* (zona lata).

Такіе виды рожи часто бываютъ весьма упорны и не преодолеваясь никакимъ почти леченіемъ, иногда по причинѣ жестокой лихорадки нужно пустить кровь и для приведенія ея въ умѣренность давать больному холодительныя лекарства

схва



схва подѣ № 9. 12. 187. 148. показанныя даваемыя чрезъ долгое время; есѣлижъ опѣ сихъ не будешъ довольно на низѣ, по вѣ промежуточное между ими время надлежитъ давать проносное.

Снаружи больное мѣсто должно чаще пригрѣвать лекарствомъ подѣ №. 208. опѣ кошораго бываетъ великое облегченіе.

Есѣлижъ всѣ сѣи не произведутъ никакого успѣха, то кромѣ жидишельныхъ опваровъ подѣ №. 13. 45. 116. упомянутыхъ надлежитъ употреблять лекарства подѣ № 115. 179. 180. показанныя, которыя часто совершенно прогоняютъ болѣзнь.

#### Г Л А В А XXXIV.

##### *О пострѣлѣ или ударѣ,*

Есѣли кто вдругъ лишившись всѣхъ своихъ чувствъ, подобно человѣку погруженному въ преглубокой сонъ, безъ чувствъ и безъ движенія лежитъ поверженъ, или, вдругъ упавши безъ чувствъ на землю, дышетъ съ великою шрудностію и храпѣніемъ, то такого больного надлежитъ признавъ за пораженного *пострѣломъ* или *ударомъ* (apoplexia).

Иногда нападеніе сей болѣзни бываетъ такъ скоропостижно и жестоко, что такіе люди въ одинъ разъ лишаются и жизни; а иногда еще нѣсколько часовъ или нѣсколько дней живутъ, иныя же получивъ свои силы опянь выздоравливаютъ.



Когда больные дышутъ очень тяжело и неровно; когда безпрестанно храпятъ, изъ рта идетъ пѣна и лежатъ во вся безчувственны, бѣненіе въ жилахъ имѣютъ неровное, скорое, слабое и пріоспанавливающееся, лице надутое, синее или почернѣлое; когда выступаетъ у нихъ по всему тѣлу, особливо на сосудахъ, густой потъ, больной нечувствительно марається и никоимъ образомъ ничего не можетъ проглотить: то изъ сихъ обстоятельствъ можно вѣрно заключить, что больной не выдержитъ такого жестокаго пораженія, ибо сія болѣзнь по большей части есть смертельна.

Еслилижъ припадки будутъ не очень жестоки, и по учиненіи приличныхъ и нужныхъ вспомошествованій, оказывается въ скоромъ времени нѣкоторое облегченіе, то можно надѣяться, что больной выздоровѣетъ.

Часто пораженія пострѣла очень бывають легкія, и больные, въ скоромъ времени пришедши въ чувство, ощущають только въ своемъ тѣлѣ усталость и въ членахъ расслабленіе. Иногда они хотя и не мѣшаются въ разумъ, но порядочнаго движенія языкомъ не имѣютъ, или какая нибудь другая часть ихъ тѣла опшнмается и пребываетъ безъ всякаго чувствія и движенія.

Сіи легкіе припадки не рѣдко предназначены будущій весьма жестокой пострѣлъ,



спрѣлъ, который очень часно дѣлаетъ неподвижнымъ (параличнымъ) все тѣло или одну половину всего тѣла, а иногда приноситъ и самую смерть.

Часно въ головѣ умершихъ пострѣломъ находящаяся кровные сосуды чрезмѣрно расширены отъ скопившейся въ нихъ много огустѣлой крови, или обрѣшается испекшая кровь либо иная склизкая водяная матерія, а не рѣдко и самой гной въ мозговыхъ пуспошахъ, ямкахъ или его впадинахъ (*ventriculi cerebri*).

Всѣ шаквые причины стѣсняющъ какъ головной мозгъ, такъ и мозгъ проходящій чрезъ всю спину, и пошому чувстввенныя жилы, разсѣянныя по всему тѣлу имѣя свое начало отъ оныхъ часшей, лишаются своихъ дѣиспвій, безъ кошорыхъ человекъ не можетъ ни двигаться ни чувствовашь. Еслии сїи причины съ самага начала будутъ такъ жестоки, или часъ отъ часу такъ умножаются, что наконецъ сожмутъ или стиснутъ мозгъ и произходящїя отъ него чувстввенныя жилы, то скоропоспижную смерть неопмѣнно должна послѣдовашь.

Бываютъ случаи, въ кошорыхъ явной причины смерти не находяшя ни въ мозгу ни въ иной какой часпи тѣла, но шаккой пострѣлъ происходитъ или отъ скоропоспижной онѣмѣлосши (*paralysis*) чувстввенныхъ жи лъ или отъ кровопеченїя, либо отъ инаго



чрезмѣрнаго испражненія какихъ нибудь другихъ шѣла жидкостей.

Люди, копорые имѣють въ своемъ шѣлѣ великое количесиво огустѣлой крови, и припомъ сѣя у нихъ очень спремительно протекаетъ чрезъ свои сосуды, также и шѣ, копорыхъ шѣло наполнено очень густою, клейкою и водяною мокрошю, суть расположены къ посрѣлу.

Особливо когда они кромѣ сего имѣють большую голову, корешку шею, шѣломъ толсты и жирны, припомъ не наблюдаютъ какъ въ пищу шакъ и другихъ своихъ поступкахъ никакой умѣренности, пьютъ много горячихъ напитковъ, дѣлають нечаянчыя и весьма сильныя шѣлдвиженія, проводятъ свою жизнь въ праздности и въ роскошахъ; къ шакowymъ необыкновеннымъ дѣйсвіямъ присоединяетъ жестокой и скоропоспѣжной гнѣвъ, страхъ и проч. подають случайную причину къ сей весьма опасной болѣзни.

Есѣлижъ такіе люди будутъ вести свою жизнь порядочно и согласно своему природному сложенію, и заблаговременно стануть употреблять предохранительныя и приличныя въ сихъ случаяхъ средства, то могутъ совершенно избавишься отъ сего зла.

Въ сей болѣзни надлежитъ весьма рачительно и сколько возможно изѣискать, зависить ли она отъ многокровоія или отъ

склиз-



склизкой, клейкой, водяной и острой мокроты.

Ибо смотря по различію сихъ причинъ, надлежитъ избирать и различной способъ леченія.

Когда пострѣлъъ произходишь отъ многокровоія, то больные часто передъ наспушеніемъ онаго чувствуютъ въ головѣ тяжесть и нѣкоторую боль, говорятъ, что у нихъ кружится голова и спучивъ въ ушахъ, глаза у нихъ краснѣютъ и горятъ, память слабѣетъ, языкъ тяжелѣетъ, шрясается и непорядочно въ произношеніи рѣчи движется, конечности иѣла какъ то руки, ноги, уши и проч. холодѣютъ, нѣмѣютъ или бывають нечувствительны, больные безпрестанно клоняшся ко сну, однако не могутъ спокойно спать по причинѣ спрашныхъ и ужасныхъ сновидѣній, на послѣдокъ сїи больные, естли не поддержать ихъ руками, вдругъ лишившись всѣхъ чувствъ, повергаются на землю.

Естли изъ предшедшихъ знаковъ и изъ расположенія больного, по красному или синему надушному его лицу, по бѣенію жилъ полному, крѣпкому и проч. окажется, что причиною пострѣла есть многокровоіе, то ни мало не медля должно пустить ему изъ ноги крови сполько, пока бѣеніе въ жилахъ сдѣлается мягкое и слабое и лице нѣсколько поблѣднѣетъ.



Опѣ сего часпо случается, что при началѣ болѣзни учиненное изобильное кровопущеніе избавляетъ больного опѣ всей опасности, хопя шакіе больные послѣ того получивъ легкой обморокъ зябнушѣ и напослѣдокъ блуюшѣ, но послѣ того приходяшѣ въ чувство, глаза открываютъ, опомниваются, смотряшѣ на предстоящихъ и узнають каждаго изъ нихъ, показываяшѣ нѣкоторыя знаки, что ониу же чувствуютъ; что все подаетъ хорошую надежду о больномъ; на прошивъ того, когда выпущенная во многомъ количествѣ кровь никакого не дѣлаетъ вспоможенія, то сіе показываетъ, что больной находится въ великой опасности.

По учиненіи кровопущенія, должно помощію оспрыхъ промывашельныхъ подѣ No. 224. также жидишельныхъ лекарствъ и проносныхъ, привести огустѣлую кровь въ движеніе и отвлечь ея спремительное теченіе опѣ головы, шакія лекарства видѣшъ можно подѣ No 39. 139. 141. 167. и сверхъ сего привязать къ подошвамъ горчичное шесшѣ подѣ No. 291. показанное.

Когда бѣеніе въ жилахъ послѣ всего онаго опашъ увеличивается и продолжается полное, крѣпкое и шугое, то спустя одинъ часъ опашъ надобно пустить кровь, которое должно черезъ два или три часа повшорять сполько разъ, сколько сего будетъ шребувать бѣеніе жилъ, силы больного и прочія обстоятельсшва.

Есть-



Естьлижъ больной ошъ шого чув-  
ствуешъ въ себѣ иѣкоторое облѣгченіе,  
біеніе въ жилахъ имѣешъ не шоль пол-  
ное, швердое и шугое, шо съ кровопуска-  
ніемъ бережливо надлежишъ поступашъ,  
однако прежнїя продолжашъ лекарства до  
шѣхъ поръ, пока послѣдуешъ довольное  
поправленіе болѣзни, и въ шо время дол-  
жно уже давашъ лекарства въ меньшемъ  
количествѣ или избирашъ легчайшїя.

Но когда по довольномъ выпущенїи  
крови, и по употребленїи средствъ спо-  
собствующихъ къ испражненїю изъ чело-  
вѣка другихъ жидкостей, не оказываешся  
никакого поправленїя, или хотя и сдѣ-  
лаешся, однако не на долго, и больной на-  
чинаешъ опяшъ мѣшашся въ умѣ или по-  
гружается въ глубокой сонъ, шяжело ды-  
шешъ и проч. шо должно приложишъ на-  
рывной плашпырь къ икрамъ и къ запыл-  
ку, и естьли необходимость шребуешъ,  
шо и ко многимъ мѣстамъ, ошпричь у  
больного на головѣ волосы, мышъ чаще  
ему лице спуденою водою и къ ошприжен-  
ной головѣ прикладывашъ разбивающїя  
припарки, по ниже ушей припустишъ пїя-  
вицы, шакже можно испышашъ приспа-  
вишъ къ запылку, къ плечамъ, или по-  
выше плечъ сухїя либо сосательныя кровь  
банки (*suscubatae*); однако прежнихъ ле-  
карствъ не должно во вся оставляшъ.

Но естьли всѣ сїи употребивъ сред-  
ства, не окажешся никакого явнаго и по-  
спо-



стояннаго поправленія, то остається малая надежда къ выздоровленію больного.

Однако случается иногда, что въ то самое время, когда больной находится весьма близокъ къ смерти, вдругъ поидетъ кровь изъ носу, или пошечетъ изъ головы другая маперія, либо сдѣлается сильной поносъ или жестокая рвота, или помощію природы откроется текущій печечуй, отъ чего не рѣдко получаетъ больной сверхъ всякаго чаянія скорое облегченіе и часно приходитъ въ совершенное здравье.

Пока жилы бьются очень крѣпко и ощущается въ тѣлѣ великой жаръ, то до тѣхъ поръ не должно употреблять горячительныхъ лекарствъ, какъ внутреннихъ такъ и наружныхъ, остерегаться отъ крѣпительныхъ и возбуждающихъ, ибо сѣи въ такихъ случаяхъ употреблены будучи приключаютъ великой вредъ.

Еслилижъ естественныя силы ослабѣютъ и бѣеніе въ жилахъ ощущается слабое и неровное, то приличны лекарства слегка разгорячающія и укрѣпляющія, какія подъ №. 17. 18. 23. 79. означены, отъ копорыхъ иногда силы умножаются, выступаетъ по всему тѣлу довольной потъ, и отъ того не рѣдко бываетъ явное приращеніе здоровья, однако никогда не должно производить такого поту содержаніемъ больного въ чрезмѣрной теплотѣ.

Если-



Естьлижъ и сїи средства не учинятъ никакого вспоможенія, то нѣтъ никакой надежды, чшобы больной выздоровѣлъ.

Иногда случается нѣкошорой родъ горячаго или кровнаго поспрѣла (aroplexia calida) въ шо наипаче время, когда послѣ великаго жару и сухосши въ воздухѣ вдругъ сдѣлается погода мокрая, сырая и холодная.

Часто сею болѣзнію одержимы бываютъ шѣ, которые въ жаркое время какимъ нибудь случаемъ сильно простуживаются, или по причинѣ своихъ обыкновенныхъ нуждъ принуждены обращаться долгое время на шакѣмъ воздухѣ, хошя они прежде не имѣли никакого расположенія къ шаковой болѣзни.

Съ самаго начала сїи больные чувствуютъ въ шѣлѣ ознобъ, слабость и усталость, пошомъ спѣсненіе въ груди, шеску и шяжелое дыханіе, послѣ сего слѣдуетъ боль въ головѣ и круженіе, пошомъ жалуются, что у нихъ какая нибудь часть шѣла, либо половина всего шѣла, ш. е. плечо, бокъ и ноги одной стороны теряютъ движеніе и чувскость, напоследокъ нашедши на нихъ сильной обморокъ, лишаются всѣхъ чувствъ, и больной не имѣя памяти, чувствъ и никакого движенія упадаетъ на землю.

Біеніе жилъ по большей части бываетъ шугое и скорое, дыханіе шрудное и шяжелое.



Во время сихъ припадковъ должно больному пусшить много крови, и смотря по обстоятельствамъ оное повсоришь.

Также должно чаще сдѣлать промывательныя, и давать въ довольномъ количествѣ пить мягчительныя, жидительныя и слегка холодительныя отвары подъ №. 6. 7. 8. 9. 11. 39. 40. показанные и приложить къ подошвамъ кислое шѣсто съ толченою горчицею.

Такія средства производятъ скорое вспоможеніе, и больные опамываются; но или вовсе опнимаются у нихъ языкъ, или говорятъ съ трудностію и заиканіемъ, а шѣ части, на копорыя, они прежде жаловались, что не чувствуютъ и никакого движенія не имѣютъ, на всегда у нихъ остаются параличными или лишенными всей своей чувствительности и движенія.

Многіе изъ спраждущихъ въ то время начинаютъ кашлять и выплевывать склизкую и клейкую харкосу, съ непрерывнымъ біеніемъ жилъ лихорадочнымъ.

И по тому надлежитъ продолжать прежнія лекарства, а для споспѣшествованія выплевыванію харкошины давать еще лекарства подъ №. 32. 33. 99. объявленные.

Когда кашель и лихорадка больного мучитъ, то дѣлать ему наружныхъ средствъ и давать возбуждающихъ лекарствъ не нужно, ибо горячительныя лекарства  
внушрь



внупръ даваемыя всегда усиливають болѣзнь.

Но часто примѣчается въ больномъ не очень большая лихорадка, и бѣеніе жилъ мало различествуетъ отъ обыкновеннаго, въ то время не нужно пускашь крови, а для преодоленія сего зла довольно питье жидишельное и слегка разтворяющее, какое подъ No. 8. 46. 72. показано.

Иногда отъ удержаннаго испаренія нечаяннымъ просуженіемъ шѣла, голова такое получаетъ поврежденіе, что люди погружаются въ глубокой сонъ, и лежатъ вовся нечувствительны, однако дыханіе у нихъ во всемъ свободное, бѣеніе въ жилахъ тихое и едва скорѣйшее отъ природнаго и не видно никакихъ опасныхъ припадковъ.

Въ семъ случаѣ должно поставитъ промывашельное и давать чаще пить отваръ подъ No. 13. 40. или подъ No. 72. означенный, по томъ слегка шереть все шѣло и покрыть его одѣялами, дабы оно нѣсколько вспотѣло, такимъ способомъ сѣи больные вскорѣ и легко выздоравливаютъ.

Не меньше и въ семъ случаѣ должно воздерживаться отъ всѣхъ горячительныхъ лекарствъ, выключая людей, копорые суть холоднаго и мокрашнаго сложія, но вмѣсто шаковыхъ могутъ употребляемы бытъ лекарства подъ No. 17. 18. 23. показанныя, естлижъ сѣи не прине-  
суть



сущъ въ скоромъ времени облегченія, то положишь къ икрамъ нарывные пластыри и чаще спавишь промыващельныя.

Холодному или мокрошному пострѣлу (*apoplexia frigida seu serofa*) шѣ только бывающъ подвержены, кошорые имѣющъ шѣло надушое и наполненное клейкими и густыми мокрошами, или шѣ, у кошорыхъ въ кровныхъ сосудахъ находишся слабая, разжиженная, водяная или соединенная съ острошою кровь.

Часто мозговые сосуды будучи наполнены шакою клейкою и вязкою машерією такъ разширяющъ, что прижимая чувстввенныя жилы причиняющъ холодной пострѣлъ; но гораздо чаще случаетъ, что шакая шонкая мокроша иснекаетъ въ ямки мозговые, особливо когда кровь разжиженная сдѣлалась водяною или острою, произшедшій отъ того пострѣлъ рѣдко излечиваетъ; хошя въ первомъ случаѣ, то есть, когда пострѣлъ происходишъ отъ многокровія, употребленныя средства часто производяшъ желаемой успѣхъ.

Подверженные холодному пострѣлу, передъ наступленіемъ онаго обыкновенно чувствуюшъ въ своемъ шѣлѣ усшалость, шяжестъ въ головѣ, слабостъ въ умѣ, и непрерывное круженіе головы, мало по малу шеряющъ память и когда спанушъ что разсказывать, то забывающъ о чемъ они хошѣли говорить, многократно впадающъ въ глубокой сонъ, шакъ что не успѣ-



успѣютъ они сѣсть или заснуть, какъ уже и начинаютъ сильно храпѣть, при томъ будучи лишены всѣхъ своихъ чувствъ, ни мало не чувствуютъ, чтобы надъ ними ни происходило, часто у нихъ одна какая нибудь часть отнимается или лице необыкновеннымъ образомъ скривляется, но въ скоромъ времени опять получаешь прежній свой видъ и движеніе.

У пораженныхъ холоднымъ поспрѣломъ всегда дѣлается лице похудѣлое, блѣдное и нѣсколько синее, бѣеніе въ жилахъ слабое, малое неровное и часто прѣоснаавливается, дыханіе шрудное и тяжелое.

Во время сихъ признаковъ никогда не должно крови пускать, но пославить больному крѣпкое промывашельное подѣ №. 137. 224. означенное и потѣ часъ положишь на запылокъ и къ ножнымъ икрамъ нарывной пласпырь, а для ошвлеченія мокрошы отъ головы даваешь лекарства подѣ №. 4. 5. 14. 42. 43. 110. 139. 154. 155. 156. 157. 158. предписанныя, также шереть ему ноздри и виски подѣ №. 104. означеннымъ лекарствомъ.

Еслили больной послѣ сего спанетъ приходишь въ себя или показываешь явные знаки чувствительности, то можно надѣяться, что онъ выздоровѣетъ.

По довольномъ и надлежащемъ очищеніи шѣла можно больному даваешь лекарства горячешельныя, разшворяющія и



мочегонишельныя, какія подѣ №. 17. 18. 22. 23. 79. 113. находящіяся, и умножишь число нарывныхъ пласшырей; часпо великое пособіе дѣлаешь пласшырь подѣ №. 225. находящійся положенный на голову, на кошорой надлежишь прежде обришь волосы.

Есѣли больные посредствомъ тако-го леченія начнушь по малу приходишь въ чувство, то надлежишь продолжашъ тѣ же самыя лекарства, однако между тѣмъ должно чаще промывашельныя спавишь и давать иѣкошорыя изъ предписанныхъ проносныхъ.

Очень горячительныя лекарства и очень возбуждающія не меньшій причиняють вредъ и въ семъ случаѣ, какъ и въ прежнихъ, однако есѣли и сѣи никакого успѣха не произведутъ, то не лзя надѣяшься, что больной выздоровѣетъ.

Однако къ щасію больного часпо случается, что огусѣблая мокрота въ мозгѣ разшворяется и истекаетъ въ горѣтань во многомъ количествѣ; въ то время примѣчается, что больной безпрестанно какъ бы что глотаетъ, кошорый спусся не много времени выкидываетъ рвотю, либо выходитъ у него поносомъ много клейкой склизи или водяной оспрой маперіи.

Часпо отъ сего больной чувствуетъ въ себѣ довольное облегченіе, а не рѣдко еще и въ большую приходишь слабость,



и наконецъ отъ ощущаемаго въ себѣ великаго холоду шрясется всѣми членами и умираетъ.

Когда у больного при самомъ началѣ примѣчается бѣненіе въ жилахъ очень слабое, а по принятіи объявленныхъ лекарствъ становится крѣпче, холодныя конечности шѣла согрѣвающимся, блѣдной въ лицѣ цвѣтѣ перемѣняется въ красной, и сверхъхъ всего сего больной всякое предписанное ему пише принимаетъ съ охотою, кошорая показываетъ въ немъ великую жажду, то надлежитъ сіе почестъ за хорошее предвѣщаніе, ибо при такихъ обстоятеляхъ захъ природныя силы возобновляются, и приходишъ на больного лихорадка, кошорая для него въ семъ случаѣ весьма полезна.

А худое предвѣщаніе, естли лихорадка окажется столь жестокая, что больного приведетъ въ бѣшенство, въ которомъ онъ находясь, не принимаетъ никакихъ лекарствъ; въ семъ случаѣ не иначе съ нимъ должно поступать, какъ въ острыхъ или злыхъ лихорадкахъ.

Выздоровливающіе отъ холоднаго поспрѣла для возобновленія своихъ силъ и здоровья шребующъ гораздо большаго времени, нежели шѣ, кошорые оправляются отъ горячаго или кровнаго.

Когда поспрѣлъ поражаетъ больного, кошорый отъ иной прежде бывшей въ немъ болѣзни уже приведенъ въ великое



изнеможеніе, или который имѣетъ въ шлѣ соки во вся испорченные и шакъ острые, что часши шла и сосуды, въ коихъ они содержащяся, разбѣдають, слѣдовательно причиняють испеченіе мокроты въ мозгъ, шо такой больной никогда почти не можетъ избѣжать смерти.

Многокровные люди, и которые, по природному своему сложенію расположены къ поспрѣлу, могутъ отврашть сѣ зло, когда будутъ употреблять пищу и питье холодительное и жидительное, содержащя себя въ теплошѣ, которая болѣе походитъ на холодъ, избѣгаютъ всякихъ горячительныхъ, возбуждающихъ крѣпкихъ напишковъ, воздерживающя отъ кушаньевъ приправленныхъ съ пряными зельями и очень пипательныхъ, уклоняющя сколько возможно отъ всѣхъ сильныхъ душевныхъ и шлѣсныхъ движеній, и какъ скоро почувствуютъ въ себѣ нѣкоторое умноженіе крови или великое ея волнованіе, шотъ часъ должны употреблять лекарства холодительныя, жидительныя и проносяя. Естлижъ отъ сихъ не уменьшишя многокровіе, шо надлежитъ шеошмѣнно нѣсколько разъ въ году пускашя имъ крови; но никогда не должно безъ крайней нужды пріучащя ихъ шло къ кровопусканію, также въ семъ случаѣ особливую пользу дѣлають промывательныя и спавленіе ногъ по колѣна въ теплую воду.



А у которыхъ кровь въ жилахъ холодная, клейкая, склизкая, шѣмъ можно позволить умѣренно употреблять пищу съ пряными зельями или кореньями, горячія и крѣпкія напитки, принимають почаще лекарства разбивающія склизкость соковъ, мочегонительныя и легкія слабительныя, при томъ всегда они должны имѣть умѣренное шѣлодвиженіе.

Если больной ощущаетъ слабость или шупость въ умѣ, шяжесъ или безпрерывную нѣкоторую боль въ головѣ, то надлежитъ ему чаще давать коекое нибудь изъ лекарствъ выше упомянутыхъ; въ семъ случаѣ также весьма пригодно иногда симъ больнымъ привязывать пониже зашылка нарывной пластырь съ шѣмъ, чтобы изъ сего мѣста, къ коекому оной былъ приложенъ, долго текла мащерія; или открытъ по правиламъ искусства на приличномъ мѣстѣ ранку (fontanella) либо зашянутъ заволоку (setaceum).

У людей умершихъ пострѣломъ часто по всему шѣлу и на лицѣ примѣчаются пятна или полосы изчерна синеващія; и часто также у оныхъ скоропоспѣжно умершихъ, особливо у шѣхъ, которые прежде были многокровны и здоровы, лице и губы остаются красными; иногда сія краска бываетъ съ нѣкоторою живоштію, или, когда станетъ растворяться кровь въ мершвомъ шѣлѣ, переходитъ съ одного на другое мѣсто, такъ что есть-



ли кто издали посмотришь на сихъ мершвыхъ, то никакъ не почтешь ихъ мершвыми; но по прошествіи нѣсколькихъ часовъ они начинаютъ помалу блѣднѣть, и напослѣдокъ такой живой цвѣтъ дѣлается мершвымъ, и шѣло начинаетъ пахнуть мершвечиною.

Всѣ сїи перемѣны и произшествія въ шѣлѣ суть сходны съ законами природы, и по тому не должно никогда оныя почтять сверхъестественными.

## Г Л А В А XXXV.

### О параличѣ.

Параличъ ничто иное есть, какъ лишеніе естественныхъ силъ или крайнее разслабленіе одной либо многихъ частей шѣла, отъ чего онѣ лишаются способности въ движеніи и въ управленіи своихъ натуральныхъ дѣйствій.

Какъ внутреннія, такъ и внѣшнія части шѣла могутъ быть подвержены параличу.

Внутренніе параличи часто въ то самое время, въ которое они заражаютъ, наносятъ смерть и къ исцѣленію бываютъ гораздо труднѣйшими и опаснѣйшими, нежели наружные, хотя иногда и наружные не исцѣляются никакимъ леченіемъ.



Часшо всѣ наружныя части шѣла отнимаются параличемъ, но голова остаётся во всемъ свободна и здорова.

Иногда одна только половина всего шѣла поражается сею болѣзнію, или одна только какая нибудь часть теряетъ свое движеніе.

Все то, что уменьшаетъ, либо препятствуетъ теченію жизненныхъ соковъ, или все, что истребляетъ чувствительность, упругость какой нибудь части шѣла человеческого, можетъ быть причиною паралича.

Еслили параличемъ пораженная часть еще имѣетъ въ себѣ чувствительность, и свою естественную теплоту и наружной видъ подобной здоровой части, то исцѣляется гораздо легче и скорѣе.

Еслилижѣ не имѣя въ себѣ никакой чувствительности холодѣетъ и сохнетъ, то лечить такую часть очень трудно или совсѣмъ не возможно.

Хотя параличъ весьма часто бываетъ слѣдствіемъ прежде случившагося поспрѣла, однако иногда случается и безъ бывшаго поспрѣла.

Люди до нападенія сей болѣзни, часшо чрезъ нѣсколько дней бываютъ здоровы, веселы и проворны, и когда ложатся спать, не чувствуютъ въ себѣ ни малѣйшаго безпокойства, хорошо и порядочно спятъ, а какъ пробудятся отъ сна, то находятъ у себя нѣкоторыя части пораженныя параличемъ.



А иныя нѣсколько времени прежде ощущающъ въ головѣ безпрестанную боль, круженіе и тяжесть, не рѣдко у нихъ ротъ или губы скривляются на одну или на другую сторону; въ нѣкоторыхъ частяхъ, которыя въ скоромъ времени должны будучъ опіянься, чувствуютъ особливое нѣкоторое расслабленіе, тяжесть и неподвижность или судорожныя содроганія и проч.

Параличъ еще не застарѣлой по болѣзней части удобнѣе вылечивается, нежели тотъ, который по причинѣ долговременности, уже очень усилился. Но старики и люди не совсѣмъ здоровые спраждающіе параличемъ къ излеченію себя гораздо большаго времени требуютъ, нежели молодые люди, крѣпкіе и между прочимъ довольно здоровые.

Тотъ родъ паралича всегда опаснѣе передъ прочими, который бываетъ слѣдствіемъ холоднаго посрѣла, или происходитъ отъ склизкой, клейкой, острой, водяной и разжиженной крови, нежели тотъ, который приключается отъ многокровія и отъ огустѣлой крови.

Послѣ жестокихъ и долговременныхъ болѣзней, или послѣ сильныхъ испражнений какихъ нибудь жидкостей случающіеся параличи и происходящіе отъ повсюдной слабости излечиваются очень скоро и легко, когда тѣлесныя силы умножаются и



помощію хорошей пищи возобновляются  
опяшь потерянные соки.

Иногда примѣчено было, что нѣко-  
торы часши тѣла опнимаются, по причи-  
нѣ опягощенныхъ легкихъ склизкою мо-  
крошою, въ семъ случаѣ для излеченія па-  
ралича не нужно предпринимать особен-  
ныхъ леченій, но возбудишь харкошину од-  
ними жидишельными лекарствами, какія  
подъ №. 8. 32. 33. 34. 72. показаны, при  
томъ часто случается, что опъ того не  
только легкое освобождается и умень-  
шается кашель; но мало по малу и пара-  
личъ пропадаетъ.

Крайне несправедливое и опасное  
тѣхъ предразсужденіе, копорые желали  
ушвердить, что всякой параличъ зависишь  
опъ слабости, изнеможенія и разслабле-  
нія часшей, и думали что каждой пара-  
личъ необходимо должно лечить возбу-  
ждающими, горячишельными и крѣпитель-  
ными лекарствами.

Сей горячишельной способъ леченія  
по большей часши бываетъ вреденъ, ибо  
не рѣдко опъ того усиливается еще больше  
болѣзнь и часшо возбуждается оспра и  
опасная лихорадка.

И такъ въ томъ наипаче вся важ-  
ность состоишь, чтобы во всякомъ пара-  
личѣ рачишельно и со вниманіемъ разсмо-  
трѣшь больного сложеніе тѣла и припадки  
какъ прежде бывшіе, такъ и настоящіе  
и сколько можно изслѣдовать причину.



Естьли больной имѣетъ бѣненіе въ жилахъ полное и крѣпкое при томъ шѣломъ здоровъ и многокровенъ, то шотъ часъ должно пуспитъ ему кровь и даватъ чрезъ долгое время смягчительныя и разшворяющія лекарства подъ 7. 8. 9. 11. 39 и между шѣмъ, естьли у него не очень свободно на низъ, можно даватъ иногда проносное подъ No. 3. 5. 14. 167. предписанное. Ошъ долговременнаго употребленія сихъ лекарствъ весьма часто бываеъ примѣчена въ параличныхъ частяхъ великая перемѣна, то естъ ощущаеъ въ нихъ иногда то въ шомъ то въ другомъ мѣстѣ боль съ колющемъ, потомъ слѣдуеъ чувствительность и движеніе; когда такіе знаки спанушъ оказываеъ, то надлежишъ продолжать шолько прежнія лекарства, и сверьхъ шого по ушрамъ и по вечерамъ шереть байкою параличную часть.

Такимъ образомъ сіи люди совершенно вылечиваюъся.

Естьлижъ употребивъ всѣ объявленныя средства не послѣдуеъ явнаго облегченія и бѣненіе въ жилахъ неполное и нешугое, то должно приступитъ къ возбуждающимъ и горячительнымъ лекарствамъ, и для шого шаковымъ больнымъ надлежишъ даватъ лекарства подъ No. 73. 79. 135. 142. 180. 181. 228. находящіяся, соединя съ лекарствами подъ No. 17. 18. 21. предписанными, коихъ примѣшиваеъ къ шѣмъ по одной чайной чашкѣ, а больную часть  
раза



раза два въ суши перешь лекарствомъ подѣ №. 226. или 227. означеннымъ.

Когда послѣ шаковыхъ лекарствъ больной чувствуетъ въ груди жаръ и бѣнїе жилъ показываетъ великое волнованїе крови, то вмѣсто пиши подѣ №. 17. 18. 21. показаннаго, должно употреблять предписанное подѣ №. 8. 40. 45. 88. и естли нѣтъ вовсе на низъ, то пошребно больному дать одно какое нибудь проносное изъ упомянутыхъ, и сей способъ продолжатъ до шѣхъ поръ, пока больной совѣмъ выздоровѣетъ.

Когда больные не многокровнаго, но холоднаго сложенїя и имѣющъ у себя шѣло пухлое и наполненное клейкими и густыми мокрощами, то во первыхъ надлежитъ нѣсколько времени употреблять лекарства подѣ №. 144. 179. 200. означенныя, также къ скорѣйшему и щасливѣйшему излеченїю болѣзни можно больному перешь все шѣло суконками накуреными камфорою.

Иногда сїи одни средства довольны къ прогнанїю болѣзни, естлижъ сего не случится, то надлежитъ испытать прежде упомянутыя горячешельныя лекарства и тому подобныя.

Часто болѣзнь удобнѣе вылечивается, когда положишь на больные часши нарывной плаштырь или перешь параличныя мѣста лекарствами подѣ №. 226. 227. предписанными.

Инымъ



Инымъ великую пользу доставляютъ еѣрныя воды, которыя обыкновенно называютъ теплицами (thermae) а инымъ приносятъ желаемое облегченіе электрическая сила,

## Г Л А В А XXXVI.

### *О падучей болѣзни.*

Люди страдающіе падучею болѣзнію, лишившись своихъ чувствъ какъ вѣншихъ, такъ и внутреннихъ, упадаютъ вдругъ на землю, большіе ручные пальцы корчатъ къ ладони, выпускаютъ изъ рта пѣну и мучатся жестокими корчами или сильными судорогами съ безпрестаннымъ движеніемъ или дерганіемъ всего тѣла.

Сія болѣзнь безъ сомнѣнія есть ужаснѣйшая и сильнѣйшая изъ всѣхъ прочихъ, понеже по большей части съ великою трудностію излечивается, а часто и вовсе никакое леченіе не пособляетъ. Она всегда почти нападаетъ нечаяннымъ образомъ, и сіи временныя нападенія иногда мучатъ человѣка нѣсколько часовъ, а иногда въ нѣсколько минутъ оканчиваются.

Когда больные по окончаніи того нападенія имѣютъ у себя умъ въ надлежащемъ порядкѣ и не чувствуютъ въ головѣ никакой тяжести, то можно ожидать болѣе выздоровленія, нежели когда они, хопя



шя прошелъ шотъ припадокъ, пребы-  
вающъ еще чрезъ долгое время въ безпа-  
мятствѣ и слабы умомъ.

Младенцы по большей части скорѣе  
и удобнѣе оправляются отъ сей болѣзни,  
нежели взрослые. Однако за худой знакъ  
почищается, когда она въ нихъ продол-  
жается и по прошествіи опроческихъ  
лѣтъ.

Инымъ въ году однажды только или  
дважды приключается сія болѣзнь, и то  
по большей части весною и осенью; а  
иные спраждущъ такую болѣзнью каждой  
мѣсяцъ около полномѣсячія; иные каждую  
лѣтнюю, а иные черезъ одни или двое су-  
шокъ, либо и каждой день.

Однако иногда сія болѣзнь вояся не-  
порядочно нападаетъ, и когда она чрезъ  
долгое время не приходитъ, то вдругъ  
нечаяннымъ образомъ напавши на боль-  
наго, мучитъ его очень сильно и долгое  
время. Иногда поражаетъ больного нѣ-  
сколько дней сряду, или въ одинъ день  
приходитъ къ нему нѣсколько разъ, ко-  
торая послѣдокъ чрезъ долгое время не  
возвращается.

Иногда больные передъ наступленіемъ  
сей болѣзни чувствуютъ въ себѣ нѣкто-  
рыя безпокойства, по которымъ они все-  
гда узнаютъ ея приходъ.

Но часто ничего въ себѣ особливаго  
непримѣчаютъ и кажутся бытъ веселы и  
довольно здоровы; но вдругъ начинаютъ  
вер-



вершѣшь глазами или блѣднѣшь лицемъ, и въ присутствіи многихъ людей нечаянно упадаюшъ на землю, шакowymъ незапнымъ дѣйствіемъ не рѣдко присутствующіе бываюшъ приведены въ великой ужасъ.

Многіе примѣры доказываюшъ, что люди споящіе около сихъ пораженныхъ, будучи прежде сего совершенно здоровы, отъ нечаяннаго шакого ужаса имъ приключившагося, спали спрадашъ сеюжъ самою болѣзнію и отъ нее съ великою шрудношнію вылечивались. И по шому надлежишъ шакowymъ больнымъ, особливо, шѣмъ, на кошорыхъ безъ всякихъ знаковъ нападаешъ сѣя болѣзнь, сколько можно запрешшъ имѣшъ обращеніе съ прочими людьми.

Дѣши произшедшіе отъ родителей страждущихъ падучею болѣзнію, часшо бываюшъ одержимы шою же самою болѣзнію. Падучая болѣзнь *родимую* (*con nata*) называется шогда, когда мать, во время своей беременности увидѣвъ нечаянно пораженнаго падучею болѣзнію, вдругъ сильно была испугана; въ шакомъ случаѣ оная болѣзнь почши на всегда остаешся неизлечимою. Однако внутреннее расположеніе къ сей болѣзни можешъ чрезъ нѣсколько лѣтъ скрыватьсѣ въ шакихъ дѣшяхъ безъ всякаго вреда и дѣйствія, а иногда кроешся въ ихъ шѣлѣ и не оказываешся во всю жизнь до шѣхъ поръ, пска явишся возбуждающая причина, кошорая произведешъ въ



въ дѣйство внутреннее сіе расположеніе и подасѣ удобнѣйшій случай явно открыться болѣзни.

Таковыми возбуждающими причинами бышѣ могутъ: нечаянной страхъ, жестокой гнѣвъ, душевныя возмущенія, безпокойство, чрезмѣрная забота о какомъ дѣлѣ, долговременное и частое безсоніе, запальчивость, усшалость, частое упражненіе въ непозволишальной любовной забавѣ, непорядочное жишѣе, горячишельные напѣшки и пища, пьянство и прочія симъ подобныя неумѣренности.

Но такіе одни причины не могутъ произвести сей болѣзни, есѣли не будетъ прежде къ ней внутренняго расположенія шѣла.

Не рѣдко сію болѣзнь причиняютъ необыкновенныя внутри головного черепа нарослыя горбы, разширенныя или окрѣплыя мозговые сосуды, поврежденіе самаго мозга, истекшія жидкости въ какую нибудь пущину мозговую, перешедшая сюда изъ другой части шѣла острая маперія, раны подѣлавшіяся въ мозгу и самыя черви не рѣдко въ немъ гнѣздящіеся; часто случается находить въ мозгу окаменѣлости, зашвердѣнія, окосшенѣлости, копорыя всегда могутъ произвести сію болѣзнь.

Есѣли болѣзнь происходитъ отъ такихъ причинъ, то никогда почти не излечивается.



А часто сей болѣзни причиною бывають многокровіе, огустѣніе крови, излишество клейкой, густой или оспрой желчи, клейкіе или оспрые соки, чрезмѣрные истеченія жидкостей изъ человѣка, великая во всемъ шѣлѣ слабость.

Иногда сей болѣзни бывають шакія причины, копорыя по видимому кажутся, что весьма далеко отстоятъ отъ головы, и мозга, но производятъ въ отдаленныхъ сихъ частяхъ необыкновенное движеніе, распрогивають ближайшія чувственныя жилы, копорое распрогиваніе доходитъ къ мозгу и потрясаетъ весь составъ чувственныхъ жилъ, производитъ въ ономъ безпорядки и необыкновенное движеніе, отъ чего слѣдуетъ лишеніе всѣхъ чувствъ, во многихъ частяхъ шѣла, особливо въ шѣхъ, копорыя имѣють вольное движеніе, сильныя судороги и корчи.

При томъ сіе случается отъ поврежденія какой нибудь внутренности лежащей въ животѣ, что часто можно видѣть у людей черножелчныхъ спраждающихъ ипохондрією и мапочною немочью: также приключается отъ оспрошы въ желудкѣ и кишкахъ находящейся, или отъ глистовъ гнѣздящихся въ кишкахъ, отъ остановленія шекучаго почуя или мѣсячныхъ кровоочищеній.

Кромѣ объявленныхъ причинъ падучая болѣзнь еще раждается, когда застарѣлыя раны, шолуди на головѣ, золошуха, чешка



сошка и другія закожныя болѣзни худымъ леченіемъ будущъ пользованы, или когда остропа французкой нечиспи, либо подагра коснется внушренныхъ чувствительныхъ часшей, или когда вдругъ остано-  
вился обыкновенной потъ на ногахъ и подъ мышками; не меньше можеть при-  
ключиться и опъ преждевременнаго удержа-  
нія испеченія бѣлой грыжи (gonorrhoea)  
и печенія бѣли (fluor albus).

Многіе люди находяшся, копорые не  
могутъ сносить нѣкешорыхъ запаховъ,  
происходящихъ либо опъ расшѣній либо  
опъ жившныхъ. Ибо какъ скоро какое  
нибудъ изъ сихъ вещей обоняніемъ почув-  
ствуютъ, то потъ часъ приходяшъ въ  
обморокъ и получающъ иногда видъ паду-  
чей болѣзни.

Опъ сихъ и подобныхъ причинъ  
приключившаяся падучая болѣзнь часпо  
совершенно излечивается.

Смотря по различію причины надле-  
житъ избирать различной способъ лече-  
нія, и узнавъ хорошо настоящую болѣзни  
причину, можно иногда предсказать, есть  
ли какая надежда лечить больного, или  
нѣтъ.

И такъ все леченіе въ томъ наипаче  
состоитъ, чшобы порядочно и со всевоз-  
можнымъ раченіемъ извискать причину бо-  
лѣзни, копорая часпо такъ бываетъ со-  
крыта, чшо самый искуснѣйшій и разумнѣй-



пій въ своемъ знаніи врачъ не въ силахъ прямо оную узнать.

И по тому у подверженныхъ падучей болѣзни должно со вниманіемъ разсмотрѣшь, 1: шо самое ихъ оспояніе, когда они свободны отъ пораженія такой болѣзни и кажутся бышь здоровы, 2: состояніе, въ кошоромъ они находяшся, когда нападаетъ на нихъ болѣзнь; 3: шо самое ихъ состояніе, когда болѣзнь совершенно ихъ мучитъ.

Сіи надлежащимъ порядкомъ производимыя и безпрестанно чинимыя наблюденія могушь показашъ щаспливой способъ леченія, хотя бы не можно было совершенно узнать ближайшей причины сей болѣзни.

Спраждущій падучею болѣзнію, пока свободенъ отъ ея нападенія, долженъ всемѣрно спарашься убѣгашь и воздерживашься отъ всего того, что только можетъ опяшь оную возбудить или ускорить.

Еслили примѣчается въ больномъ многокровоіе или огустѣніе крови, шо надлежитъ ему пуспитъ кровь, и смошря по его силамъ и по изобилію крови, пуспитъ ее въ другой разъ и въ третій, еесли окажутся около прохода почечуыныя шишки, или изъ знаковъ примѣчено будетъ, что природа силишя чрезъ сіе мѣсто освободитъся отъ излишности крови,



крови, шо надлежитъ къ онымъ шишкамъ припусшишь пїявицы, и сверхъ того давань больному лекарства жидишельныя, холодишельныя и легкія проносныя, какія подъ №. 12. 39. 45. 122. 136. 141. 187. 198. предписаны, пока нападеніе болѣзни опять возвратишся, или по крайней мѣрѣ до шѣхъ порѣ, пока больной будешъ приведенъ въ такое состояніе, что болѣзнь въ разсужденіи многокровія не будешъ болѣе въ силахъ возвратишся.

Однако естли падучая болѣзнь опять нападетъ на больного, но съ меньшею жестокостію и не будешъ столь продолжительна, шо по опущеніи оной, должно употреблять шѣ же самыя лекарства, дабы во время нужды опять можно было пусшишь ему кровь и припусшишь пїявицы. Но должно смотрѣть, чтобы таковымъ леченіемъ не привесилъ больного въ слабость, отъ которой болѣзнь можетъ еще болѣе усилившся.

Слѣдовашельно падучая болѣзнь произшедшая только отъ многокровія и горячаго сгущенія крови, такимъ способомъ часно совершенно вылечивашся.

Также посредствомъ оныхъ лекарствъ во вся прогоняешся падучая болѣзнь, которая происходишъ отъ огустѣлой острой желчи, но только въ семъ случаѣ рѣдко бываешъ нужно кровопусканіе,



Не меньше объявленные лекарства и для шѣхъ полезны, у которыхъ животъ очень швердъ и шугъ, и у коихъ въ кишкахъ много находится густой, клейкой склизы и завалы (*obstructiones*), хошя въ шакомъ случаѣ лекарства подѣ No. 132. 142. 144. 173. 179. часно также употребляются съ желаеымъ успѣхомъ.

Есшлы больной подверженъ ипохондріи или мапочной немочи, при томъ въ печени или въ селезенкѣ имѣетъ зашвердѣніе, то весьма полезны пилюли подѣ No. 73. 134. 135. предписанныя, которыя надлежитъ употреблять чрезъ долгое время.

Есшлижъ не окажется никакого зашвердѣнія, но вся болѣзнь зависитъ отъ сильной чувствительности и другихъ непорядочныхъ движеній чувственныхъ жилъ, то должно давать лекарства, какія подѣ No. 218. 219. 220. 221. предписаны; есшлижъ отъ сихъ лекарствъ не будетъ довольно на низъ, то надобно чаще спавитъ промывательныя, или давать легкое проносное. Симъ больнымъ великую пользу доставляющъ умѣренное шѣло движеніе, разныя и пріятныя путешествія и перемѣненіе воздуха.

А когда примѣчена будетъ въ больномъ слабостъ или изнеможеніе швердыхъ шѣла часшей, особливо чувственныхъ жилъ, то для укрѣпленія оныхъ надлежитъ да-  
вашь



вашъ ему лекарства подѣ №. 70. 74. 75. 253. предписанныя.

Естьлижѣ сѣя слабость происходишѣ отѣ прежде случившихся сильныхѣ шѣлесныхѣ изпражнений, какѣ шо отѣ кровопеченій, отѣ поносу, отѣ безпреспаннаго пошу, шо должно во первыхѣ наполнить больнаго шѣло легкими пишапельными кушаньями, способными кѣ варенію желудка, дабы такимѣ образомѣ опяшѣ возобновишѣ шо, чшо пошеряно чрезѣ сильныя испеченія изѣ шѣла жидкостей; но шолько такую пищу надлежитѣ употребляшѣ по не многу вѣ день и чаще. Вѣ семѣ случаѣ употребляшѣ молоко вмѣсто обыкновеннаго пишья весьма полезно, особливо пишѣ молоко вѣ шо самое время, какѣ скоро оно будетѣ выдоено, и для шого шакowymѣ больнымѣ нужно держашѣ для себя кормилицу, которая часто служишѣ самымѣ лучшимѣ и приличнѣйшимѣ лекарствомѣ; между шѣмѣ ничшо для нихѣ не можешѣ бышѣ споль спасишельно, какѣ жишѣ на сельскомѣ воздухѣ, увеселяшѣся прѣяшними и невинными предметами, имѣшѣ шѣлесныя упражненія, какія имѣ отѣ врача будутѣ предписаны. Многіе отѣ сего шакѣ оправляются вѣ своемѣ здоровѣ, чшо не бываешѣ болѣе нужды ни вѣ какихѣ иныхѣ лекарствахѣ.

Когдажѣ примѣчено будетѣ, чшо шѣло уже опяшѣ наполнено довольнымѣ коли-



чествомъ хорошихъ соковъ, однако больной еще слабъ, то должно давать ему лекарсва укрѣпляющія подъ №. 70. 74. 75. означенныя; но даваемые сѣи лекарсва, прежде нежели шѣло получишь хорошіе соки, всегда бывають ему во вредъ.

Весьма упорною и опасѣйшею почитается ша слабость, которая происходитъ отъ частаго упражненія въ запрещенной любовной забавѣ, особливо отъ гнуснаго рукоблудія (опанія.)

Однако и сѣи больные могутъ возвратишь потерянные свои силы шѣмъ же самымъ способомъ, естли только они укрошяшь свирѣпствующія свои прихоши, оставяшь непозволенное свое обыкновение, и вмѣсто праздности спанушь искашь забавы и веселости въ честныхъ упражненіяхъ.

Естлижъ больной не только всѣмъ шѣломъ слабъ и безсиленъ; но еще имѣетъ въ своемъ шѣлѣ острые и худаго свойства соки, то нужно первѣе исправить такіе соки, потомъ приступишь къ укрѣпляющимъ лекарсвамъ.

А что потребно дѣлать въ шѣхъ случаяхъ, когда падучая болѣзнь имѣетъ свое начало отъ непорядочнаго излеченія чесотки, или иныхъ закорныхъ болѣзней, снаружи шѣла внутрь вогнанныхъ и отъ преждевременнаго залеченія ранъ, отъ  
удер-



удержаннаго пошу, ошѣ оспановленія пекучаго почечуя или мѣсячныхъ кровей, ошѣ глистовъ, ошѣ вогнанной внутрь оспрошы французской немочи, ошѣ оспрошы цынгошной, подагрической и проч. шо должно о семѣ смотрѣшь въ особенныхъ главахъ, въ кошорыхъ порознь о сихъ болѣзняхъ довольно сказано.

Тѣ, кошорые по своему природному разположенію ошѣ запаху нѣкошорыхъ расшѣній и живощныхъ получающѣ сильныя судороги, лишаются чувствъ, должны всемѣрно оберегаться ошѣ сихъ вещей; и по шому весьма неблагоприятно шѣ поступаютъ, кошорые шаковымъ людямъ дающѣ нарочно нюхашъ онѣя пахучія вещи, ибо ошѣ шого можешъ родиться испинная и неизлечимая падучая болѣзнь.

Сіе особливое разположеніе шѣла можно часто ошврашишь и предохранишь, помощію долговременнаго употребленія крѣпительныхъ лекарствъ подѣ No. 73. 74. 75. 253. предписанныхъ. Однако часто и сама собою природа перемѣняется, шакъ что мало по малу привыкаетъ къ шѣмъ вещамъ, кошорыхъ она прежде не могла ни коимъ образомъ шерпѣшь.

Во всѣхъ доселѣ объявленныхъ случаяхъ можно предохранишь себя ошѣ сего зла и часто съ желаемымъ успѣхомъ оно ошврашишь, когда причина болѣзни уже извѣсна, или припадки показывающѣ, какъ надлежитъ поступашъ.



Часто подверженные падучей болѣзни въ свободное отъ нея время находясь совершенно здоровы, и ни какихъ не оказываются знаковъ, которые бы заставляли искать средствъ для леченія болѣзни: тогда надлежитъ смотрѣть въ какомъ положеніи больные находясь во время наступающей болѣзни.

Еслии тогда больной чувствуетъ тоску и безпокойство въ животѣ, особливо въ вздухахъ, не имѣя охоты къ ѣдѣ, ощущаетъ понужденіе на рвоу, и находясь нѣкоторые знаки показывающіе опягощеніе желудка или кишекъ, то потребно такую вредную матерію выгнать изъ шѣла рвошнымъ или проноснымъ; можно употреблять такое лекарство каждые два или три дни сряду въ разсужденіи обстоятельствъ.

Еслииже за нѣсколько дней передъ нападеніемъ болѣзни больной жалуется на боль, круженіе и жаръ въ головѣ, глаза у него краснѣютъ, біеніе въ жилахъ ощущается полное и стужое, тогда надлежитъ ему или кровь пускать либо припустить къ вискамъ пиявицы, или помощію прежнихъ лекарствъ подѣ No. 39. 45. 121. 136. 141. 187. показанныхъ, разжидить кровь и унимать ея стремительное теченіе въ голову; между тѣмъ весьма полезно совѣтовать ему спавишь ноги въ теплую воду,

Одна:



Однако есѣли не открывається никакихъ знаковъ скопившейся въ мозгу крови, но примѣчается болѣе другая оспроша или мокроша причиняющая сѣ зло, больной блѣднѣетъ, лице у него нѣскольکو вспухло, ощущаетъ у себя въ головѣ тяжесъ и слабость ума, имѣетъ безпреспанную наклонность ко сну и проч. шо должно положить къ запылку нарывной пластырь, дать ему крѣпкое проносное подѣ Но. 4. 42. 43. 47. показанное, привязать къ ножнымъ икрамъ квашенное шѣсто съ шолченою горчицею и совѣщавать ему спавишь ноги по колѣна въ теплую воду на одинъ или на два часа, повпоря сѣ раза два въ сушки.

По ошпущеніи болѣзни въ свободное ошѣ нее время, есѣли силы не препяшствуюшъ, должно дать больному проносное; въ семъ случаѣ весьма полезно сдѣлать въ пристойномъ мѣстѣ искусственную ранку или и самую заволоку (setaceum) но должно допустить, чшобы изъ такихъ искусствомъ произведенныхъ ранокъ маперія испекала нѣскольکو лѣтъ.

Есѣлижъ больной до наступленія болѣзни чувствуетъ либо въ шой либо въ другой части шѣла особливую боль, и сверхъ сего примѣчаетъ, что изъ оной части какъ бы что нибудь поднимается и восходитъ до головы, шо сѣю часъ какъ скоро она спанетъ болѣе, надле-



жишѣ перевязашъ и спянушъ крѣпко повязкою, чѣмъ самимъ отвращается наступленіе сей болѣзни; но такое пособіе можно только удачно сдѣлать на рукѣ или на ногѣ; еслилижѣ часть подверженная шаковому дѣйствію будетъ та, которой не возможно спянушъ или перевязашъ повязкою, то пошѣ часъ, какъ скоро въ такой части окажется боль или иное особенное чувствованіе, надлежитъ къ оной прислать сухія банки или положить нарывной пластырь; также можно въ необходимости испытать, смотря по положенію мѣста, еще нѣкоторое послѣднее средство, то есть, чтобы такую больную часть опрѣзать или прижечь горячимъ желѣзомъ.

Но часто случается, что ни въ свободное время отъ болѣзни, ни передъ наступленіемъ ея не оказываются никакіе знаки, по которымъ смотря, можно бы избирать способъ леченія или способъ предохраненія; въ такихъ случаяхъ можно употреблять лекарства подѣ №. 142. 218. 219. 220. 221. 223. 228. 295. 309. 310. 311. 312. 313. предписанныя.

Но сіи лекарства должно употреблять чрезъ долгое время и до тѣхъ поръ, пока подлинно усмотрѣно будетъ, хорошо ли оныя дѣйствуютъ въ больномъ, или нѣтъ.



Во время каждаго пораженія сей болѣзни надлежитъ необходимо смотрѣть, чшобы больной сильными коверканіями не причинилъ себѣ раны, чшобы не ушибъ головы, или иныхъ членовъ обѣ швердое шѣло; и по шому, ештли можно, шо надобно, во время пораженія болѣзни, положишь больного на поспелю, прилѣжно примѣчашь всѣ его шѣлодвиженія, расправляшь его шѣло и члены шакъ шихо и ошторожно, что бы оныхъ какимъ нибудь образомъ не повредить; насильное же выправливаніе большихъ ручныхъ пальцевъ болѣе бываешъ вредно нежели полезно.

Чашто верхнія и нижнія зубы шакъ крѣпко между собою сцепнѣющъ, что на подобіе спекла вдребески ломающся, или больные прикусываютъ себѣ языкъ, и пошому должно спарашься разнимашь имъ слегка зубы, и положишь какую нибудь вещь между оными; въ семъ случаѣ швердые вещи не годятся, но для сего весьма пригодно пробочное дерево, или шуго швернушая чистая шрепица, шолько надлежитъ смотрѣть, чтобъ шакія вещи своею величиною не шрепятшвовали дыханію, или когда будущъ очень малыя, шо или не много пособляющъ или больными во вся проглашваются, и для шого шакія вещи или ошторожно держашь рукою или привязашъ къ нимъ долгую крѣпкую нишку.

Между



Между тѣмъ весьма полезно для таковыхъ больныхъ, естли безпрестанно держашъ ихъ на открытомъ и чистомъ воздухѣ, чаще имъ мыть лице студеною водою, тереть ноздри, лобъ и виски уксусомъ подъ No. 222. означеннымъ. Естлижъ они слабы, то давашь нюхашъ спиртъ перегнашой изъ оленьяго рога или какой нибудь иной крѣпкой лешучей, которымъ также можно мазашъ лобъ, виски и прочія части, и давашь имъ внутрь по нѣскольку капель въ ложкѣ воды; однако сихъ больныхъ не должно приводить въ сильной жаръ очень лешучими крѣпкими вещами. Людямъ подверженнымъ ипохондрическимъ и машочнымъ припадкамъ запахъ бобровой смруи или запахъ дурнаго духу часто приноситъ весьма скорое вспоможеніе.

Нерѣдко такіе больные, послѣ какъ пройдетъ у нихъ нѣсколько сія болѣзнь, приходятъ опять въ память, разговариваютъ и на вопросы хорошо и ясно отвѣчаютъ, однако еще продолжается у нихъ шрясеніе чувственныхъ жилъ; въ семъ случаѣ надлежитъ давашь лекарства подъ No. 37. 107. 219. означенныя.

По опущеніи болѣзни таковые больные по большей части чувствуютъ въ головѣ и въ шлѣ слабость, и по шому должно имъ давашь крѣпительныя подъ No. 117. и 160. показанныя, которыя естли

ли



ли мало дѣйствуютъ, полезно давать тѣ, какія подѣ №. 18. 22. 23. 70. предписаны.

У людей печальныхъ, задумчивыхъ, спраждующихъ мапочною немочью, часто вся болѣзнь происходитъ отъ глубокихъ только размышленій, шрусоспи, малодушія или спранныхъ воображеній, а иногда по суетвѣрнымъ и лживымъ своимъ понятіямъ доходятъ до шакого безумія, что не спыдяпся ушвердительно говоривъ, что въ нихъ вселился злой нечистой духъ, которой ихъ мучитъ, или обворожены они какими то чародѣянїями.

Въ семъ случаѣ лекарства очень мало дѣйствуютъ, однако въ подобныхъ обшпояшельствахъ иногда великую пользу дѣлаютъ лекарства подѣ №. 218. 219. 223. предписанныя.

Естьлижѣ къ великому благополучію больного можно исправить его неправильныя помышленія дѣйспвишельными убѣжденїями, обѣщанїями, ласковыми увѣренїями, хипросшными и забавными вымыслами, переселенїями съ одного мѣста на другое, перемѣненїемъ воздуха и проч. и разогнашь его глупомысліе какими нибудь новыми и увеселишельными предметами, то такой больной не употребляя никакихъ лекарствъ можетъ излечивъся и самъ собою совершенно выздоровѣть; однако не должно сего приписывать никакой

не-



исобыкновенной или чрезвѣщественной причинѣ.

Но часто находящся такіе хитрые и злые люди, которые дабы предстоящихъ привесити въ соболѣзнованіе и симъ самимъ испроситъ бы у нихъ для себя милосыни, или доспигнутъ другаго какого своего намѣренія, умѣютъ хитрымъ образомъ пришворяясь и коверкавъ свое шѣло на подобіе пораженныхъ падучею болѣзнію.

Естьли таковыхъ обманщиковъ начать разсмащивать во время пораженія пришворной ихъ болѣзни, то можно удобно примѣтитъ, что они совсѣмъ въ совершенномъ разумѣ, ибо такъ хитро и осторожно мечутъ во всѣ стороны свое шѣло, что въ самомъ сильнѣйшемъ своемъ бѣшенствѣ не ушибаютъ больно ни головы ни другихъ членовъ, или не причиняютъ себѣ никакихъ ранъ ударяясь обѣ швердыя шѣла; чѣмъ болѣе стоящій около ихъ соболѣзнуетъ, шѣмъ они болѣе селятся показатъ свое бѣшенство, при началѣ умышленной сей болѣзни жилы бьются природнымъ порядкомъ, и естьли приславить къ ихъ глазамъ горящую свѣчу, то зарочекъ сжимается и спѣсняется, который у пораженныхъ испинною падучею болѣзнію, отъ всѣхъ сему подобныхъ испытаній пребываетъ неперемѣнчивъ и неподвиженъ; сверхъ сего сіи пришворные больные, естьли начать имъ какую нибудь

часъ



часть шѣла хотя слегка жечь или колоть чѣмъ острымъ и царапать, то они привскакиваютъ и вздрагиваютъ, чѣмъ самимъ показывающъ явные своего припворства знаки, по копорымъ можно легко догадаться, что они чувствуютъ боль.

Еслили подлинно примѣчено будетъ, что падучая болѣзнь есть ложная и припворная, то къ леченію ея не сыскивается способнѣйшаго средства, какъ долговременной постъ, публичное и строгое наказаніе, дабы на такое леченіе смотря другіе не опваживались нарочно принимая на себя видъ больного.

Такимъ же образомъ должно поступать и съ шѣми, которые утверждаютъ, что ихъ или нечисшой духъ мучитъ, или они околдованы какими нибудь чародѣйками либо ворожеями.

КОНЕЦЪ ПЕРВОЙ ЧАСТИ.







# ОЗНАЧЕНІЕ ГЛАВЪ СОДЕРЖАЩІХСЯ

## ВЪ Первой Частѣ.

	Стран.
Предувѣдомленіе. - - -	1.
ГЛАВА 1. О лихорадкѣ. - - -	21,
— 2. - Острыхъ горячкахъ ( <i>febris acuta continua</i> ) - - -	30
— 3. - Гнилой лихорадкѣ ( <i>synochus putrida</i> )	65
— 4. - Воспаленіи ( <i>inflammatio</i> ) - -	73
— 5. - Горячкѣ по причинѣ воспаленія мозга или его оболочекъ ( <i>phrenitis</i> )	81
— 6. - Воспаленіи глазъ ( <i>ophthalmia</i> ) -	87
— 7. - Воспаленіи въ ушахъ ( <i>otitis</i> ) -	93
— 8. - Жабъ или воспаленіи горла ( <i>angina</i> )	94
— 9. - Грудныхъ болѣзняхъ - -	110
— 10. - Колоты въ бокахъ или въ груди.	112
— 11. - Воспаленіи легкаго ( <i>peripneumonia</i> )	126
— 12. - Кровотеченій изъ гортани ( <i>hoemoptoe</i> )	142
— 13. - Одышкѣ ( <i>asthma</i> ) - - -	153
— 14. - Водяной болѣзни въ груди. -	162
— 15. - Необыкновенномъ бѣшеніи сердца ( <i>palpitatio cordis</i> ) - -	167
— 16. - Кашль или простудъ и насморкѣ ( <i>tussis seu catharrus</i> ) - -	173
— 17. - Удушливомъ кашлѣ или коклюшѣ ( <i>tussis convulsiva</i> ) - -	176
— 18. - Воспаленіи презрады грудобрюшной ( <i>paraphrenitis</i> ) - -	183
— 19. - Воспаленіи печени ( <i>hepatitis</i> ) -	185
— 20. - Щемотъ или сосаніи сердца ( <i>cardi-algia</i> ) - - -	194
— 21. - Отверженіи отъ пищи или тошнотъ и рвотъ ( <i>nausea et vomitus</i> )	201
— 22. - Рвотъ кровью. - - -	202
	23.



## II

Глава 23.	О Боли въ кишкахъ или коликѣ.	-	207
— 24.	Простомѣ поносѣ.	- - -	220
— 25.	Поносѣ съ кровью.	- - -	228
— 26.	Воспаленіи почекѣ ( <i>nephritis</i> )	-	242
— 27.	Простудной лихорадкѣ ( <i>febris catarrhalis</i> ) о ломѣ въ составахъ- ( <i>arthritis</i> ) и о грыжѣ или ломотѣ въ мясныхъ частяхъ ( <i>rheumatismus</i> )	- - - -	246
— 28.	Воспѣ.	- - -	261
— 29.	Прививаніи воспы.	- - -	298
— 30.	Кори ( <i>morbilli</i> )	- - -	315
— 31.	Красносыттой лихорадкѣ или ло- пухѣ ( <i>scarlatina</i> ) и кропивницѣ ( <i>urticata</i> )	- - - -	326
— 32.	Рожѣ ( <i>erysipelas</i> )	- - -	327
— 33.	Пострѣлѣ ( <i>apoplexia</i> )	- - -	343
— 34.	Параличѣ.	- - -	359
— 35.	Падушей болѣзни ( <i>epilepsia</i> )	-	365



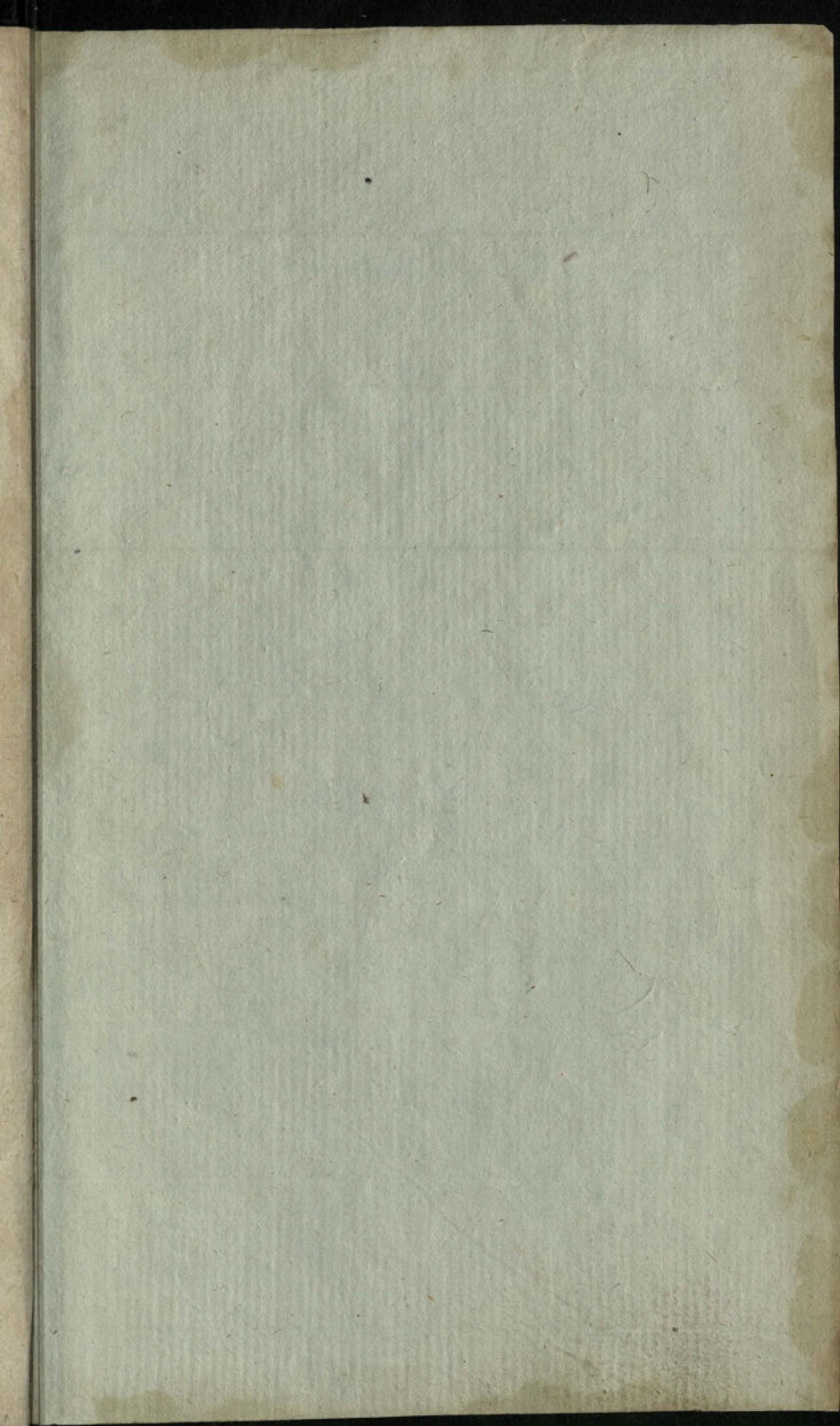
## ПОГРѢШНОСТИ.

Стран.	Стр.	Напечатано.	Читай.
2.	14.	состояніи	сосостоянія
33.	19.	смошря	и смошря
36.	33.	чрезЪ	черезЪ
39.	6.	быспры	ярки
39.	14.	пресшааетЪ	пересшааетЪ
40.	16.	чудкія	чушкія
40.	26.	силы,	силы?
41.	29.	осшановлены	осшавлены
42.	18.	бы была	будетЪ
44.	17.	размятъ	размягчить
45.	14.	вЪ довольномЪ количествѣ	довольное количество
46.	20.	обыкновенно во- нющее	обыкновеннаго воню- чѣе
52.	24.	позже	позже
55.	32.	№. 15	№. 13
57.	1.	вдзухи	вздухи
63.	10.	слизко	склизко
68.	2.	изо	изЪ
68.	24.	№. 25	№. 23
80.	18.	корка служить,	корка, какЪ подЪ №. 31. означено, служить
89.	8.	№. 1	№. 4
93.	10.	сЪ наружи	снаружи
98.	31.	чрезЪ	черезЪ
104.	20.	плѣвую	плѣвою
106.	20.	и	или
107.	2.	ранЪ	раку
109.	31.	№. 75	№. 73
115.	11.	вЪ ипереход- ныя сей	и переходныя вЪ сей

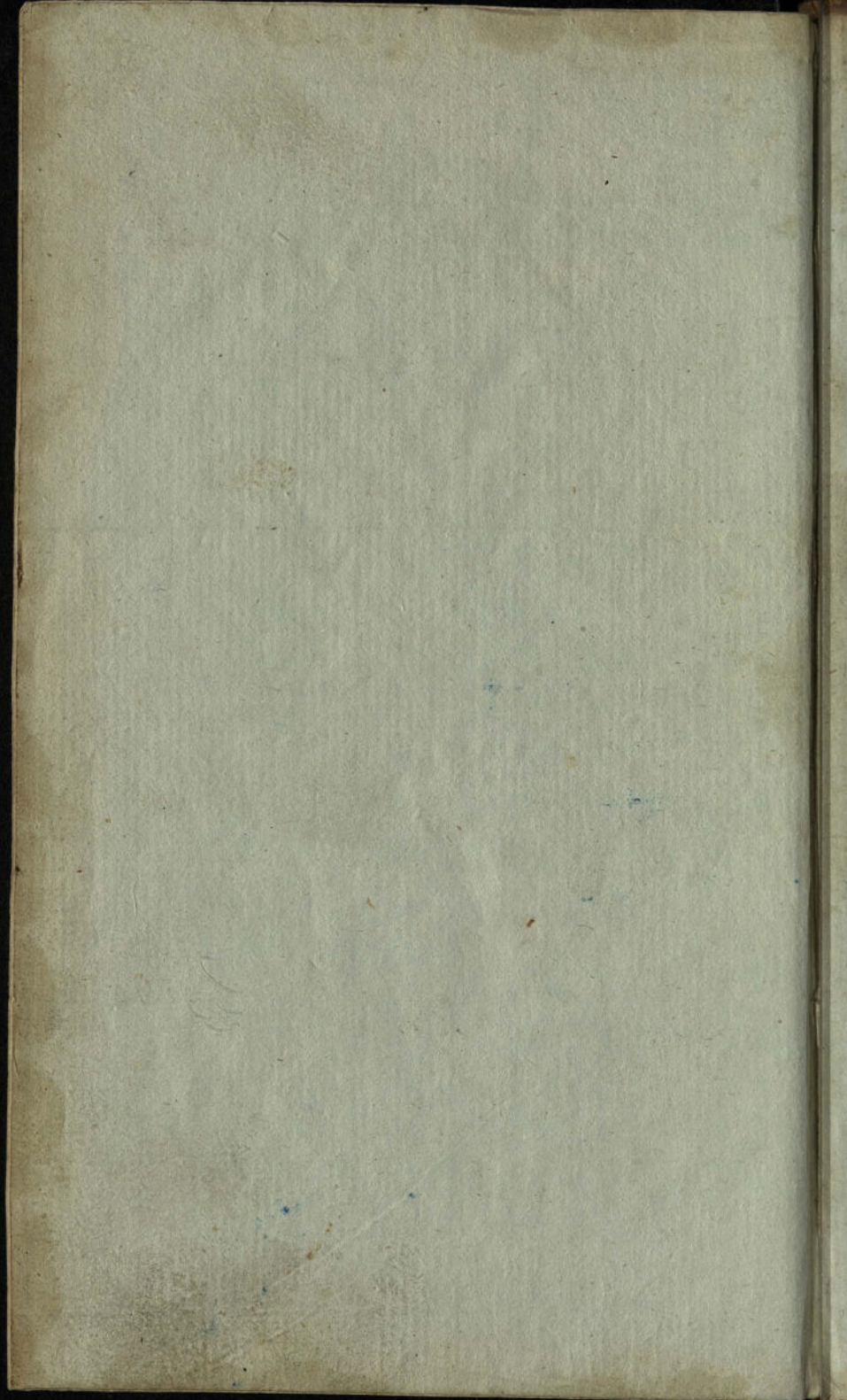


153.	20.	чехоткою	чахоткою
156.	30.	No. 208	No. 108
179.	24.	спанушѣ гло- шапѣ	спанушѣ ес глошапѣ
205.	18.	препешаніе.	препешаніе сердца.
210.	3.	No. 149	No. 139
224.	11.	давленіе или	давленіе въ желудкѣ
226.	27.	слабишельное	слабишельное подѣ
			No. 193
226.	29.	No. 193	No. 83.
231.	27.	No. 190	No. 140
261.	13.	неизлечимую	неизлечимую.
275.	16.	febris	febris
276.	8.	оне	оное
176.	32.	кажется и не	кажется не
290.	17.	сдѣлашь	сдѣлались.
298.	28.	всозрѣлую	созрѣлую.
299.	13.	боропившй	оборопивши
324.	32.	гнилой	злой
328.	11.	спершь	смершь
331.	9.	гнилыхѣ	злыхѣ.
340.	29.	tontanella	fontanella
341.	33.	холодишельныя ле- карства	холодишельныя. Ле- карства
342.	2.	время ;	время приносятъ же- лаемую пользу ;
344.	25.	скоропоспижную	скоропоспижная
347.	11.	ониу же	они уже
371.	10.	fluor	fluor











№ 17611

С. К. М.

Монаху Иосифу 2.

Схи Арон Сидоренко

Схи Монаху Израиль,

Схитровъ



